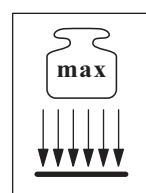
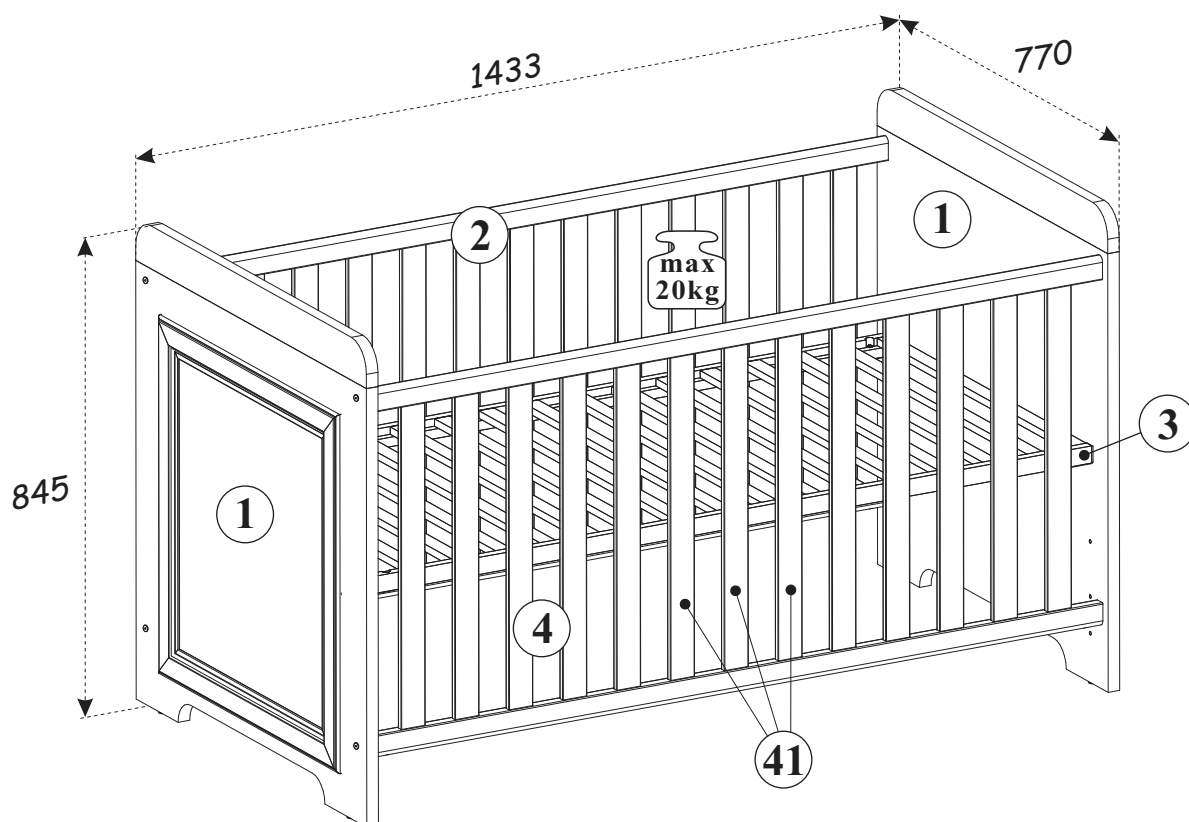


JASMIN 22-845-__-6

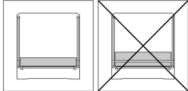
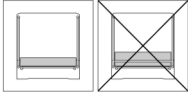
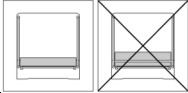
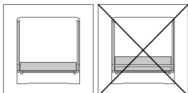
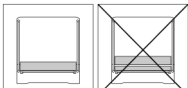
WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ
IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY
WICHTIG, FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN

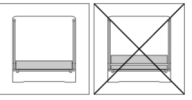


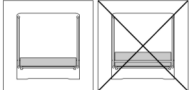
NO	Dim. (mm)			Col.-No	Qty
1	765	770	22	1/2	2
2	1389	645	20	2/2	1
3	1378	681	30	2/2	1
4	1389	645	20	2/2	1

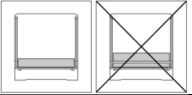
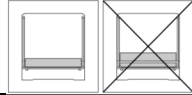
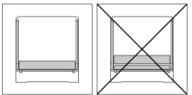
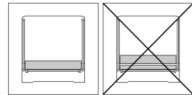
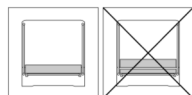


180 min

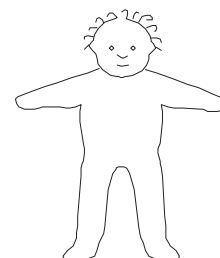
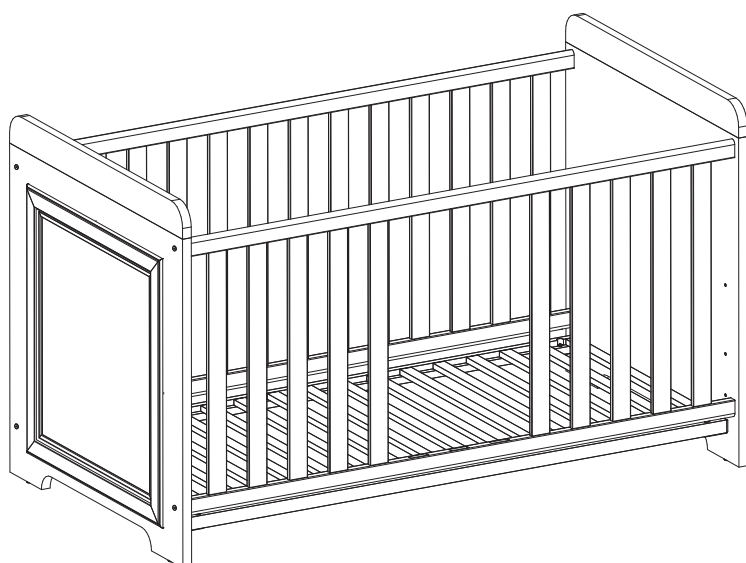
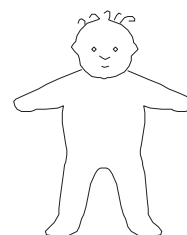
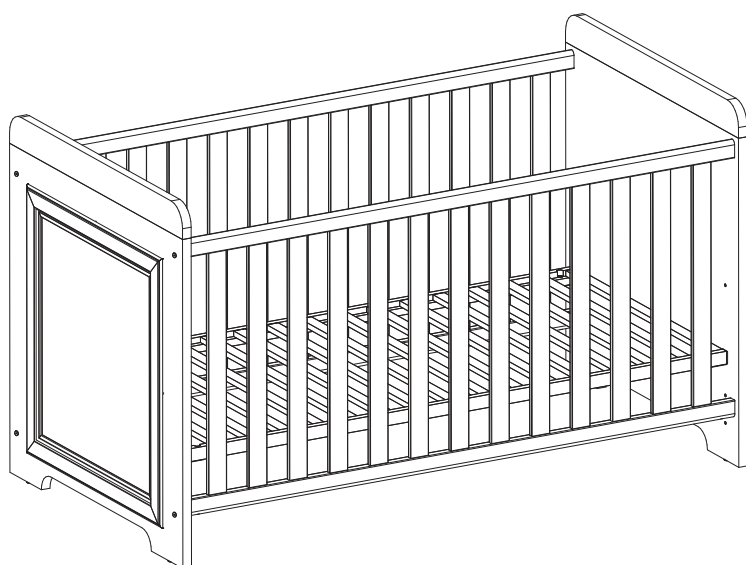
DE „WICHTIG, FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN“. Die niedrigste Stellung des Matratzenrahmens ist für ihr Kind die sicherste. Verwenden Sie ausschließlich diese tiefste Stellung, sobald ihr Kind in der Lage ist sich aufzusetzen. Verwenden Sie das Kinderbett nicht mehr, sobald ihr Kind in der Lage ist, aus dem Kinderbett herauszuklettern. Verwenden Sie keine Matratze die dicker als 100mm ist, da bei Verwendung einer dickeren Matratze die Sicherheitsabstände nicht eingehalten wird. Die gewählte Matratze muss so dick sein, dass die zu übersteigende Höhe (Matratzenoberkante bis Oberkante Gitterseite) in niedrigster Stellung des Bettbodens mindestens 500mm und in höchster Stellung des Bettbodens mindestens 200mm beträgt. Die Matratze muss eine Mindestgröße von 70 X 140 cm haben." "Warnhinweise: Warnung: Seien Sie sich dessen bewusst, dass eine Aufstellung des Kinderbettes in der Nähe von offenem Feuer oder starken Hitzequellen, wie z. B. elektrischen Heizstrahlern, Gasöfen, eine Gefahr darstellt; Warnung: Benutzen Sie das Kinderbett nicht mehr, wenn einzelne Teile gebrochen, zerrissen oder beschädigt sind oder fehlen. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile; Warnung: Gegenstände, die als Fußhaken dienen könnten oder die eine Erstickungs- oder Strangulierungsgefahr darstellen, z. B. Schnüre, Vorhang-/Gardinenkordel, dürfen nicht im Kinderbett gelassen werden; das Kinderbett darf nicht in der Nähe solcher Gegenstände aufgestellt werden; Warnung: Benutzen Sie niemals mehr als eine Matratze im Kinderbett. Achtung: ein Reisekinderbett ist nur dann gebrauchsfertig, wenn die Feststell-Mechanismen des Klappsystems vor Benutzung des Reisekinderbettes eingerastet sind und dass dies sorgfältig zu überprüfen ist; Achtung: Bei verstellbaren Seitenteilen vergewissern Sie sich immer: „Wenn Sie Ihr Kind unbeaufsichtigt im Kinderbett lassen, dass sich die beweglichen Seitenteile in geschlossener Position befinden“; Achtung: Die Markierung ist die maximale Dicke der Matratze für das Bett. Achtung: Zur Vermeidung von Stürzen aus dem Kinderbett darf das Bett nicht mehr verwendet werden, wenn das Kind in der Lage ist, aus dem Kinderbett herauszuklettern;" "WARNUNG: Nur die zum Kinderbett dazugehörige Matratze verwenden, keine zweite Matratze hinzufügen, Erstickungsgefahr". Warnung: Achten Sie darauf das sich keine Kleinteile im Kinderbett befinden, damit ihr Kind dieses Verschlucken kann. Erstickungsgefahr!!! Achtung: Kinderbett ohne Rollen nicht schieben, sondern zum Transport anheben. Pflegehinweis: Zum Reinigen der Oberfläche nur ein feuchtes Tuch verwenden" 	GB IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE USE: READ CAREFULLY". The lowest position of the mattress frame is the safest for your child. Use only this lowest position as soon as your child is able to sit up. Do not use the crib once your child is able to climb out of it. Do not use a mattress thicker than 100mm, as using a thicker mattress will not maintain the safety distance. The selected mattress must be thick enough so that the height to be exceeded (top edge of the mattress to the top edge of the grid side) is at least 500mm in the lowest position of the bed base and at least 200mm in the highest position of the bed base. The mattress must have a minimum size of 70 X 140 cm." "Warnings: Warning: be aware that placing the crib near open fire or strong heat sources, such as electric heaters, gas stoves, is a hazard; Warning: Do not use the crib if any parts are broken, torn, damaged or missing. Use only spare parts approved by the manufacturer; Warning: objects that could serve as foot restraints or pose a suffocation or strangulation hazard, e.g. cords, curtain/curtain cords, must not be left in the crib; do not place the crib near such objects; Warning: never use more than one mattress in the crib. Caution: a travel crib is ready for use only when the folding system locking mechanisms are engaged before using the travel crib and that this should be checked carefully; Attention: in case of adjustable side panels, always make sure: "If you leave your child unattended in the crib, that the movable side panels are in closed position"; Attention: the mark is the maximum thickness of the mattress for the bed. Caution: to prevent falls from the crib, do not use the crib once the child is able to climb out of the crib;" "WARNING: Use only the mattress that comes with the crib, do not add a second mattress, risk of suffocation." Warning: Make sure that there are no small parts in the crib, so that your child can swallow it. Choking hazard!!! Attention: Do not push the crib without wheels, but lift it for transport. Care instructions: Use only a damp cloth to clean the surface". 
FR « IMPORTANT, À CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT ». La position la plus basse du cadre du matelas est la plus sûre pour votre enfant. Utilisez exclusivement cette position la plus basse dès que votre enfant est capable de se redresser. N'utilisez plus le lit d'enfant dès que votre enfant est en mesure de grimper hors du lit d'enfant. N'utilisez pas de matelas de plus de 100 mm d'épaisseur, car si vous utilisez un matelas plus épais, les distances de sécurité ne seront pas respectées. Le matelas choisi doit être suffisamment épais pour que la hauteur à dépasser (du bord supérieur du matelas au bord supérieur du côté de la grille) soit d'au moins 500 mm dans la position la plus basse du fond du lit et d'au moins 200 mm dans la position la plus haute du fond du lit. Le matelas doit avoir une taille minimale de 70 X 140 cm." «Avertissements : Mise en garde : Soyez conscient(e) du fait que l'installation du lit d'enfant à proximité d'un feu ouvert ou de sources de chaleur intenses, comme par ex. des radiateurs électriques ou des fours à gaz, représente un danger ; Mise en garde : N'utilisez plus le lit d'enfant si certaines pièces sont cassées, déchirées, endommagées ou manquantes. N'utilisez que des pièces de rechange approuvées par le fabricant ; Mise en garde : Les objets qui pourraient servir de repose-pieds ou qui présentent un risque d'étouffement ou de strangulation, par exemple les ficelles, les cordons de rideaux/de voilages, ne doivent pas être laissés dans le lit d'enfant ; le lit d'enfant ne doit pas être placé à proximité de tels objets ; Mise en garde: N'utilisez jamais plus d'un matelas dans le lit d'enfant. Attention : un lit d'enfant de voyage n'est prêt à l'emploi que si les mécanismes de blocage du système de pliage sont enclenchés avant l'utilisation du lit d'enfant de voyage et que ceci a été soigneusement vérifié ; Attention : Si les parties latérales sont réglables, assurez-vous toujours : « si vous laissez votre enfant sans surveillance dans le lit d'enfant, que les parties latérales mobiles sont en position fermée » ; Attention : Le repère est l'épaisseur maximale du matelas pour le lit. Attention : Pour éviter les chutes du lit d'enfant, le lit ne doit plus être utilisé lorsque l'enfant est en mesure de grimper hors du lit d'enfant ; ""MISE EN GARDE : N'utilisez que le matelas correspondant au lit d'enfant, ne pas ajouter de deuxième matelas, risque d'étouffement ». Mise en garde : Veillez à ce qu'il n'y ait pas de petites pièces dans le lit d'enfant pour éviter que votre enfant ne les avale. Risque d'étouffement !!! Attention : Ne pas pousser le lit d'enfant sans roulettes, mais le soulever pour le transporter. Conseil d'entretien : pour nettoyer la surface, utiliser uniquement un chiffon humide" 	PL „WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU: PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ”. Najniższa pozycja ramy materaca jest najbezpieczniejsza dla dziecka. Z tej najniższej pozycji należy korzystać dopiero wtedy, gdy dziecko będzie potrafiło siedzieć. Nie należy używać łóżeczka, gdy dziecko jest w stanie z niego wyjść. Nie należy używać materaca grubszego niż 100 mm, ponieważ w przypadku zastosowania grubszego materaca nie zostaną zachowane odległości bezpieczeństwa. Wybrany materac musi być na tyle gruby, aby wysokość do pokonania (wspięcia się) (górna krawędź materaca do górnej krawędzi boku siatki) wynosiła co najmniej 500 mm w najniższej pozycji spodu łóżka i co najmniej 200 mm w najwyższej pozycji spodu łóżka. Materac musi mieć minimalne wymiary 70 x 140 cm." "Ostrzeżenia: Ostrzeżenie: Należy pamiętać, że ustawienie łóżeczka w pobliżu otwartego ognia lub źródeł intensywnego ciepła, np. grzejników elektrycznych, piecyków gazowych, stanowi zagrożenie; Ostrzeżenie: Nie należy używać łóżeczka, jeśli poszczególne części są złamane, rozdarte, uszkodzone lub ich brakuje. Stosować wyłącznie części zamienne dopuszczone przez producenta; Ostrzeżenie: W łóżeczku nie wolno pozostawiać przedmiotów, które mogłyby służyć do podparcia stóp, lub które stwarzają ryzyko zadławienia albo uduszenia, np. sznurków, sznurów zasłon/firank; łóżeczka nie wolno ustawiać w pobliżu takich przedmiotów; Ostrzeżenie: Nigdy nie używać więcej niż jednego materaca w łóżeczku dzieckiemu. Uwaga: dziecięce łóżeczko turystyczne jest gotowe do użytku tylko wtedy, gdy przed użyciem łóżeczka zablokowane zostaną mechanizmy blokujące systemu składania i zostanie to dokładnie sprawdzone; Uwaga: W przypadku regulowanych części bocznych należy się zawsze upewnić: „Jeśli zostawiasz dziecko bez opieki w łóżeczku, czy ruchome części boczne znajdują się w pozycji zamkniętej”; Uwaga: Oznaczenie to maksymalna grubość materaca do łóżeczka. Uwaga: Aby zapobiec upadkom z łóżeczka, nie należy go używać, gdy dziecko jest w stanie wyjść z łóżeczka;" "OSTRZEŻENIE: Używać wyłącznie materaca dołączonego do łóżeczka, nie wkładać drugiego materaca, ryzyko uduszenia". Ostrzeżenie: Upewnić się, że w łóżeczku nie ma małych części, które dziecko mogłoby połknąć. Ryzyko uduszenia!!! Uwaga: Nie należy pchać łóżeczka bez kółek, lecz podnieść je do transportu. Wskazówki dot. pielęgnacji: Do czyszczenia powierzchni należy używać wyłącznie wilgotnej szmatki" 
IT “IMPORTANTE, CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA: LEGGERE CON ATTENZIONE”. La posizione più ribassata del telaio per il materasso è quella più sicura per il bambino. Quando il bambino è in grado di stare seduto, utilizzi esclusivamente questa posizione più bassa. Non utilizzzi più il lettino quando il bambino è in grado di arrampicarsi per uscire. Non utilizzi materassi con uno spessore maggiore di 100 mm, in quanto un materasso più spesso non garantisce il rispetto della distanza di sicurezza. Il materasso deve essere scelto in modo che l'altezza da superare (dalla superficie superiore del materasso al bordo superiore del telaio) sia di almeno 500 mm nella posizione più bassa del fondo del lettino e di almeno 200 mm nella posizione più alta del fondo del lettino. Il materasso deve avere una dimensione minima di 70 X 140 cm." "Avvertenze precauzionali: Avvertenza: si fa presente che posizionare il lettino in prossimità di fiamme libere o forti fonti di calore, come radiatori elettrici o forni a gas, rappresenta un rischio; Avvertenza: non utilizzzi più il lettino in caso di componenti rotti, strappati o danneggiati oppure se mancano delle parti. Utilizzi solo i pezzi di ricambio autorizzati dal produttore; Avvertenza: nel lettino non devono essere lasciati oggetti che possano fungere da legacci o che costituiscono un rischio di soffocamento o strangolamento, come ad esempio corde, cordini di tende e tendaggi; il lettino non deve essere collocato vicino a tali oggetti; Avvertenza: non posizionare mai nel lettino più di un materasso. Attenzione: un lettino da viaggio è pronto all'uso dopo aver agganciato i meccanismi di bloccaggio del sistema di ripiegamento e dopo attento controllo degli stessi; Attenzione: in caso di sponde regolabili, si accerti sempre che le sponde siano in posizione chiusa quando lascia il bambino incustodito all'interno del lettino. Attenzione: il segno indica lo spessore massimo del materasso per il letto. Attenzione: per evitare cadute dal lettino, questo non deve essere più utilizzato se il bambino è in grado di arrampicarsi per uscire;" "AVVERTENZA: utilizzare solo il materasso in dotazione con il lettino; non aggiungere un secondo materasso: rischio di soffocamento. Avvertenza: si assicurzi che nel lettino non vi siano oggetti di piccole dimensioni che il bambino possa ingoiare. Rischio di soffocamento!!! Attenzione: per trasportare il lettino senza ruote non farlo scorrere, ma sollevarlo. Istruzioni per la cura: per pulire la superficie, utilizzare solo un panno umido" 	

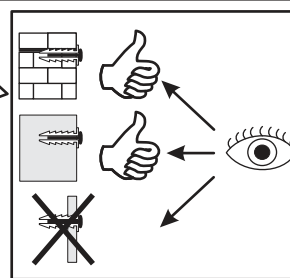
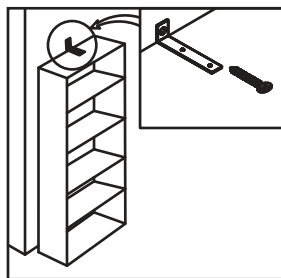
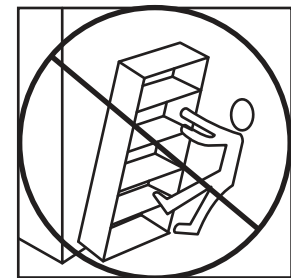
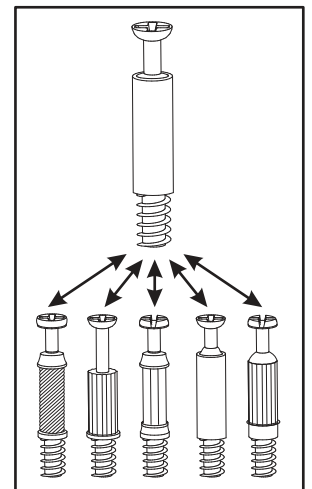
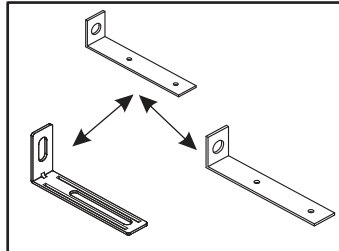
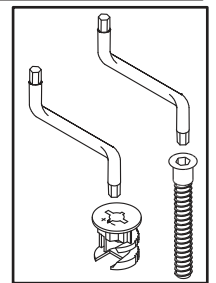
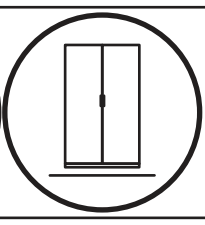
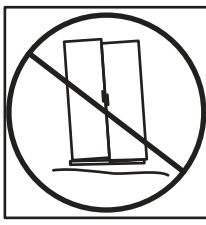
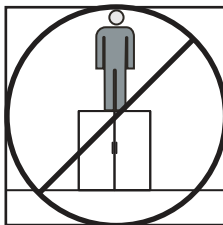
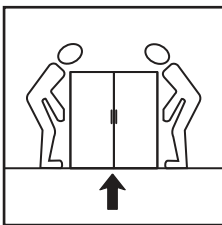
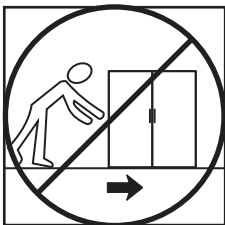
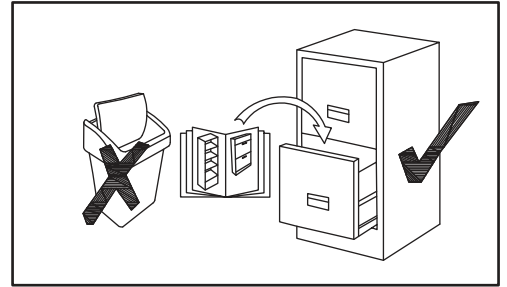
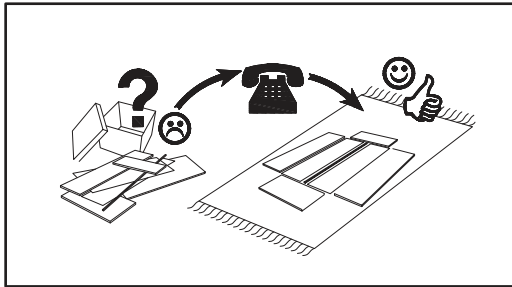
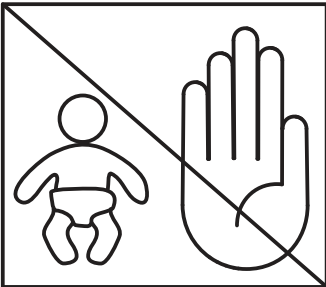
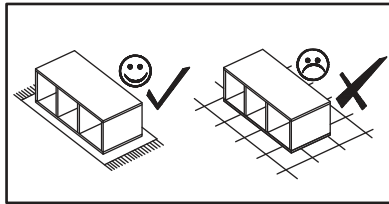
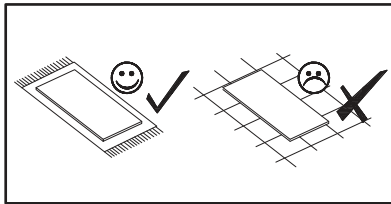
ESP «IMPORTANTE: CONSERVE ESTE DOCUMENTO PARA SU USO FUTURO. LÉALO DETENIDAMENTE» La posición más baja de la estructura del colchón es la más segura para su bebé. Utilice esta posición más baja en cuanto su bebé sea capaz de sentarse. No siga utilizando la cuna una vez que su hijo sea capaz de salir de ella. No utilice un colchón de más de 100 mm de grosor, ya que, de lo contrario, no se mantendrán las distancias de seguridad. El grueso del colchón elegido debe ser tal que la distancia de la parte superior del colchón al borde superior del lateral de la barandilla sea de al menos 500 mm en la posición más baja y de al menos 200 mm en la posición más alta del somier. El colchón debe tener un tamaño mínimo de 70 x 140 cm." "Advertencias: Aviso: Tenga presente que colocar la cuna cerca de fuegos abiertos o fuentes de calor intenso, como, por ejemplo, calefactores eléctricos, estufas de gas, etc., constituye un peligro. Aviso: No utilice la cuna si algunas de sus piezas estuvieran rotas, dañadas o faltaran. Utilice únicamente piezas de repuesto homologadas por el fabricante. Aviso: No deben dejarse en la cuna objetos que puedan impedir el movimiento de los pies o que puedan suponer un peligro de estrangulamiento o asfixia (por ejemplo, cordones, cuerdas de cortina, etc.). La cuna debe mantenerse alejada de este tipo de objetos. Aviso: Nunca utilice más de un colchón en la cuna. Atención: La cuna de viaje únicamente estará en condiciones de ser utilizada si los mecanismos de bloqueo del sistema de plegado se han encajado correctamente. Preste mucha atención a este detalle y cerciódese de que se ha hecho adecuadamente. Atención: En caso de barandillas laterales ajustables, compruebe siempre que: «Si va a dejar a su hijo sin supervisión en la cuna, que las barandillas laterales móviles estén cerradas». Atención: La marca indica el grosor máximo de colchón para la cuna. Atención: Para evitar caídas de la cuna, no la utilice una vez que el niño sea capaz de salir de ella por sí mismo. "AVISO: «Utilice únicamente el colchón suministrado con la cuna, no añada un segundo colchón, ya que podría haber riesgo de asfixia». Aviso: Compruebe que no haya piezas pequeñas en la cuna que su hijo pudiera tragar. ¡Riesgo de asfixia! Atención: Para transportar la cuna sin ruedas, no la empuje, levántela. Indicaciones de cuidado: Utilice únicamente un paño húmedo para la limpieza de las superficies	BG “ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНА УПОТРЕБА: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО“. Най-ниското положение на рамката за матрак е най-безопасна за Вашето дете. Използвайте единствено това най-ниско положение, когато Вашето дете започне да може да сяда. Спрете да използвате детското легло, когато детето вече е в състояние да излиза от леглото чрез катерене по него. Не използвайте матрак, който е по-дебел от 100 mm, защото при употребата на по-дебел матрак предпазните разстояния не са спазени. Избраният матрак трябва да е толкова дебел, че височината за прескачане (горен ръб на матрака до горен ръб на страната с решетка) в най-ниското положение на дъното на леглото да е минимум 500 mm, а в най-високото положение на дъното на леглото да е минимум 200 mm. Матракът трябва да има минимална големина от 70 X 140 cm." "Предупредителни указания: Предупреждение: Имайте предвид това, че поставяне на детското легло в близост до открит огън или силни източници на горещина, като напр. електрически лъчисти печки и газови фурни, представлява опасност; Предупреждение: Спрете да използвате детското легло, ако отделни негови части са счупени, скъсани или повредени, или липсват. Използвайте само одобрени от производителя резервни части. Предупреждение: Предмети, които биха могли да служат като опора за стъпване, или които представляват опасност от задавяне или задушаване, като напр. кабели, дантели за завеси/пердета, не трябва да се допускат в детското легло; детското легло не трябва да се поставя в близост до такива предмети; Предупреждение: Никога не използвайте повече от един матрак в детското легло. Внимание: пътническо детско легло е готово за употреба само тогава, когато фиксиращите механизми на системата за съгване са застопорени преди употреба на пътническото детско легло и това е било проверено внимателно; Внимание: При регулируемите странични части винаги се уверявайте, че: „Ако оставяте Вашето дете без наблюдение в детското легло, подвижните странични части винаги се намират в затворена позиция“; Внимание: Маркировката е максималната дебелина на матрака за леглото. Внимание: За предотвратяване на падане от детското легло, то вече не трябва да се използва, когато детето е в състояние да излиза от детското легло чрез катерене по него; "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте само принадлежация към детското легло матрак, не добавяйте втори матрак, опасност от задушаване". Предупреждение: Внимавайте за това в детското легло да не се намират малки части, които Вашето дете може да погълне. Опасност от задушаване!!! Внимание: За транспортиране не бутайте детско легло без колелца, а го повдигнете. Указание за поддръжка: За почистване на повърхността използвайте само влажна кърпа"
CZ „DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ: POZORNĚ SI PŘEČTĚTE“. Nejnižší poloha rámu matrace je pro vaše dítě nejbezpečnější. Používejte výlučně polohu zcela dole, jakmile je dítě schopno se samo posadit. Dětskou postýlku již nepoužívejte, jakmile je dítě schopno z postýlky vylézt. Nepoužívejte matraci silnější než 100 mm, protože při použití silnější matrace nebudou dodrženy bezpečné vzdálenosti. Vybraná matrace musí být tak silná, aby přesahující výška (od horní hrany matrace k horní hraně bočnice s příčkami) byla alespoň 500 mm v nejnižší poloze roštu postýlky a alespoň 200 mm v nejvyšší poloze roštu postýlky. Matrace musí mít minimální rozměry 70 X 140 cm." „Vystražná upozornění: Varování: Budte si vědomi skutečnosti, že umístění dětské postýlky v blízkosti otevřeného ohně nebo intenzivních zdrojů tepla, jako např. elektrické přístroje, plynové sporáky, představuje nebezpečí. Varování: Nepoužívejte dětskou postýlku, pokud jsou jednotlivé díly zlomené, roztržené, poškozené nebo chybí. Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem. Varování: V postýlce nesmí být ponechány předměty, které by mohly sloužit jako podpora nohou nebo které představují nebezpečí udušení nebo úskrcení, např. šňůry, šňůrky závěsů/záclon; postýlka nesmí být umístěna v blízkosti takových předmětů. Varování: Vždy používejte v postýlce maximálně jednu matraci. Pozor: Cestovní postýlka je připravena k použití pouze tehdy, když jsou před jejím použitím zajištěny ve správné poloze zajišťovací mechanismy skládacího systému, a je to řádně zkontrolováno. Pozor: U nastavitelných bočnic se vždy ujistěte: „Pokud necháte dítě v postýlce bez dozoru, musíte ověřit, že jsou pohyblivé bočnice v uzavřené poloze.“ Pozor: Značka představuje maximální tloušťku matrace postýlky. Pozor: K zabránění pádům z dětské postýlky je používání, když je dítě schopno z ní vylézt. "VAROVÁNÍ: Používejte pouze matraci, která je součástí postýlky, nepřidávejte druhou matraci, hrozí nebezpečí udušení. Varování: V dětské postýlce se nesmí nacházet drobné díly, které by mohlo dítě spolknout. Hrozí nebezpečí udušení!!! Pozor: Dětskou postýlku bez koleček nepousovejte, nýbrž k přepravě zvedněte. Pokyny k údržbě: K čištění povrchu používejte pouze vlhkou utěrku."	EE „TÄHTIS, HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES: LUGEGE HOOLIKALT LÄBI“. Madratsi raami madalaim asend on teie lapse jaoks kõige turvalisem. Kui teie laps on võimeline seisma, siis kasutage ainult seda madalaimat asendit. Ärge kasutage lapsevoodit edasi, kui teie laps suudab sellest välja ronida. Ärge kasutage kasumat madratsit kui 100 mm, sest paksema madratsi kasutamisel ei järgita ohutuskaugeteid. Valitud madrats peab olema nii paks, et ülejääv kõrgus (madratsi ülemisest servast kuni küljevõre ülemise servani) oleks vähemalt 500 mm voodipõhja kõige madalamas asendis ja vähemalt 200 mm voodipõhja kõige kõrgemas asendis. Madratsi suurus peab olema vähemalt 70 X 140 cm." "Hoiatusjuhised! Hoiatus! Arvestage sellega, et lapsevoodi paigutamise lahtise tule või intensiivsete soojusallikate (nt elektrilised kiirgussoojendid, gaasijahud) lähedusse on ohtlik; Hoiatus! Ärge kasutage lapsevoodit edasi, kui teie laps suudab sellest välja ronida. Ärge kasutage kasumat madratsit kui 100 mm, sest paksema madratsi kasutamisel ei järgita ohutuskaugeteid. Hoiatus! Voodisse ei tohi jätta esemeid, mille peale saab jalgadega toetuda või mis kujutavad endast lämbumis- või poomisohu, nt nõõrid, eesriide-/kardinapaelad; voodit ei tohi paigutada selliste esemete lähedusse; Hoiatus! Ärge kasutage lapsevoodis kunagi rohkem kui ühte madratsit. Tähelepanu! Reisivoodi on kasutusvalmis ainult siis, kui kokkupanekusüsteemi lukustusmehhanismid on enne reisivoodi kasutamist fikseerunud ja seda tuleb hoolikalt kontrollida; Tähelepanu! Reguleeritavate küljeosade puhul veenduge alati: „Kui jätate lapse lapsevoodisse järelevalveta, peavad liikuvad küljeosad olema suletud asendis“; Tähelepanu! Märgistus on voodi madratsi maksimaalne paksus. Tähelepanu! Voodist kukkumise vältimiseks ärge kasutage voodit enam, kui laps on võimeline voodist välja ronima; ""HOIATUS! Kasutage ainult voodiga kaasasolevat madratsit, ärge lisage teist madratsit, lämbumisoht". Hoiatus! Jälgige, et lapsevoodis ei oleks väikesi osi, mida laps võib alla neelata. Lämbumisoht!!! Hoiatus! Ärge lükake ilma ratasteta voodit, vaid tõstke see transpordiks üles. Tähelepanu! Kasutage pealispinda puhastamiseks ainult kergelt niisutatud lappi"
HR „VAŽNO, SAČUVAJTE ZA KASNIJE KORIŠTENJE: POZORNO PROČITAJTE“. Najniži položaj okvira za madrac za vaše je dijete najsigurniji. Koristite isključivo ovaj najniži položaj čim se vaše dijete može ustati u sjedeće položaj. Dječji krevetić nemojte više koristiti čim vaše dijete može penjuci se samo izaci iz krevetića. Ne koristite madrac koji je deblji od 100 mm, jer se u slučaju korištenja debljeg madraca ne može pridržavati sigurnosnih razmaka. Odabrani madrac mora biti toliko debeo da visina (od gornjeg ruba madraca do gornjeg ruba stranice s rešetkom) u najnižem položaju dna kreveta iznosi najmanje 500 mm, a u najvišem položaju dna kreveta najmanje 200 mm. Najmanja veličina madraca mora iznositi 70 X 140 cm." "Upozorenja: Upozorenje: budite svjesni toga da postavljanje dječjeg krevetića u blizini otvorene vatre ili jakih izvora topline, kao što su npr. električne grijalice ili plinske peći predstavljaju opasnost; Upozorenje: ne koristite više dječji krevetić, kada su pojedini dijelovi slomljeni, poderani, oštećeni ili nedostaju. Koristite samo one rezervne dijelove koje je odobrio proizvođač; Upozorenje: predmeti koji bi mogli služiti za zadržavanje noge ili koji predstavljaju opasnost od gušenja ili stranguliranja, kao što su primjerice konopci, ukrasne trake/konopci zavjesa / zastora, ne smiju se ostaviti u dječjem krevetiću, a niti se dječji krevetić smije postaviti u blizini takvih predmeta; Upozorenje: u dječjem krevetiću nemojte nikada koristiti više od jednog madraca; Upozorenje: putni dječji krevetić može se koristiti samo onda, kada su se zaporni mehanizmi sustava za sklapanje uglavili prije korištenja putnog dječjeg krevetića, a što se prije korištenja mora dobro provjeriti; Pozor: u slučaju namještitih bočnih dijelova uvjerite se da: „se pomoćni bočni dijelovi nalaze u zatvorenom položaju, ako svoje dijete ostavljate bez nadzora u dječjem krevetiću“; Pozor: markacija je najveća debljina madraca za krevetić. Pozor: u svrhu izbjegavanja pada iz dječjeg krevetića krevetić se ne smije više koristiti, ako je dijete u stanju penjuci se samo izaci iz krevetića. "UPOZORENJE: u dječjem krevetiću koristite samo pripadajući madrac, ne dodajte drugi madrac, opasnost od gušenja". UPOZORENJE: vodite računa o tome da se u dječjem krevetiću ne nalaze sitni dijelovi, kako ih vaše dijete ne bi moglo progutati. Opasnost od gušenja!!! Pozor: dječji krevetić bez kotačića nemojte gurati, nego ga radi pomicanja podignite. Uputa za održavanje: za čišćenje površine koristite samo vlažnu krp	

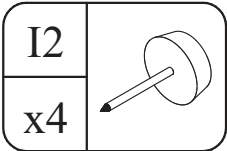
HU „FONTOS, KÉRJÜK, ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA: OLVASSA EL FIGYELMESEN”. A legalacsonyabb helyzet a legbiztonságosabb a gyermek számára. Ha a gyermek már önállóan is képes felúlni, kizárólag ez a helyzet használható. Ne használja a kiságyat, ha a gyermeke már egyedül is képes kimászni belőle. Ne használjon olyan matracot, amelynek vastagsága meghaladja a 100 mm-t, mert ilyen esetekben a biztonsági távolságok nem tarthatók be. Válasszon olyan vastagságú matracot, amellyel még biztosítható az, hogy a keret legalacsonyabb helyzetében legalább 500 mm, a keret legmagasabb helyzetében pedig legalább 200 mm hely maradjon a matrac felett (vagyis a matrac felső széle és az oldalrács felső széle közötti). A matracnak legalább 70 X 140 cm-esnek kell lennie.” "Figyelmeztetések: Figyelmeztetés: Ne felejtse, hogy a kiságy nyílt tűz vagy erős hőforrások (pl. elektromos hűségármű, gáztűtő) közelében történő elhelyezése veszélyt jelent; Figyelmeztetés: Ne használja a kiságyat, ha valamely alkatrésze törött, szakadt, sérült vagy hiányzik. Csak a gyártó által jóváhagyott pótalkatrészeket használjon; Figyelmeztetés: Ne hagyjon a kiságyban olyan tárgyakat, amelyek lábtámaszként szolgálhatnak, vagy fulladásveszélyt okozhatnak (pl. zsinórok, függőhíznór), és ne helyezze el a kiságyat ilyen tárgyak közelében. Figyelmeztetés: Soha ne használjon egyenlő több matracot a kiságyban. Figyelem: az utazóágy csak akkor használható, ha a gyermek már egyedül is képes felúlni, kizárólag ez a helyzet használható. Figyelem: Ha vannak állítható oldalsó elemek, mindig győződjön meg a következőkről: „Amikor a gyermek őrizetlenül marad a kiságyban a mozgatható oldalelemek mindig zárt helyzetben vannak”; Figyelem: A jelzés mutatja az ágyhoz megengedett legnagyobb matracvastagságot. Figyelem: A kiságyból történő kiesés megelőzése érdekében ne használja a kiságyat, ha a gyermek már egyedül is képes kimászni belőle; "FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag a kiságyhoz való matrac használható, további matracok használata tilos. Fulladásveszély.” FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen arra, hogy ne maradjanak a kiságyban olyan apró tárgyak, amelyeket a gyermek lenyelhet. Fulladásveszély!!! Figyelem: Ha a kiságyban nincs kereke, ne tolja, hanem emelje fel a mozgatószalagot. Ápolási útmutató: A felületek tisztításához használjon nedves ruhát”	LT „SVARBU, SAUGOKITE VĖLESNIAM NAUDOJIMUI: ATIDŽIAI PERSKAITYKITE”. Žemiausia čiužinio rėmo padėtis Jūsų vaikui yra saugiausia. Naudokite tik žemiausią padėtį, kai jūsų vaikas gali atsistoti. Vaikiškos lovos nenaudokite, kai jūsų vaikas iš jos gali išlipti. Nenaudokite aukštesnio nei 100 mm čiužinio, nes naudojant aukštesnį čiužinį nepavyks laikytis saugių atstumų. Pasirinktas čiužinys turi būti tokio aukščio, kad perlipamas aukštis (viršutinis čiužinio kraštas iki grotelių pusės viršutinio krašto) būtų ne mažesnis nei 500 mm žemiausioje lovos pagrindo padėtyje ir ne mažesnis nei 200 mm aukščiausioje lovos pagrindo padėtyje. Čiužinio matmenys negali būti mažesni nei 70 X 140 cm.” "Įspėjamieji nurodymai: Įspėjimas: turėkite omenyje, kad lova pastatyta šalia atviros liepsnos arba stiprių karščių šaltinių, pvz., elektrinių šildytuvų, dujinių židinių, kelia pavojų; Įspėjimas: nenaudokite vaikiškos lovos, jeigu kai kurios dalys sulūžo, suplyšo, pažeistos ar jų trūksta. Naudokite tik gamintojo leidžiamas dalis; Įspėjimas: vaikiškoje lovoje draudžiama palikti daiktus, kurie galėtų tapti atrama kojomis arba daiktus, keliančius pavojų užspringti ar pasismaugti, pvz., lovoje draudžiama palikti virveles, užuolaidų virveles / užuolaidų kutus; lovą draudžiama statyti šalia tokių daiktų; Įspėjimas: Vaikiškoje lovoje nenaudokite daugiau kaip vieno čiužinio. Dėmesio: kelioninė lova yra paruošta naudoti tik tuomet, kai prieš naudojant kelioninę lovą įjungiami sulankstymo sistemos fiksavimo mechanizmai ir tai atsakingai patikrinta; Dėmesio: esant reguliuojamoms šoninėms dalims visuomet įsitikinkite, kad: „palikdami vaiką vaiko lovoje be priežiūros, judančias šonines dalis užfiksavote”; Dėmesio: žyma žymi didžiausią čiužinio aukštį. Dėmesio: kad vaikas neiškristų iš lovos, jos daugiau nenaudokite, kai vaikas gali išlipti iš lovos. "ĮSPĖJIMAS: naudokite tik vaikiškai lovai priklausančią čiužinį, neuždėkite antrojo čiužinio, kyla pavojus užusti”. Įspėjimas: stebėkite, kad lovoje nebūtų mažų detalių, kurias vaikas galėtų praryti. Pavojus užusti! Dėmesio: norėdami transportuoti vaikišką lovą be ratukų, ją nestumkite, o pakelkite. Priežiūros nurodymas: norėdami valyti paviršius naudokite tik drėgną šluostę”
SK „DŮLEŽITÉ, USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE: POZORNE SI PREČÍTAJTE“. Najnižšia poloha rámu matracu je pre vaše dieťa najbezpečnejšia. Hneď ako dieťa dokáže sedieť, používajte výhradne túto najnižšiu polohu. Prestaňte detskú postieľku používať hneď, ako z nej dieťa dokáže vyliezť. Nepoužívajte matrac hrubší ako 100 mm, pretože pri hrubšom matraci nebude dodržané bezpečnostné vzdialenosti. Používaný matrac musí byť dostatočne hrubý, aby zostávajúca výška (od horného okraja matracu po horný okraj mriežky) bola aspoň 500 mm v najnižšej polohe lôžkovej časti postele a aspoň 200 mm v jej najvyššej polohe. Minimálna veľkosť matracu musí byť 70 X 140 cm.” "Výstražné upozornenia: Výstraha: Upozorňujeme, že umiestnenie detskej postieľky v blízkosti otvoreného ohňa alebo zdrojov intenzívneho tepla, napr. elektrických ohrievačov, plynových sporákov, predstavuje nebezpečenstvo; Výstraha: Detskú postieľku nepoužívajte, ak sú jednotlivé diely zlomené, roztrhnuté, poškodené alebo chýbajú. Používajte len diely povolené výrobcom; Výstraha: V detskej postieľke nesmiete nechávať predmety, ktoré by mohli slúžiť ako zábrany pre nohy alebo ktoré predstavujú nebezpečenstvo udusenía alebo uškrtienia, napr. šnúry, šnúrký na záclony/závěsy; detskú postieľku nesmiete umiestňovať v blízkosti takýchto predmetov; Výstraha: V detskej postieľke nikdy nepoužívajte viac než jeden matrac. Pozor: cestovná postieľka je pripravená na použitie len vtedy, ak sú pred jej použitím zapnuté blokovacie mechanizmy skladacieho systému, čo by sa malo starostlivo skontrolovať; Pozor: Pri nastaviteľných bočných paneloch sa vždy uistite: „Ak necháte dieťa v postieľke bez dozoru, uistite sa, že pohyblivé bočné časti sú v zatvorenej polohe”; Pozor: Značka udáva maximálnu hrúbku matracu vhodného do detskej postieľky. Pozor: Aby ste zabránili pádom, nepoužívajte detskú postieľku, keď z nej dieťa dokáže vyliezť; "VÝSTRAHA: Používajte len matrac, ktorý je súčasťou postieľky, nepridávajte druhý matrac, hrozí riziko udusenía.” Výstraha: Uistite sa, že v postieľke nie sú žiadne malé predmety, ktoré by dieťa mohlo prehltnúť. Nebezpečenstvo zadusenía! Pozor: Detskú postieľku bez koliesok pri presúvaní netlačte, ale nadvhňte. Starostlivosť: Na čistenie povrchu používajte vlhkú handričku.”	LV „SVARĪGI — SAGLABĀT VĒLĀKĀM UZZIŅĀM: RŪPĪGI IZLASĪT”. Bērnam visdrošākā ir matrača rāmja viszemākā pozīcija. Izmantojiet vienīgi šo zemāko pozīciju, tiklīdz jūsu bērns spēj nostāties uz kājām. Pārtrauciet bērnu gultnas lietošanu, tiklīdz jūsu bērns spēj patstāvīgi izrāpties no tās. Neizmantojiet matraci, kas ir biežāka par 100 mm, jo biežāka matrača izmantošana vairs nenodrošina nepieciešamo drošības attālumu. Izvēlētajam matracim jābūt tik biežam, lai pāri pārkaļķajam augstums (mērot no matrača augšējās malas līdz režģa augšējai malai) gultnas pamatnes zemākajā pozīcijā būtu vismaz 500mm, bet gultnas pamatnes augstākajā pozīcijā vismaz 200mm. Matrača minimālajam izmēram jābūt 70 X 140cm.” "Brīdinājuma norādes: Brīdinājums! Apzinieties to, ka bērnu gultnas uzstādīšana atklātas uguns vai spēcīgu karstuma avotu, piemēram, elektrisko šildītāju, gāzes plīšu, tuvumā var radīt apdraudējumu. Brīdinājums! Pārtrauciet bērnu gultnas lietošanu, ja kāda no tās daļām ir salauzta, saplēsta vai kā citādi bojāta. Izmantojiet tikai ražotāja apstiprinātas rezerves daļas. Brīdinājums! Gultnā nedrīkst atstāt priekšmetus, kas var kalpot kā atbalsts bērna pēdīgam vai radīt nosmakšanas vai nožņaugšanas risku, piemēram, auklas, priekškaru/aizkaru auklas; bērnu gultnu nedrīkst uzstādīt šādu priekšmetu tuvumā. Brīdinājums! Nekad nelieciet bērnu gultnā vairākus matračus. Uzmanību! Ceļojumu gultnā ir gatava lietošana tikai tad, kad pirms tās izmantošanas ir notikusi atļaušanas sistēmas fiksācijas mehānismi un tie ir rūpīgi pārbaudīti. Uzmanību! Regulējamu sānu daļu gadījumā vienmēr pārliecinieties par sekojošo: „Atstājot bērnu nepieskatītu bērnu gultnā, pārvietojamās sānu daļas atrodas aizvērtā pozīcijā”. Uzmanību! Atzīme norāda gultnas matrača maksimālo biezumu. Uzmanību! Lai nepieļautu bērna iekrišanu no gultnas, tās lietošana ir jāpārtrauc brīdī, kad bērns spēj patstāvīgi izrāpties no gultnas. "BRĪDINĀJUMS! Izmantojiet tikai bērnu gultnai atbilstošo matraci un nelieciet uz tā vēl vienu matraci — nosmakšanas risks. Brīdinājums! Raugieties, lai bērnu gultnā neatrastos sīkas detaļas, kuras bērns varētu norīt. Nosmakšanas risks!!! Uzmanību! Nepārbīdiet bērnu gultnu bez rītenīšiem, bet gan pārvietojot paceliet to. Norādījums par kopšanu: Virsmas tīrīšanai izmantojiet tikai samitrinātu lupatīņu.”
NL „BELANGRIJK, BEWAREN OM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN: LEES AANDACHTIG DOOR”. De laagste stand van het matrasframe is voor uw kind de veiligste. Gebruik zodra uw kind in staat is om zelfstandig te gaan zitten uitsluitend deze laagste stand. Gebruik het kinderbed niet meer zodra uw kind in staat is om uit het kinderbed te klimmen. Gebruik geen matras dat dikker is dan 100 mm, omdat bij gebruik van dikkere matrassen de veiligheidsafstand niet meer kan worden aangehouden. Het gekozen matras moet dusdanig dik is dat de te overwinnen hoogte (bovenkant matras tot aan bovenkant spijlen) in de laagste stand van de bedbodem ten minste 500 mm en in de hoogste stand van de bedbodem ten minste 200 mm bedraagt. Het matras moet minimaal 70 x 140 cm groot zijn.” "Waarschuwingen: Waarschuwing: Weest u er zich bewust van dat de plaatsing van het kinderbed in de buurt van open vuur of sterke warmtebronnen, zoals bijv. elektrische straalkachels of gaskachels een gevaar inhoudt; Waarschuwing: Gebruik het kinderbed niet meer als onderdelen ervan gebroken, gescheurd, beschadigd zijn of ontbreken. Gebruik uitsluitend door de fabrikant goedgekeurde reserveonderdelen; Waarschuwing: Voorwerpen waarin iemand verstrikt kan raken of die een verstikkings-/verwurgingsrisico inhouden, bijv. kabels en gordijn-/vitramekoorden mogen niet in het kinderbed hangen; het kinderbed mag niet in de buurt van dergelijke voorwerpen worden neergezet; Waarschuwing: Gebruik nooit meer dan één matras in het kinderbed. Attentie: een reiskinderbed geldt pas als gebruiksklaar als de bevestigingsmechanismen van het uitklapsysteem vóór gebruik van het reiskinderbed zijn vastgeklit en dit zorgvuldig is gecontroleerd; Attentie: Controleer bij verstelbare zijpanelen altijd het volgende: "Als u uw kind zonder toezicht in het kinderbed achterlaat, moeten de beweegbare zijpanelen zich in gesloten positie bevinden"; Attentie: De markering geeft de maximale dikte van het matras aan voor het bed. Attentie: Ter voorkoming van het uit het kinderbed vallen, mag het bed niet meer gebruikt worden als uw kind in staat is om uit het kinderbed te klimmen; "WAARSCHUWING: Gebruik alleen het bij het kinderbed horende matras, leg er geen tweede matras op, verstikkingsgevaar”. Waarschuwing: Zorg ervoor dat er geen kleine voorwerpen in het kinderbed liggen, zodat uw kind ze niet in kan slikken. Verstikkingsgevaar!!! Attentie: Transporteer een kinderbed zonder wielen niet door het te schuiven, maar door het op te tillen. Onderhoudsinstructie: Gebruik voor de reiniging alleen een vochtige doek”	

PT ""IMPORTANTE, GARDE PARA USO FUTURO: LEIA ATENTAMENTE"". A posição mais baixa da armação do colchão é a mais segura para o seu filho. Utilize esta posição mais baixa apenas assim que o seu filho consiga sentar-se. Não utilize o berço quando o seu filho for capaz de sair dele. Não utilize um colchão mais espesso do que 100mm, uma vez que as distâncias de segurança não serão mantidas se for utilizado um colchão mais espesso. O colchão selecionado deve ser suficientemente grosso para que a altura a ser excedida (borda superior do colchão para a borda superior do lado da grade) seja de pelo menos 500mm na posição mais baixa da base da cama e de pelo menos 200mm na posição mais alta da base da cama. O colchão deve ter um tamanho mínimo de 70 X 140 cm." "Advertências: Aviso: Tenha em atenção que colocar o berço perto de chamas ou fontes de calor intenso, por exemplo, aquecedores elétricos, fogões a gás, representa um perigo; Aviso: Não utilize o berço se peças individuais estiverem partidas, rasgadas, danificadas ou em falta. Utilize apenas peças sobresselentes aprovadas pelo fabricante; Aviso: Os objetos que possam servir de apoio aos pés ou que representem um risco de asfixia ou estrangulamento, por exemplo, cordas, cordas de cortina, não devem ser deixados no berço; o berço não deve ser colocado perto desses objetos; Aviso: Nunca utilize mais do que um colchão no berço. Atenção: um berço de viagem só está pronto a ser utilizado se os mecanismos de fecho do sistema de dobragem forem engatados antes de o berço de viagem ser utilizado e que isto deve ser verificado cuidadosamente; Atenção: Com peças laterais ajustáveis, certifique-se sempre: ""Se deixar o seu filho sem vigilância no berço, que as peças laterais móveis estejam na posição fechada""; Atenção: A marca é a espessura máxima do colchão para a cama. Atenção: Para evitar quedas do gato, não utilizar o berço uma vez que a criança seja capaz de sair do berço; "AVISO: Utilizar apenas o colchão que vem com o berço, não acrescentar um segundo colchão, risco de asfixia"". Aviso: Certifique-se de que não há peças pequenas no berço para que o seu filho as possa engolir. Perigo de asfixia! Atenção: Não empurre o berço sem rodízios, mas levante-o para o transporte. Instruções de manutenção: Utilizar apenas um pano húmido para limpar a superfície" 	
RO „IMPORTANT, A SE PĂSTRA PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ: A SE CITI CU ATENȚIE”. Cea mai joasă poziție a cadrului saltelei este cea mai sigură pentru copilul dumneavoastră. Utilizați această poziție, care este cea mai joasă, doar în momentul în care copilul dumneavoastră este capabil să se așeze. Nu mai utilizați pătuțul odată ce copilul dumneavoastră este capabil să se căture afară din pătuț. Nu utilizați o saltea mai groasă de 100mm, deoarece distanțele de siguranță nu sunt menținute atunci când utilizați o saltea mai groasă. Salteaua aleasă trebuie să fie atât de groasă, încât înălțimea care trebuie depășită (marginea superioară a saltelei până la marginea superioară a părții laterale a grilajului) să fie de minim 500 mm în poziția cea mai joasă a placajului patului și de minim 200 mm în cea mai înaltă poziție a placajului patului. Dimensiunea minimă a saltelei trebuie să fie de 70 X 140 cm." "Avertizări: Avertizare: Aveți în vedere că amplasarea pătuțului lângă o sursă de foc deschis sau surse puternice de căldură, de ex. radiatoarele electrice, sobele cu gaz, este periculoasă; Avertizare: Nu utilizați pătuțul dacă piesele individuale sunt sparte, rupte, deteriorate sau lipsess. Utilizați doar piese de schimb aprobate de producător; Avertizare: Obiectele care ar putea fi utilizate ca punct de sprijin sau care prezintă un risc de sufocare sau strangulare, de exemplu șnururi, corzi perdele/cortină, nu trebuie lăsate în pătuț; este interzisă amplasarea pătuțului în apropierea acestor obiecte; Avertizare: Nu utilizați niciodată mai mult de o saltea în pătuț. Atenție: un pătuț de călătorie este gata de utilizare doar dacă mecanismele de blocare ale sistemului de pliere sunt cuplate înainte de a utiliza pătuțul de călătorie iar acest lucru trebuie verificat cu atenție în prealabil; Atenție: În cazul panourilor laterale reglabile, asigurați-vă întotdeauna că: „Atunci când lăsați copilul nesupravegheat în pătuț, panourile laterale mobile să se afle într-o poziție închisă”; Atenție: Marcajul este grosimea maximă a saltelei pentru pat. Atenție: Pentru a preveni căderile din pătuț, patul nu mai trebuie utilizat dacă copilul este capabil să coboare din pătuț; "AVERTIZARE: Utilizați doar salteaua corespunzătoare pătuțului, nu adăugați o a doua saltea, există risc de sufocare”. Avertizare: Asigurați-vă că în pătuț nu există componente de dimensiuni mici, pe care copilul le-ar putea înghiți. Pericol de asfixiere! Atenție: Nu împingeți pătuțul fără roți, ci ridicați-l atunci când doriți să îl transportați. Indicație privind îngrijirea: Utilizați doar o lavetă umedă pentru a curăța suprafața" 	
RUS «ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТИТЕ». Наиболее безопасным для вашего ребенка является самое нижнее положение каркаса матраса. После того, как ваш ребенок научится сидеть, используйте только это нижнее положение. Как только ваш ребенок научится вылезать из кроватки, следует прекратить пользоваться кроваткой. Не используйте матрас толще 100 мм, так как при использовании более толстого матраса не будут соблюдены безопасные расстояния. Выбранный матрас должен быть такой толщины, чтобы высота борта матраса до верхнего края борта кроватки составляла не менее 500 мм в самом низком положении днища кроватки и не менее 200 мм в самом высоком положении днища кроватки. Минимальный размер матраса должен составлять 70 X 140 см." "Предупредительные указания: Предупреждение: Имейте в виду, что размещение детской кроватки вблизи открытого огня или источников сильного тепла, например электрообогревателей, газовых плит, является опасным; Предупреждение: Не используйте кроватку, если какая-либо ее часть сломана, порвана, повреждена или отсутствует. Используйте только запасные части, одобренные производителем; Предупреждение: Запрещается оставлять в кроватке предметы, которые могут послужить опорой для ног или создать опасность удушения или повешения, например веревки, шнуры для закрывания штор/занавесок; нельзя ставить кроватку рядом с такими предметами; Предупреждение: Никогда не используйте в кроватке более одного матраса. Внимание: кроватка-манеж готова к использованию только в том случае, если перед использованием кроватки зафиксированы блокировочные механизмы системы складывания, и это необходимо тщательно проверить; Внимание: Обязательно всегда проверяйте складные боковые поручни: «Если вы оставляете ребенка в кроватке без присмотра, складные боковые поручни должны находиться в закрытом положении»; Внимание: Метка показывает максимальную толщину матраса для кроватки. Внимание: Во избежание выпадения из кроватки нельзя использовать кроватку, как только ребенок сможет вылезти из нее; "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используйте только тот матрас, который идет в комплекте с кроваткой, не добавляйте второй матрас, опасность удушья”. Предупреждение: Следите за тем, чтобы в кроватке не было мелких деталей, которые ребенок может проглотить. Опасность удушья!!! Внимание: Не двигайте кроватку по полу без колесиков, а поднимайте ее для перемещения. Указания по уходу: Для очистки поверхности используйте только влажную ткань" 	
SE “SPARA TILL SENARE ANVÄNDNING: LÄS NOGGRANT”. Det lägsta läget på madrassramen är den säkraste för ditt barn. Använd endast det djupaste läget när ditt barn kan sätta sig upp själv. Använd inte barnsängen längre när barnet kan klättra ut ur barnsängen. Använd ingen madrass som är tjockare än 100 mm eftersom säkerhetsavstånden inte kan hållas om madrassen är tjockare. Den valda madrassen måste vara så tjock att den höjd som ska överstigas (madrassens överkant till överkanten på gallsidan) är minst 500 mm i lägsta läget på sängbotten och minst 200 mm i lägsta läget på sängbotten. Madrassen måste ha en storlek på minst 70 X 140 cm." "Varningsinformation: Varning: Var medveten om att det innebär fara att ställa upp barnsängen i närheten av öppen eld eller heta värmekällor som t. ex. elektriska värmare och gasugnar; Varning: Använd inte barnsängen om det finns avbrutna, sönderslitrna eller skadade delar eller om delar saknas. Använd endast reservdelar som är godkända av tillverkaren; Varning: Föremål som kan användas att klättra på eller som innebär en risk för kvävning eller strypning t. ex. snören, gardinsnören får inte lämnas kvar i sängen; barnsängen får inte placeras i närheten av sådana föremål; Varning: Använd aldrig mer än en madrass i barnsängen. Observera: en resesäng för barn är endast färdig att användas när läsmekanismen till viksystemet har hakat i före användning och detta har kontrollerats ordentligt; Observera: Vid installationa sidodelar ska du alltid försäkra dig om: "När du lämnar ditt barn utan uppsikt i barnsängen ska de flyttbara sidodelarna befinna sig i slutet läge”; Observera: Markeringen är den maximala tjockleken på madrassen till sängen. Observera: För att undvika fall från sängen får barnsängen inte användas längre när barnet själv kan klättra ut ur sängen; "VARNING: Använd endast madrassen som hör till sängen och använd inte en andra madrass, risk för kvävning”; Varning: Se till att det inte finns några smådelar i barnsängen som ditt barn kan sätta i halsen. Risk för kvävning!!! Observera: Lyft barnsängar utan hjul vid transport. Skötselråd: Använd endast en tunn fuktig trasa för att rengöra ytan" 	
SI „POMEMBNO, SHRANITI ZA KASNEJŠO UPORABO: SKRBNO PREBERITE”. Najnižji položaj okvira vzmetnice je za vašega otroka najvarnejši. Uporabljajte izključno ta najnižji položaj, če se lahko vaš otrok usede. Otroške postelje ne uporabljajte več, če lahko otrok spleza iz otroške postelje. Ne uporabljajte vzmetnice, ki je debelejša od 100 mm, ker pri uporabi debelejšje vzmetnice ni mogoče upoštevati varnostnih razdalj. Izbrana vzmetnica mora biti toliko debela, višina, ki jo je treba preplezati, (zgornji rob vzmetnice do zgornjega roba strani rešetke) v najnižjem položaju posteljnega dna znaša najmanj 500 mm in v najvišjem položaju posteljnega dna najmanj 200 mm. Vzmetnica mora biti visoka najmanj 70 x 140 cm." "Opozorilni napotki: Opozorilo: Zavedajte se, da je postavitve otroške postelje v bližini odprtega ognja ali močnih virov toplote, kot so električni grelniki, plinske peči, nevarna; Opozorilo: Otroške postelje ne uporabljajte več, če so posamezni deli zlomljeni, razpokani ali poškodovani ali manjkajo. Uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih je odobril proizvajalec. Opozorilo: Predmeti, ki bi lahko služili kot opore za noge ali ki predstavljajo nevarnost zadrževanja ali davljenja, npr. vrvice, vrvice zaves, ne smejo ostati v otroški postelji; otroška posteljnica ne sme biti postavljena v bližini takih predmetov; Opozorilo: Nikoli ne uporabljajte več kot eno vzmetnico v otroški postelji. Pozor: potovalna postelja je pripravljena za uporabo samo takrat, če so mehanizmi za zaklepanje zložljivega sistema pred uporabo potovalne posteljnice zaskočeni in to je treba skrbno preveriti; Pozor: Pri nastavljenih stranskih delih se vedno prepričajte: „Ko otroka pustite brez nadzora v otroški postelji, da so premični stranski deli v zaprtem položaju”; Pozor: Oznaka je največja debelina vzmetnice za posteljo. Pozor: Da bi preprečili padec iz postelje, postelje ne smete več uporabljati, ko otrok lahko spleza iz nje; "OPOZORILO: Uporabljajte samo vzmetnico, ki ustreza otroški postelji, ne dodajajte druge vzmetnice, nevarnost zadrževanja”. Opozorilo: Pazite, da v otroški postelji ni majhnih delov, da jih vaš otrok ne more pogoltniti. Nevarnost zadrževanja! Pozor: Otroške postelje brez koles ne potiskajte, ampak jo za transport dvignite. Napotek za nego: Za čiščenje površine uporabljajte samo vlažno krpo." 	

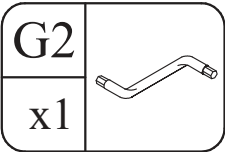
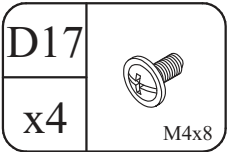
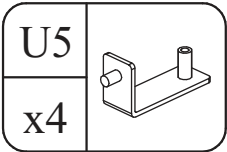
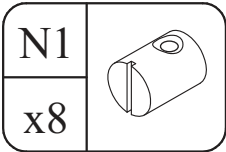
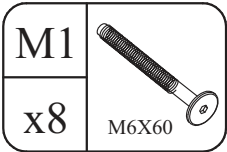
SRB „VAŽNO, SAČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU: PAŽLJIVO PROČITATI”. Najniži položaj okvira za dušek je najbezbedniji za vaše dete. Koristite isključivo najniži položaj, čim Vaše dete nauči da sedi. Ne koristite krevetac više, čim Vaše dete bude u stanju da se popne i izađe iz njega. Ne koristite dušek deblji od 100mm, pošto se u slučaju korišćenja debljih dušeka ne pridržavate bezbednosnih rastojanja. Odobrani dušek mora biti toliko debljine, da je visina prepreke za preskakanje (od gornje ivice dušeka do najviše ivice dušeka) u najnižem položaju podloge kreveta najviše 500mm, a da u najvišem položaju podloge iznosi najmanje 200mm. Dušek mora imati dimezije od najmanje 70 X 140 cm.” "Bezbednosne napomene: Upozorenje: Uvek imajte na umu da je postavljanje kreveta u blizini otvorenog plamena ili jakih izvora toplote, npr. električnih grejalica, gasnih peći, izlaganje opasnosti; Upozorenje: Ne koristite krevetac više ako su pojedini delovi polomljeni, pocepani, oštećeni ili nedostaju. Koristite samo one zamenske delove koje je odobrio proizvođač; Upozorenje: Predmeti koji bi mogli da pridrže stopalo ili predstavljaju opasnost od gušenja i davljenja, npr. pertle, kanapi, ukrasni gaštani zavesa i draperija, ne smeju na dospeju u krevetac, niti krevetac smete da postavljate u blizini takvih predmeta; Upozorenje: Nikad ne koristite više od jednog dušeka u krevetu. Pažnja: Krevetac za putovanja je samo onda spreman za upotrebu, kada su mehanizmi za učvršćivanje preklonog sistema pre korišćenja kreveta za putovanja potpuno uglavljeni i to se mora proveriti i sa sigurnošću utvrditi; Pažnja: Za pokretne bočne delove, uvek sa sigurnošću utvrdite: „Kada dete ostavljate u krevetu bez nadzora, neka se pokretni bočni delovi nalaze u zaključanom položaju”; Pažnja: Oznaka je postavljena da obeleži najveću dozvoljenu debljinu dušeka za krevetac. Pažnja: Kako biste izbegli padove iz kreveta, nemojte ga koristiti čim dete dovoljno poraste i ojača da se može popeti i izaći iz kreveta; “UPOZORENJE: Koristite samo dušek koji ide uz krevetac, ne dodajte drugi dušek, opasnost od gušenja”. Upozorenje: Vodite računa o tome da nikakvi sitni delovi ne dospeju u krevetac, pošto ih dete može progutati. Opasnost od gušenja! Pažnja: Krevetac ne gurati i ne povlačiti bez točkica, već podići radi transporta. Napomena za negu i održavanje: Za čišćenje koristiti samo vlažnu krpu”	TR “ÖNEMLİ, İLERİDE KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN. LÜTFEN DİKKATLİCE OKUYUN”. Şilte çerçevesinin en düşük konumu çocuk için en güvenlidir. Çocuğunuz oturabilecek duruma geldiği andan itibaren yalnızca bu en düşük konumu kullanın. Çocuğunuz çocuk yatağından dışarı tırmanabilecek duruma geldikten sonra çocuk yatağını kullanmayın. 100 mm’den kalın bir şilte kullanmayın, çünkü daha kalın bir şilte kullanıldığında güvenlik aralıklarına uyulmamış oluyor. Seçilen şilte, ağırlacak yükseklik (şiltenin üst kenarından parmaklığın üst kenarına kadar yatak tabanının en alçak konumunda en az 500 mm ve yatak tabanının en yüksek konumunda en az 200 mm olacak şekilde seçilmelidir. Şiltenin ölçüleri en az 70 X 140 cm olmalıdır.” "Uyarı notları: Uyarı: Çocuk yatağının açık ateşin ya da elektrikli ısıtıcılar, gazlı sobalar gibi güçlü ısı kaynaklarının yanına kurulmasının bir tehlike oluşturduğundan bilincinde olun; Uyarı: Parçaları kırık, çatlak ya da hasarlıysa ya da eksikse çocuk yatağını kullanmayın. Yalnızca üreticinin onayladığı yedek parçaları kullanın; Uyarı: Ayak desteği olarak kullanılabilecek ya da boğulma ya tehlikesi oluşturan nesneler, örneğin bağcıklar, perde/tül kordonları çocuk yatağının içinde bırakılmamalıdır; çocuk yatağı bu tür nesnelerin yakınına kurulmamalıdır; Uyarı: Çocuk yatağında asla birden fazla şilte kullanmayın. Dikkat: Bir seyahat çocuk yatağı, ancak katlama sisteminin sabitleme mekanizmaları seyahat çocuk yatağının kullanımından önce yerine oturtulduysa ve bunlar özenle kontrol edildiysen kullanıma hazırdır; Dikkat: Yanlar ayarlanabiliyorsa şundan her zaman emin olun: "Çocuğunuzuz gözetimsiz olarak çocuk yatağında bıraktığınızda, hareketli yan parçaların kapalı konumda olduğundan”; Dikkat: İşaret, yatağa uygun şiltenin maksimum kalınlığıdır. Dikkat: Çocuk yatağından düşmeleri önlemek için çocuk yataktan dışarı tırmanabilecek duruma geldiğinde yatak artık kullanılmamalıdır; "UYARI: Yalnızca çocuk yatağına ait şilteyi kullanın, ikinci bir şilte eklemeyin, boğulma tehlikesi”. Uyarı: Çocuk yatağında, çocuğunuzun yutabileceği küçük parçaların olmamasına dikkat edin. Boğulma tehlikesi!!! Dikkat: Tekerleksiz çocuk yatağını itmeyin, taşımak için kaldırın. Bakım uyarısı: Yüzeyi temizlemek için yalnızca nemli bir bez kullanın”
UKR „ВАЖЛИВО, ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У МАЙБУТНЬОМУ: УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ”. Найнижче положення рами матраца є найбезпечнішим для дитини. Використовуйте винятково це найнижче положення, щойно дитина зможе сісти. Не використовуйте дитяче ліжечко, щойно дитина навчиться з нього випізти. Не використовуйте матрац товстіше 100 мм, оскільки при використанні товстішого матраца не дотримуватися безпечної відстань. Товщина обраного матраца повинна бути такою, щоб висота, що виступає (від верхнього краю матрацу до верхнього краю сторони ґраток) у найнижчому положенні дна ліжка становила принаймні 500 мм, а у найвищому положенні дна ліжка - принаймні 200 мм. Мінімальний розмір матраца має бути 70 X 140 см.” "Вказівки. Попередження. Пам’ятайте, що встановлення дитячого ліжка біля відкритого вогню або сильного джерела нагрівання, як-от електричний променевий обігрівач, газової плити, становить небезпеку. Попередження. Припиніть використання дитячого ліжка, якщо його деталі зламані, порвані, пошкоджені або відсутні. Використовуйте лише дозволений виробником запчастини. Попередження. Не можна залишати в ліжечку предмети, які можуть слугувати опорами для ніг або створювати небезпеку удушення, наприклад, шнури, шторні мотузки; ліжечко не можна ставити поруч з такими предметами. Попередження. Ніколи не використовуйте більше одного матраца на ліжку. Увага! Дорожнє дитяче ліжко лише тоді готове до використання, коли зафіксовано механізми встановлення системи складання перед використанням ліжка, і це ретельно перевірено. Увага! З регульованими бічними деталями завжди переконайтеся, що, коли ви залишаєте дитину у ліжку без нагляду, рухомі бічні деталі перебувають у закритому положенні. Увага! Позначка максимальної товщини матраца для ліжка. Увага! Щоб уникнути падіння з дитячого ліжка, його заборонено використовувати, коли дитина вже може випізти з нього. “ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Використовуйте лише матрац, що додається до ліжка, не додавайте другий матрац - небезпека задушення. Попередження. Стежте за тим, щоб у дитячому ліжку не було дрібних деталей, аби дитина не могла їх проковтнути. Небезпека задушення! Увага! Не переміщуйте дитяче ліжко без колишат, для транспортування інакше піднімайте. Вказівка з догляду. Для чищення поверхні використовуйте лише вологу ганчірку”	



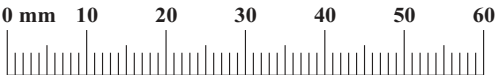




Col.-No 1/2



Col.-No 2/2



1

I2

x4

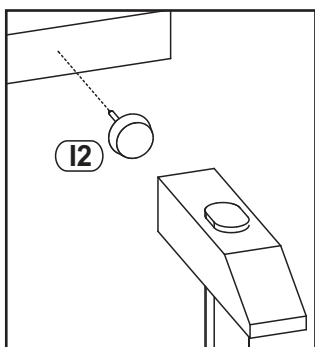


x2

1

I2

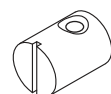
I2



2

N1

x8



x2

N1

2

4

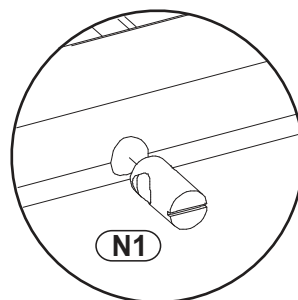
N1

N1

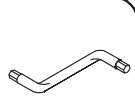
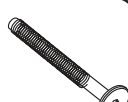
N1

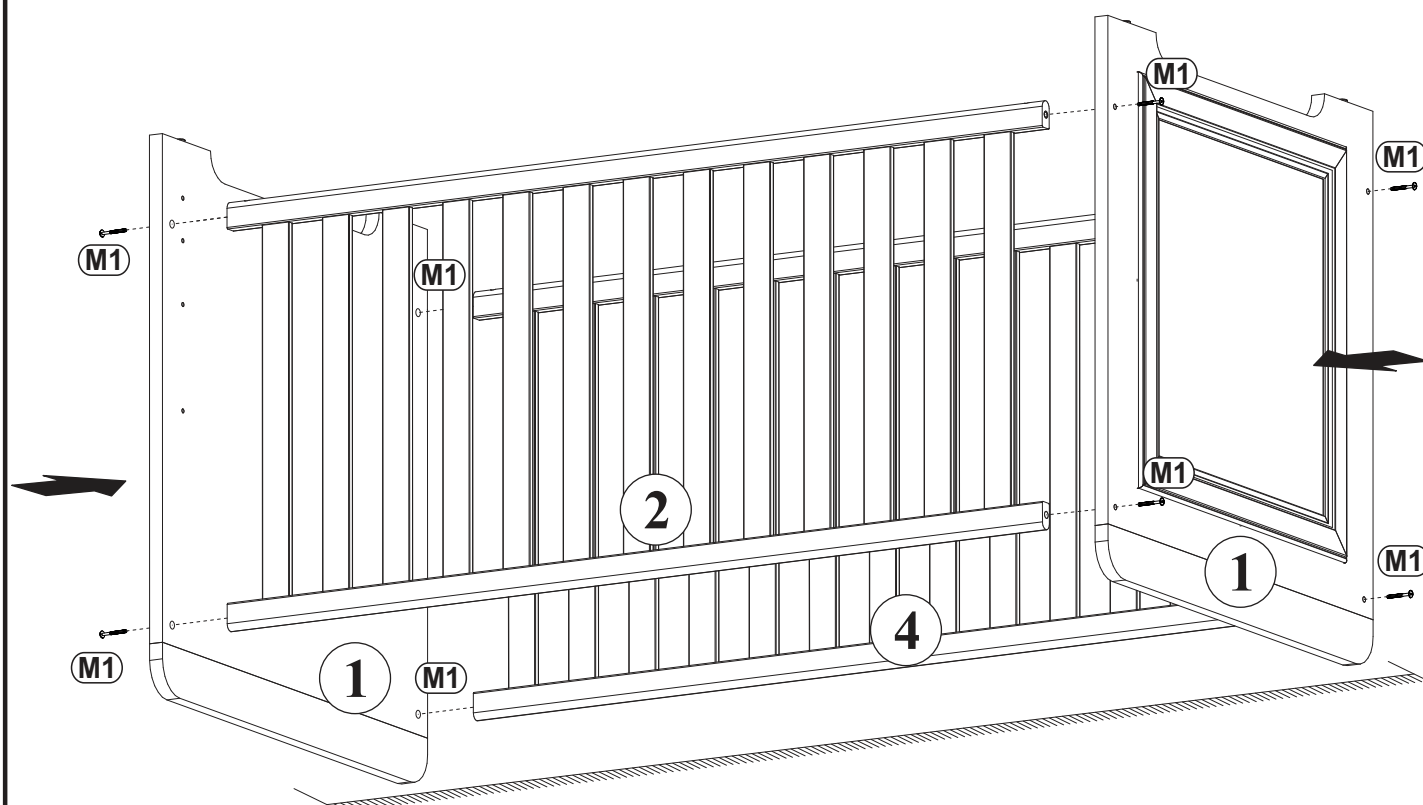
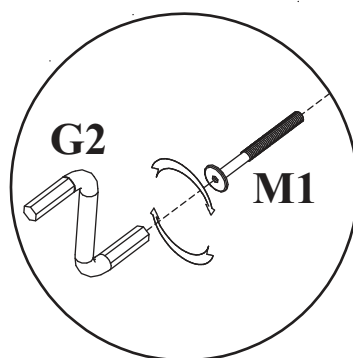
N1

N1

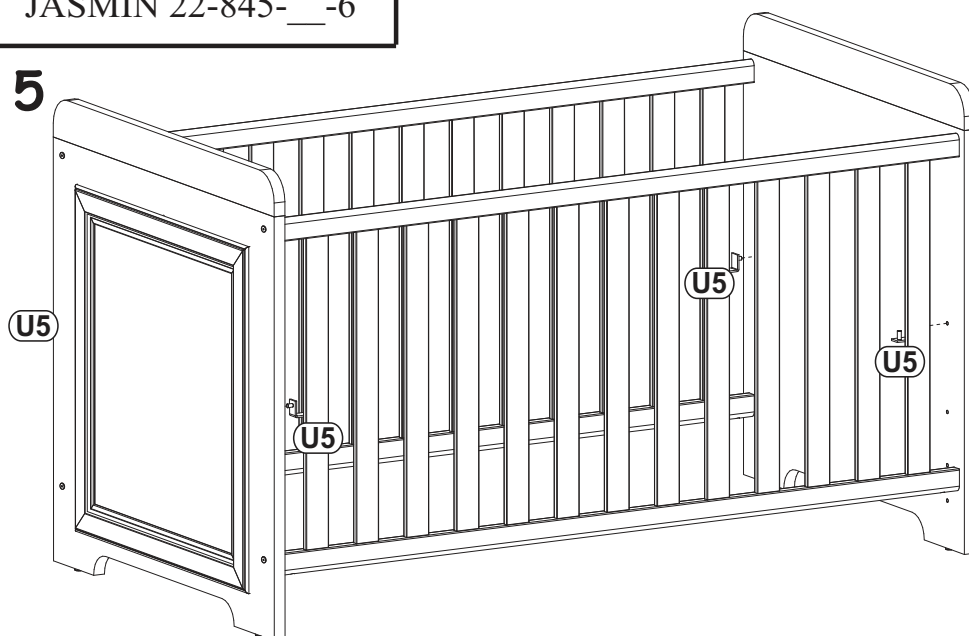


4

G2		M1	
x1		x8	M6X60

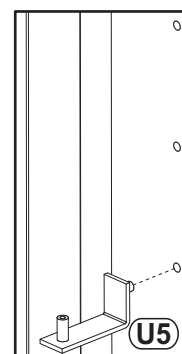
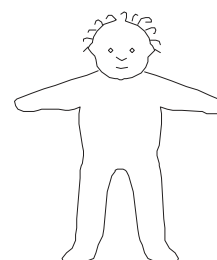
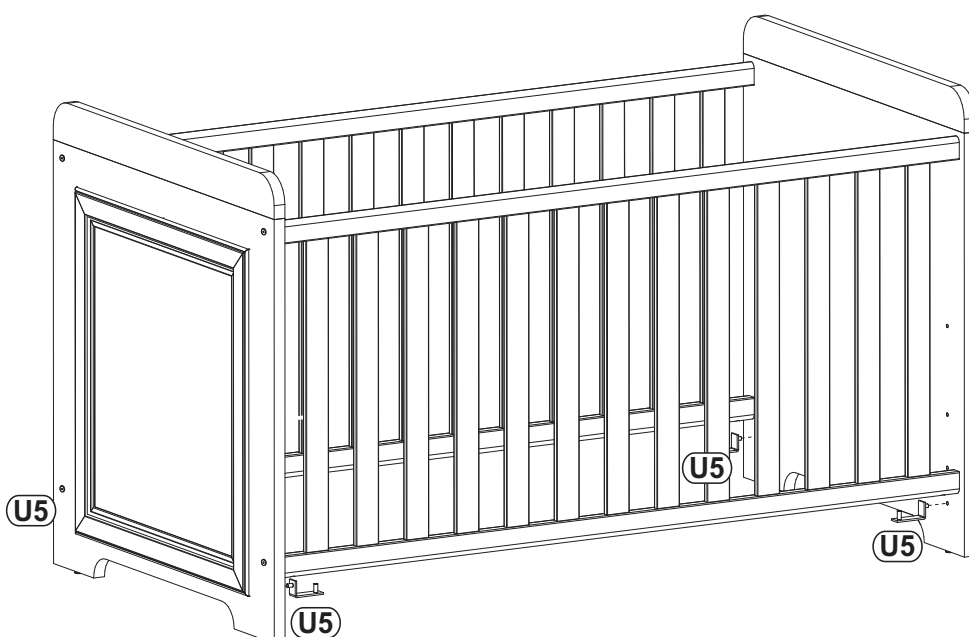
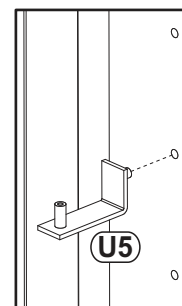
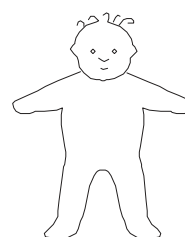
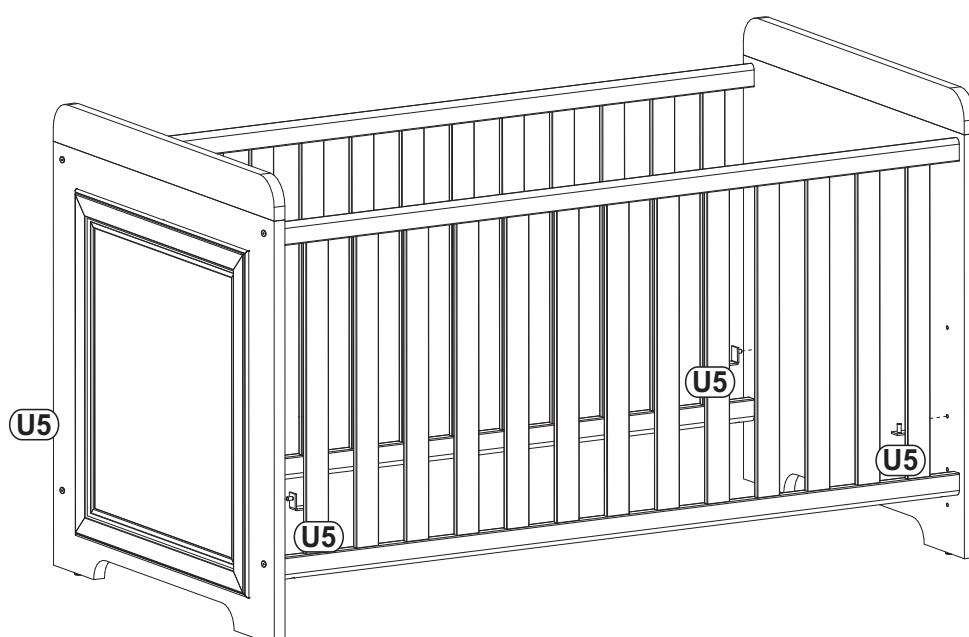
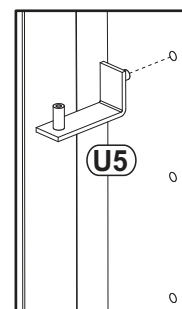
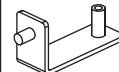


5



U5

x4



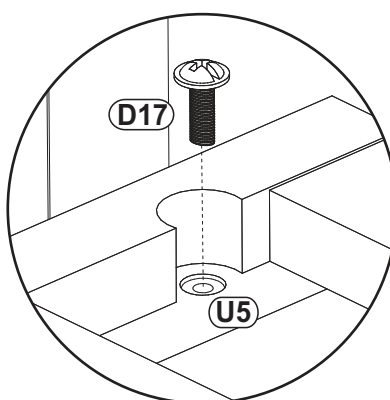
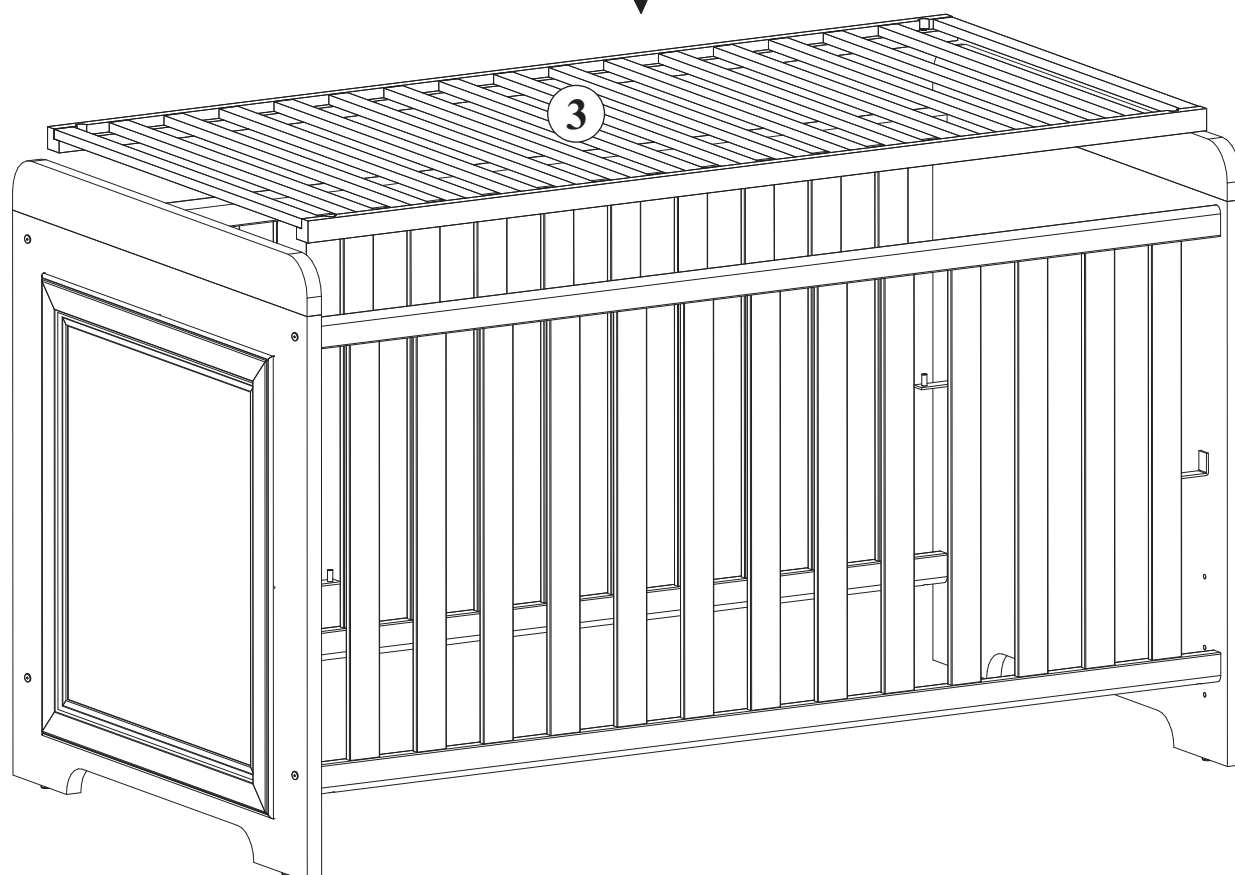
6

D17

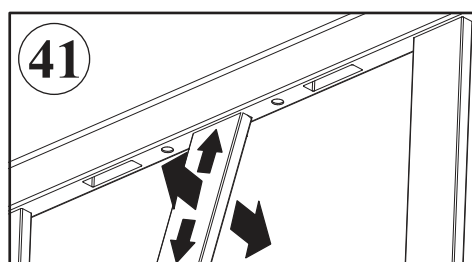
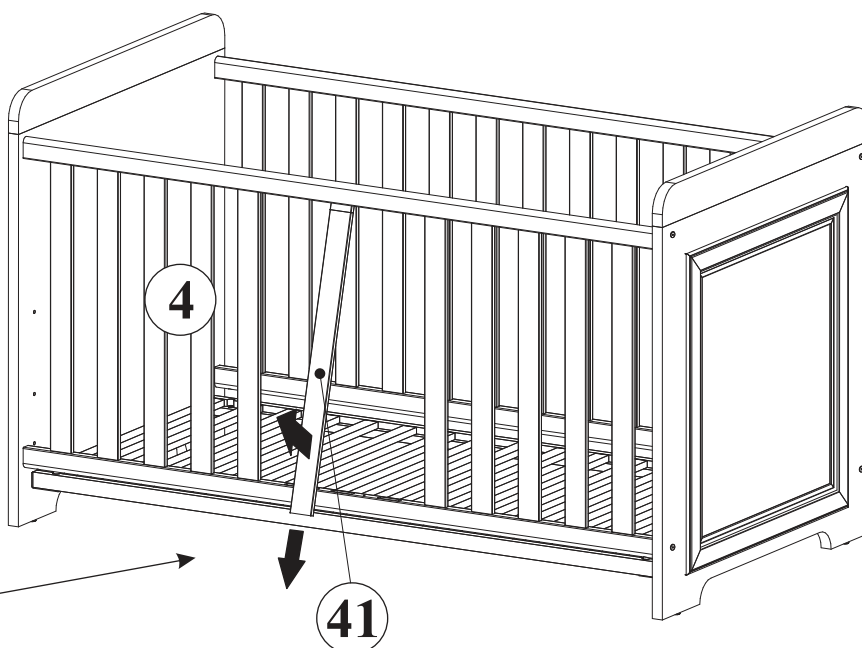
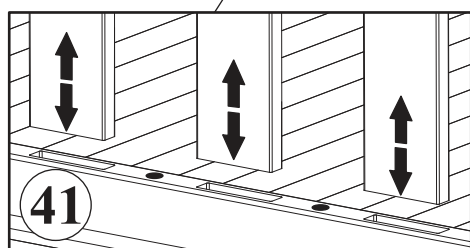
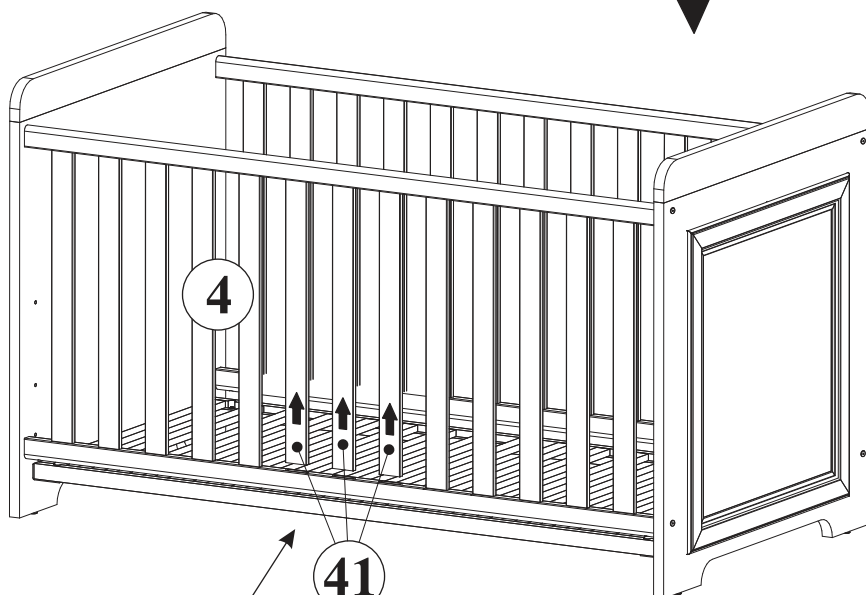
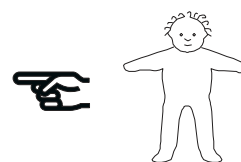
x4



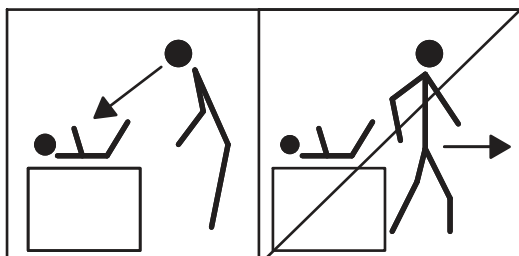
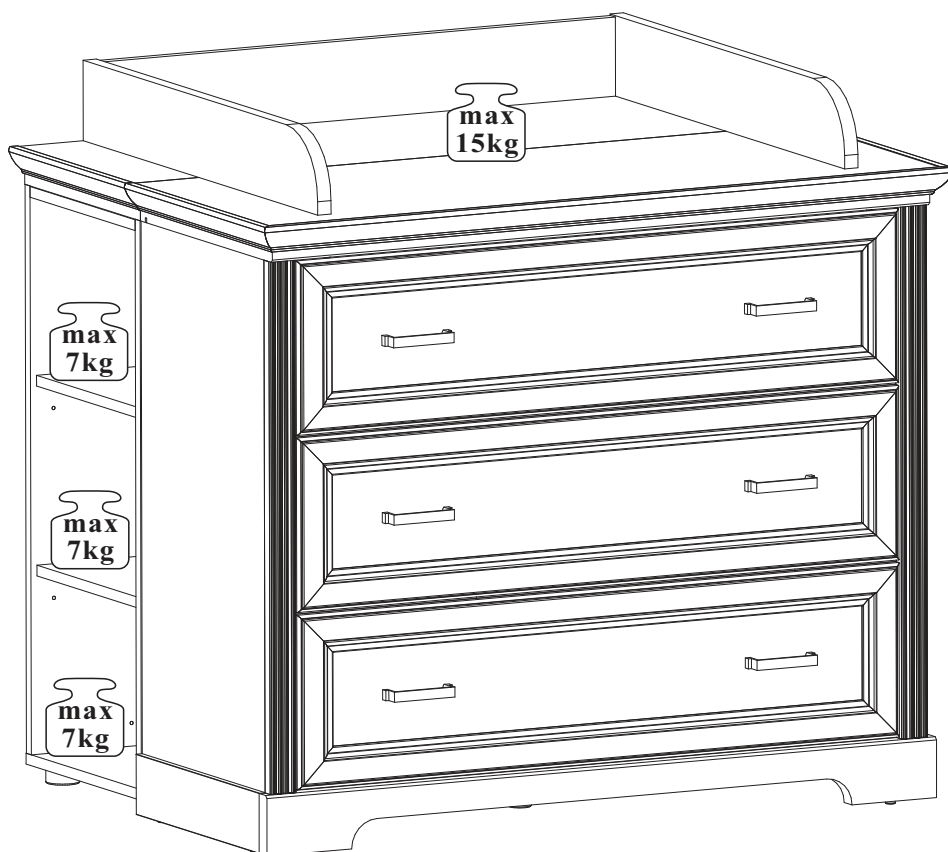
M4x8



7



WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ
IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY
WICHTIG, FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN

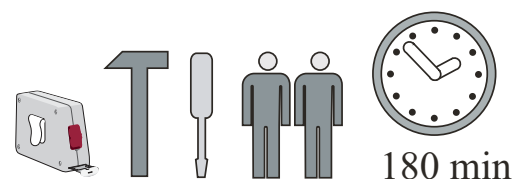


ACHTUNG!

Lassen Sie Ihr Kind während des Wickelns nicht unbeaufsichtigt auf der Wickelplatte liegen!
 Stellen Sie die Wickelkommode nicht in unmittelbare Nähe von starken Wärmequellen. Beachten Sie die Gefahren die von starken Wärmequellen, wie z.B. elektrische Heizöfen, Gasöfen etc. ausgehen, die sich in unmittelbarer Nähe der Wickelkommode befinden.

Warnung! Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt!

ACHTUNG!! Kommode nicht an der Wickplatte anheben.



DE „WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN. SORGFÄLTIG LESEN“

„UM DIE GEFAHR EINER ERSTICKUNG ZU VERMEIDEN, SIND KUNSTSTOFFHÜLLEN VOR DEM GEBRAUCH ZU ENTFERNEN. DIESE HÜLLEN SIND ZU VERNICHTEN ODER VON KINDERN FERNZUHALTEN“

„**WARNUNG : Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt**“.



Warnhinweis: Stellen Sie die Wickelkommode nicht in unmittelbare Nähe von starken Wärmequellen. Beachten Sie das Risiko von offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen in der unmittelbaren Umgebung der Wickel Einrichtung, wie elektrische Heizstrahler, gasbeheizte Öfen usw.;

ACHTUNG! Für die Sicherheit Ihres Kindes ist es sehr wichtig, dass alle Schraubverbindungen fest angezogen sind. Überprüfen Sie diese Verbindungen regelmäßig. Sollten sich Verbindungen gelockert haben, ziehen Sie diese wieder nach, damit sich Ihr Kind nicht verletzt, einklemmen oder hängenbleiben kann. Befestigungselemente und Verschleißteile sollten regelmäßig auf festen Sitz und Abnutzung untersucht werden.

Warnhinweis: Benutzen Sie die Wickel Einrichtung nicht mehr, wenn einzelne Teile gebrochen, zerrissen oder beschädigt sind oder fehlen. Verwenden Sie nur Teile oder Ersatzteile vom Hersteller. ACHTUNG! Bitte nur handelsübliche Wickelunterlagen im Format ca. 850 x 700 mm und einer max. Dicke von 20 mm verwenden. Es ist darauf zu achten, dass die Unterlage stets vollständig auf der Wickel Einrichtung aufliegt. Die Wickelunterlage sollte keine Schlaufen mit einem Umfang von größer als 360 mm haben. Schnüre, Seile und andere schmale Gewebe mit einer freien Länge von mehr als 220 mm sind zu vermeiden. Strangulationsgefahr!

Pflegehinweis: Zum Reinigen der Oberflächen nur ein leicht feuchtes Tuch verwenden!

Warnhinweise der beigefügten Wandbefestigung sind zu beachten

Achtung: diese Wickelkommode ist für Kinder ausgelegt:

Typ 1: 12 Monate, bis zu 11 kg, oder

Typ 2: 15 kg;“

GB "IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY."

""TO AVOID THE RISK OF SUFFOCATION, REMOVE PLASTIC SLEEVES BEFORE USE. THESE SLEEVES SHOULD BE DESTROYED OR KEPT AWAY FROM CHILDREN."

"WARNING : Do not leave your child unattended".

Warning : Do not place the changing table in the immediate vicinity of strong heat sources. Be aware of the risk of open fires and other strong heat sources in the immediate vicinity of the baby changing unit, such as electric heaters, gas-fired stoves, etc.;

CAUTION! For the safety of your child, it is very important that all screw connections are tight. Check these connections regularly. If any connections have loosened, tighten them again to prevent your child from getting hurt, pinched or caught. Fasteners and wear parts should be inspected regularly for tightness and wear.

Warning: Do not use the winder if any parts are broken, torn, damaged or missing. Use only manufacturer's parts or replacement parts.

CAUTION: Please use only commercially available winding pads in the format approx. 850 x 700 mm and a max. thickness of 20 mm. It must be ensured that the carpet pad always lies fully on the winding device. The wrapping carpet pad should not have any loops with a circumference greater than 360 mm. Cords, ropes and other narrow fabrics with a free length of more than 220 mm should be avoided. Danger of strangulation!

Care instructions: Use only a slightly damp cloth to clean the surfaces!

Warnings of the enclosed wall mounting must be observed

Attention: this changing unit is designed for children:

Type 1: 12 months, up to 11 kg; or

Type 2: 15 kg;“

FR « IMPORTANT ! À CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE. À LIRE ATTENTIVEMENT »

"AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉTOUFFEMENT, LES ENVELOPPES EN PLASTIQUE DOIVENT ÊTRE RETIRÉES AVANT L'UTILISATION. CES ENVELOPPES DOIVENT ÊTRE DÉTRUITES OU TENUES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS."

« **MISE EN GARDE : Ne laissez pas votre enfant sans surveillance** ».

Avertissement : ne placez pas la table à langer à proximité immédiate d'une source de chaleur importante. Tenez compte du risque de feu ouvert et d'autres sources de chaleur importantes dans l'environnement immédiat de la table à langer, comme les radiateurs électriques, les fours chauffés au gaz, etc. ;

ATTENTION : Pour la sécurité de votre enfant, il est très important que tous les raccords à vis soient bien serrés. Vérifiez régulièrement ces raccords. Si des raccords se sont desserrés, resserrez-les afin que votre enfant ne puisse pas se blesser, se coincer ou rester accroché. Les éléments de fixation et les pièces d'usure doivent être contrôlés régulièrement pour s'assurer qu'ils sont bien fixés et qu'ils ne sont pas usés.

Avertissement : N'utilisez plus la table à langer si certaines pièces sont cassées, déchirées, endommagées ou manquantes. N'utilisez que des pièces ou des pièces de rechange du fabricant.

ATTENTION : Veuillez n'utiliser que des matelas à langer disponibles dans le commerce, d'un format d'environ 850 x 700 mm et d'une épaisseur max. de 20 mm. Il faut veiller à ce que le matelas repose toujours sur toute sa surface sur la table à langer. Le matelas à langer ne doit pas comporter de draponne d'une circonférence supérieure à 360 mm. Les ficelles, cordes et autres tissus étroits d'une longueur libre supérieure à 220 mm sont à éviter. Risque de strangulation !

Conseil d'entretien : Pour nettoyer les surfaces, utiliser uniquement un chiffon légèrement humide !

Les avertissements de la fixation murale jointe doivent être respectés

Attention : cette table à langer est conçue pour les enfants :

Type 1 : 12 mois, jusqu'à 11 kg,

Type 2 : 15 kg ;“

**PL „WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU. PROSZĘ UWAGAŃ PRZECZYTAĆ”**

„ABY UNIKAĆ RYZYKA UDUSZENIA, PRZED UŻYCIEM NALEŻY USUNĄĆ PLASTIKOWE OSŁONY. OSŁONY TE NALEŻY ZNISZCZYĆ LUB PRZECHOWYWAĆ Z DALA OD DZIECI”

„**OSTRZEŻENIE: Nie wolno zostawiać dziecka bez nadzoru**”.

Ostrzeżenie: Nie należy ustawiać przewijaka w bezpośrednim sąsiedztwie silnych źródeł ciepła. Należy mieć świadomość ryzyka związanego z otwartym ogniem i innymi źródłami intensywnego ciepła w bezpośrednim sąsiedztwie przewijaka, takimi jak promienniki elektryczne, piecyki gazowe itp. UWAGA! Dla bezpieczeństwa dziecka bardzo ważne jest, aby wszystkie połączenia śrubowe były mocno dokręcone. Należy regularnie sprawdzać te połączenia.

Jeśli jakieś połączenia ulegną poluzowaniu, należy je ponownie dokręcić, aby dziecko nie mogło się zranić, zakleszczyć lub zawiesić. Elementy mocujące i części zużywalne powinny być regularnie sprawdzane pod kątem pewnego zamocowania i zużycia.

Ostrzeżenie: Nie należy używać przewijaka, jeśli poszczególne części są złamane, rozdarte, uszkodzone lub ich brakuje. Stosować wyłącznie części lub części zamienne pochodzące od producenta. UWAGA! Należy stosować wyłącznie dostępne w handlu podkładki do przewijania o rozmiarach ok. 850 x 700 mm i maksymalnej grubości 20 mm. Należy pamiętać, aby podkładka leżała zawsze całą swoją powierzchnią na przewijaku. Podkładka do przewijania nie powinna mieć pętli o obwodzie większym niż 360 mm. Należy unikać sznurków, linek i innych wąskich tkanin o swobodnej długości większej niż 220 mm. Ryzyko zadławienia!

Wskazówki dotyczące pielęgnacji: Do czyszczenia powierzchni należy używać wyłącznie lekko wilgotnej szmatki!

Należy przestrzegać wskazówek ostrzegawczych załączonego zamocowania ściennego

Uwaga: ten przewijak jest przeznaczony dla dzieci:

Typ 1: 12 miesięcy, do 11 kg,

Typ 2: 15 kg;“

“

**IT “IMPORTANTE! CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA. LEGGERE CON ATTENZIONE”**

“PER EVITARE IL RISCHIO DI SOFFOCAMENTO, È NECESSARIO RIMUOVERE GLI INVOLUCRI DI PLASTICA PRIMA DELL'USO. TALI INVOLUCRI DEVONO ESSERE ELIMINATI O TENUTI LONTANO DAI BAMBINI”

“ATTENZIONE: non lasci il bambino incustodito”.

Avvertenza: non posizionare il fasciatoio nelle immediate vicinanze di forti fonti di calore. Presti attenzione al rischio di fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle immediate vicinanze del fasciatoio, come radiatori, forni a gas, ecc.

ATTENZIONE! Per la sicurezza del Suo bambino, è molto importante che tutte le viti di connessione siano avvitate saldamente. Controllare regolarmente le connessioni. In presenza di connessioni allentate, serrarle nuovamente in modo che il bambino non possa ferirsi, rimanere incastrato o impigliarsi. È opportuno controllare con regolarità che i dispositivi di fissaggio e le parti soggette a usura siano saldamente in posizione e non siano usurati.

Avvertenza: non utilizzi più il fasciatoio in caso di componenti rotti, strappati o danneggiati oppure se mancano delle parti. Utilizzi solo parti o pezzi di ricambio del produttore.

ATTENZIONE! Utilizzi solo materassini per fasciatoio disponibili in commercio della dimensione di circa 850 x 700 mm e uno spessore massimo di 20 mm. Assicurarsi che tutta la superficie del materassino poggi sul fasciatoio. Il materassino del fasciatoio non dovrebbe presentare occhielli più grandi di 360 mm. Evitare lacci, cordini e altri tessuti sottili aventi una lunghezza libera maggiore di 220 mm. Rischio di strangolamento!

Istruzioni per la cura: per pulire le superfici, utilizzare solo un panno leggermente umido!

Osservare le avvertenze del supporto a parete accluso

Attenzione: questo fasciatoio è progettato per bambini:

tipo 1: 12 mesi, fino a 11 kg

tipo 2: 15 kg;“



ESP «IMPORTANTE! CONSERVE ESTE DOCUMENTO PARA FUTURAS CONSULTAS. LÉALO DETENIDAMENTE»

«PARA EVITAR EL RIESGO DE ASFIXIA, RETIRE LAS CUBIERTAS DE PLÁSTICO ANTES DE UTILIZARLO. LAS CUBIERTAS DEBEN DESTRUIRSE O MANTENERSE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS»

"«ADVERTENCIA : No deje a su bebé sin vigilancia».

Advertencia: No coloque el cambiador cerca de fuentes de calor intensas. Preste atención al riesgo de fuegos abiertos y otras fuentes de calor intenso en las inmediaciones del cambiador, como calefactores eléctricos radiantes, hornos de gas, etc.

¡ATENCIÓN! Para la seguridad de su bebé, es muy importante que todas las uniones atornilladas estén bien ajustadas. Compruebe dichas uniones con regularidad. Si alguna conexión se hubiera aflojado, apriétela de nuevo a fin de evitar que su bebé pueda lesionarse, quedar atrapado o engancharse. Las sujeciones y las piezas de desgaste deben revisarse regularmente para comprobar que están bien apretadas y que no están desgastadas.

Advertencia: No utilice el cambiador si alguna pieza estuviera rota, dañada o faltara. Utilice únicamente piezas o recambios del fabricante.

¡ATENCIÓN! Utilice únicamente bases de cambiador disponibles en el mercado con medidas de 850 x 700 mm aproximadamente y un grosor máximo de 20 mm. Compruebe que la base queda siempre completamente extendida sobre el cambiador. La base del cambiador no debe tener cintas de más de 360 mm. Evite los cordones, cuerdas o cualquier otro elemento estrecho con una longitud superior a los 220 mm. ¡Peligro de estrangulamiento!

Indicaciones de cuidado: Utilice únicamente un paño ligeramente humedecido para limpiar las superficies.

Deben respetarse las advertencias adjuntas respecto a su montaje en pared

Atención: Este cambiador ha sido diseñado para niños:

Tipo 1: 12 meses, hasta 11 kg,

Tipo 2: 15 kg».



BG „ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНА КОНСУЛТАЦИЯ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО“

„ЗА ДА ПРЕДОТВРАТИТЕ ОПАСНОСТТА ОТ ЗАДУШАВАНЕ, НАЙЛОНОВИТЕ ОБВИВКИ ТРЯБВА ДА СЕ ОТСТРАНЯТ ПРЕДИ УПОТРЕБА. ТЕЗИ ОБВИВКИ ТРЯБВА ДА СЕ УНИЩОЖАТ ИЛИ ДА СЕ ДЪРЖАТ ДАЛЕЧЕ ОТ ДЕЦА“

"„ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте Вашето дете без наблюдение“.

Предупредително указание: Не поставяйте масата за повиване в непосредствена близост до силни източници на топлина. Обърнете внимание на риска от открит огън и други силни източници на топлина в непосредствена близост до приспособлението за повиване, като напр. електрически лъчисти печки, газови фурни и т.н.;

ВНИМАНИЕ! За безопасността на Вашето дете е много важно всички винтови съединения да са здраво затегнати. Проверявайте редовно тези съединения. Ако съединенията са се разхлабили, затегнете ги отново, за да не може Вашето дете да се нарани, прищипе или заклещи. Крепежните елементи и износващите се части трябва редовно да се проверяват за стабилно положение и износване.

Предупредително указание: Спрете да използвате приспособлението за повиване, ако отделни негови части са счупени, скъсани или повредени, или липсват. Използвайте само части или резервни части от производителя.

ВНИМАНИЕ! Моля, използвайте само конвенционални подложки за повиване с формат 850 x 700 mm и макс. дебелина от 20 mm. Трябва да се внимава за това, подложката винаги да лежи с цялата си повърхност върху приспособлението за повиване. Подложката за повиване не трябва да има примки с размер по-голям от 360 mm. Трябва да се избягват шинурове, въжета и тънки тъкани със свободна дължина над 220 mm. Опасност от удушаване!

Указание за поддръжка: За почистване на повърхността използвайте само леко влажна кърпа!

Предупредителните указания на приложението елемент за стенен монтаж трябва да се спазват

Внимание: тази маса за повиване е предвидена за деца:

Тип 1: 12 месеца, до 11 kg,

Тип 2: 15 kg;""



CZ „DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU. POZORNĚ SI PŘEČTĚTE.“

„PRO VYLOUČENÍ NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ ODSTRANĚ PŘED POUŽITÍM PLASTOVÉ OBALY. TYTO OBALY MUSÍ BÝT ZNIČENY NEBO USCHOVÁNY MIMO DOSAH DĚTÍ.“

„Varování: Nenechávejte dítě bez dozoru.“

Výstražné upozornění: Přebalovací komodu nestavte do bezprostřední blízkosti silných zdrojů tepla. Zohledněte riziko otevřeného ohně a jiných silných zdrojů tepla v bezprostředním okolí přebalovací komody, jako jsou elektrické přístroje, plynové sporáky apod.

POZOR! Pro bezpečnost vašeho dítěte je velmi důležité, aby byly všechny šroubové spoje utažené. Pravidelně tyto spoje kontrolujte. Pokud se spoje povolí, utáhněte je, aby se vaše dítě nemohlo zranit, přiskřípnout nebo zachytit. Upevňovací prvky a opotřebitelné díly by se měly pravidelně kontrolovat z hlediska utažení a opotřebení.

Výstražné upozornění: Nepoužívejte přebalovací komodu, pokud jsou jednotlivé díly zlomené, roztržené, poškozené nebo chybí. Používejte pouze díly nebo náhradní díly dodané výrobcem.

POZOR! Používejte pouze běžné přebalovací podložky s rozměry cca 850 x 700 mm o max. tloušťce 20 mm. Dbejte na to, aby vždy celá plocha podložky ležela na přebalovacím pultu. Přebalovací podložka by neměla mít poutka s obvodem větším než 360 mm. Je nutné se vyhnout provázkům, lankům a jiným úzkým tkaninám s volnou délkou větší než 220 mm. Nebezpečí uškrcení!

Pokyny k údržbě: K čištění povrchu používejte pouze vlhkou utěrku!

Je třeba dodržovat výstražná upozornění k přiloženému upevnění ke zdi.

Pozor: Tato přebalovací komoda je dimenzována pro používání dětmi:

typ 1: 12 měsíců, až 11 kg,

typ 2: 15 kg;“



EE „TÄHTIS! HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES. LUGEGE HOOLIKALT LÄBI“

„LÄMBUMISOHU VÄLTIMISEKS TULEB PLASTÜMBRISED ENNE KASUTAMIST EEMALDADA. NEED ÜMBRISED TULEB HÄVITADA VÕI HOIDA LASTELE KÄTTEAAMATUS KOHAS“

„„HOIATUS! Ärge jätke oma last järelvalveta.“

Hoiatusjuhis! Ärge asetage mähkimiskummutit tugevate soojusallikate vahetusse lähedusse. Arvestage lahtisest tulest ja muudest tugevatest soojusallikatest tulevea ohuga mähkimislaua vahetus läheduses, näiteks elektrilised kiirgussoojendid, gaasiküttega ahjud jne;

TÄHELEPANU! Teie lapse ohutuse tagamiseks on väga oluline, et kõik keermesühendused oleksid tugevalt kinni. Kontrollige neid keermesühendusi regulaarselt.

Kui mõni ühendus on lõdvenenud, pingutage seda uuesti, et teie laps ei saaks ennast vigastada, kinni või rippu jääda. Regulaarselt tuleb kontrollida kinnituselemente ja kulumisi tugeva kinnituse ja kulumise suhtes.

Hoiatusjuhis! Ärge kasutage mähkimisalusel edasi, kui üksikud osad on murdunud, rebenenud, kahjustatud või puuduvad. Kasutage ainult tootja osi või varuosi.

TÄHELEPANU! Kasutage ainult kaubanduses saadolevaid mähkimisaluselid suurusega umbes 850 x 700 ja paksusega max 20 mm. Tuleb jälgida, et mähkimisalus oleks alati täielikult mähkimislaua peal. Mähkimisalusel ei tohi olla aasasid, mille ümbermõõt on suurem kui 360 mm. Vältida tuleb nõore, paelu ja muid kitsaid kangaid, mille pikkus ületab 220 mm. Poomisoht!

Hoolidusjuhis! Kasutage pealispindade puhastamiseks ainult kergelt niisutatud lappi!

Järgida tuleb hoiatusjuhiseid kaasasoleva seinakinnituse kohta

Tähelepanu! See mähkimiskummut sobib järgmise suurusega lastele:

Tüüp 1: 12 kuud, kuni 11 kg,

Tüüp 2: 15 kg;""



HR „VAŽNO! SAČUVATI ZA KASNIJE PONOVO ČITANJE. POZORNO PROČITATI“

„KAKO BI SE IZBJEGLA OPASNOST OD GUŠENJA, PLASTIČNA AMBALAŽA SE PRIJE KORIŠTENJA MORA UKLONITI. OVA AMBALAŽA MORA SE UNIŠTITI ILI DRŽATI DALJE OD DJECE“

"„UPOZORENJE : Ne ostavljajte svoje dijete bez nadzora.“

Upozorenje: ne postavljajte komodu za previjanje u neposrednu blizinu jakih izvora topline. Vodite računa o riziku od otvorene vatre i drugih jakih izvora topline u neposrednom okruženju komode za previjanje kao što su električna grijalica, plinske peći, itd.;

POZOR! Za sigurnost vašeg djeteta vrlo je važno da su svi vijčani spojevi dobro zategnuti. Redovito provjeravajte ove spojeve. Ako bi se vijčani spojevi olabavili, iste ponovo zategnite, kako se vaše dijete ne bi moglo ozlijediti, uklještit ili zapeti. Treba redovito kontrolirati čvrstoću i istrošenost pričvršćenih elemenata i habajućih dijelova.

Upozorenje: ne koristite više komodu za previjanje, kada su pojedini dijelovi slomljeni, poderani, oštećeni ili nedostaju. Koristite samo originalne dijelove ili rezervne dijelove proizvođača.

POZOR! Koristite samo podlogu za previjanje veličine 850 x 700 mm koju se može nabaviti u trgovinama i čija debljina iznosi najviše 20 mm. Vodite računa o tome da podloga uvijek cijelom površinom leži na komodi za previjanje. Podloga za previjanje ne smije imati nikakve jastučice čiji je opseg veći od 360 mm. Treba izbjegavati konopce, užad i druge uske tkanine čija je slobodna dužina veća od 220 mm. Opasnost od strangulacije/gušenja!

Uputa za održavanje: za čišćenje površine koristite samo vlažnu krpu!

Pridržavajte se sigurnosnih upozorenja za priloženo pričvršćenje na zid

Pozor: ova komoda za previjanje predviđena je za djecu:

tip 1: 12 mjeseci, do 11 kg,

tip 2: 15 kg“



HU „FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA. OLVAŚSA EL FIGYELMESEN”

„A FÜLLADÁSVEŚZÉLY ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN TÁVOLÍTSA EL A MŰANYAG VÉDŐBORÍTÁST A HASZNÁLAT ELŐTT. A VÉDŐBORÍTÁS ÁRTALMATLANÍTSA, VAGY TARTSA GYERMEKEKTŐL TÁVOL”

„,FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül.”

Figyelmeztetés: Ne helyezze a pelenkázó szekrényt erős hőforrások közelébe. Ne fedje, hogy a pelenkázó szekrény közvetlen közelében található nyílt tűz vagy erős hőforrások (pl. hőszárazó, gázsütő stb.) veszélyt jelenthetnek.

FIGYELEM! Gyermeke biztonsága érdekében fontos, hogy minden csavarkötés megfelelően meg legyen húzva. Ellenőrizze rendszeresen a csavarkötéseket. Ha valamelyik csavar kilazult, húzza meg, hogy ne okozhasson sérülést a gyermeknek, és a gyermek ne szorulhasson be, vagy ne akadhasson be. A rögzítő elemeket és kopóalkatrészeket rendszeresen ellenőrizni kell, hogy a helyükön vannak-e, és nem használdotak-e el.

Figyelmeztetés: Ne használja a pelenkázó szekrényt, ha valamely alkatrésze törött, szakadt, sérült vagy hiányzik. Csak a gyártó által előállított alkatrészeket és pótalkatrészeket használja.

FIGYELEM! Kizárólag 850 x 700 mm-es méretű és legfeljebb 20 mm vastag kereskedelmi forgalomban kapható pelenkázóbetétet használhat. Ügyeljen arra, hogy a pelenkázóbetét teljes felületén illeszkedjen a pelenkázóra. A pelenkázóbetét nem lehetnek 360 mm-nél nagyobb kerületű hurkok. A 220 mm szabad hosszúságot meghaladó zsinórok, hevederek, pántok kerülendők.

Fülldáśszeszély!

Ápolási útmutató: A felületek tisztításához használjon enyhén nedves ruhát!

Tartsa be a fall rögzítőelemekhez mellékelt utasításokat

Figyelem: a pelenkázó szekrényt a következő gyermekek számára tervezték:

1. típus: 12 hónapos korig, max. 11 kg-ig,

2. típus: 15 kg-ig.”

**LT „SVARBU! IŠSAUGOKITE VĖLESNIAM NAUDODJIMUI. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE“**

„KAD IŠVENGŲMĖTE UŽDUSIMO PAVOJAUS, PRIŠ NAUDODAMI NUIMKITE PLASTIKINIUS APVALKALUS. ŠIUOS APVALKALUS SUNAIKINKITE ARBA LAIKYKITE ATOKIAI NUO VAIKŲ“

„,ISPĖJIMAS: Nepalikite savo vaiko be priežiūros“.

Įspėjimas nurodymas: vystymo komodos nestatykite prie stiprios šilumos šaltinių. Atsivėlkite į atvirus liepsnos ir kitų stiprių šilumos šaltinių, esančių prie

vystymo įrenginio, pavojų, pavyzdžiui, elektrinių spinduliuojančių šildytuvų, dujomis kūrenamų krosnių ir kt.;

DĖMESIO! Jūsų vaiko saugumo užtikrinimui labai svarbu, kad visos varžinės jungtys būtų tvirtai priveržtos. Reguliariai tikrinkite šias jungtis. Jei jungtys atsilaisvino, vėl priveržkite, kad vaikas nesusižeistų, neprisipaustų ar neįstrigtų. Tvirtinimo detales ir susidėvėjusias dalis turi būti reguliariai tikrinamos, ar tinkamai pritvirtintos ir ar nėra nusidėvėjimo požymių.

Įspėjimas nurodymas: nenaudokite vystymo įrenginio, jeigu kai kurios dalys sulūžę, suplyšo, pažeistos ar jų trūksta. Naudokite tik gamintojo dalis arba atsarginės dalis.

DĖMESIO! Naudokite tik prekyboje esančius vystymo pagrindus, kurių matmenys yra maždaug 850 x 700 mm ir maks. 20 mm aukščio. Stebėkite, kad pagrindas uždengtų visą vystymo įtaiso paviršių.

Vystymo pagrindas neturėtų sudaryti didesnių nei 360 mm kilpų. Nenaudokite virvelių, lynų ir kitų siaurų audinių, kurių laisvasis ilgis didesnis nei 220 mm. Pasismaugimo pavojus!

Priežiūros nurodymas: norėdami valyti paviršius naudokite tik šiek tiek sudrėkintą šluostę!

Atsivėlkite į pateiktus įspėjimus nurodymus dėl tvirtinimo prie sienos

Dėmesio: vystymo komoda suprojektuota vaikams:

1 tipas: 12 mėnesių, iki 11 kg,

2 tipas: 15 kg;”

**LV „SVARĪGI! SAGLABĀT VĒLĀKĀM UZZINĀM. RŪPĪGI IZLASĪT.”**

„LAI NOVĒRSTU NOSMAKŠANAS RISKU, PIRMS LIETOŠANAS JĀNOŅEM VISI PLĀSTMASAS APVALKI. ŠIE APVALKI IR JĀIZNĪCINA VAI JĀUZGLABĀ BĒRNIEM NEPIEEJAMĀ VIETĀ“

„,BRĪDINĀJUMS! Nekad neatstājiet bērnu nepieskatītu.“

Brīdinājuma norāde: Nenovietojiet pārtīšanas kumodi tiešā spēcīgu siltuma avotu tuvumā. Nemiet vērā risku, ko rada atklātā uguns un citi spēcīgi siltuma avoti,

kas atrodas tiešā pārtīšanas kumodes tuvumā, piemēram, elektriskie sildītāji, krāsnis ar gāzes padevi, u.c.

UZMANĪBU! Jūsu bērna drošībai ir svarīgi cieši pievilkt visus skrūvju savienojumus. Regulāri pārbaudiet šos skrūvju savienojumus. Ja kāds no savienojumiem

klusis vajāgs, pievelciet to, lai jūsu bērns nevarētu savainoties, saspīest sevi vai palikt karājamies aiz kādas gultņādas daļas. Regulāri jāpārbauda stiprinājuma

elementu un dilstošo detaļu nostiprinājums un nolietojuma pakāpe.

Brīdinājuma norāde: Pārtrauciet pārtīšanas kumodes lietošanu, ja kāda no tās daļām ir salauzta, saplēsta vai kā citādi bojāta. Izņemot tikai ražotāja izgatavotās detaļas un rezerves daļas.

UZMANĪBU! Līdz, izņemot tikai tirdzniecībā pieejamus pārtīšanas paliktņus, kuru izmērs ir apm. 850 x 700 mm un kas nav biezāki par 20 mm. Jāraugās, lai paliktņa virsma pilnībā piegultu

pārtīšanas kumodei. Pārtīšanas paliktņim nevajadzētu būt aprīkotam ar cilpām, kuru perimetrs pārsniedz 360 mm. Izvairieties no striķiem, auklām un citiem šauriem auduma gabaliem, kuru brīvais

garums pārsniedz 220 mm. Nožāugšanas risks!

Norādījums par kopšanu: Virsmas tīrīšanai izmantojiet tikai viegli samitrinātu lupatīņu!

Ievērojiet brīdinājuma norādes attiecībā uz klāt pievienoto sienas stiprinājumu.

Uzmanību — šī pārtīšanas kumode ir paredzēta bērniem:

1. tips: 12 mēneši, līdz 11 kg,

2. tips: 15 kg;”

**NL "BELANGRIJK! BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN. LEES AANDACHTIG DOOR!"**

"TER VOORKOMING VAN VERSTIKKINGSGEVAAR MOETEN DE KUNSTSTOF HOEZEN VÓÓR GEBRUIK WORDEN VERWIJDERD. GOOI DEZE HOEZEN WEG OF HOUD ZE BUITEN BEREIK VAN KINDEREN"

"WAARSCHUWING : houd altijd toezicht op uw kind".

Waarschuwing: Plaats het verschoondressoir niet in de buurt van sterke warmtebronnen. Hou rekening met het risico van open voor en andere sterke

warmtebronnen in de buurt van de verschoonvoorziening, zoals elektrische straalkachelletjes, gaskachels enz.;

ATTENTIE! Voor de veiligheid van uw kind is het erg belangrijk dat alle geschoofde verbindingen goed vast zitten. Controleer deze verbindingen regelmatig. Als

deze verbindingen los zijn gaan zitten, moet u ze weer vastdraaien, zodat uw kind zich niet kan bezeren, bekneld kan raken of kan blijven hangen.

Bevestigingselementen en slijtdelen moeten regelmatig worden gecontroleerd of ze nog vast zitten of zijn afgesleten.

Waarschuwing: Gebruik het verschoondressoir niet meer als onderdelen ervan gebroken, gescheurd, beschadigd zijn of ontbreken. Gebruik uitsluitend door de fabrikant goedgekeurde

(reserve)onderdelen.

ATTENTIE! Gebruik alleen in de winkel verkrijgbare verschoonkussens met afmetingen van ca. 850 x 700 mm en een maximale dikte van 20 mm. Let erop dat het kussen altijd met het volledige

oppervlak op het verschoondressoir ligt. Het verschoonkussen mag geen lussen met een omvang van meer dan 360 mm hebben. Voorkom de aanwezigheid van snoeren, touwen en ander smal

weefsel met een vrije lengte van meer dan 220 mm. Verwurgingsgevaar!

Onderhoudsinstructie: Gebruik voor het reinigen van de oppervlakken alleen een licht vochtige doek!

Neem de waarschuwingen m.b.t. de bijgeleverde wandbevestiging in acht.

Attentie: dit verschoondressoir is bedoeld voor kinderen.

Type 1: 12 maanden, max. 11 kg,

Type 2: 15 kg;”

**PT "IMPORTANTE! MANTER PARA REFERÊNCIA FUTURA. LER ATENTAMENTE".**

„,PARA EVITAR O RISCO DE ASFIXIA, REMOVER AS COBERTURAS PLÁSTICAS ANTES DA UTILIZAÇÃO. ESTES INVÓLUCROS DEVEM SER DESTRUÍDOS OU MANTIDOS AFASTADOS DAS CRIANÇAS"

"AVISO : Não deixe seu filho sem vigilância."

Advertência: Não coloque o móvel muda-fraldas na proximidade imediata de fontes de calor fortes. Tenha consciência do risco de chamas abertas e outras fontes de calor fortes na vizinhança imediata do equipamento de embalagem, tais como aquecedores elétricos radiantes, fornos a gás, etc.;

ATENÇÃO! Para a segurança do seu filho, é muito importante que todas as uniões rosçadas sejam apertadas. Verifique estas ligações regularmente. Se alguma

ligação se tiver soltado, aperte-a novamente para que o seu filho não se possa ferir, ficar preso ou pendurado. Os fixadores e as peças de desgaste devem ser

verificados regularmente quanto a estanquidade e ao desgaste.

Advertência: Não utilize mais o móvel muda-fraldas se peças individuais estiverem partidas, rasgadas, danificadas ou em falta. Utilize apenas peças ou peças sobressalentes do fabricante;

ATENÇÃO! Por favor, utilize apenas as almofadas de embrulho disponíveis comercialmente no formato aprox. 850 x 700 mm e um máximo. Utilize uma espessura de 20 mm. Deve assegurar-se que

a base se encontra sempre totalmente apoiada sobre o móvel muda-fraldas. A base para a mudança das fraldas não deve ter laços com uma circunferência superior a 360 mm. Deve evitar cordões,

cordas e outros tecidos estreitos com um comprimento livre superior a 220 mm. Perigo de estrangulamento!

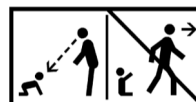
Instruções de manutenção: Utilizar apenas um pano levemente húmido para limpar a superfície!

Os avisos de advertência da montagem na parede devem ser observados

Atenção: este móvel muda-fraldas a é concebido para crianças:

Tipo 1: 12 meses, até 11 kg,

Tipo 2: 15 kg;”



RO „IMPORTANT! A SE PĂSTRA PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE. A SE CITI CU ATENȚIE“

„PENTRU A EVITA RISCUL DE SUFOCARE, AMBALAJELE DIN PLASTIC TREBUIE ÎNDEPĂRTATE ÎNAINTE DE UTILIZARE. ACESTE AMBALAJE TREBUIE DISTRUSE SAU ȚINUTE DEPARTE DE COPII.“

„**AVERTIZARE : Nu vă lăsați copilul nesupravegheat**“.

Indicație de avertizare: Nu amplasați masa de înfășat în imediata proximitate a surselor puternice de căldură. Aveți în vedere riscul generat de o sursă de foc deschis și de alte surse puternice de căldură în imediata proximitate a mesei de înfășat, precum radiatoarele electrice, sobele pe gaz etc.;

ATENȚIE! Pentru siguranța copilului dumneavoastră, este foarte important ca toate conexiunile cu șurub să fie strânse. Verificați aceste conexiuni în mod regulat. Dacă conexiunile s-au slăbit, strângeți-le din nou, astfel încât copilul să nu se poată răni, să fie prins sau să se blocheze în acestea. Elementele de fixare și piesele predispușe la uzură trebuie inspectate în mod regulat pentru a se stabili dacă sunt fixate sau uzate.

Indicație de avertizare: Nu utilizați masa de înfășat dacă piesele individuale sunt stricate, rupte, deteriorate sau lipsesc. Utilizați doar piese de schimb furnizate de producător.

ATENȚIE! Vă rugăm să utilizați doar saltelele de înfășat disponibile în comerț în format de aproximativ 850 x 700 mm și o grosime max. de 20 mm. E necesar să vă asigurați că saltelea se sprijină întotdeauna pe întreaga suprafață a mesei de înfășat. Saltelea de înfășat nu trebuie să aibă bucle cu o circumferință mai mare de 360 mm. Se va evita utilizarea de șnururi, corzi și alte țesături înguste cu o lungime liberă mai mare de 220 mm. Perioadă de strangulare!

Indicație privind îngrijirea: Utilizați doar o lavetă umezită ușor pentru a curăța suprafața!

Este obligatorie respectarea avertismentelor privind montarea pe perete atașată

Atenție: această masă de înfășat este concepută pentru copii:

Tip 1: 12 luni, până la 11 kg,

Tip 2: 15 kg;”



RUS «ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ»

“«ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПАСНОСТИ УДУШЬЯ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СНИМИТЕ ПЛАСТИКОВУЮ УПАКОВКУ. ЭТУ УПАКОВКУ НЕОБХОДИМО УТИЛИЗИРОВАТЬ ИЛИ ХРАНИТЬ В НЕДОСЯГАЕМОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ»

“**«ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не оставляйте ребенка без присмотра».**

Предупреждение: Не размещайте пеленальный столик в непосредственной близости от сильных источников тепла. Помните об опасности открытого пламени и других сильных источников тепла в непосредственной близости от пеленального столика, таких как электрические обогреватели, газовые печи и т.д.

ВНИМАНИЕ! Для безопасности вашего ребенка очень важно, чтобы все резьбовые соединения были хорошо затянуты. Регулярно проверяйте эти соединения. Если какие-либо соединения ослабли, затяните их снова, чтобы ребенок не мог пораниться, застрять или зацепиться. Следует регулярно проверять детали крепления и изнашиваемые детали на предмет зазоров и износа.

Предупреждение: Не используйте пеленальный столик, если какая-либо его часть сломана, порвана, повреждена или отсутствует. Используйте только детали или запасные части допущенные производителем.

ВНИМАНИЕ! Используйте только имеющиеся в продаже пеленальные матрасики размером примерно 850 x 700 мм и толщиной не более 20 мм. Следите за тем, чтобы матрасик всегда полностью прилегал к пеленальному столу. Пеленальный матрасик не должен иметь петь величинной более 360 мм. Следует избегать использования шнуров, веревок и других узких полосок тканей со свободной длиной более 220 мм. Опасность удушья!

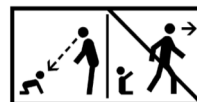
Указания по уходу: Для очистки поверхностей используйте только слегка влажную ткань!

Соблюдайте предупредительные указания для прилагаемого настенного крепления.

Внимание: этот пеленальный столик предназначен для детей:

Тип 1: от 12 месяцев, до 11 кг,

Тип 2: 15 кг;»



SK „DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE. POZORNE SI PREČÍTAJTE“.

„ABY STE PREDĚŠLI RIZIKU UDUSENIA, PRED POUŽITÍM ODSTRÁŇTE PLASTOVÉ KRYTY. ZLIKVIDUJTE ICH ALEBO ICH UMIESTNITE MIMO DOSAHU DEŤÍ“

„**VÝSTRAHA: Nenechávajte dieťa bez dohľadu.**“

Informácia o nebezpečenstve: Prebaľovaciu komodu neumiestňujte do priamej blízkosti silných zdrojov tepla. V priamej blízkosti prebaľovacej komody dávajte pozor na riziko otvoreného ohňa a iných silných zdrojov tepla, ako sú elektrické sálavé ohrievače, plynové rúry atď.;

POZOR! Pre bezpečnosť vášho dieťaťa je veľmi dôležité, aby boli všetky skrutkové spoje tesné. Tieto spoje pravidelne kontrolujte. Ak sa niektoré spoje uvoľnili, znovu ich utiahnite, aby sa dieťa nemohlo zraniť, zachytiť alebo uväznúť. Upevňovacie prvky a namáhané diely by sa mali pravidelne kontrolovať z hľadiska ich tesnosti a opotrebovania.

Informácia o nebezpečenstve: Prebaľovaciu komodu nepoužívajte, ak sú jednotlivé diely zlomené, roztrhnuté, poškodené alebo chýbajú. Používajte len diely povolené výrobcem.

POZOR! Používajte len bežne predané prebaľovacie podložky s rozmermi 850 x 700 mm a s max. hrúbkou 20 mm. Dbajte na to, aby bola podložka vždy rozložená na celej ploche prebaľovacej časti.

Prebaľovacia podložka by nemala mať slučky s obodom väčším ako 360 mm. Vyhnite sa šnúram, povrázkom a iným úzkym tkaninám s voľnou dĺžkou viac ako 220 mm. Nebezpečenstvo zadusení!

Starostlivosť: Na čistenie povrchu používajte vlhkú handričku!

Dodržiavajte výstražné upozornenia z priloženého návodu na montáž na stenu.

Pozor: táto prebaľovacia komoda je určená pre deti:

Typ 1: 12 mesiacov, do 11 kg,

Typ 2: 15 kg;“



SI !POMEMBNO! SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO. SKRBNNO PREBERITE”.

“„DA BI SE IZOGNILI NEVARNOSTI ZADUŠITVE, JE TREBA PRED UPORABO ODSTRANITI PLASTIČNE OVOJNICE. TE OVOJNICE JE TREBA UNIČITI ALI HRANITI IZVEN DOSEGA OTROK“

„**„OPOZORILO“: Otroci ne puščajte brez nadzora.**“

Opozorilo: Previjalne mize ne postavljajte v neposredno bližino močnih virov toplote. Upoštevajte nevarnost odprtega ognja in drugih močnih virov toplote v neposredni bližini previjalne mize, kot so električni grelniki, plinske peči itd.;

POZOR! Za varnost vašega otroka je zelo pomembno, da so vsi vijaki povezave čvrsto zategnjeni. Te spoje redno preverjajte. Če so se povezave zrahljale, jih ponovno zategnite, da se vaš otrok ne more poškodovati, stisniti ali zatakati. Pritrilne elemente in obrabne dele je treba redno preverjati glede trdnosti pritrditve in obrabe.

Opozorilo: Previjalne mize ne uporabljajte več, če so posamezni deli zlomljeni, razpokani ali poškodovani ali manjkajo. Uporabljajte samo dele ali nadomestne dele proizvajalca.

POZOR! Uporabljajte samo običajne previjalne podloge v formatu pribl. 850 x 700 mm in najv. debelino 20 mm. Paziti je treba, da je podloga vedno položena po celotni površini previjalne mize.

Previjalna podloga ne sme imeti zank z obsegom večjim od 360 mm. Izogibajte se vrvicam, vrvm in drugim ozkim tkaninam s prosto dolžino več kot 220 mm. Nevarnost davljenja!

Napetek za nego: Za čiščenje površin uporabljajte samo rahlo vlažno krpo.

Upoštevati je treba opozorila na priloženi stenski pritrdivi.

Pozor: previjalna miza je zasnovana za otroke:

Tip 1: 12 mesecev, do 11 kg,

Tip 2: 15 kg;“



SRB VAŽNO SAČUVATI ZA KASNIJA ČITANJA I PROVERU. PAŽLJIVO PROČITATI”.

“„KAKO BI SE IZBEGLA OPASNOST OD GUŠENJA, UKLONITI PLASTIČNE GOLIJE PRE UPOTREBE. OVE FOLIJE TREBA UNIŠTITI ILI DRŽATI PODALJE OD DETETA“

„**„UPOZORENJE: Ne ostavljajte dete bez nadzora**“.

Upozoravajuća napomena: Komodu za povijanje ne postavljajte u blizini jakih izvora toplote. Vodite računa o riziku od otvorenog plamena i drugih jakih izvora toplote u neposrednoj blizini komode za povijanje, ako što su električne grejalice, gasne peći itd.;

PAŽNJA! Za bezbednost Vašeg deteta je veoma važno da su svi vijaci spojevi čvrsto zategnuti. Redovno proveravajte ove spojeve. Ako ste spojeve olabavili, ponovo ih zategnite, kako Vaše dete ne bi moglo da se povredi, zaglavi ili zakači. Spojni elementi se redovno moraju proveravati, da li su zategnuti i da nisu pohabani.

Upozoravajuća napomena: Ne koristite podlogu za povijanje više ako su pojedini delovi polomljeni, pocepani, oštećeni ili nedostaju. Koristite samo one delove ili zamenske delove od proizvođača; PAŽNJA! Molimo Vas da koristite isključivo podloge za povijanje uobičajeno dostupne u prodaji, dimenzija oko 850 x 700 mm i maksimalne debljine od 20 mm. Molimo Vas da vodite računa o tome da podloga za povijanje celom površinom naleže na postolje za povijanje. Podloga od povijanje ne sme imati obod većeg obima od 360 mm. Kanapi, užad ili drugi uski predmeti od tkanine slobodne dužine veće od 220 mm se moraju izbegavati. Opasnost od gušenja!

Napomena za negu i održavanje: Za čišćenje površina koristiti samo vlažnu krpu!

Pridržavati se bezbednosnih uputstava za priložene elemente za pričvršćivanje za zid

Pažnja, ova komoda za povijanje je predviđena za decu:

Tip 1: 12 meseci, do 11 kg,

Tip 2: 15 kg;”



SE “VIKTIGT! SPARA FÖR SENARE REFERENS. LÄS NOGGRANT”

“AVLÄGSNA PLASTFÖRPACKNINGAR FÖRE ANVÄNDNING FÖR ATT UNDVIKA RISK FÖR KVÄVNING. DESSA FÖRPACKNINGAR SKA KASTAS ELLER HÅLLAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN”

“VARNING: Lämna inte ditt barn utan uppsikt.”

Varning: Ställ inte skötbordet omedelbart i närheten av heta värmekällor. Ta hänsyn till risken som öppen eld och andra heta värmekällor i omedelbar omgivning av skötbordet som elektriska värmare, gaseldade ugnar osv. innebär.
VARNING! För ditt barns säkerhet är det mycket viktigt att alla skruvfästen är ordentligt fastdragna. Kontrollera dessa fästen regelbundet. Om fästena har lossnat, dra åt dem igen så att barnet inte skadar sig, klämmer sig eller fastnar. Kontrollera regelbundet att fästsättningskomponenterna och slitdelar sitter fast och avseende slitage.



Varning: Använd inte skötbordet om det finns avbrutna, sönderslitna eller skadade delar eller om delar saknas. Använd endast delar och reservdelar från tillverkaren.

VARNING! Använd endast skötbordsunderlag med storlek på ca. 850 x 700 mm och en maximal tjocklek på 20 mm. Det är viktigt att underlaget ligger helt på skötbordet utan att sticka ut. Skötbordsunderlaget ska inte ha några öglor som är större än 360 mm. Undvik snören, linor och andra smala vävnader med en längd på mer än 220 mm. Risk för strypning!

Skötselråd: Använd endast en tunn fuktig trasa för att rengöra ytan!

Följ varningsinformationen på det bifogade väggläset

Observera: det här skötbordet är konstruerat för barn:

Typ 1: 12 månader, upp till 11 kg,

Typ 2: 15 kg.”

TR “ÖNEMLİ! İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN. LÜTFEN DİKKATLİCE OKUYUN”

“BOĞULMA TEHLİKESİNİ ÖNLEMEK İÇİN KULLANIMDAN ÖNCE PLASTİK KILIFLAR ÇIKARILMALIDIR. BU KILIFLAR TASFIYE EDİLMELİ YA DA ÇOCUKLARDAN UZAK TUTULMALIDIR”

“UYARI: Çocuklarınızı gözetimsiz bırakmayın.”

Uyarı notu: Alt değiştirme komodini doğru şekilde kullanmak için yüksek ısı kaynaklarının yakınına koymayın. Bez değiştirme ünitesinin yakın çevresinde, elektrikli ısıtıcı, gaz sobası gibi açık ateş ve diğer yüksek ısı kaynaklarının yarattığı riski dikkate alın;
DİKKAT! Çocukunuzun güvenliği için tüm vidalı bağlantıların iyice sıkılmış olması çok önemlidir. Bu bağlantıları düzenli olarak kontrol edin. Bağlantıların gevşemiş olması durumunda, çocuğunuzun yaralanmaması, bir yerini sıkıştırmaması ya da asılı kalmaması için vidaları tekrar sıkın. Sabitleme elemanlarının ve aşınan parçaların sağlam oturup oturmadığı ve aşınıp aşınmadığı düzenli olarak kontrol edilmelidir.

Uyarı notu: Parçaları kırık, çatlak ya da hasarlıysa ya da eksiğe alt değiştirme ünitesini kullanmayın. Yalnızca üreticinin parçalarını ya da yedek parçalarını kullanın.

DİKKAT! Lütfen yalnızca piyasada yaygın olan, yaklaşık 850 x 700 mm ölçülerine sahip ve maks. 20 mm kalınlığı olan alt değiştirme altlıkları kullanın. Altlığın tüm yüzeyinin her zaman alt değiştirme ünitesinin üzerinde olmasına dikkat edilmelidir. Alt değiştirme altlığının 360 mm'den büyük çaplı şeritleri olmamalıdır. 220 mm'den fazla boşta uzunluğu olan kordonlardan, iplerden ve başka ince

dokulardan kaçınılmalıdır. Boğulma tehlikesi!

Bakım uyarısı: Yüzeyleri temizlemek için yalnızca nemli bir bez kullanın!

Ekteki duvar askısının uyarı notlarını dikkate alın

Dikkat: Bu alt değiştirme komodini şu çocuklar için tasarlanmıştır:

Tip 1: 12 ay, 11 kg'ye kadar,

Tip 2: 15 kg.”

**УКР «ВАЖЛИВО! ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У МАЙБУТНЬОМУ. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ.»**

“ЩОБ УНИКНУТИ НЕБЕЗПЕКИ ЗАДУШЕННЯ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЗНІМІТЬ ПЛАСТИКОВІ ЧОХЛИ. ЦІ ЧОХЛИ НЕОБХІДНО ЗНИЩИТИ АБО ТРИМАТИ ПОДАЛІ ВІД ДІТЕЙ”

“ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не залишайте дитину без нагляду».

Попередження. Не встановлюйте комод для сповивання поблизу від сильних джерел тепла. Враховуйте ризик відкритого вогню та інших сильних джерел тепла безпосередньо поруч з сповивальним столиком, як-от електричний променевий обігрівач, газова плита тощо.

УВАГА! Для безпеки дитини дуже важливо, щоб всі гвинтові з'єднання були міцно затягнуті. Регулярно перевіряйте ці з'єднання. Якщо з'єднання послабилися, знову підтягніть їх, щоб дитина не могла травмуватися, затиснутися або зачепитися. Елементи кріплення та зношені деталі необхідно регулярно перевіряти на міцність посадки та оглядати стан зношення.

Попередження. Припиніть використання сповивального столика, якщо його деталі зламані, порвані, пошкоджені або відсутні. Використовуйте лише дозволені виробником деталі або запчастини.

УВАГА! Використовуйте лише стандартні сповивальні матрасики у форматі бл. 850 x 700 мм товщиною макс. 20 мм. Стежте за тим, щоб матрасики завжди повністю прилягали до сповивального столика. Сповивальний матрарик не повинен мати петель більше 360 мм. Слід уникати шнурків, мотузок та інших вузьких ниток вільної довжини понад 220 мм. Безпека задушення!

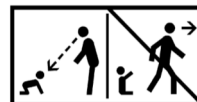
Вказівка з догляду. Для чищення поверхні використовуйте лише вологу ганчірку

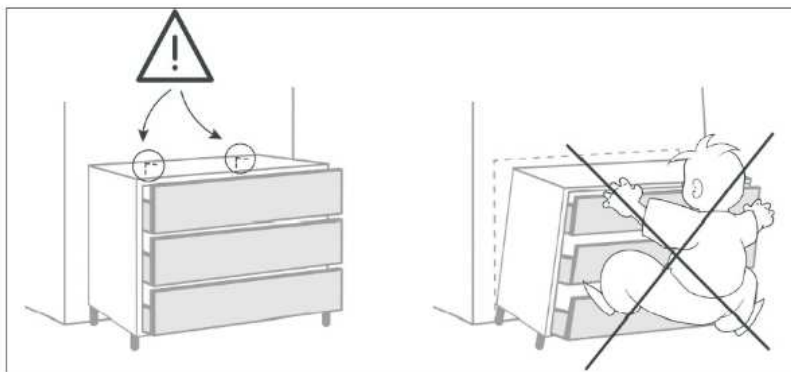
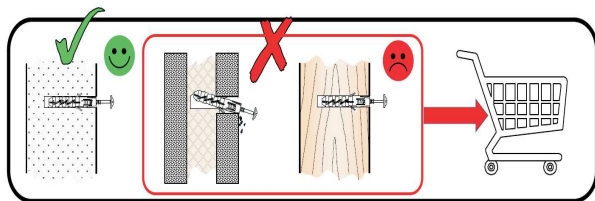
Дотримуйтеся вказівок кріплення до стіни, що додаються.

Увага: цей сповивальний комод призначений для дітей:

Тип 1: 12 місяців, до 11 кг,

Тип 2: 15 кг

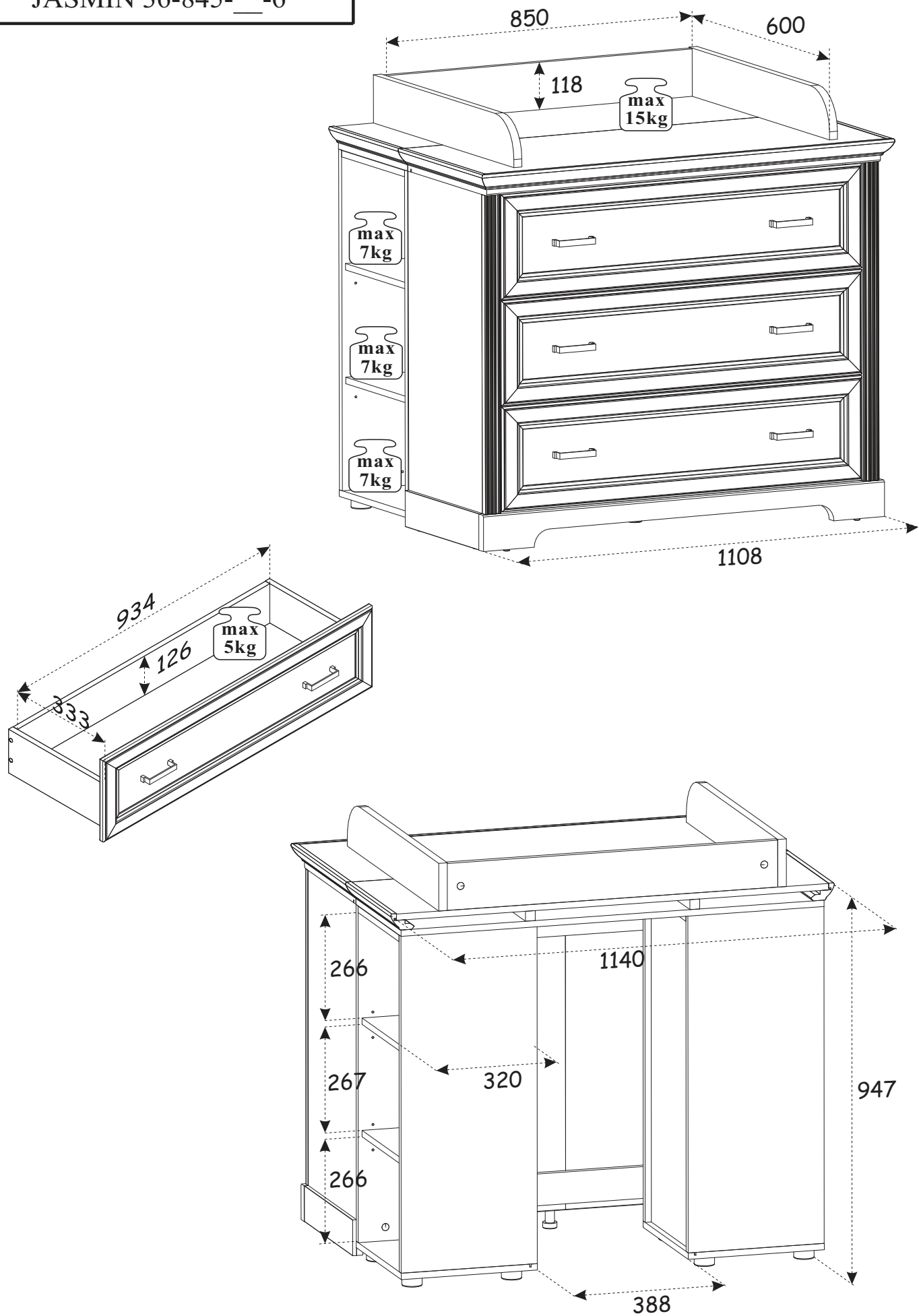


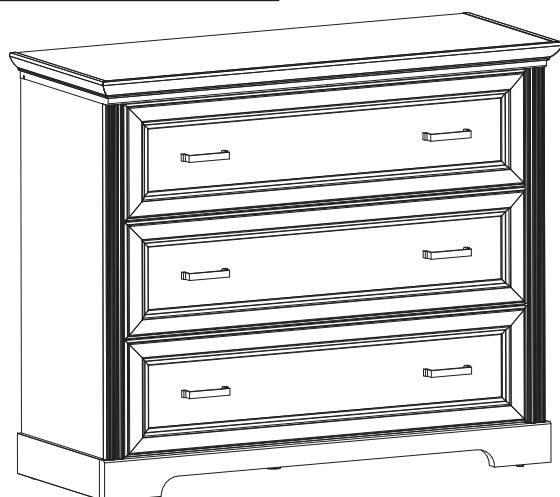


DE	Warnhinweis: Wenn der Ware Dübel und Schrauben beiliegen, sind sie ausschließlich zur Anwendung an Wänden aus massiven und einheitlichen Materialien bestimmt, um ein Umkippen zu verhindern. Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Gas-, Wasser-, oder Stromleitungen an der Bohrstelle befinden. Zur Befestigung an anderen Wänden müssen Spezialdübel verwendet werden. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Wandbeschaffenheit geeigneten Schrauben und oder Dübel. Für eine unsachgemäße Montage und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bitte alle Schrauben in regelmäßigen Abständen überprüfen und nachziehen.
FR	Avertissement : Si des chevilles et des vis sont fournies avec l'article, elles sont exclusivement destinées à être utilisées sur des murs en matériaux massifs et homogènes pour éviter tout basculement. Avant de percer, assurez-vous qu'aucune conduite de gaz, d'eau ou d'électricité ne se trouve à l'endroit où vous percez. Pour la fixation sur d'autres murs, il faut utiliser des chevilles spéciales. Renseignez-vous en magasin sur les vis et les chevilles adaptées à chaque type de mur. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de montage incorrect et de dommages qui en résulteraient. Veuillez vérifier et resserrer toutes les vis à intervalles réguliers. ATTENTION ! Les meubles contenant des panneaux à base de bois (panneaux de particules, panneaux de fibres, contreplaqué...) peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Il est ainsi recommandé, après l'installation du meuble dans son logement, d'aérer fréquemment la pièce concernée pendant au moins quatre semaines afin de réduire son exposition aux polluants émis par le meuble LED: Ce luminaire est un produit de décoration. Ce luminaire ne convient pas pour l'éclairage principal d'une pièce de la maison.
UK	Warning: If dowels and screws are included with the product, they are only intended for use on walls made of solid and uniform materials to prevent them from tipping over. Before drilling, make sure that there are no gas, water or electricity pipes at the drilling site. Special anchors must be used for fastening to other walls. Ask in the trade for the screws and or dowels suitable for the respective wall condition. The manufacturer accepts no liability for improper installation and any resulting damage. Please check and retighten all screws at regular intervals.
IT	Avvertenza: Se con il prodotto sono forniti tasselli e viti, questi sono destinati esclusivamente all'utilizzo su pareti realizzate con materiali solidi ed uniformi, per evitare il ribaltamento. Prima di eseguire i fori assicurarsi che non ci siano condutture di gas, acqua o elettriche vicino al punto di perforazione. Per il fissaggio ad altre pareti è necessario utilizzare tasselli speciali. Chiedere al proprio rivenditore le viti e/o tasselli adatti al tipo di parete in questione. Il produttore non si assume alcuna responsabilità in caso di montaggio improprio edie danni che ne derivano. Controllare e serrare tutte le viti a distanza regolare.
PL	Ostrzeżenie: Jeżeli do towaru dołączone są kołki i śruby, są one przeznaczone wyłącznie do stosowania na ścianach wykonanych z solidnych i jednolitych materiałów, aby zapobiec przewróceniu. Przed rozpoczęciem wiercenia należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie są ułożone rury gazowe, wodociągowe lub przewody elektryczne. Do mocowania do innych ścian należy stosować kołki specjalne. O śruby lub kołki odpowiednie dla konstrukcji danej ściany należy pytać w sklepach specjalistycznych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowy montaż i wynikłe z tego tytułu szkody. Wszystkie śruby należy regularnie sprawdzać i dokręcać.
ESP	Advertencia: En el caso de incluirse tacos y tornillos con la mercancía, estos están previstos únicamente para su uso en paredes macizas y homogéneas a fin de evitar un posible vuelco. Antes de taladrar, asegúrese de que por el punto de perforación no pasan tuberías de gas o agua o cables eléctricos. Para la fijación en otro tipo de paredes deben utilizarse tacos especiales. Pregunte en la tienda por los tornillos o tacos adecuados para las características de la pared en cuestión. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por un montaje incorrecto ni por los daños resultantes del mismo. Compruebe todos los tornillos en intervalos regulares y apriételos.
CZ	Výstražné upozornění: Pokud jsou k výrobku přiloženy hmoždinky a šrouby, jsou určeny výhradně pro použití do stěn zhotovených z masivních a homogenních materiálů, a to za účelem zajištění proti převrácení. Před vrtáním se ujistěte, že se v místě vrtání nenachází vedení plynu, vody nebo elektriny. Pro připevnění k jiným stěnám je nutné použít speciální hmoždinky. Informujte se v obchodě o hmoždinkách a/nebo šroubech vhodných pro příslušnou strukturu stěny. Výrobce nenese odpovědnost za nesprávnou montáž a za škody jí způsobené. Všechny šrouby pravidelně kontrolujte a dotahujte.
SK	Informácia o nebezpečenstve: Ak sú k tovaru priložené príchytky a skrutky, sú určené výlučne na použitie na stenách z masívnych a jednotných materiálov, aby sa zabránilo prevráteniu. Pred vrtaním sa uistite, že sa na vrtanom mieste nenachádzajú žiadne plynové, vodovodné alebo elektrické vedenia. Na upevnenie na iných stenách musia byť použité špeciálne príchytky. Spýtajte sa v predajni na skrutky a/alebo príchytky vhodné pre príslušný typ steny. Výrobca nepreberá ručenie za nesprávnu montáž a tým vzniknuté škody. Všetky skrutky v pravidelných intervaloch kontrolujte a dotiahnite.
HU	Figyelmeztetés: Amennyiben a termék csomagolása tipliket és csavarokat is tartalmaz, azok kizárólag masszív, egységes anyagból készült falakon használhatók, a felborulás megakadályozásának céljából. A fűrés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a fűrés helyén nem található gáz-, víz- vagy elektromos vezetékek. Egyéb falakra történő rögzítéshez speciális tiplik szükségesek. Az egyes faltípusokkal használható megfelelő csavardkkal és/vagy tiplikkel kapcsolatos információkért kérjük, forduljon forgalmazójához. A nem szakszerű szerelésért és az abból keletkező károkért a gyártót semmilyen felelősség nem terheli. Minden csavart ellenőrizzen és rögzítsen rendszeresen.
BG	Предупредително указание: Ако в окомплектовката на доставката са включени дюбели и винтове, те са предназначени единствено за употреба върху стени от масивни и еднородни материали, за да се предотврати преобръщане. Преди пробиване се уверете, че на мястото на пробиване няма тръби за газ, за вода или електрически проводници. За закрепване към други стени трябва да се използват специални дюбели. Информирайте се в търговската мрежа относно подходящите винтове и/или дюбели за съответната конструкция на стената. Производителят не поема отговорност за неправилен монтаж и възникнали в резултат на това щети. Моля, проверявайте и затягвайте всички винтове на редовни интервали.

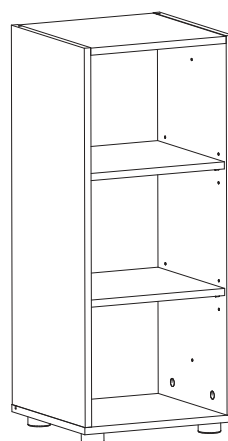
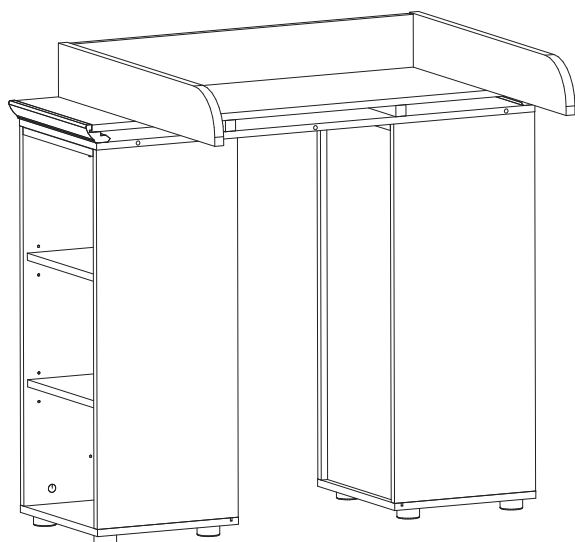
TR	Uyarı: Ürün paketinde dübel ve vida varsa, bunlar devrilmeyi önlemek amacıyla, sadece masif ve yekpare malzemelerden imal edilmiş duvarlardaki kullanım için öngörülmüştür. Matkapla delik açmadan önce delme noktasında gaz, su veya elektrik hatlarının olmadığından emin olun. Ürünü başka duvarlara sabitlemek için özel dübeller kullanılmalıdır. Piyasadaki satıcılardan ilgili duvarın özelliğine uygun vidalar ve dübeller hakkında bilgi alın. Usulüne aykırı bir montaj ve bu nedenle oluşmuş hasarlar için üretici sorumluluk almamaktadır. Lütfen tüm vidaları düzenli aralıklarla kontrol edip tekrar sıkın.
PT	Advertência: Caso o produto venha com buchas e parafusos incluídos, os mesmos são exclusivamente destinados à fixação em paredes de materiais sólidos e uniformes, para evitar que o produto tombe. Antes de iniciar a perfuração, certifique-se de que não existem canalizações de gás, água ou fios elétricos a passar no local dos furos. Para a fixação noutro tipo de paredes, têm de ser utilizadas buchas especiais. Informe-se junto de um comerciante especializado sobre os parafusos e buchas a utilizar na parede específica. O fabricante não assume qualquer responsabilidade no caso de uma montagem inadequada e qualquer dano daí resultante. Verifique e volte a apertar todos os parafusos regularmente.
SI	Opozorilo: če so blagu priloženi zidni vložki in vijaki, so ti namenjeni izključno za uporabo na stenah iz masivnih in enotnih materialov, da se prepreči prevrnitev. Pred vrtnjem se prepričajte, da na mestu vrtnja ni plinskih, vodnih ali električnih napeljav. Za pritrditev na druge stene je treba uporabljati posebne vložke. Pozanimajte se v trgovini o vijakih in/ali zidnih vložkih, primernih za posamezno sestavo stene. Proizvajalec ne prevzema jamstva za nepravilno montažo in zaradi tega nastalo škodo. Vse vijake redno preverjajte in naknadno privijajte.
NL	Waarschuwing: Indien er bij het product pluggen en schroeven zijn meegeleverd, zijn deze uitsluitend bestemd om in muren van massieve en homogene materialen te gebruiken om te voorkomen dat het product kantelt. Controleer voordat u begint of er geen gas, water- of elektriciteitsleidingen lopen waar u gaat boren. Voor de bevestiging aan andere soorten muren moeten speciale pluggen worden gebruikt. Informeer in de winkel welke schroeven en/of pluggen geschikt zijn voor de desbetreffende muur. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een onjuiste montage en de daardoor ontstane schade. Controleer regelmatig of alle schroeven nog goed vastzitten en draai ze zo nodig vast.
SRB	Upozoravajuća napomena: Ako su uz robu priloženi tiplovi i zavrtnji, isti su namenjeni isključivo za primenu na zidovima od kompaktnih i homogenih materijala, kako bi se sprečilo prevrtanje. Pre bušenja se uverite da se na mestu bušenja ne nalaze vodovi za gas, vodu ili struju. Za fiksiranje na drugačijim zidovima moraju da se upotrebe specijalni tiplovi. Raspitajte se u trgovini o zavrtnjima i/ili tiplovima koji su adekvatni za dotičnu teksturu zida. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za nestručnu montažu i štete koje su nastale na taj način. Sve zavrtnje kontrolišite i dotežite u redovnim intervalima.
RO	IndicaŃe de avertizare: Dacă produsul este livrat împreună cu ʒuruburi ʒi dibluri, acestea sunt destinate exclusiv utilizării pe pereŃi construiŃi din materiale masive ʒi uniforme, pentru a preveni răsturnarea produsului. Înainte de a realiza găurile, asiguraŃ-vă că nu există conducte de gaz, apă sau electricitate în locul pe care doriŃ să-l găuriŃ. Pentru prinderea pe alte tipuri de pereŃ, trebuie să utilizaŃ dibluri speciale. InteresaŃ-vă la magazinul specializat, pentru a găsi ʒuruburile ʒi/sau diblurile potrivite pentru peretele dvs. Producătorul nu este responsabil, în cazul unui montaj necorespunzător pentru daunele rezultate. Vă rugăm să verificaŃ toate ʒuruburile la intervale regulate ʒi să le strângeŃ.
HR	Upozorenje: Ako su uz proizvod priložene tiple i vijci, oni su namijenjeni isključivo za korištenje na zidovima od čvrstih i jednoličnih materijala kako bi se spriječilo prevrtanje. Prije bušenja provjerite da na mjestu bušenja nema električnih vodova, plinskih ili vodovodnih cijevi. Za pričvršćivanje na ostale zidove potrebno je koristiti posebne tiple. Prilikom kupnje raspitajte se kod svog prodavača o vijcima i tiplama kojisu prikladni za odgovarajuću zidnu strukturu. Proizvođač ne odgovara za štete nastale uslijed nepravilne montaže. Sve vijke potrebno je redovito provjeravati i zategnuti.
SE	Varning: Om plugg och skruvar följer med produkten är de endast avsedda för väggar av massivt och enhetligt material för att förhindra att produkten vippar. Försäkra dig om att inga gas-, vatten- eller elledningar befinner sig på platsen som du ska borra innan du börjar. För fästsättning i väggen måste specialplugg användas. Informera dig i en butik om vilka skruvar och plugg som passar till vilken vägg. För en felaktig montering och skador som uppstår på grund av detta tar tillverkaren inget ansvar. Kontrollera och dra åt alla skruvar med jämna mellanrum.
RUS	Предупреждение: Если изделие поставляется вместе с дюбелями и шурупами, они предназначены исключительно для использования на стенах из монолитных и однородных материалов, чтобы предотвратить возможное обрушение. Перед началом сверления убедитесь, что на месте сверления нет газопровода, водопровода или электропроводки. Для крепления к другим стенам необходимо использовать специальные дюбели. Узнайте у продавца, какие шурупы или дюбели подходят для соответствующей структуры стены. Производитель не несет ответственности за неправильный монтаж и вызванный им ущерб. Регулярно проверяйте и подтягивайте все шурупы.
UKR	Попередження: Якщо до виробу додаються дюбелі та гвинти, вони призначені виключно для використання на стінах з цільних й однорідних матеріалів, щоб не допустити перекидання. Перед свердлінням переконайтеся, що на місці свердління немає ліній газо-, водопостачання чи електропроводки. Для кріплення до інших стін необхідно використовувати спеціальні дюбелі. Запитайте продавця, які гвинти та/або дюбелі підходять для стіни з відповідною структурою. Виробник не несе відповідальності за неправильний монтаж та збитки, що виникли внаслідок цього. Перевіряйте та підтягуйте всі гвинти через регулярні проміжки часу.
LT	Įspėjimas: jei prie prekės pridėtos mūrvinės ir varžtai, jie skirti naudoti tik ant sienų, pagamintų iš tvirtų ir vienos medžiagos, kad būtų galima išvengti apvirtimo. Prieš gręždami įsitinkite, kad gręžiamoje vietoje nėra dujotiekio, vandentiekio ar elektros linijų. Tvirtinant prie kito tipos sienų reikia naudoti specialias mūrvines. Teiraukitės pardavėjo atitinkamai sienos konstrukcijai tinkamų varžtų ir (arba) mūrvinų. Gamintojas neprisiima atsakomybės dėl netinkamo montavimo ir dėl to atsiradusios žalos. Visus varžtus reguliariai tikrinkite ir priveržkite.
LV	Brīdinājums: Ja precei ir pievienoti dībeļi un skrūves, prece ir paredzēta izmantošanai tikai uz sienām, kas izgatavotas no cietiem un viendabīgiem materiāliem, lai novērstu apgāšanos. Pirms urbšanas pārbaudiet, ka urbšanas vietā nav gāzes, ūdens vai elektropārvades līniju. Lai pēstiprinātu pie citām sienām, jāizmanto speciāli dībeļi. Jautājiet savam izplatītājam par skrūvē un/vai dībeļiem, kas ir piemēroti attiecīgajai sienas konstrukcijai. Ražotājs neuzņemas atbildību par nepareizu montāžu un no tās sekojošajiem bojājumiem. Lūdzu, regulāri pārbaudiet un pievelciat visas skrūves.
EE	Hoiatus! Kui tootele on kaasa pandud tüüblid ja kruvid, on need mõeldud kasutamiseks üksnes massiivsest ja ühtsest materjalist seintel, vältimaks ümberkukkumist. Veenduge enne puurimist, et puurimiskohas ei oleks gaasi- või veetorusid ega elektrijuhtmeid. Seintele kinnitamiseks tuleb kasutada spetsiaalseid tüübleid. Uurige kaubandusvõrgust, millised kruvid ja/või tüüblid konkreetse seina jaoks sobivad. Tooja ei võta endale mitteduetekohasest paigaldamisest tingitud kahjude eest mingit vastutust. Kontrollige ja järelpingutage kõiki kruvisid regulaarselt.





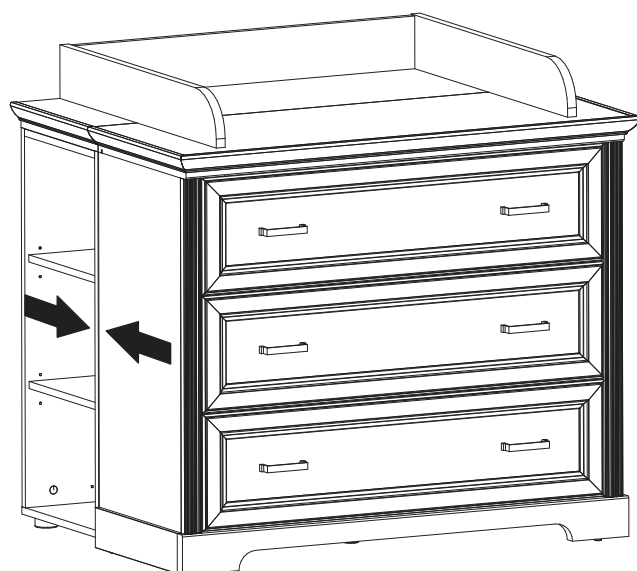


1 - 24

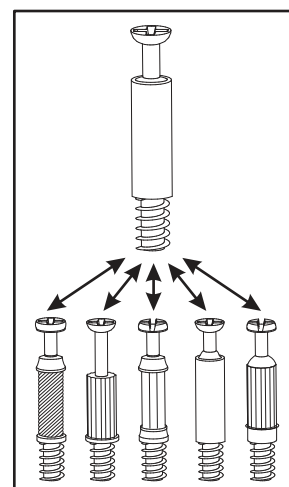
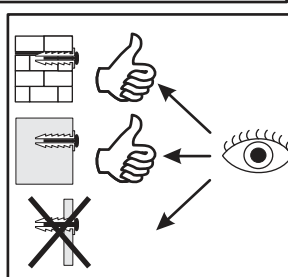
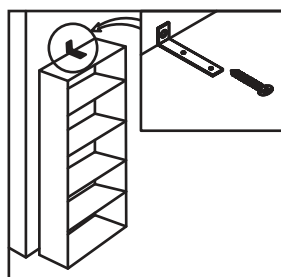
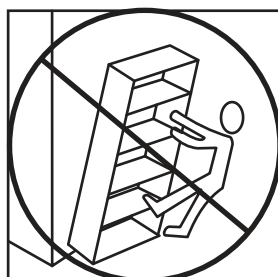
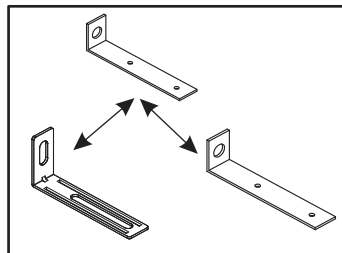
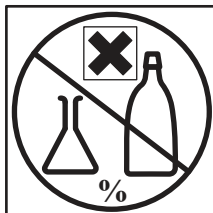
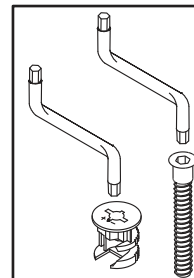
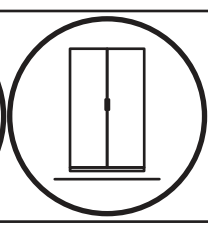
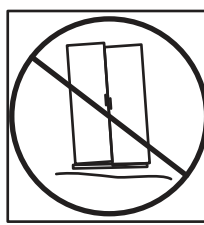
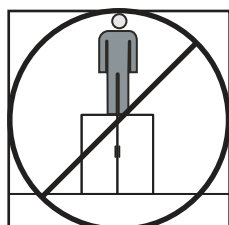
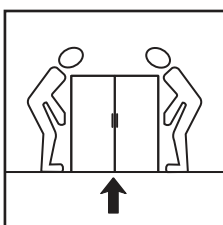
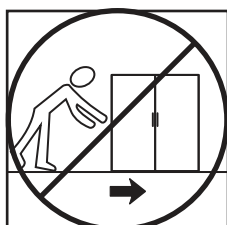
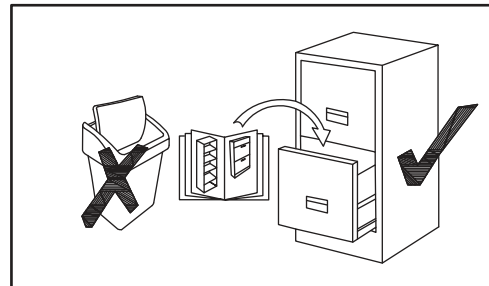
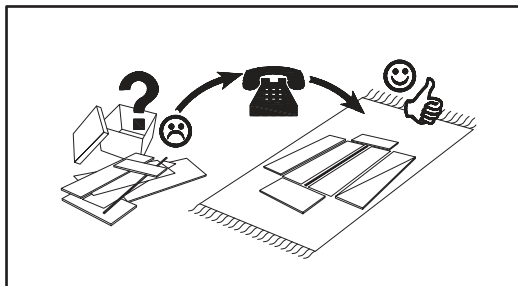
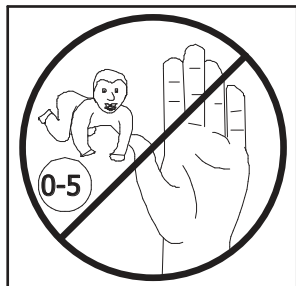
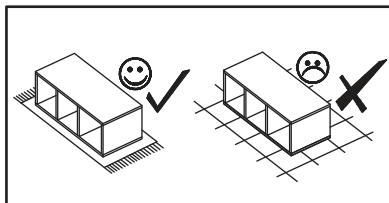
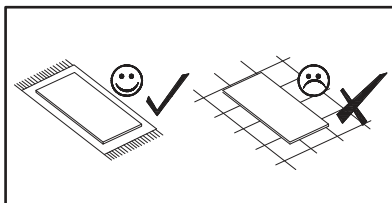


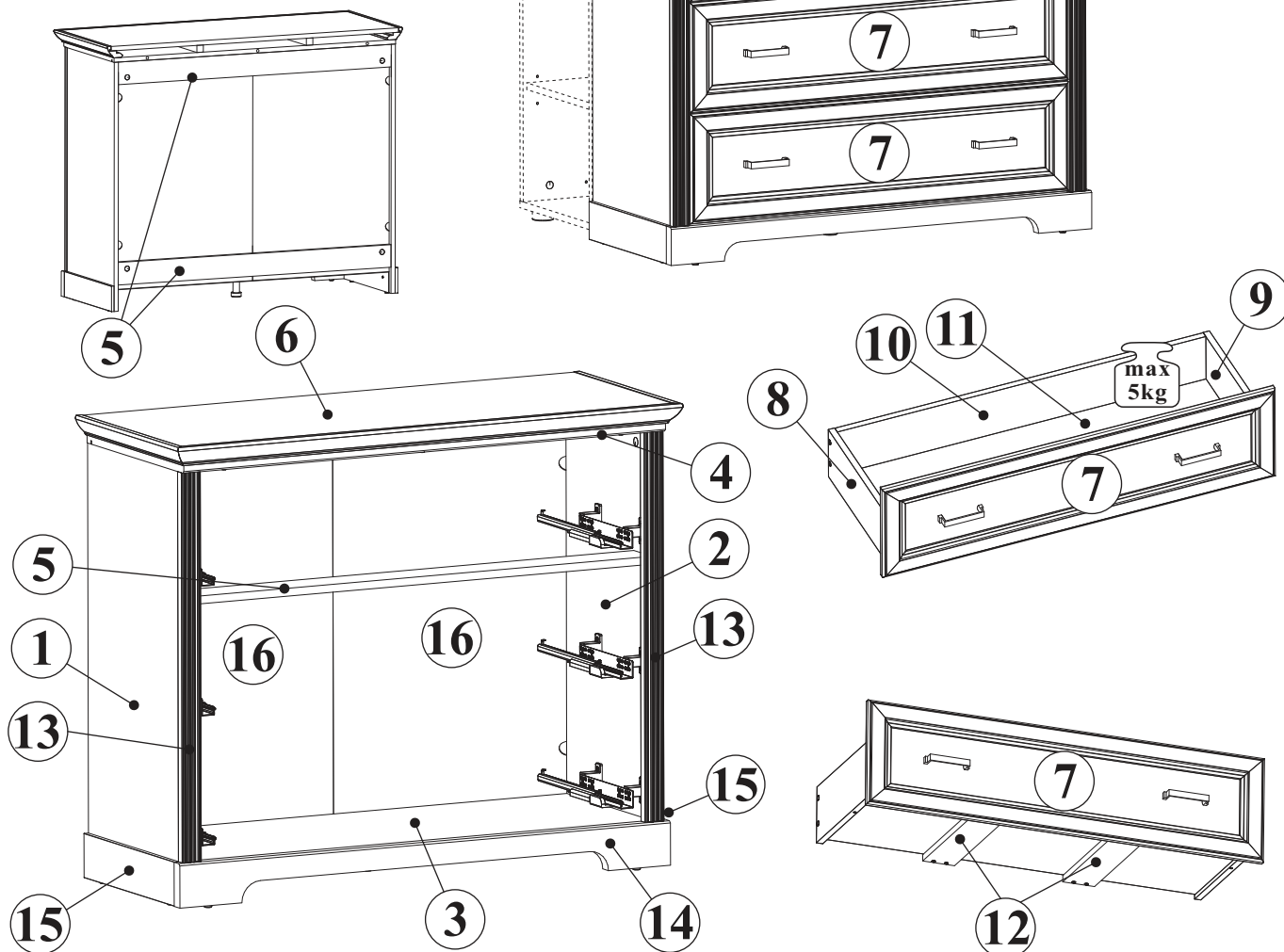
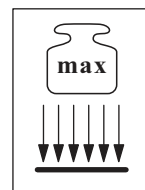
25 - 38

x2

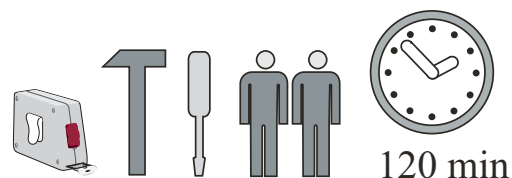


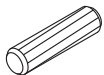
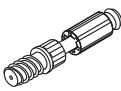
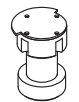
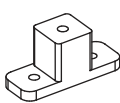
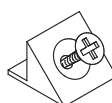
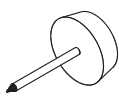
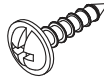
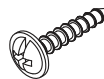
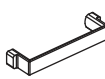
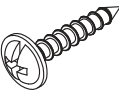
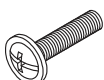
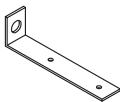
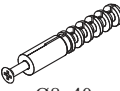
39 - 40

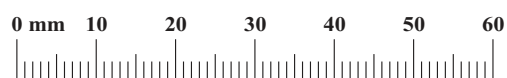
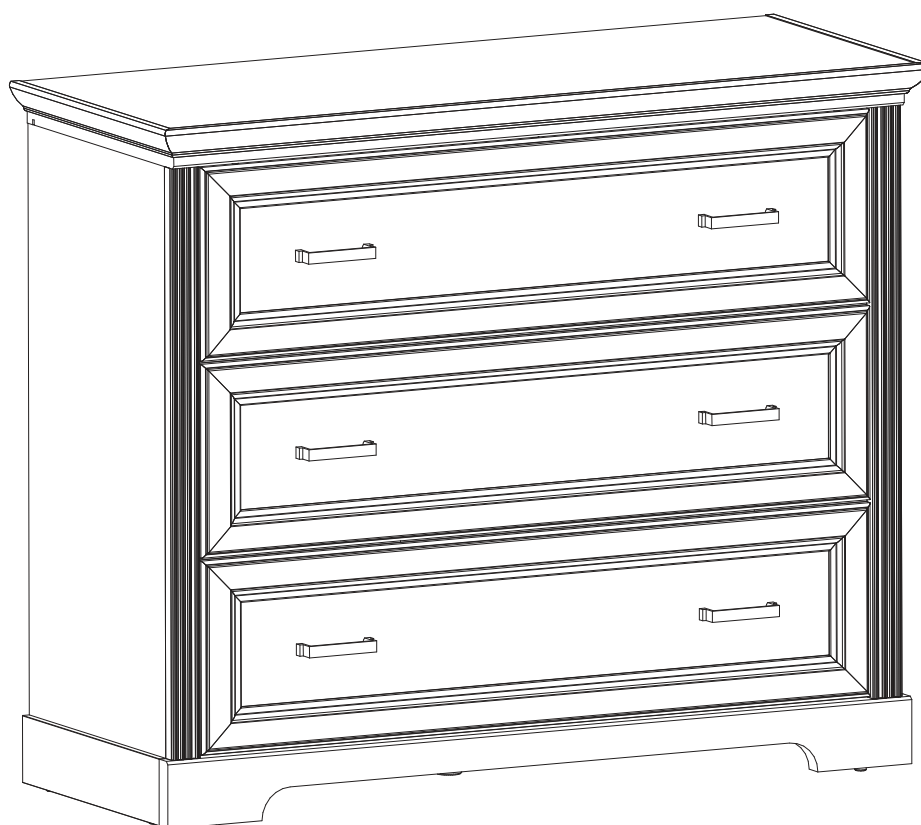




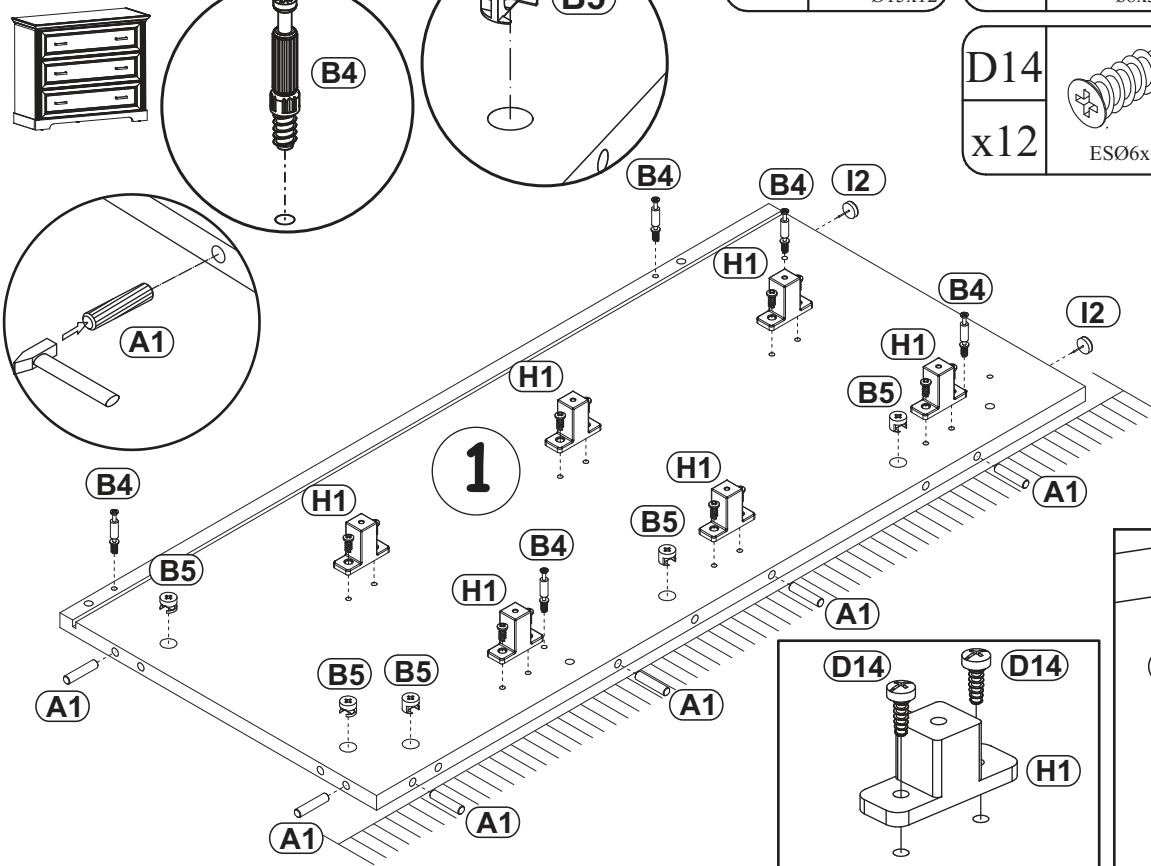
NO	Dim. (mm)			Col.-No	Qty
1	884	395	16	1/4	1
2	884	395	16	1/4	1
3	1054	375	16	1/4	1
6	1142	448	42	1/4	1
4	1088	422	16	1/4	1
7	996	260	22	2/4	3
8	350	140	16	2/4	3
9	350	140	16	2/4	3
10	934	126	16	2/4	3
11	354	946	3	2/4	3
14	1108	90	25	2/4	1
15	395	90	10	2/4	2
13	794	43	19	2/4	2
16	815	533	3	2/4	2
12	350	80	16	2/4	6
5	1054	80	16	2/4	3

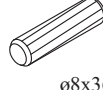
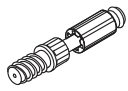
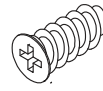
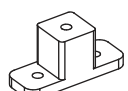


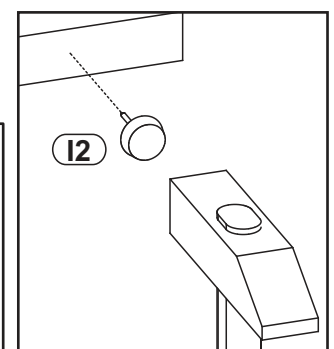
A1 x48  ø8x36	B11 x12  Ø7x50	B12 x7  Ø7x30	B4 x29 	B5 x29  Ø15x12	I99 x1  H-78 mm.
QU x3  L-350mm	D14 x24  ESØ6x13	H1 x12 	D8 x12  ESØ5x13	S1 x15 	I2 x4 
UP9 x4  UPØ3,5x16	D10 x4  USØ3,5x13	UP13 x28  UPØ3x16	C19 x6 	UP6 x16  UPØ4x30	UP15 x6  UPØ3,5x22
D34 x12  M4x16	L1 x2 	KR1 x2  Ø8x40 Ø5x50	G2 x1 		



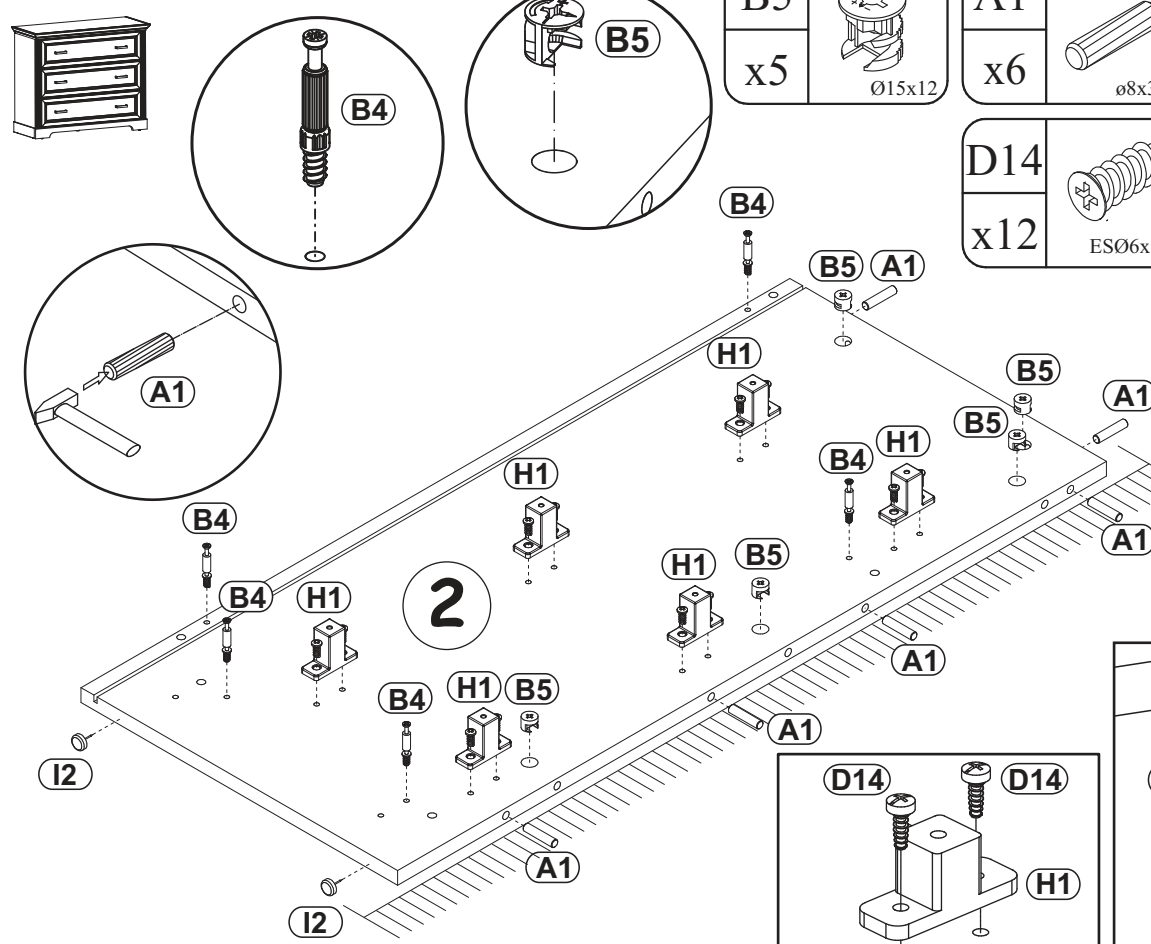
1

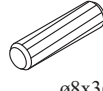
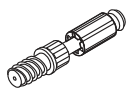
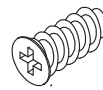
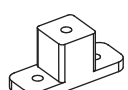


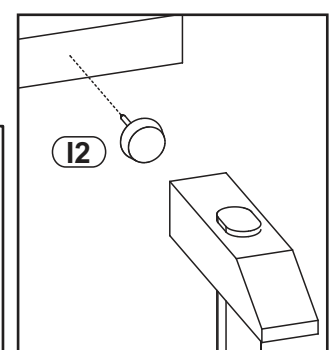
B5 x5	 Ø15x12	A1 x6	 ø8x36	B4 x5	
D14 x12	 ESØ6x13	H1 x6		I2 x2	



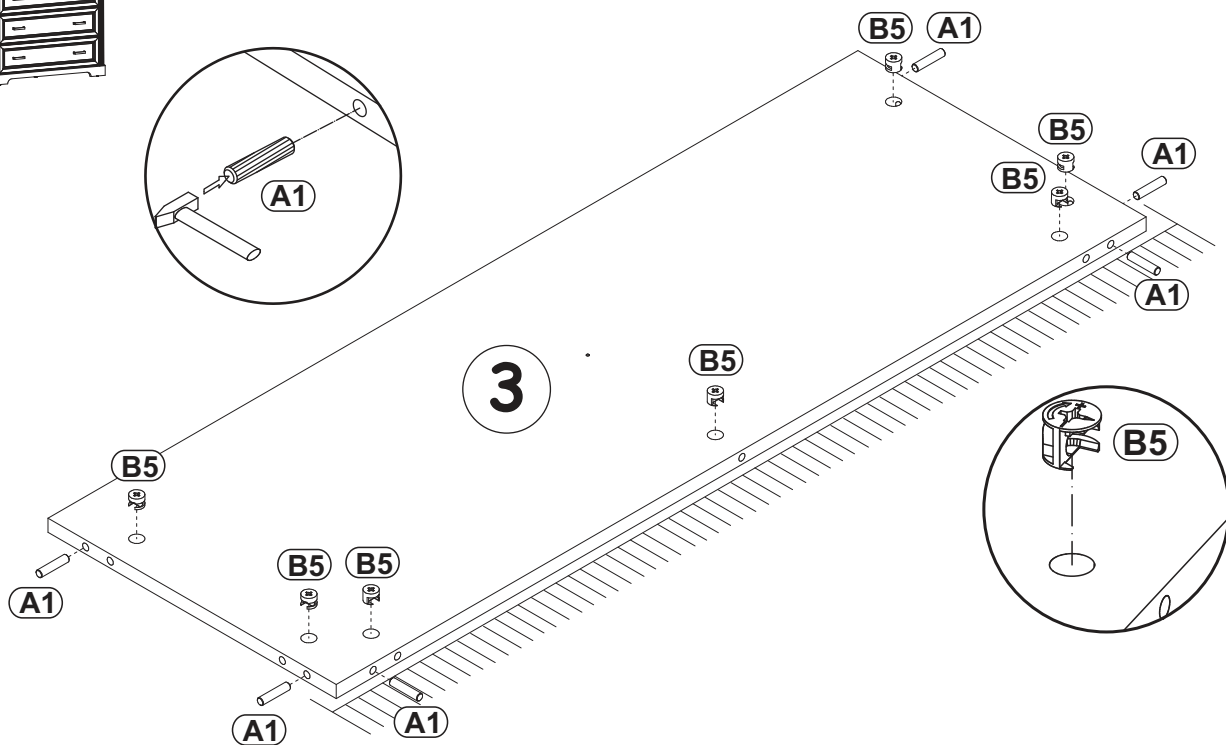
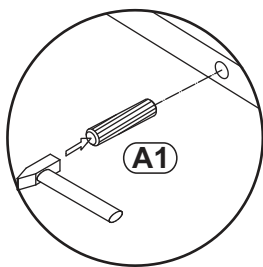
2



B5 x5	 Ø15x12	A1 x6	 ø8x36	B4 x5	
D14 x12	 ESØ6x13	H1 x6		I2 x2	

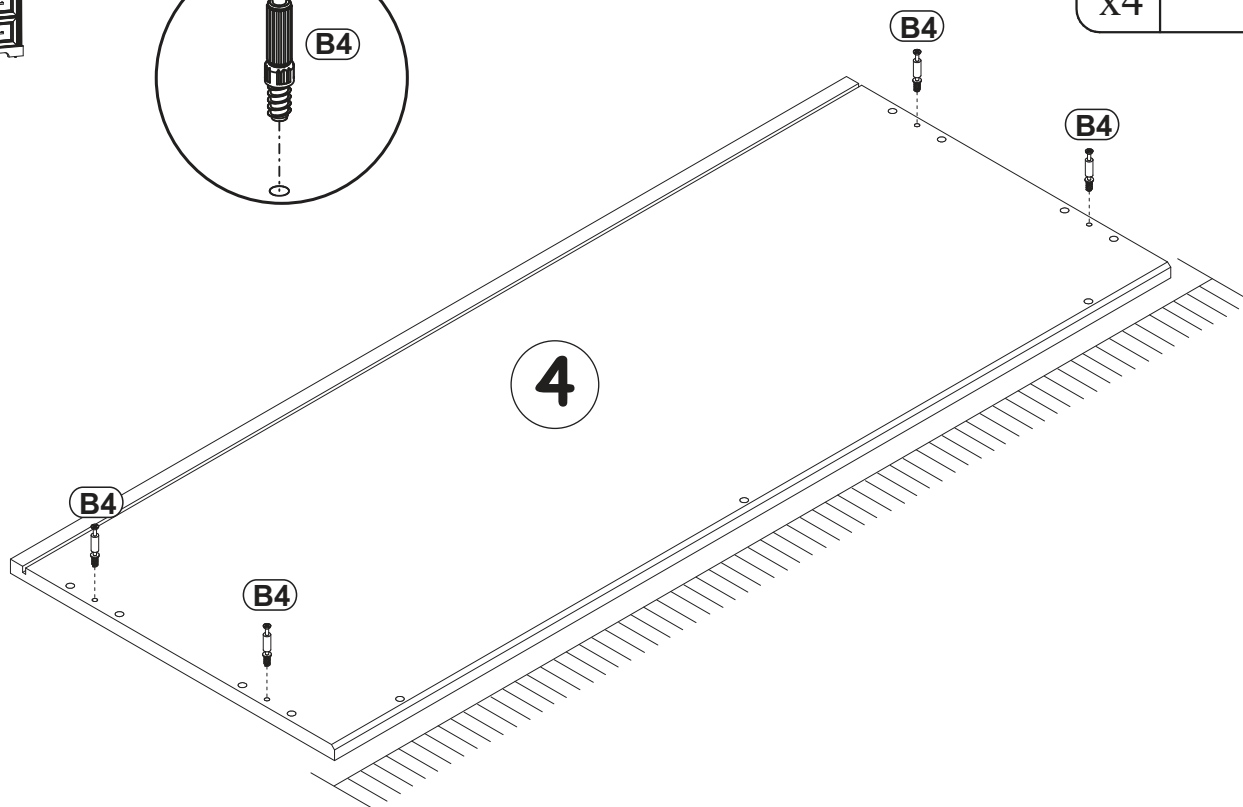
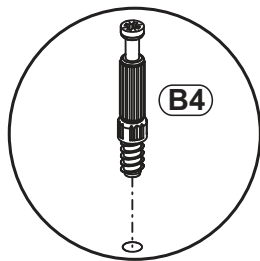


3



B5		A1	
x7	Ø15x12	x6	Ø8x36

4



B4	
x4	

5



A diagram showing a 3D coordinate system. The axes are labeled A1, B5, and C1. A point is marked on the B5 axis.

B5

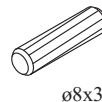


x6

Ø15x12

A1

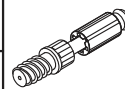
x6



ø8x36

B4

x9



5

x3

14

13

x2

6



x3

x3

9

8

x6

12

x3

7

B5

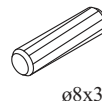


x6

Ø15x12

A1

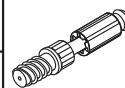
x24



ø8x36

B4

x6



B5

A1

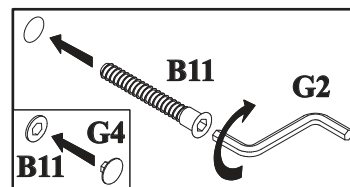
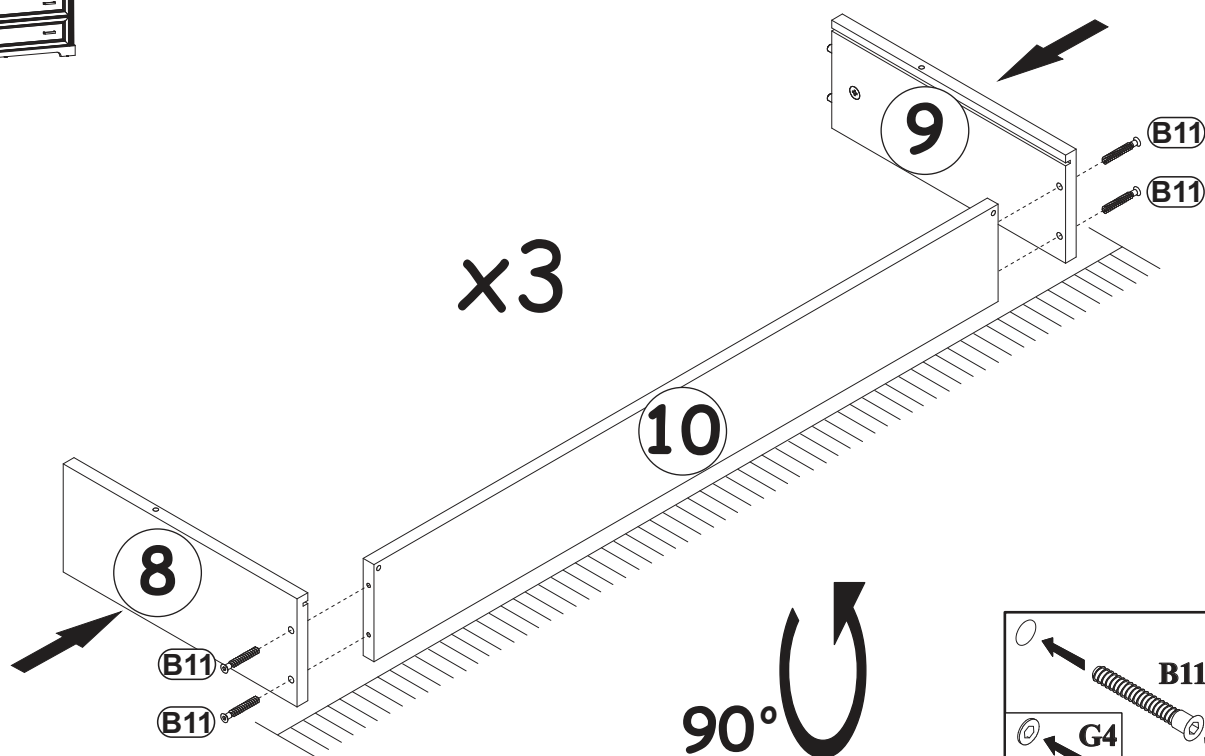
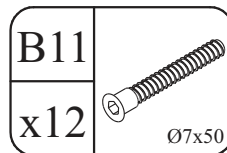
B4

B4

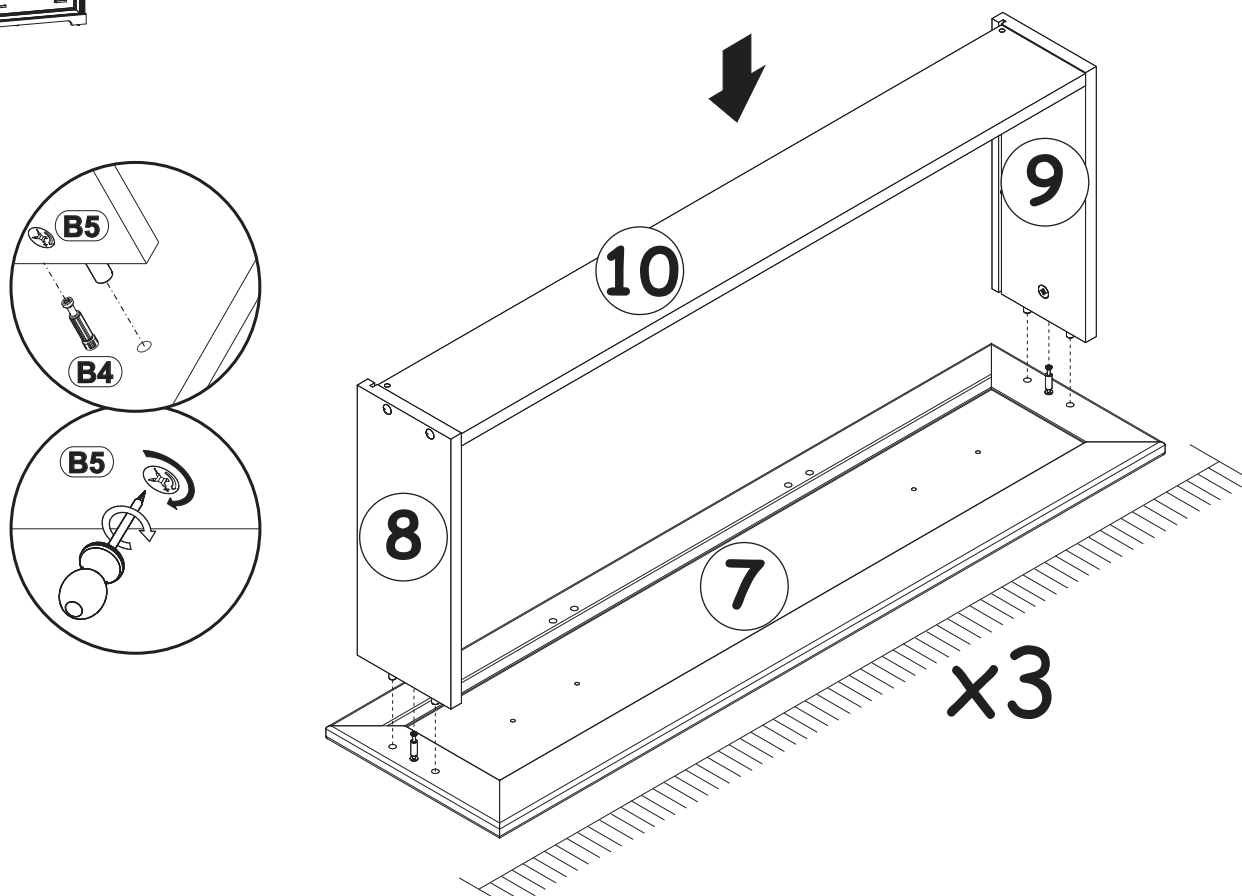
B4

A1

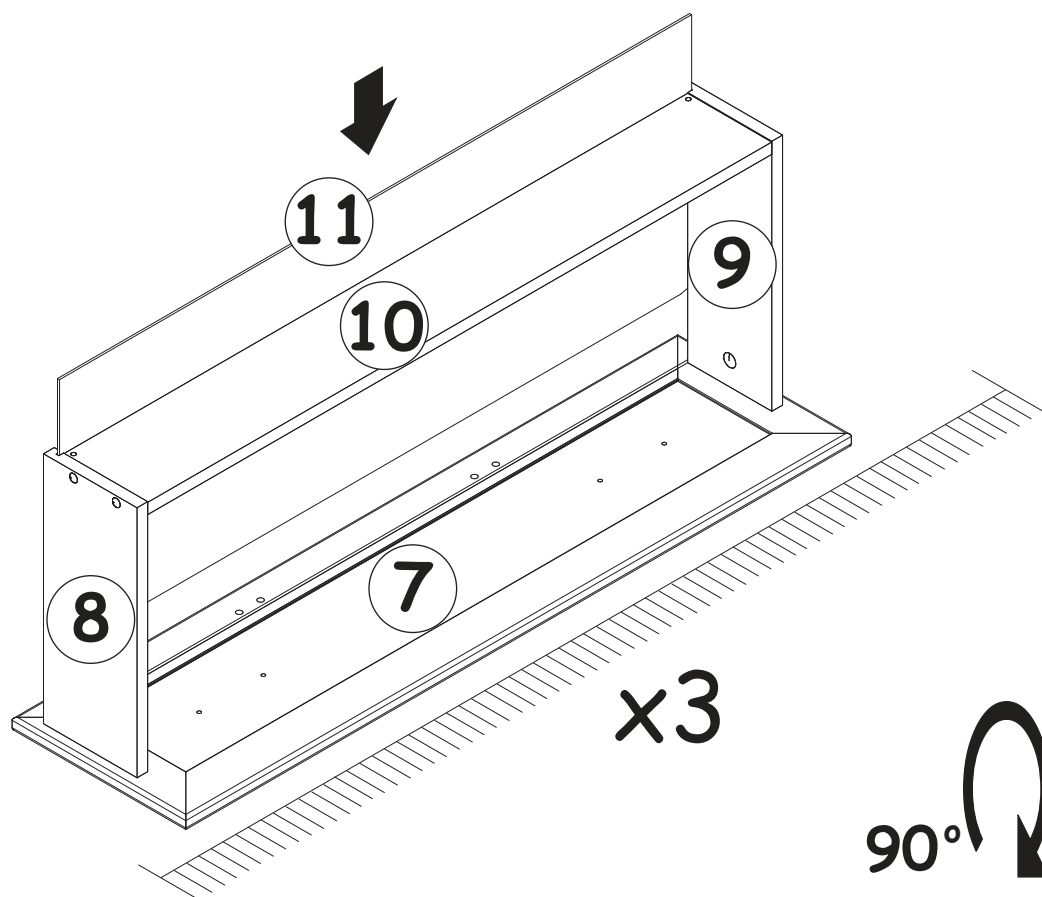
7



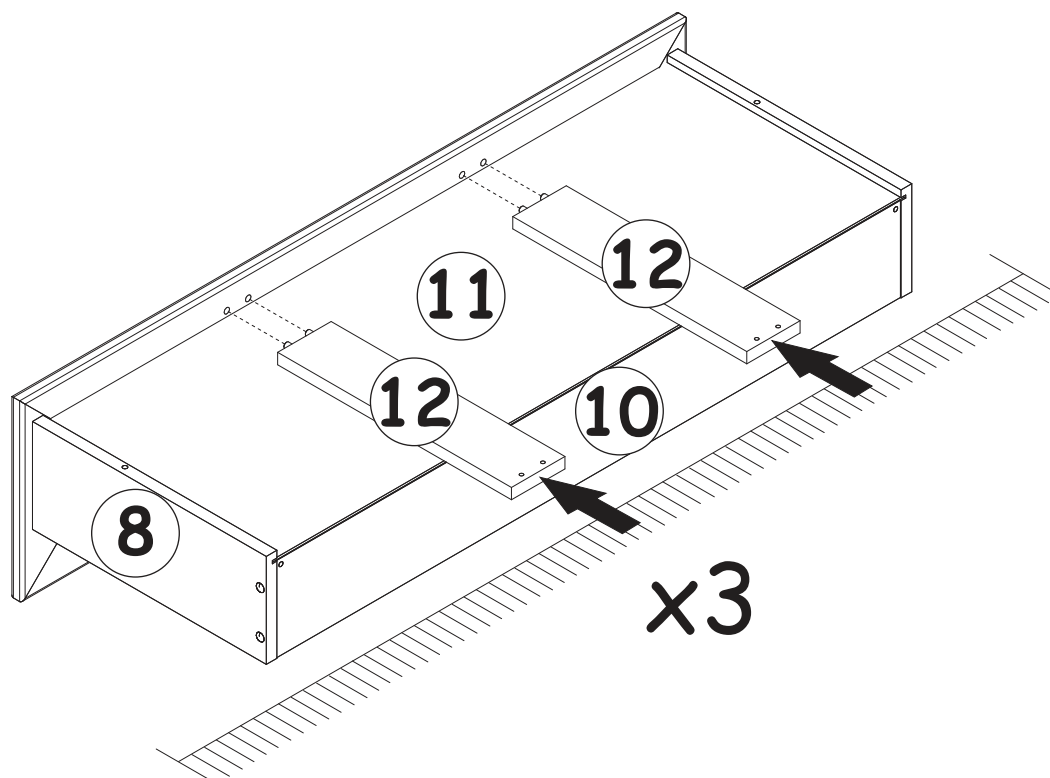
8



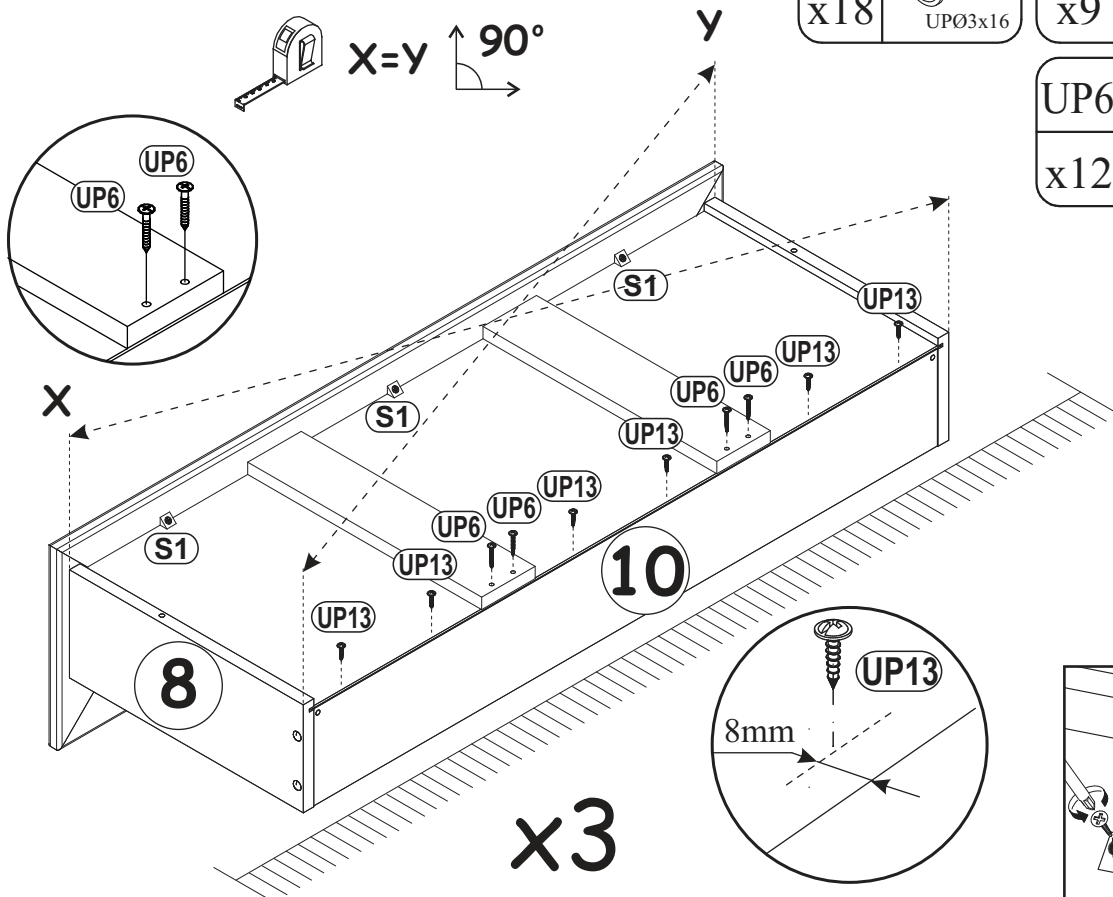
9



10



11

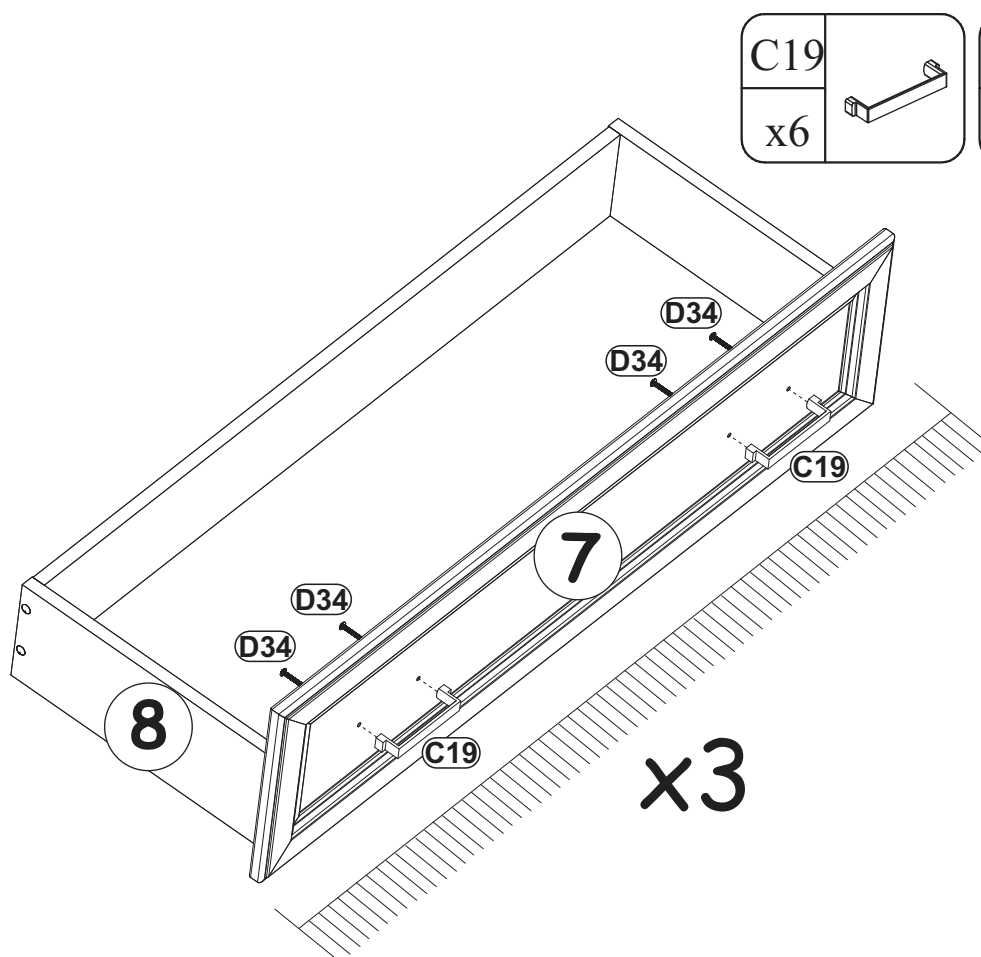


UP13
x18
UPØ3x16

S1
x9

UP6
x12
UPØ4x30

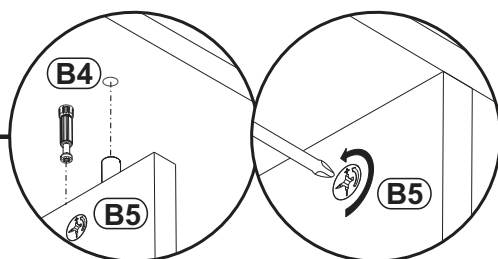
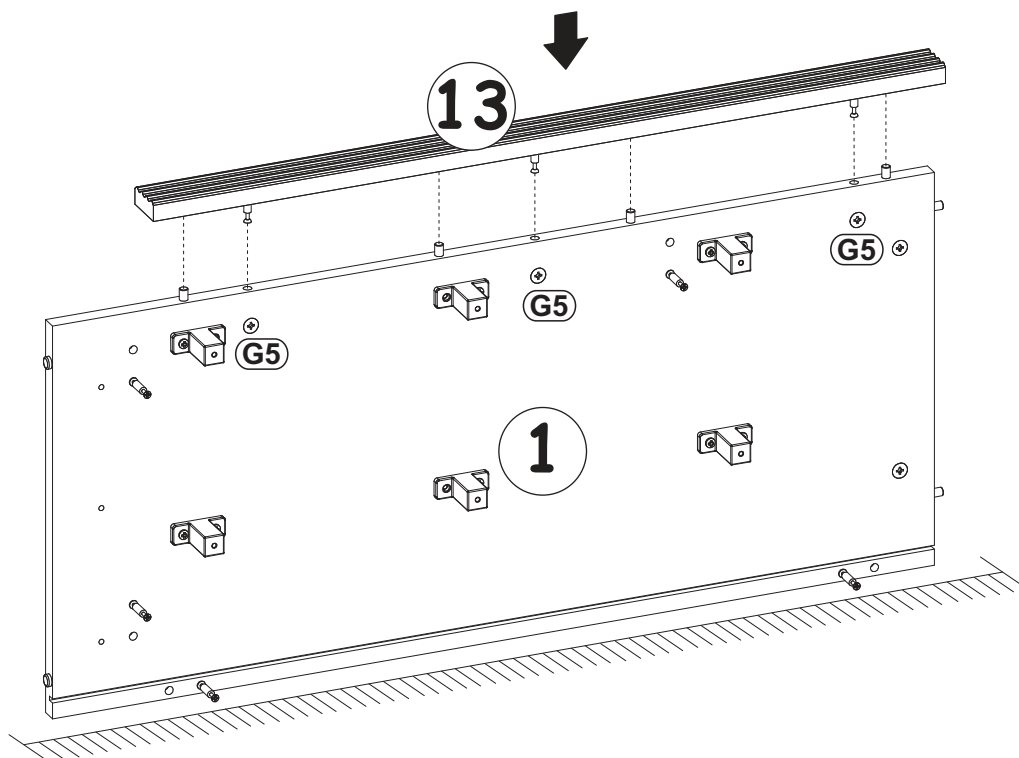
12



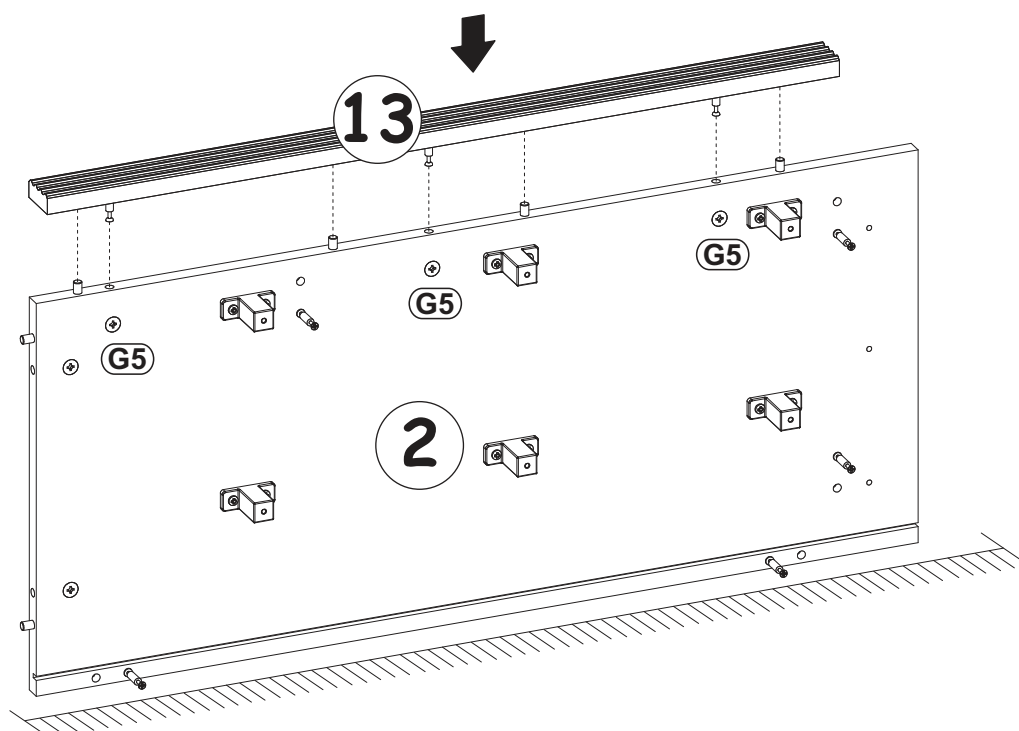
C19
x6

D34
x12
M4x16

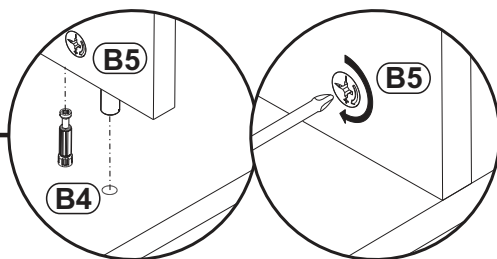
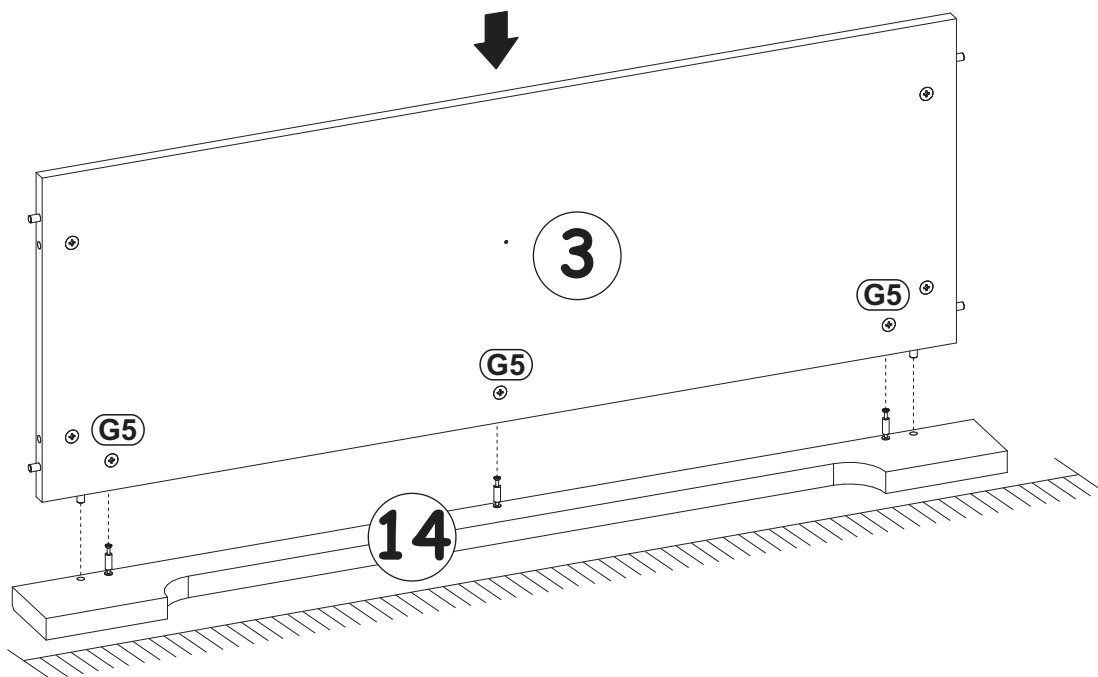
13



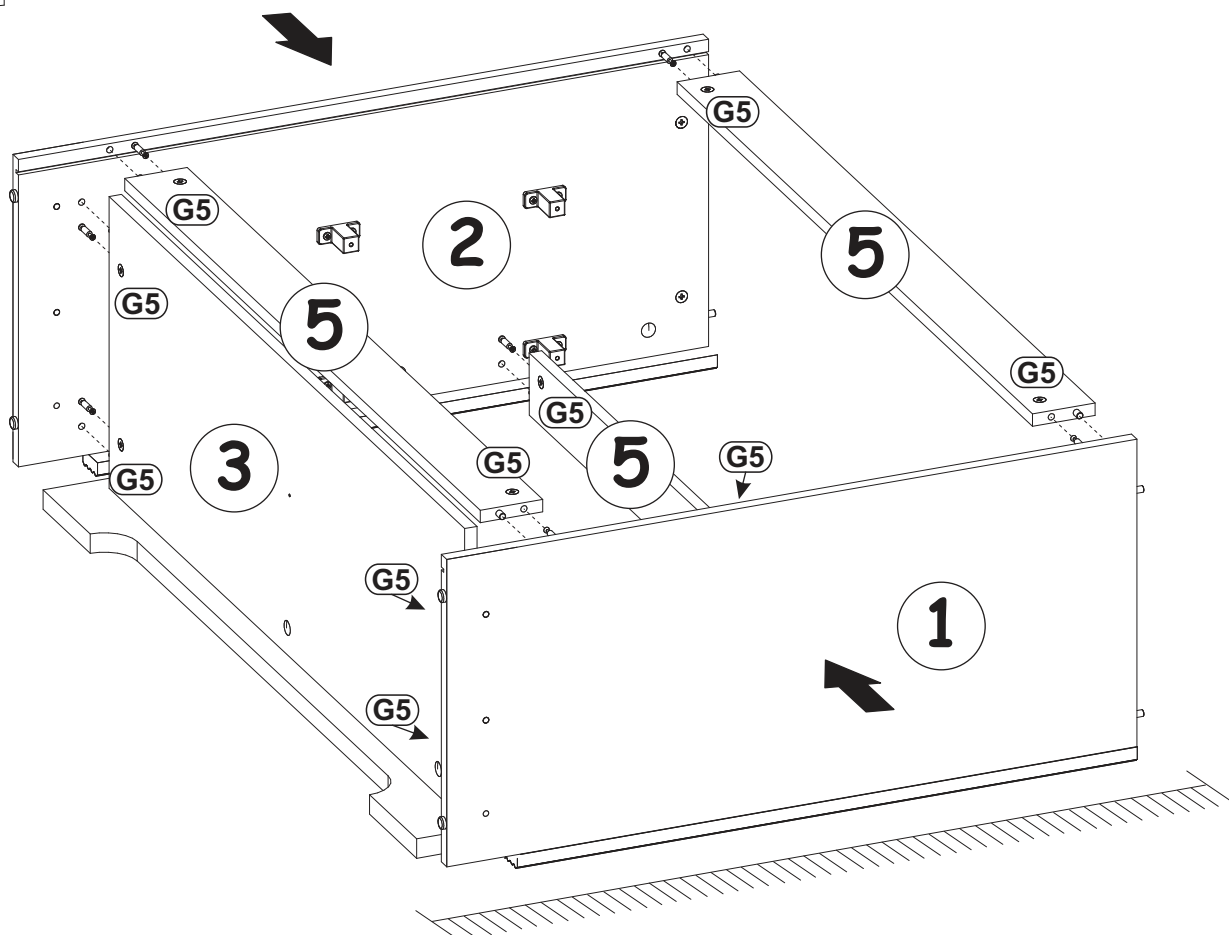
14



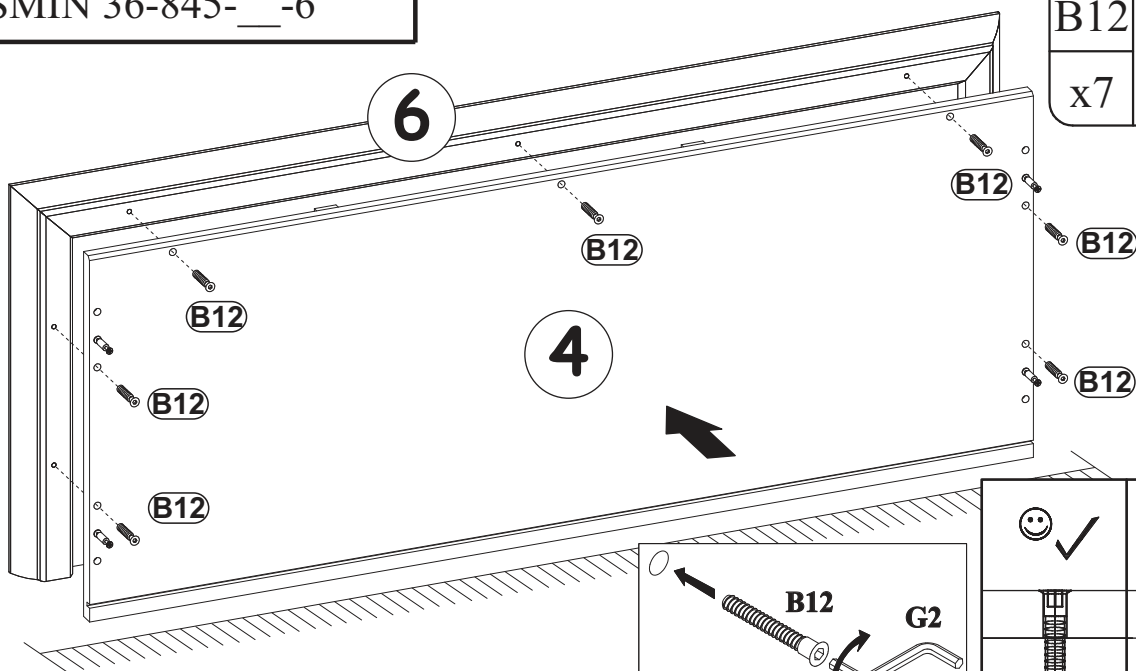
15



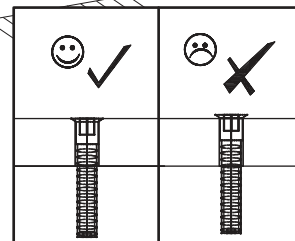
16



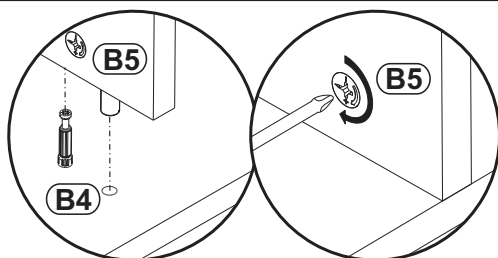
17



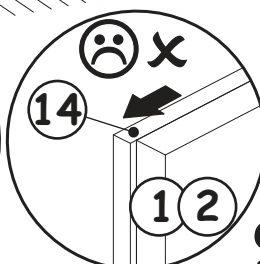
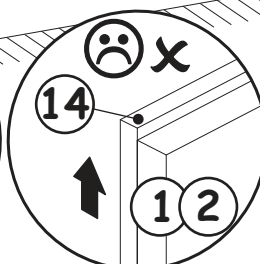
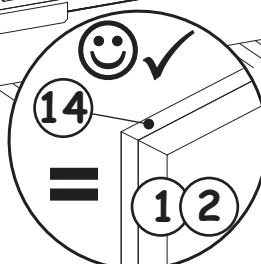
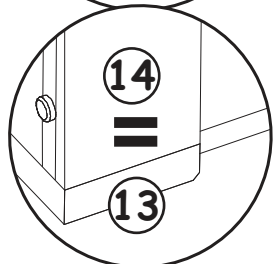
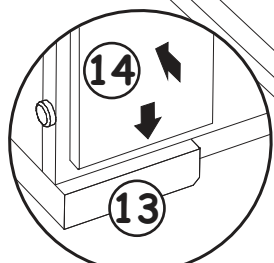
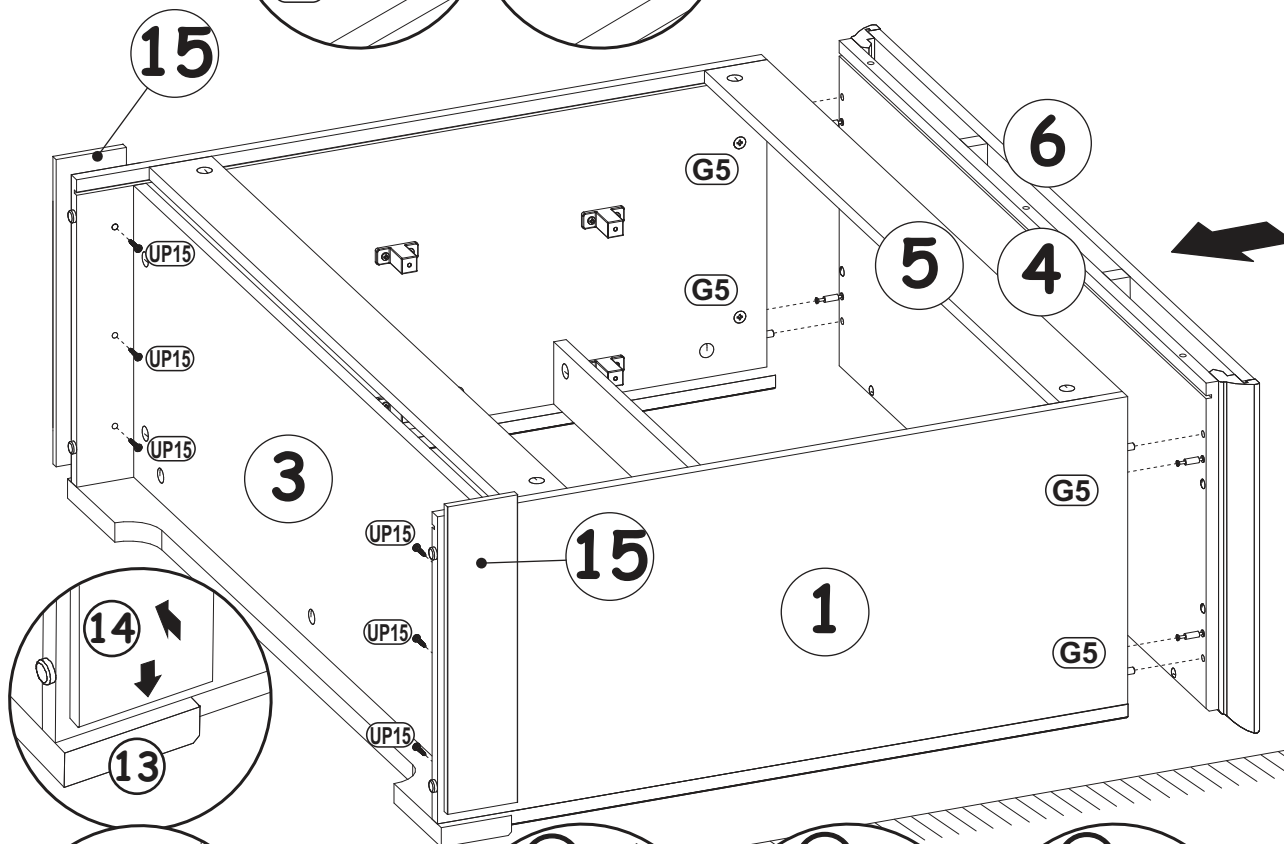
B12
x7
Ø7x30



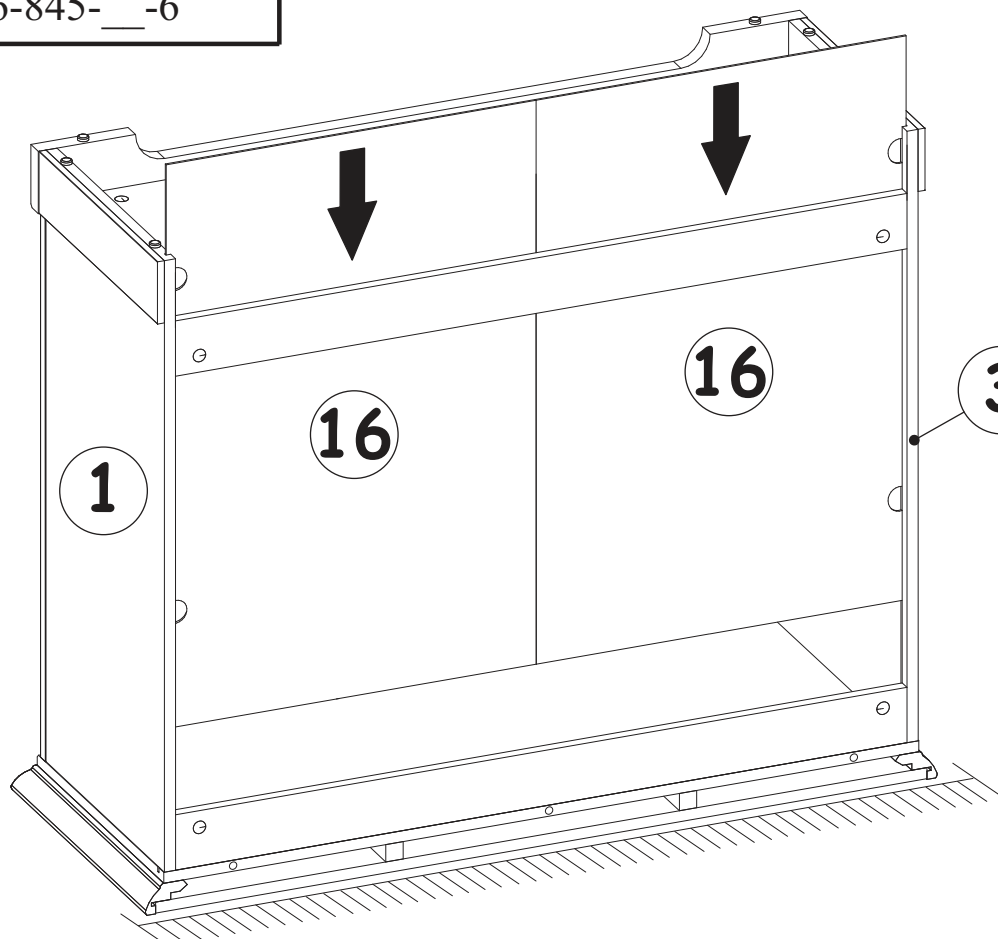
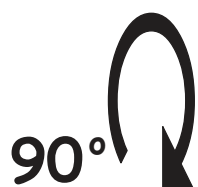
18



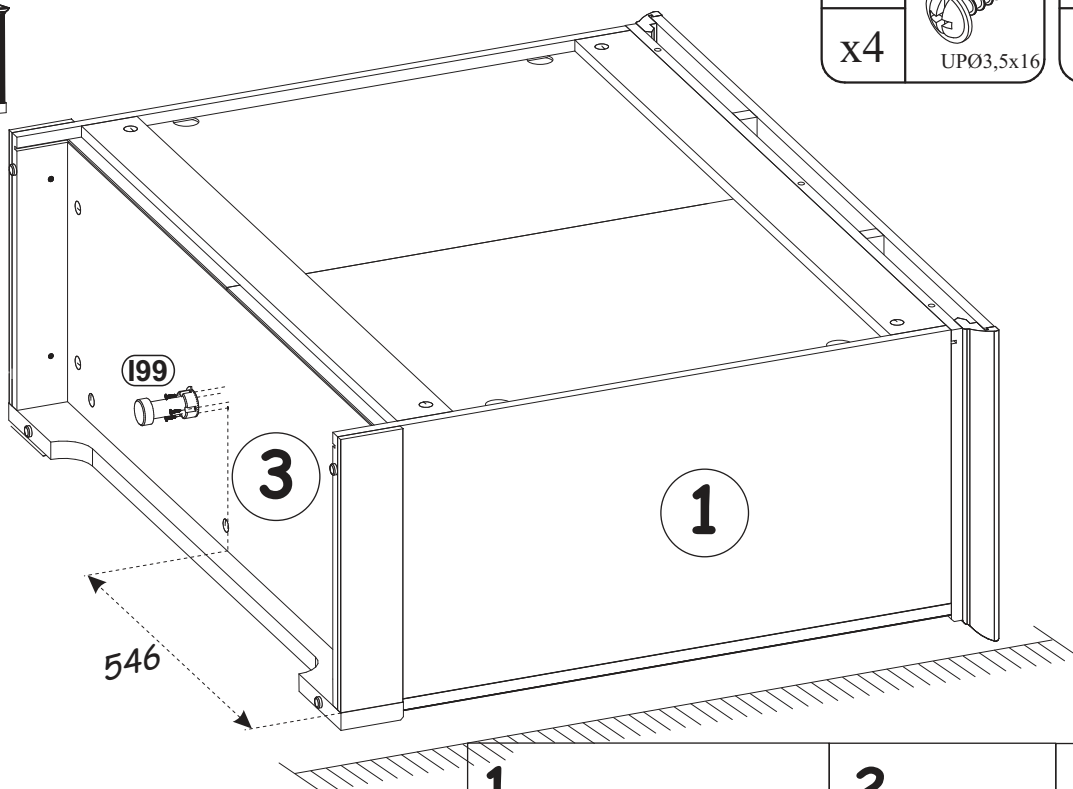
UP15
x6
UPØ3.5x22



19



20



UP9

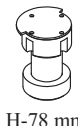
x4



UPØ3,5x16

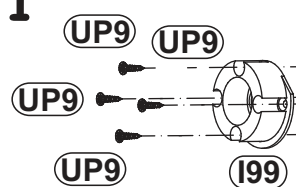
I99

x1

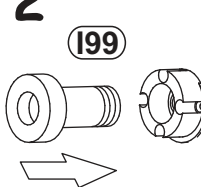


H-78 mm.

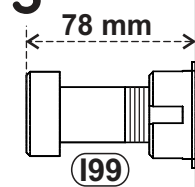
1



2

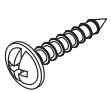
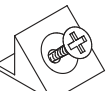


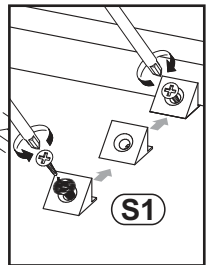
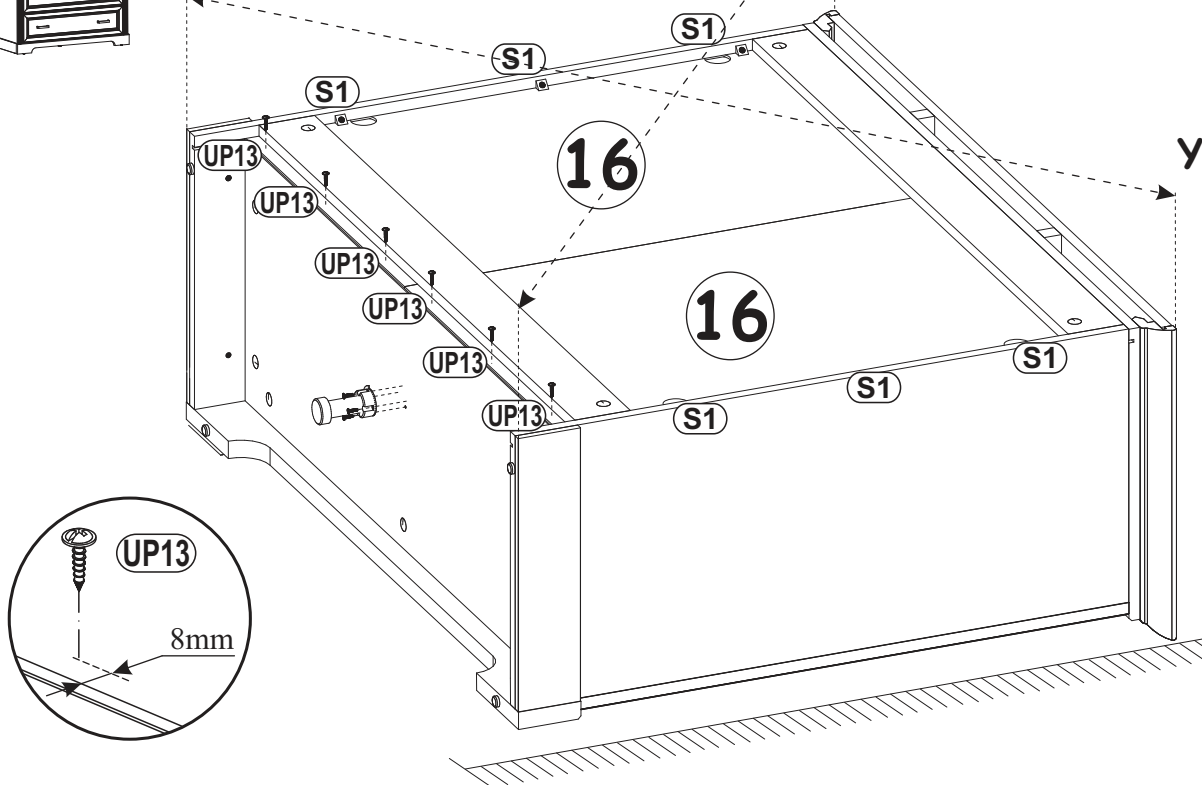
3



21



UP13		S1	
x6	UPØ3x16	x6	

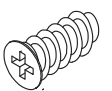


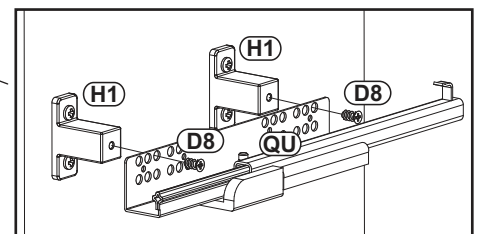
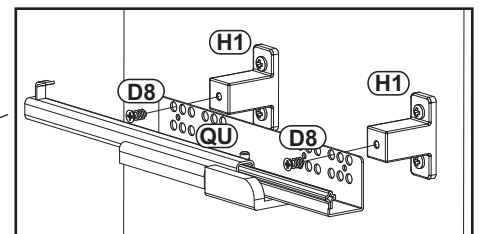
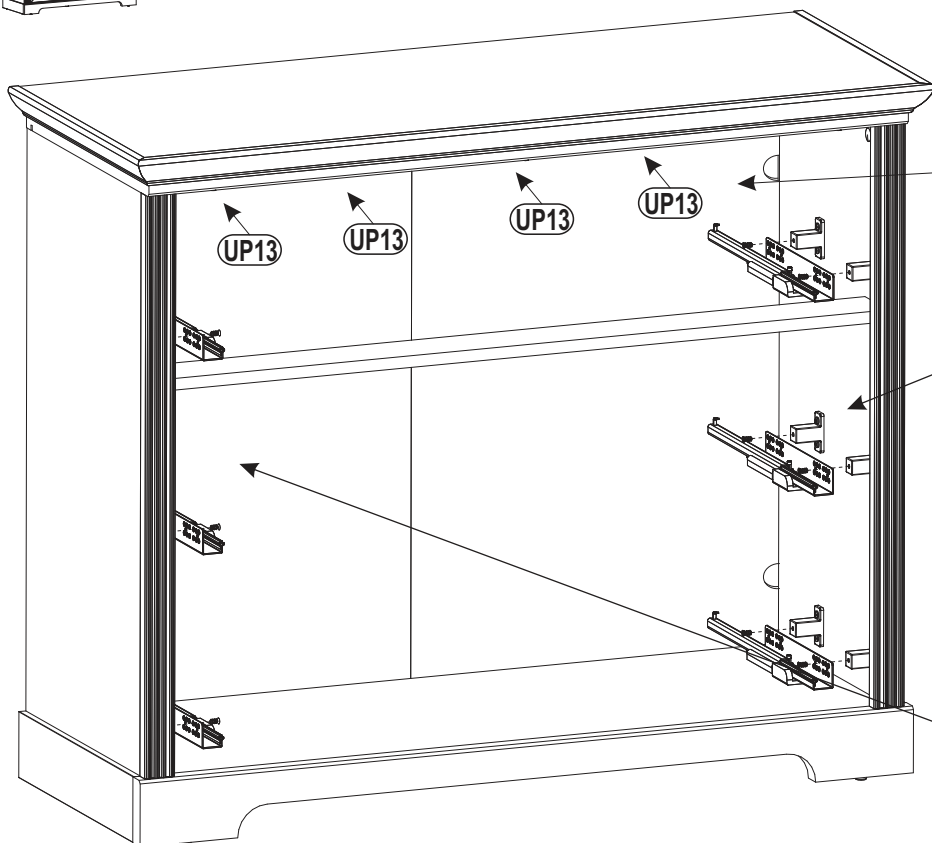
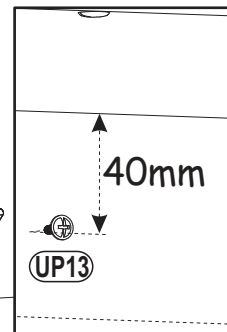
22



UP13	
x4	UPØ3x16

QU	
x3	L-350mm

D8	
x12	ESØ5x13



23



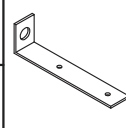
D10

x4



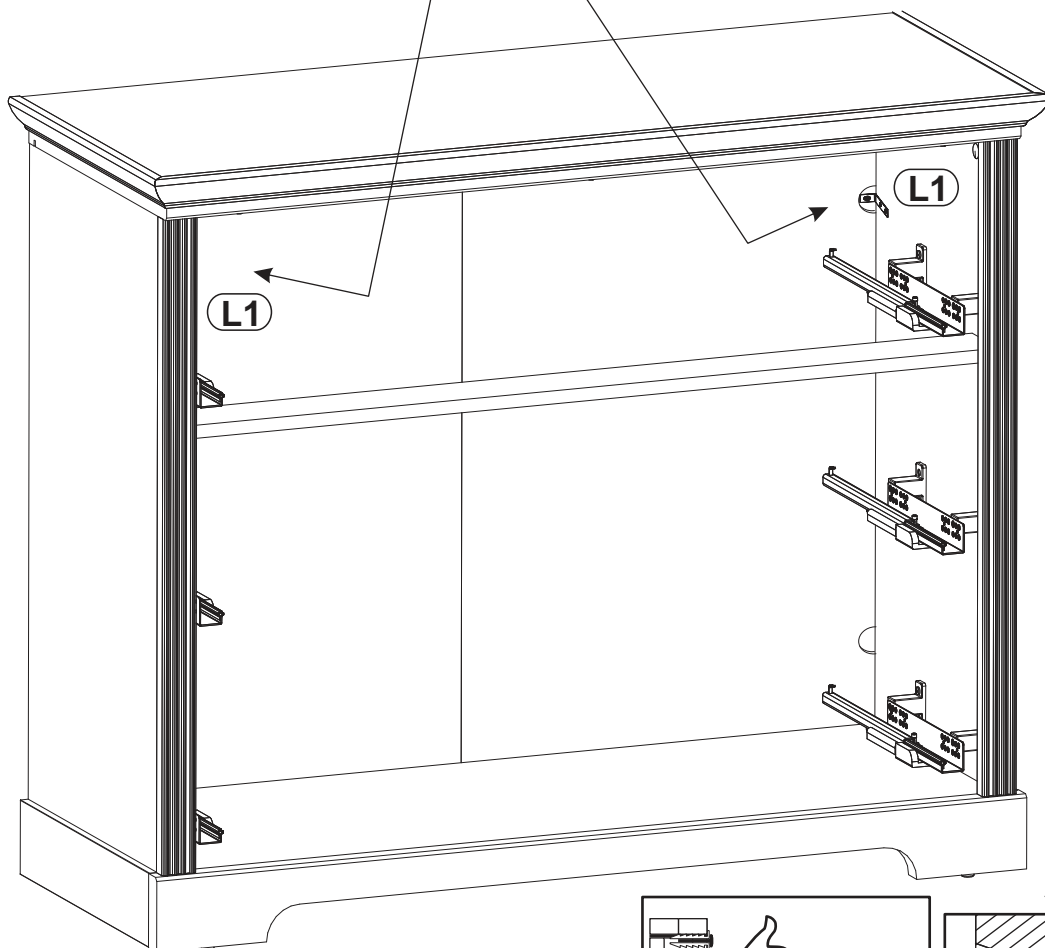
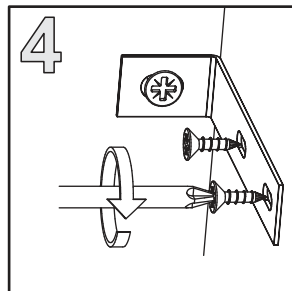
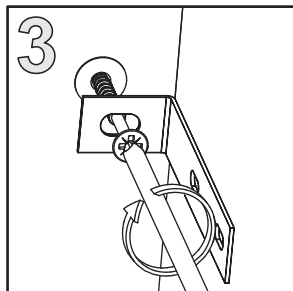
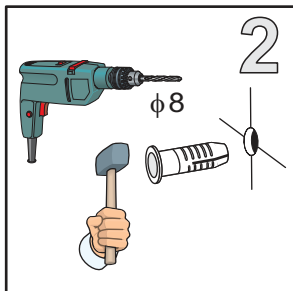
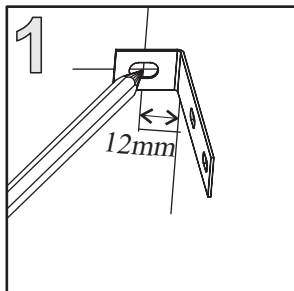
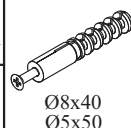
L1

x2



KR1

x2

**Achtung!**

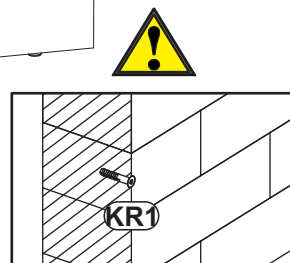
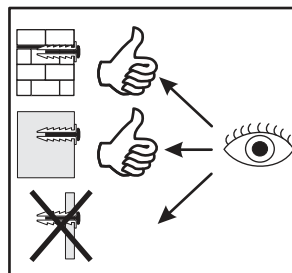
Diese Wickeleinrichtung muss an der Wand befestigt werden!

Attention!

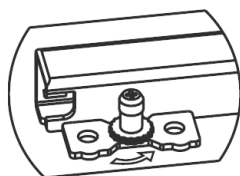
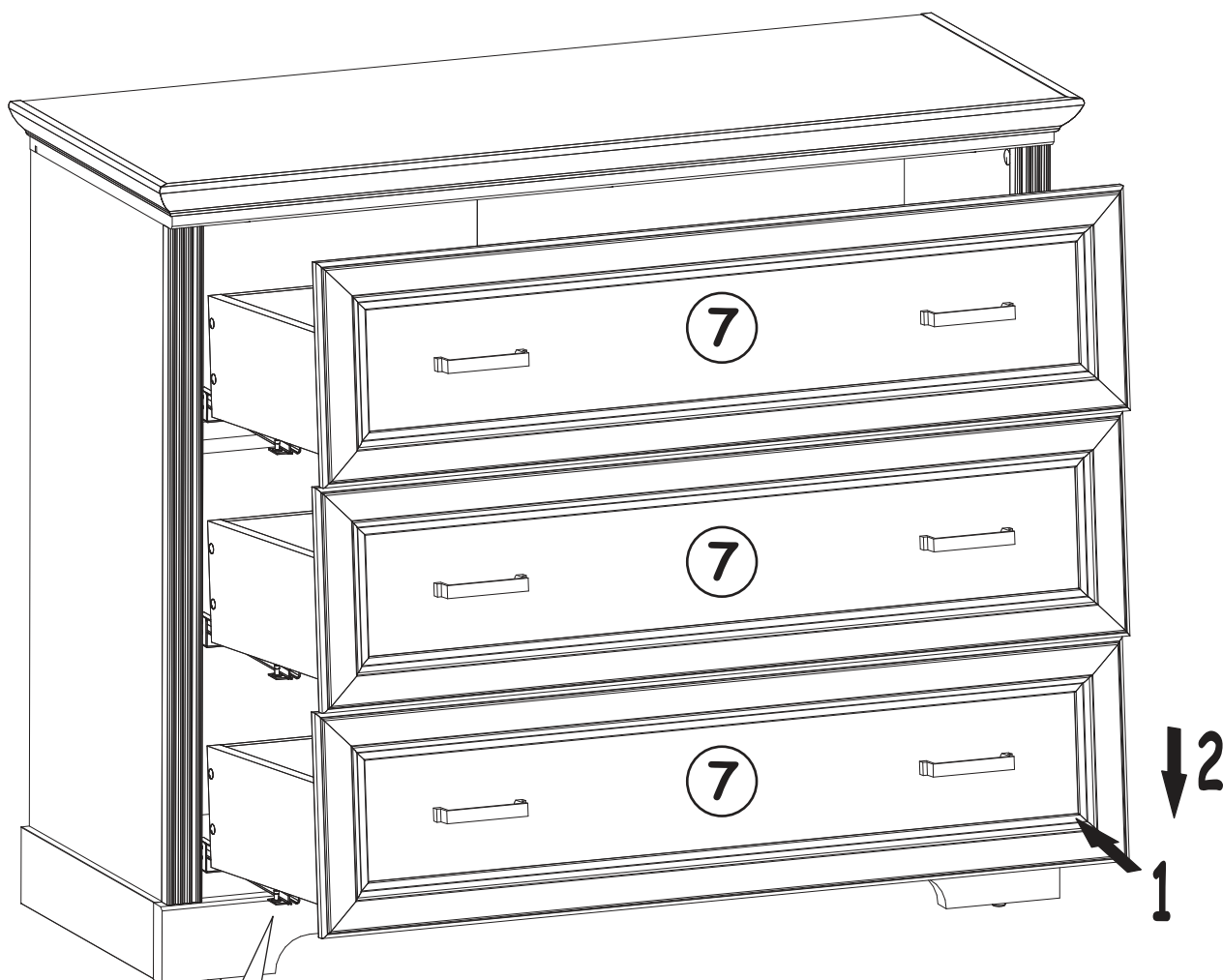
This winding device must be attached to the wall!

Warning!

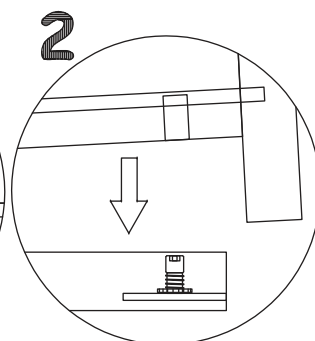
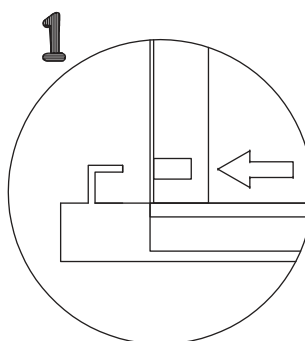
In order to prevent overturning this product must be used with the wall attachment device provided.

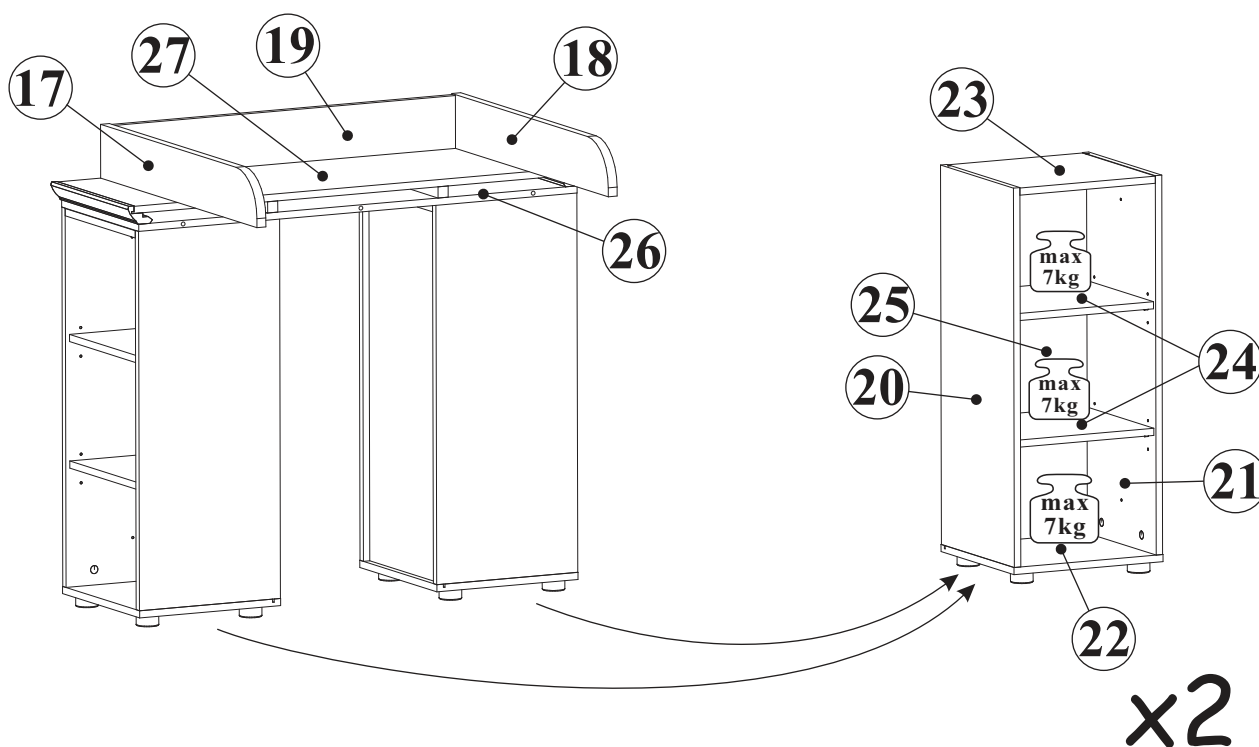
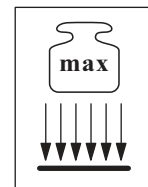
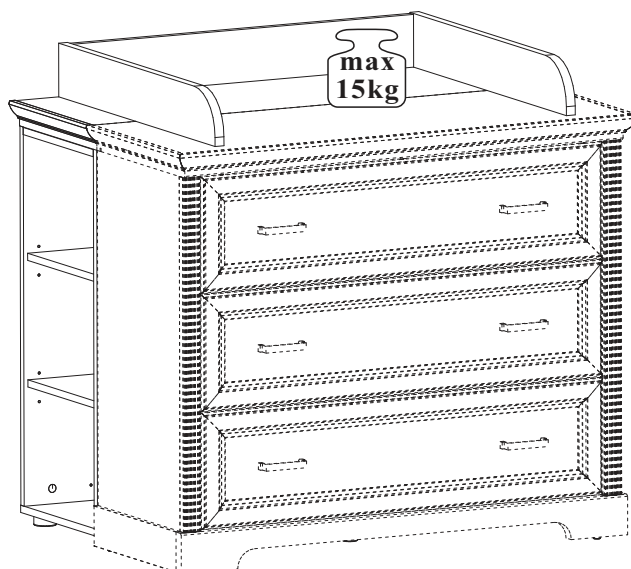


24

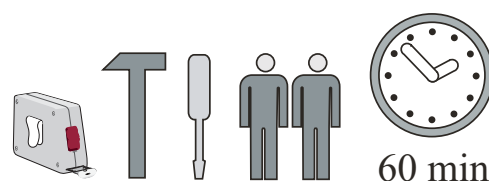


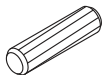
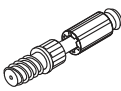
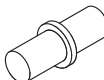
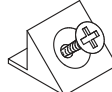
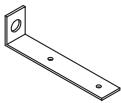
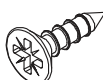
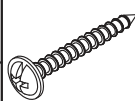
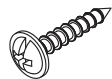
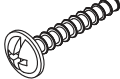
↑ +4 mm

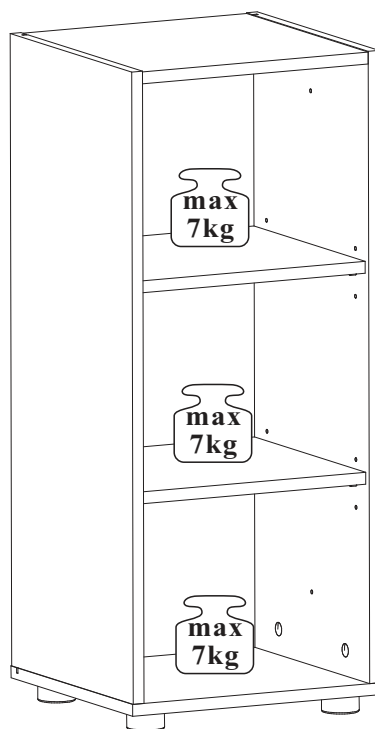




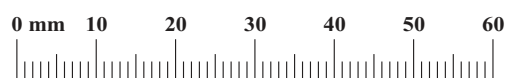
NO	Dim. (mm)			Col.-No	Qty
20	848	350	16	3/4	2
21	848	350	16	3/4	2
22	370	350	16	3/4	2
27	1141	370	42	4/4	1
26	1088	370	16	4/4	1
23	336	350	16	3/4	2
24	336	320	16	3/4	4
25	843	348	3	3/4	2
19	850	118	16	4/4	1
17	600	120	22	4/4	1
18	600	120	22	4/4	1



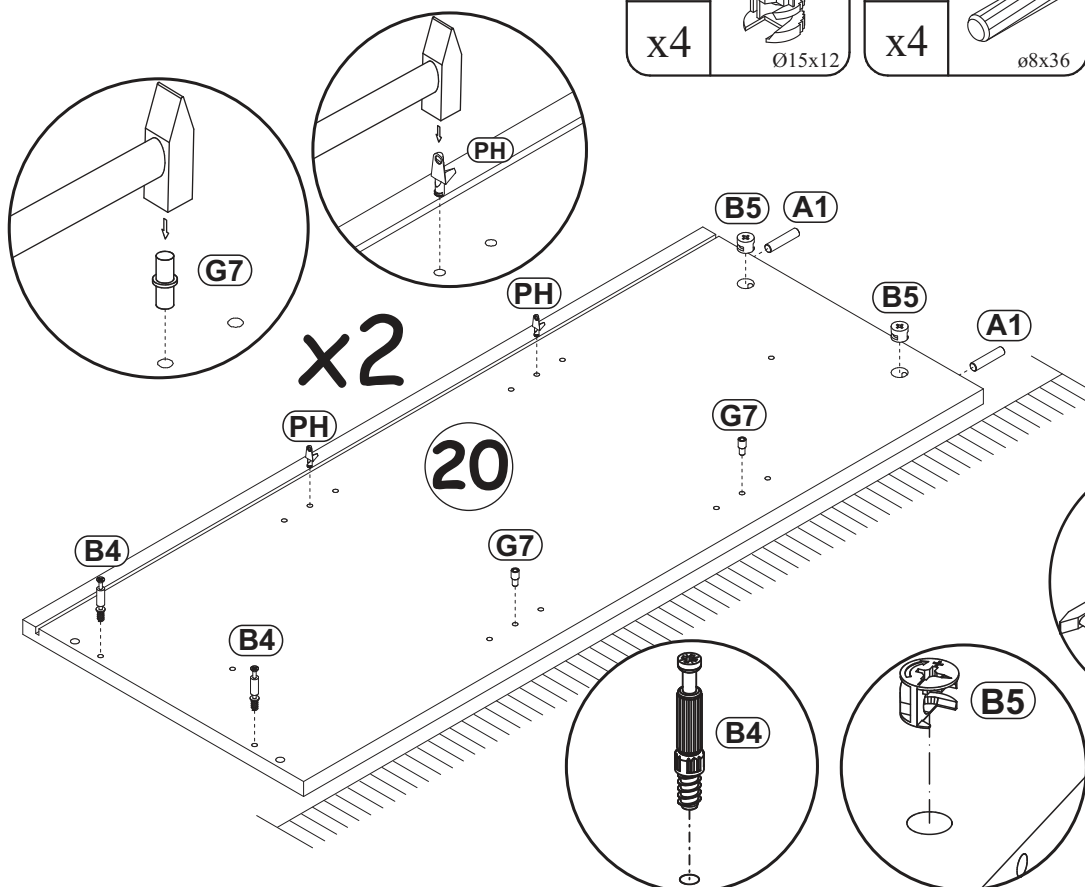
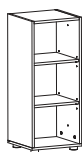
A1 x27  Ø8x36	B11 x6  Ø7x50	B12 x4  Ø7x30	B4 x18 	B5 x18  Ø15x12	PH x4 
ST7 x8  Ø50, h=25	G7 x12 	S1 x20 	L1 x1 	KR1 x1  Ø8x40 Ø5x50	D10 x2  USØ3,5x13
UP6 x4  UPØ4x30	UP13 x4  UPØ3x16	UP17 x8  UPØ4x25	A2 x3  Ø8x20	G2 x1 	



x2



25



B5

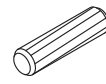
x4



Ø15x12

A1

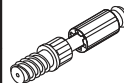
x4



ø8x36

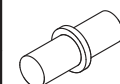
B4

x4



G7

x4



PH

x4

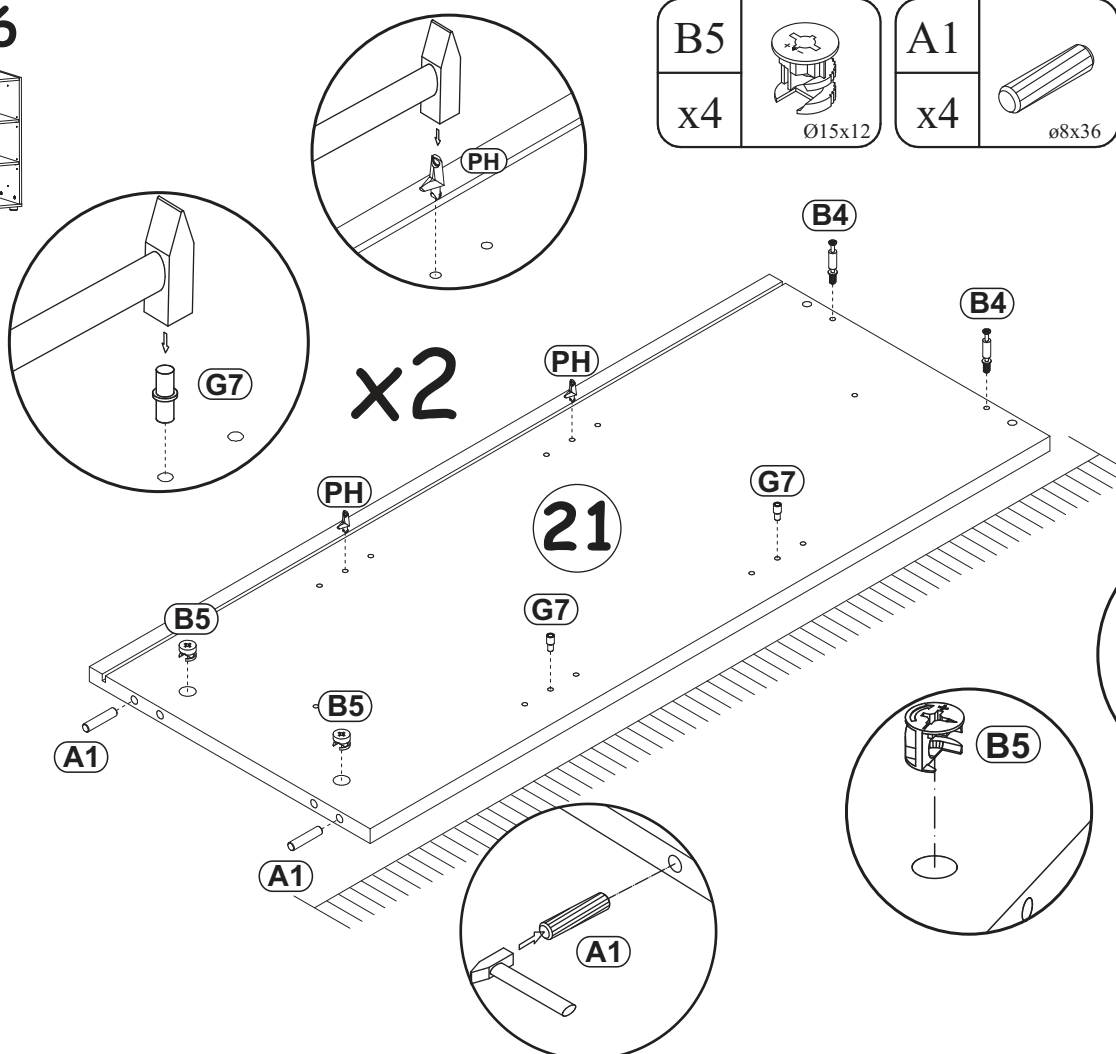
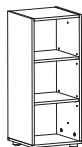


A1

B5

B4

26



B5

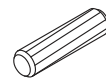
x4



Ø15x12

A1

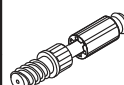
x4



ø8x36

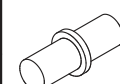
B4

x4



G7

x8



PH

x4



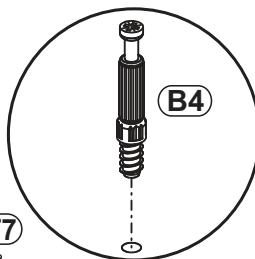
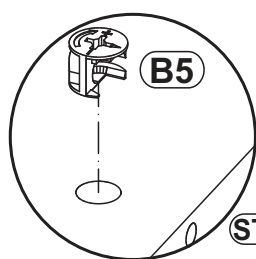
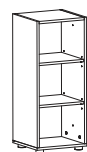
B4

B5

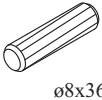
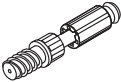
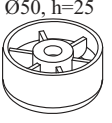
B4

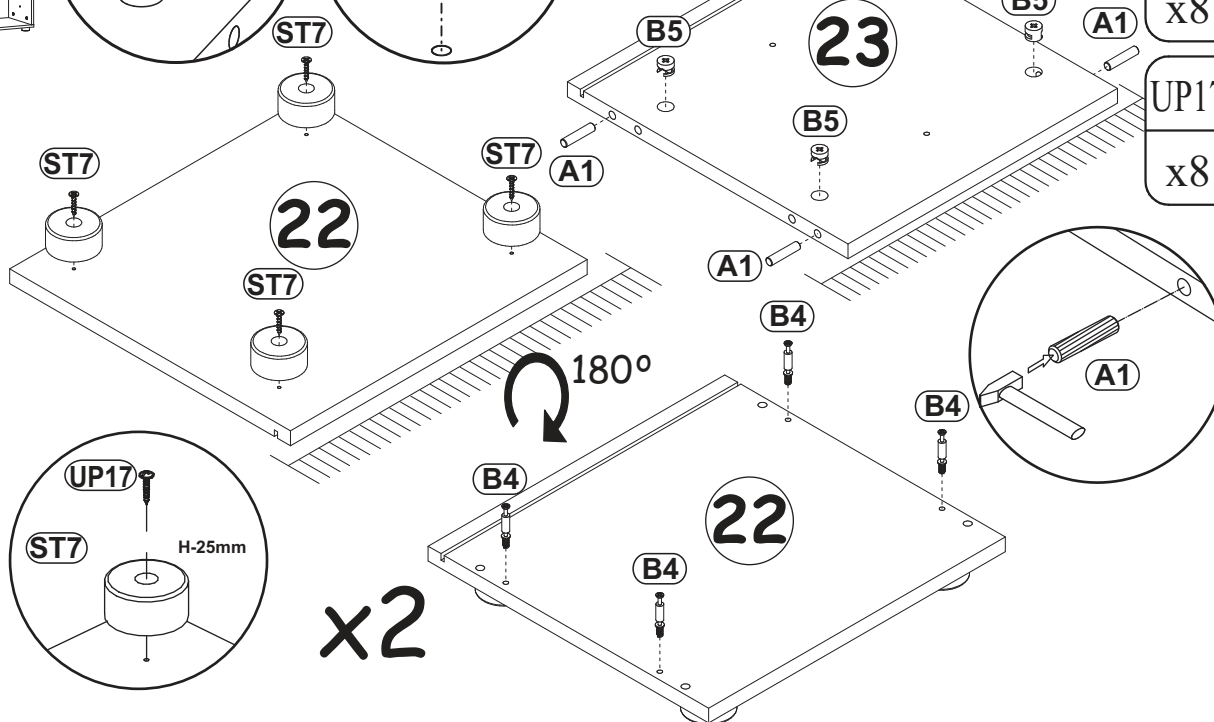
A1

27

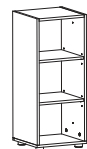


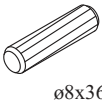
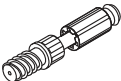
x2

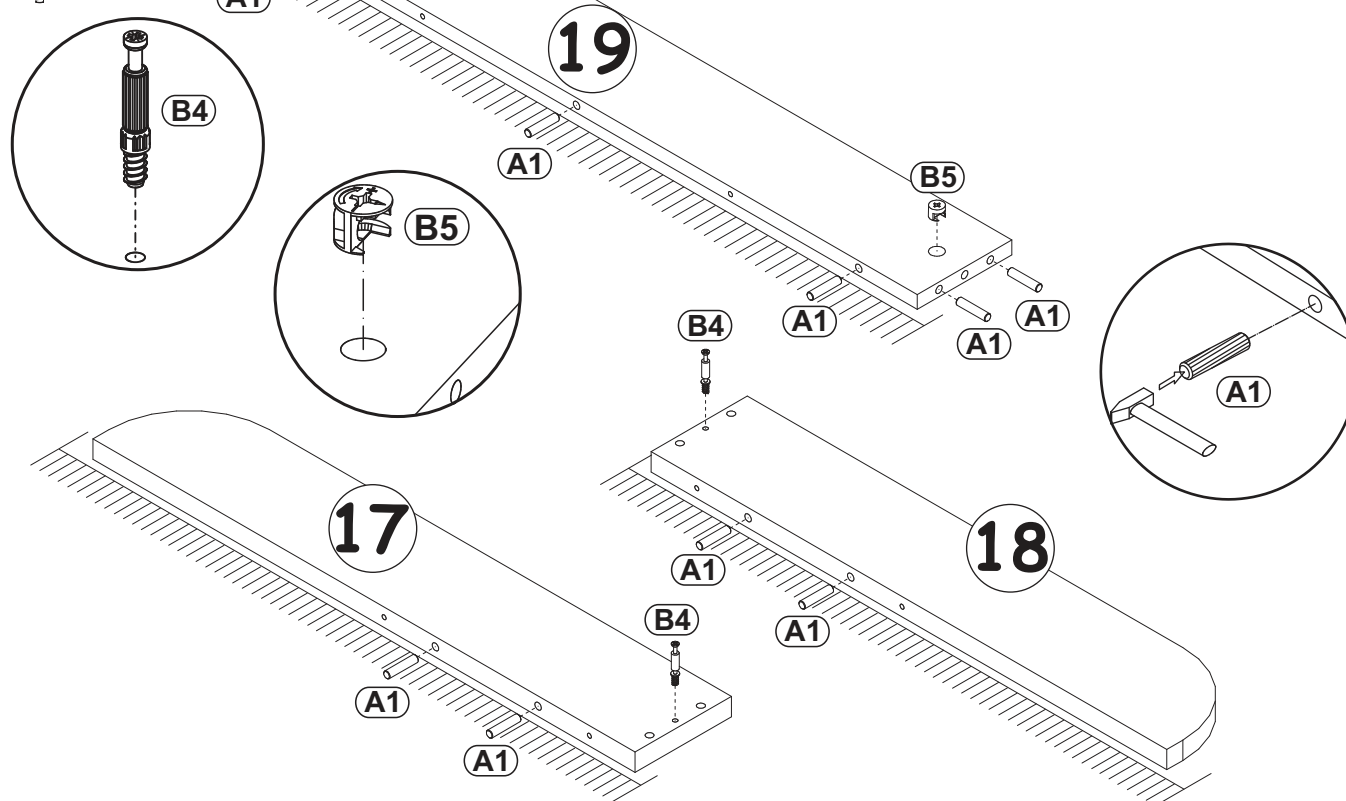
B5 x8	 Ø15x12	A1 x8	 ø8x36	B4 x8	
ST7 x8	 Ø50, h=25	UP17 x8	 UPØ4x25		



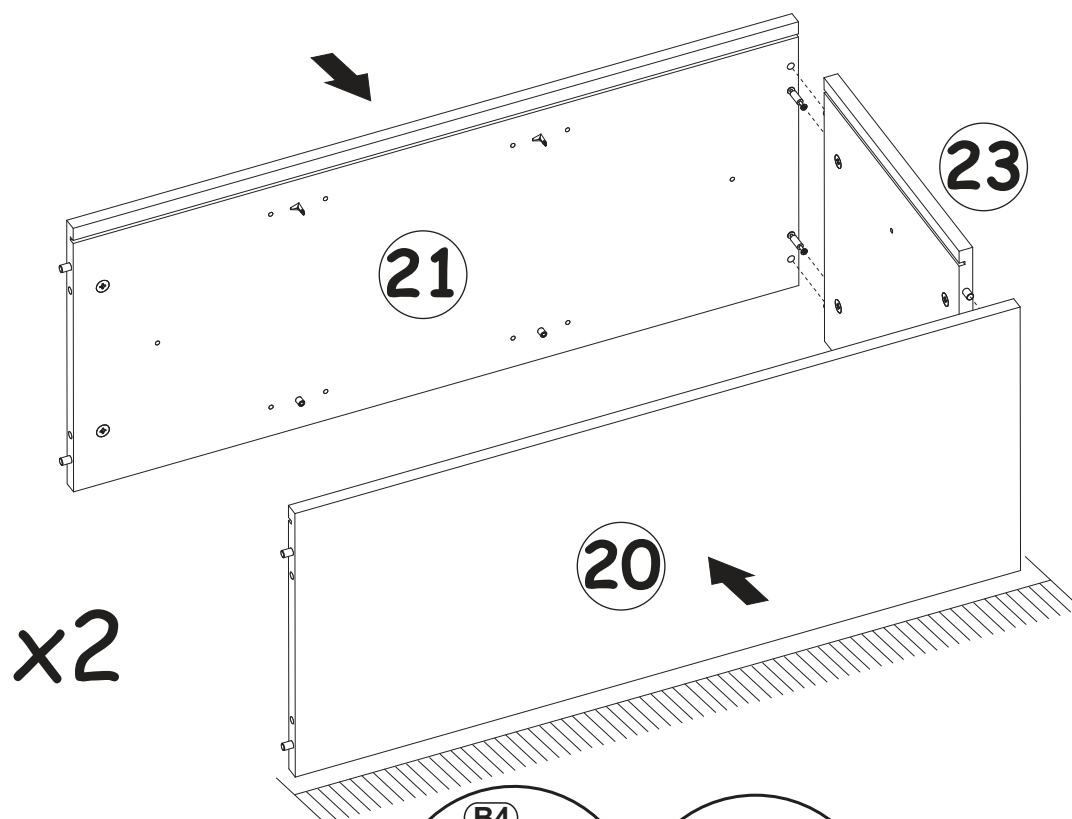
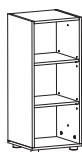
28



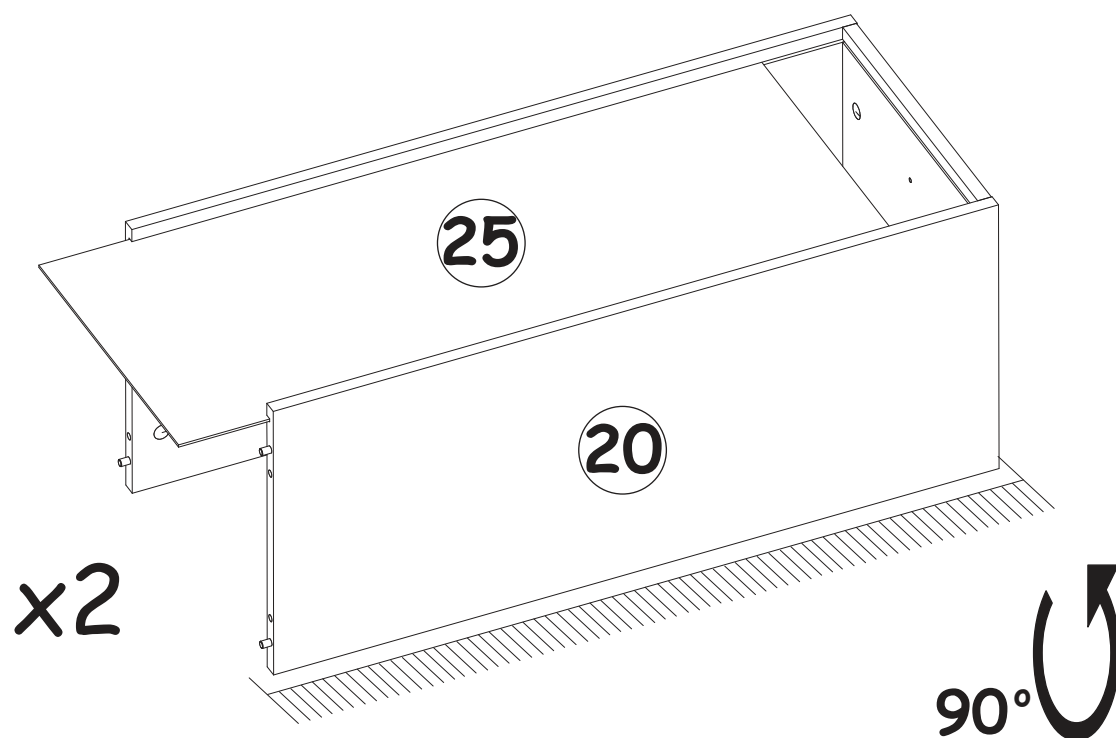
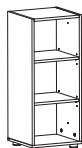
B5 x2	 Ø15x12	A1 x11	 ø8x36	B4 x2	
----------	--	-----------	--	----------	---



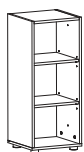
29



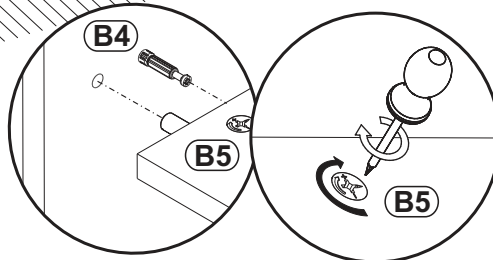
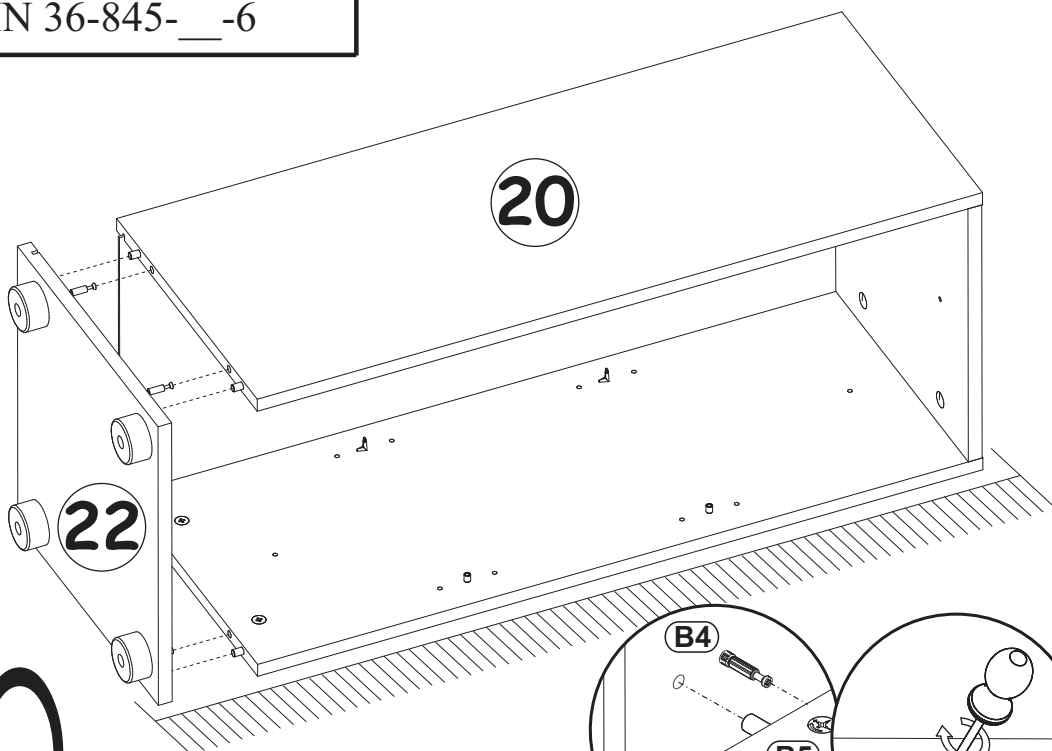
30



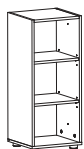
31



x2



32



X=Y



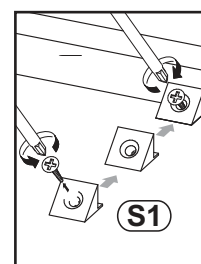
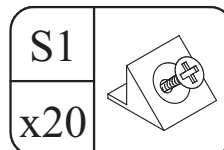
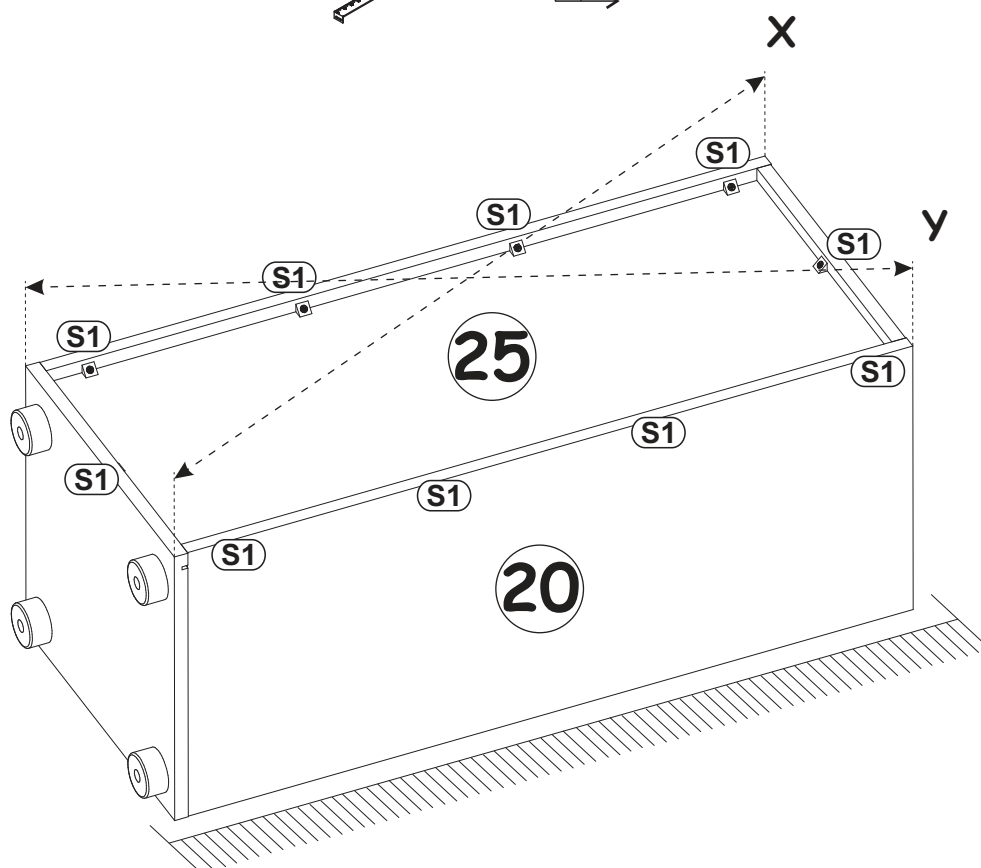
X

Y

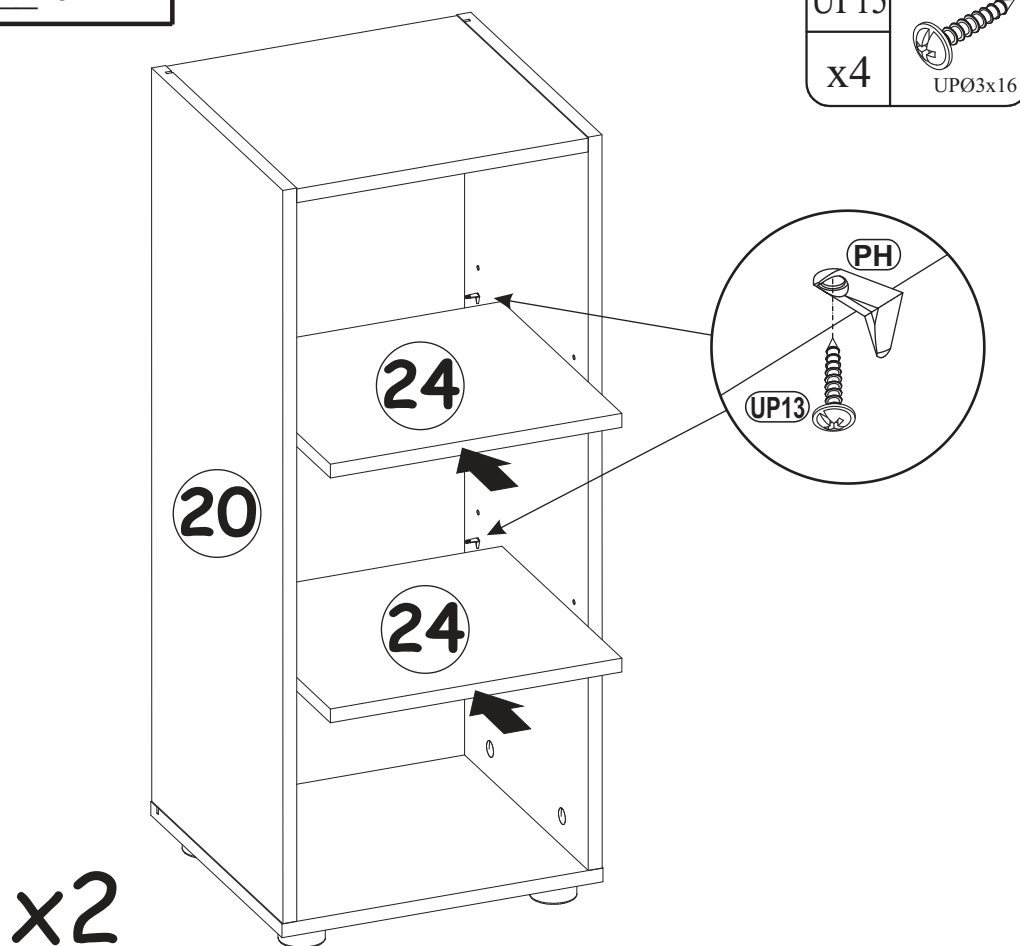
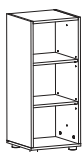
25

20

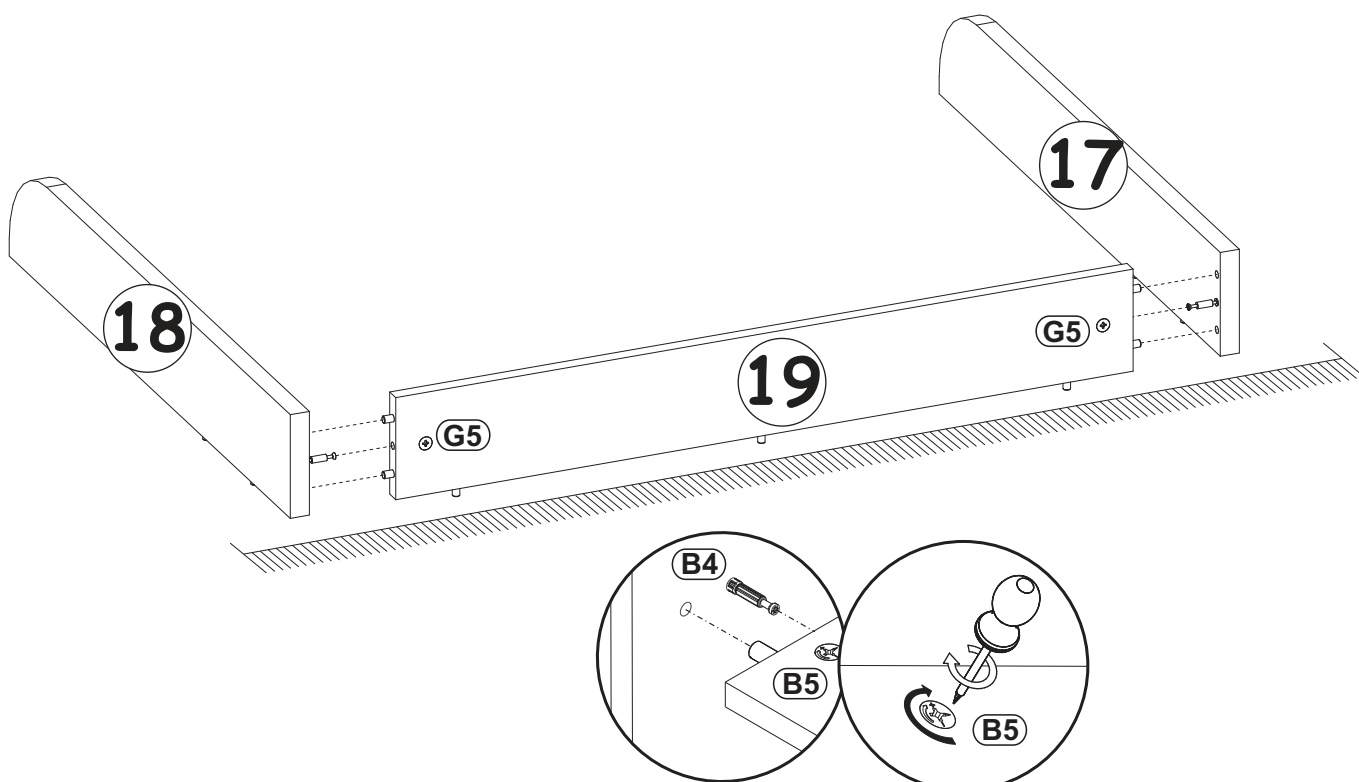
x2



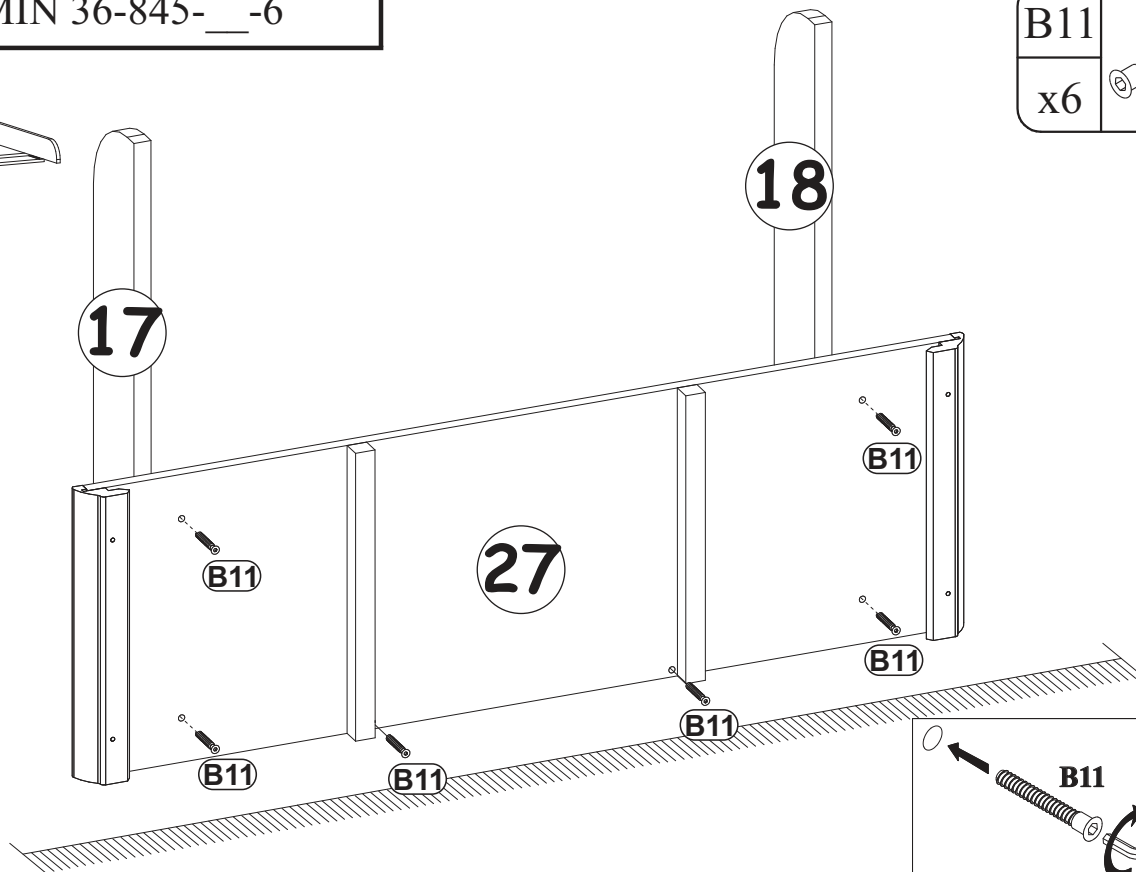
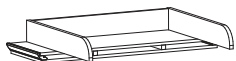
33



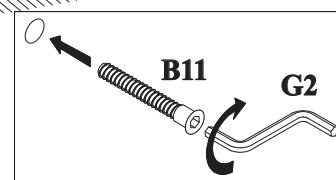
34



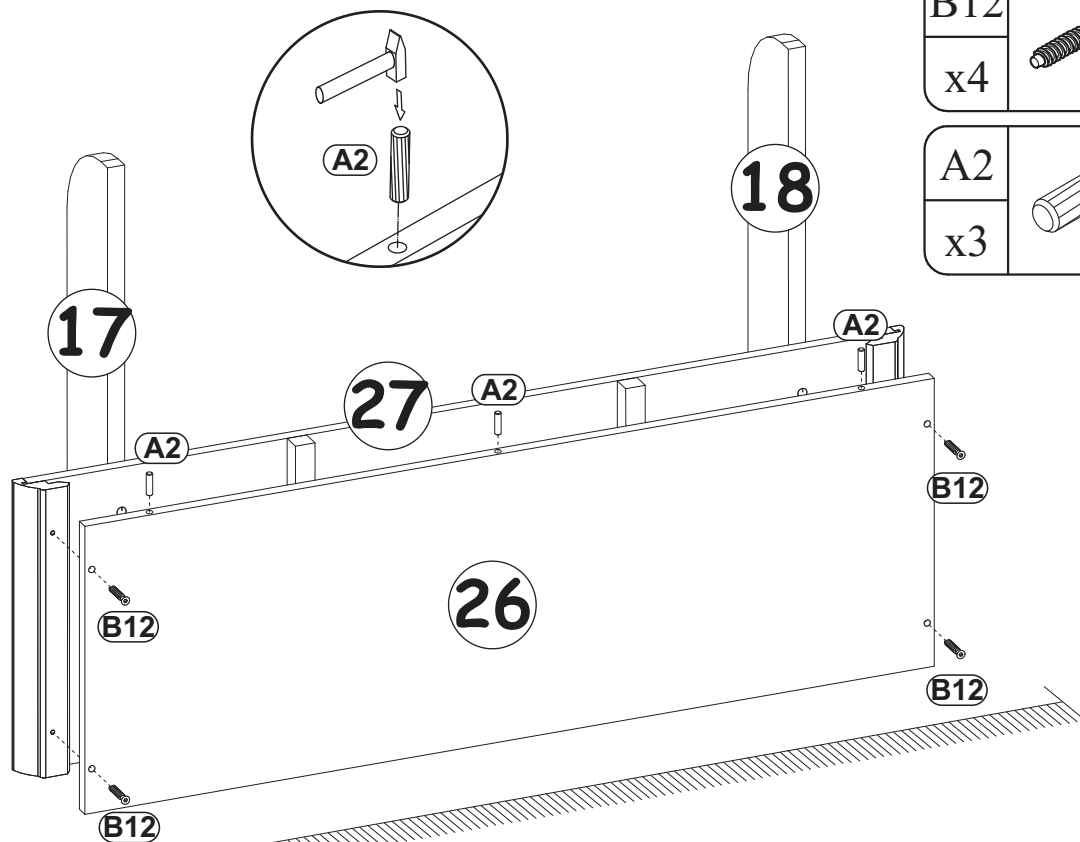
35



B11	
x6	Ø7x50

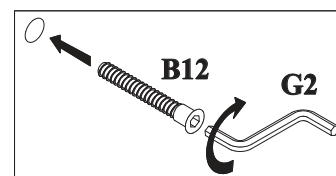
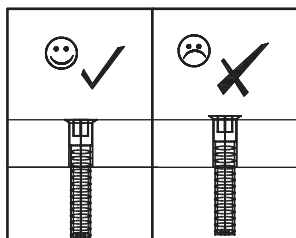


36

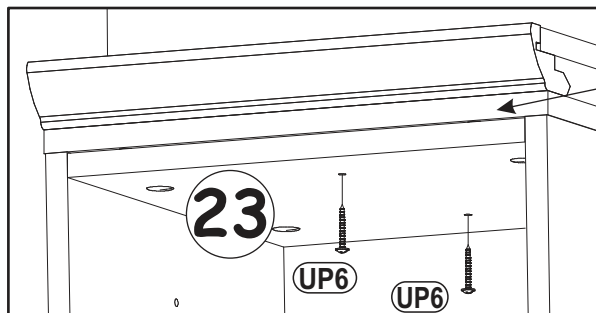
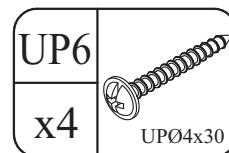


B12	
x4	Ø7x30

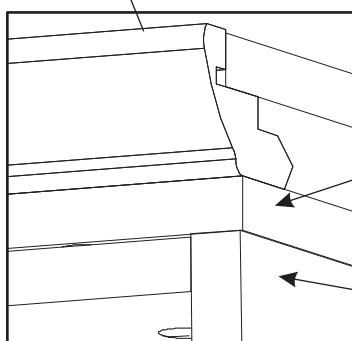
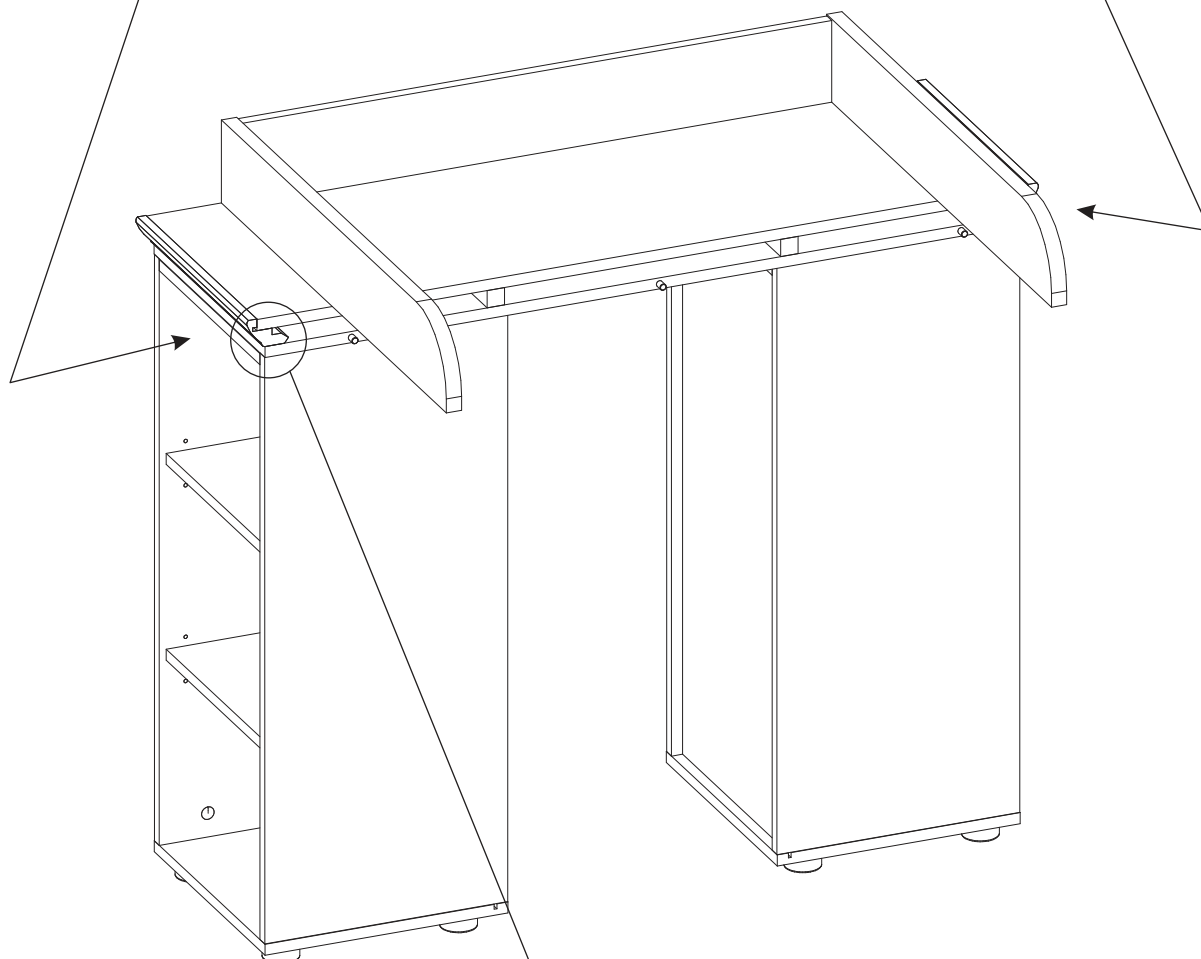
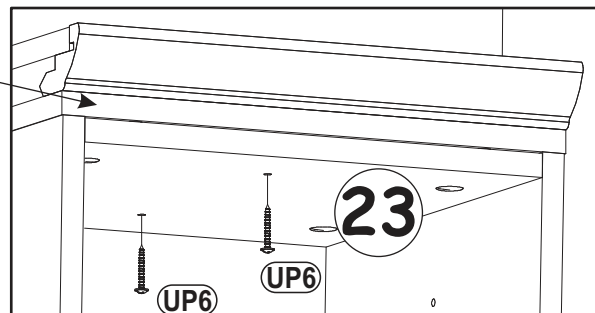
A2	
x3	Ø8x20



37



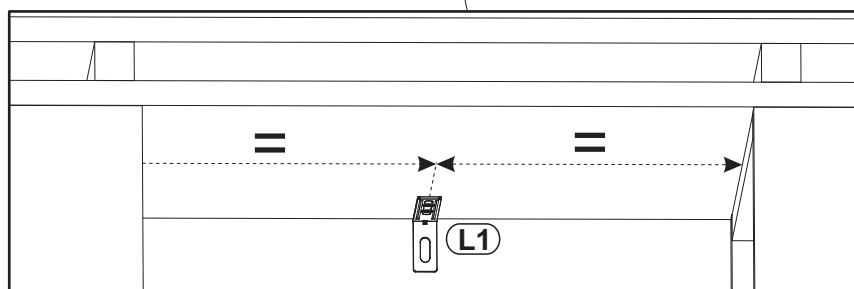
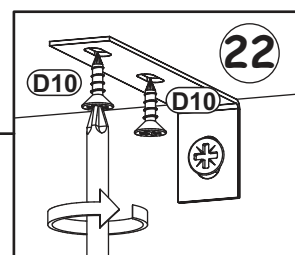
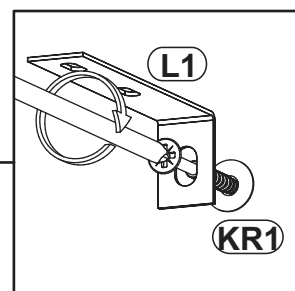
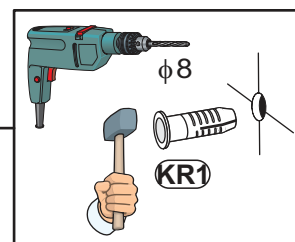
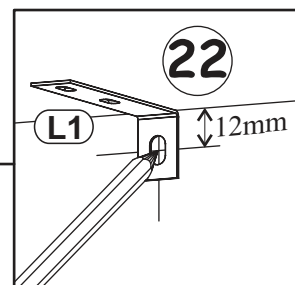
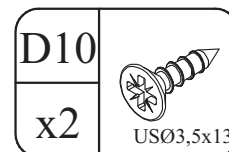
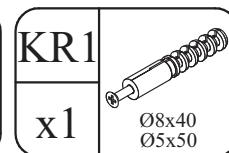
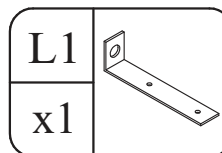
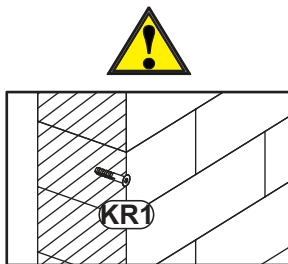
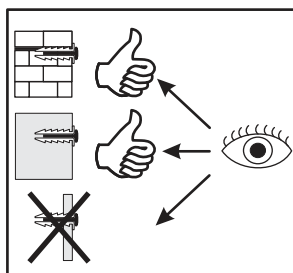
26



26

21

38

**Achtung!**

Diese Wickeleinrichtung muss an der Wand befestigt werden!

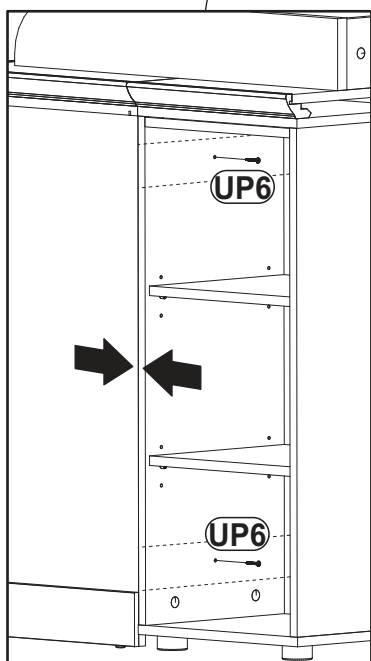
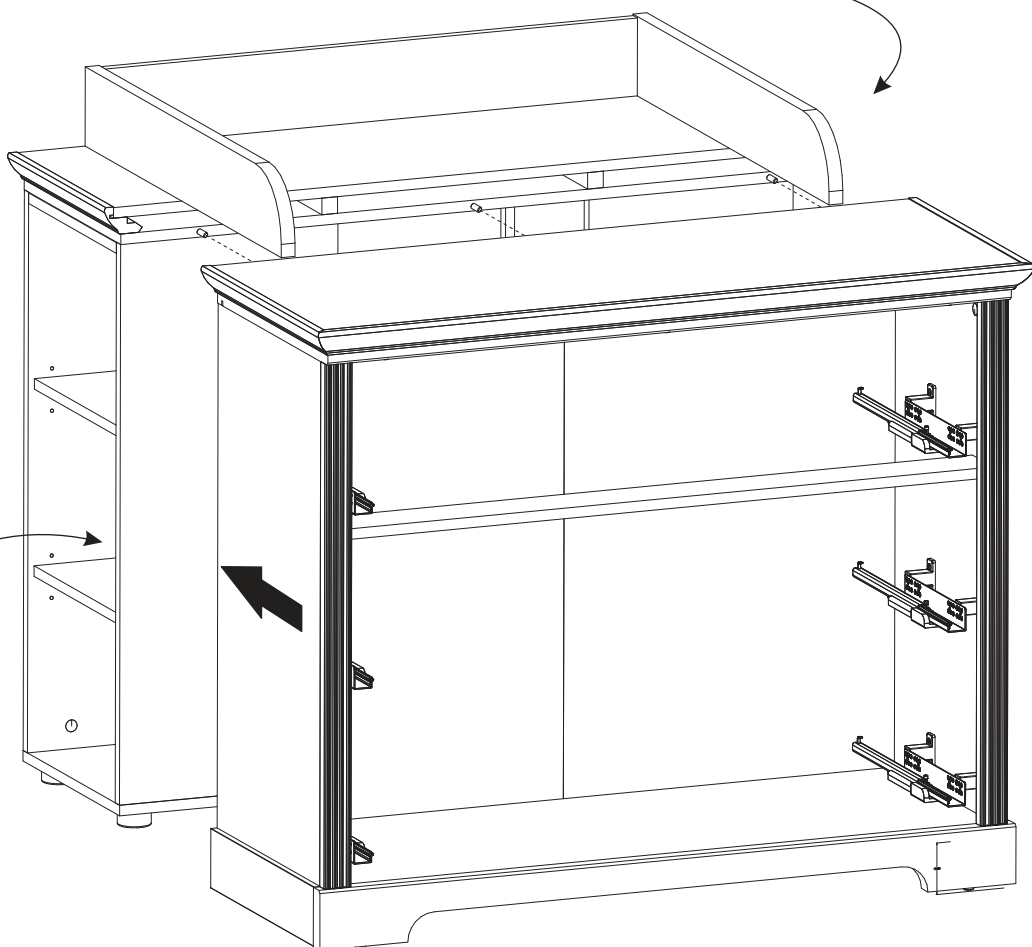
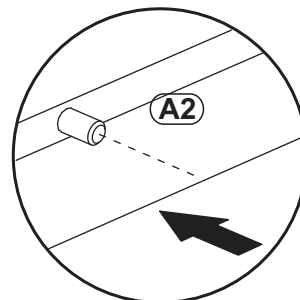
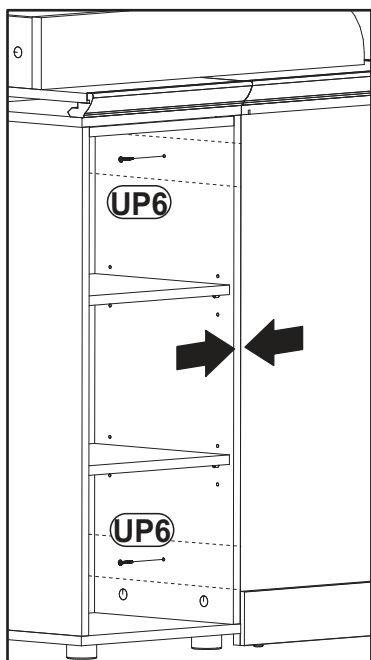
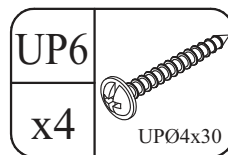
Attention!

This winding device must be attached to the wall!

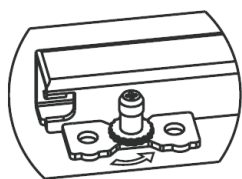
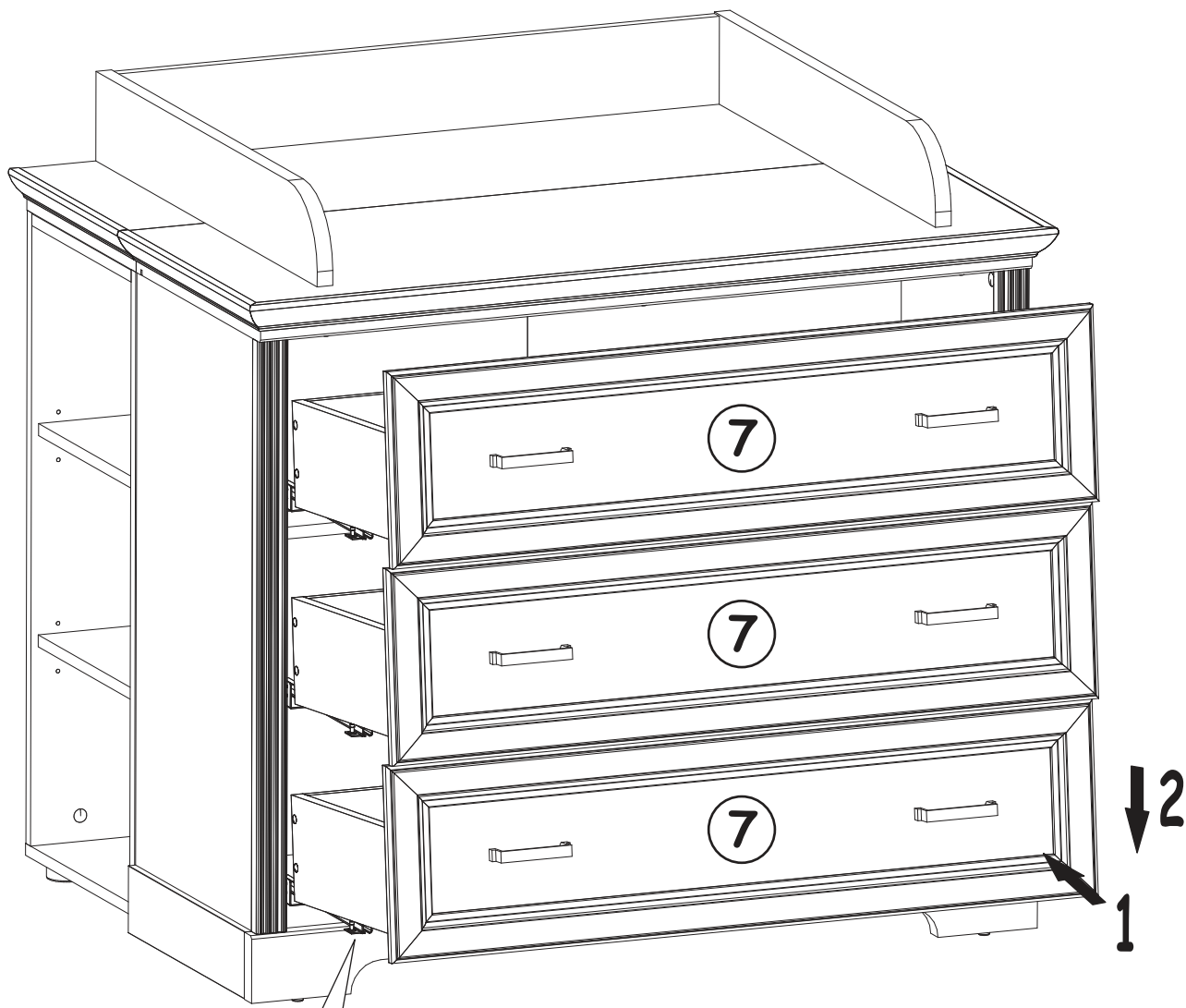
Warning!

In order to prevent overturning this product must be used with the wall attachment device provided.

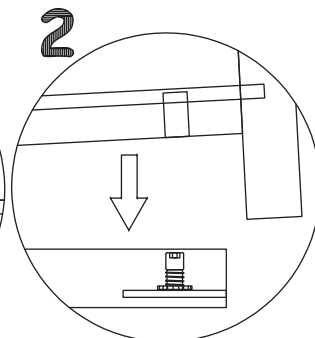
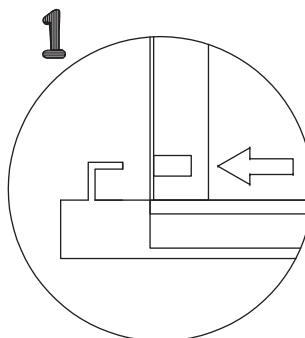
39



40



↑ +4 mm

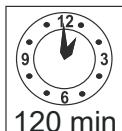


Jasmin

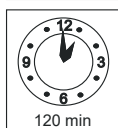
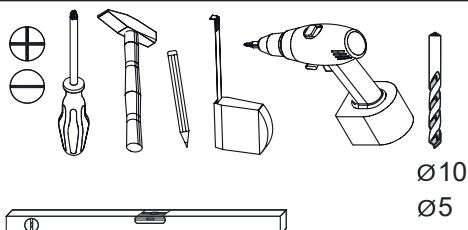
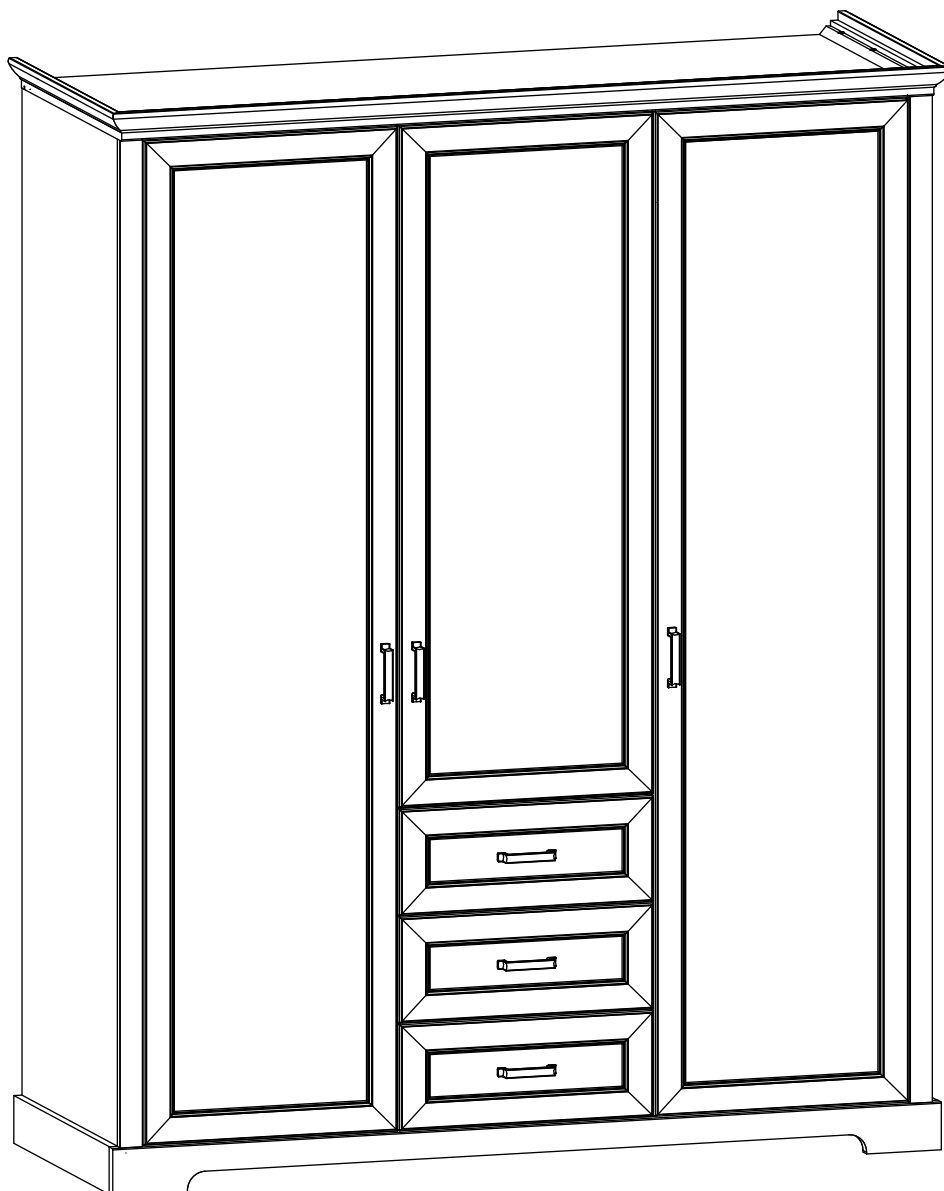
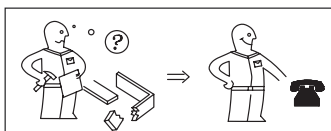
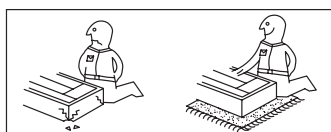
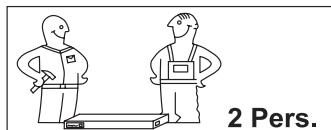
58-845-U3

KLS 3-trg

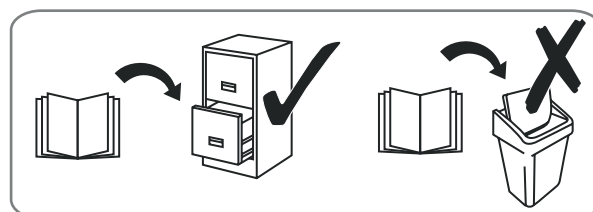
07.04.25



120 min



Ø10
Ø5



**LE TRI
+ FACILE**



FR

**Donnez ou recyclez
vos meubles.**

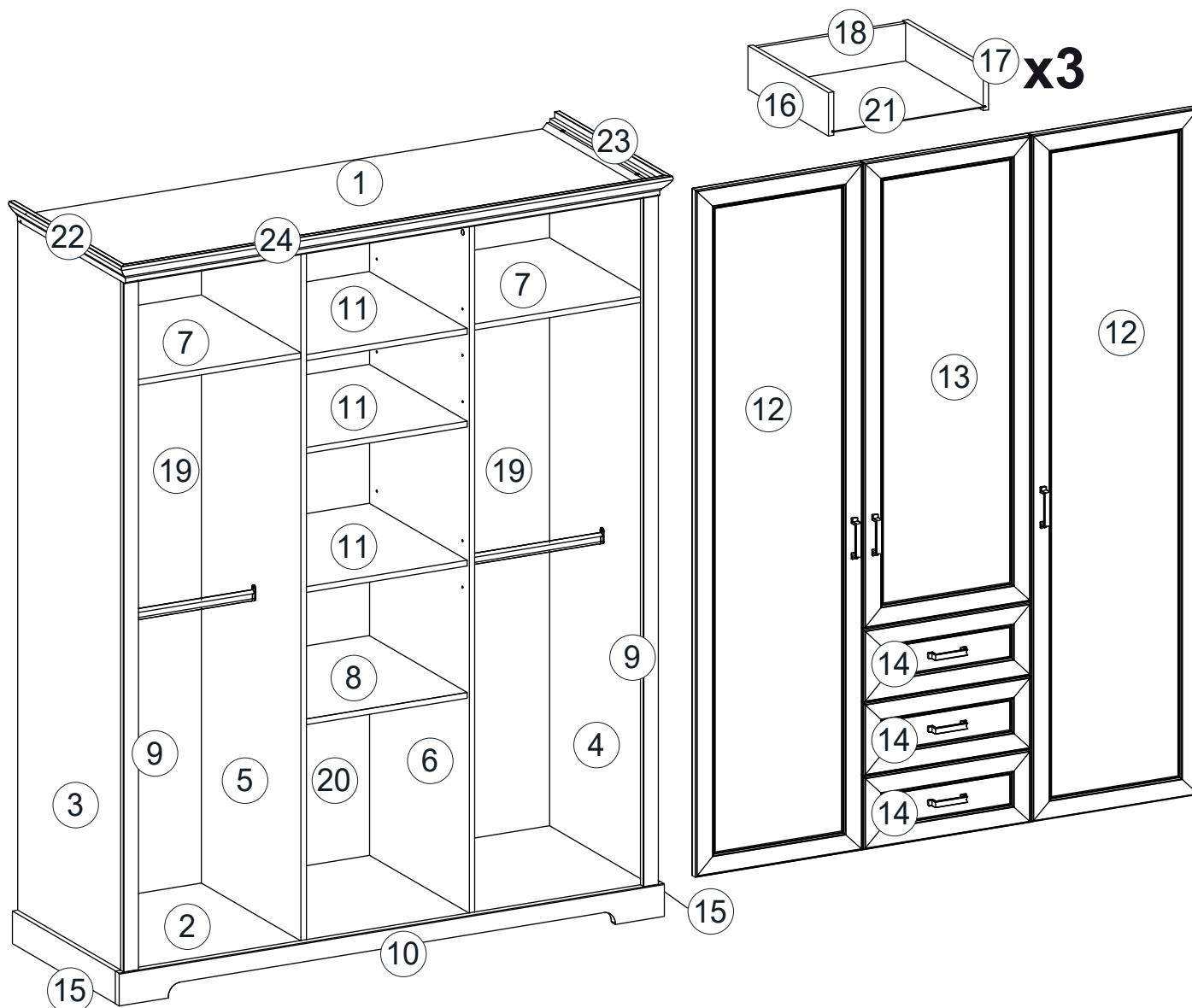


<https://quefairedemesdechets.fr>

Jasmin

58-845-U3

KLS 3-trg



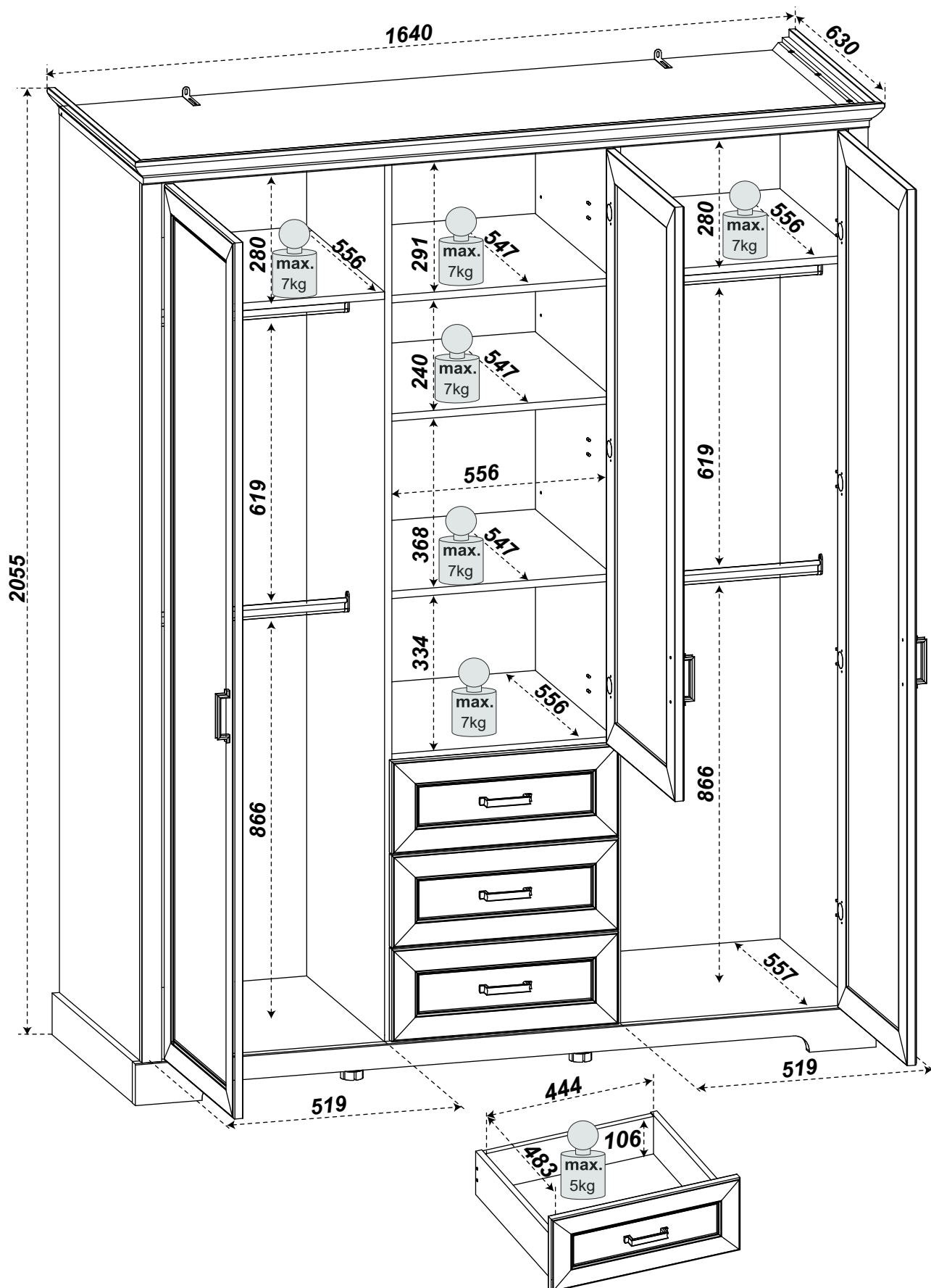
Nr.	Maße, mm			Colli	Anzahl
1	1588	604	16	2/5	1
2	1554	557	16	2/5	1
3	1992	577	16	3/5	1
4	1992	577	16	3/5	1
5	1903	557	16	4/5	1
6	1903	557	16	4/5	1
7	519	556	16	1/5	2
8	484	556	16	1/5	1
9	1902	43	18	4/5	2
10	1620	90	22	2/5	1
11	483	547	16	1/5	3
12	1896	496	22	5/5	2
13	1286	496	22	5/5	1

Nr.	Maße, mm			Colli	Anzahl
14	200	496	22	2/5	3
15	90	577	16	2/5	2
16	500	120	16	1/5	3
17	500	120	16	1/5	3
18	444	104	16	4/5	3
19	1923	532	2,5	5/5	2
20	1923	498	2,5	5/5	1
21	504	454	2,5	1/5	3
22	630	64	22	2/5	1
23	630	64	22	2/5	1
24	1640	64	22	2/5	1
B1				1/5	1

Jasmin

58-845-U3

KLS 3-trg



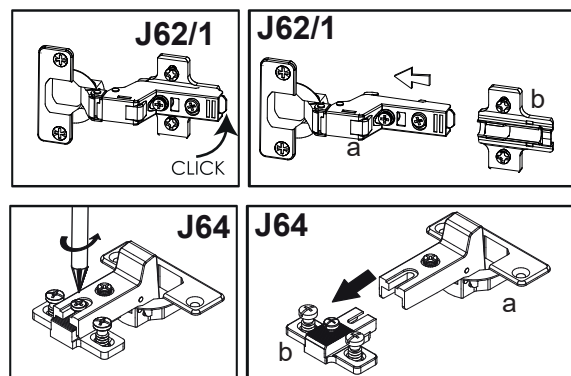
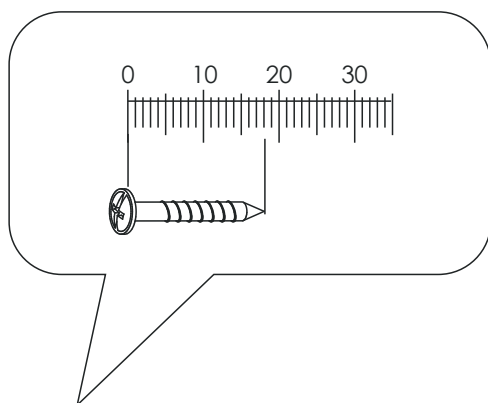
Jasmin

58-845-U3

KLS 3-trg

B1

Ø8x30 A0/1 x54	Ø12 B0/3 x12	6,4x50 B1 x12	Ø20 C0/4 x61	C2 x67	C7 x67
Ø5 C22/1 x12	3,5x16 D5 x64	4,2x28 D16 x6	5x13 D21 x24	3,5x16 D36 x40	3,5x22 D48 x11
5x50 8x50 E0 x2	4x10 H14 x6	4x30 H10 x6	J62/1 x3	J64 x8	K x1
L217 x6	M1 x18	M3 x10	L-500 N17 x3	O0/2 x8	P0 x2
Q0 x12	L=510 mm S0/2 x4	T3 x6	H=60-90mm T14/3 x2		



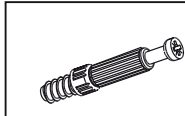
1

Ø8x30



A0/1

x8



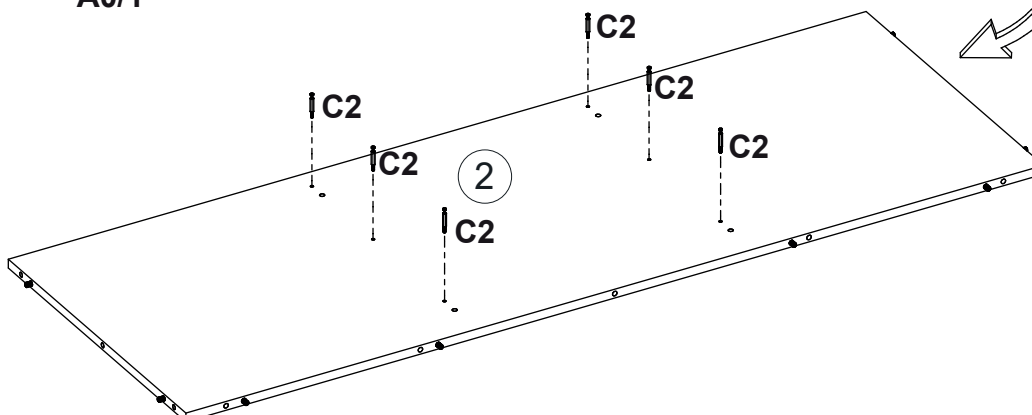
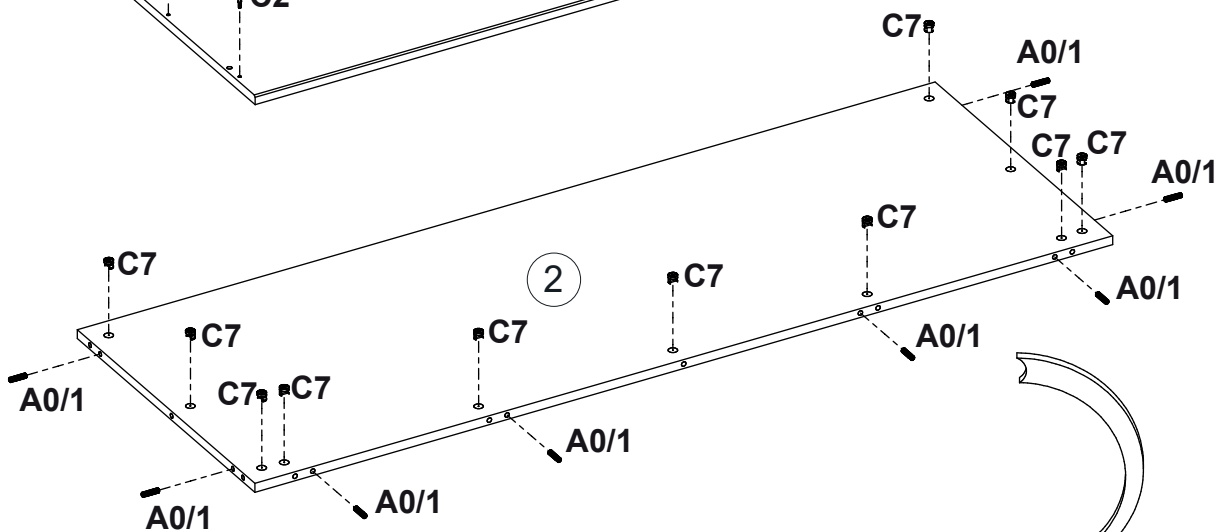
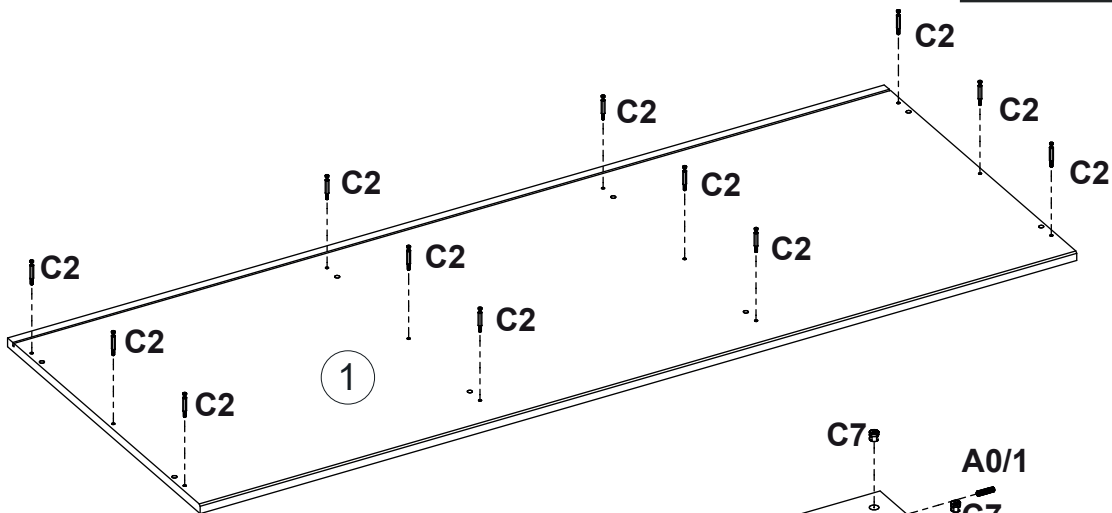
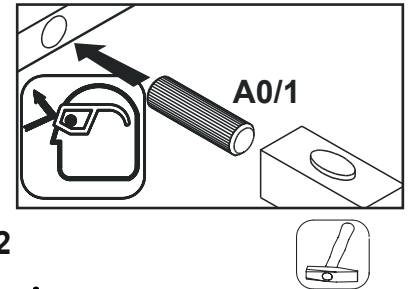
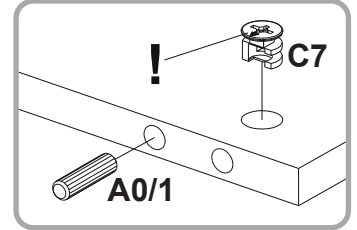
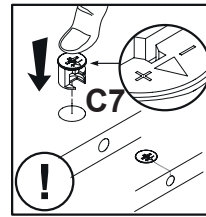
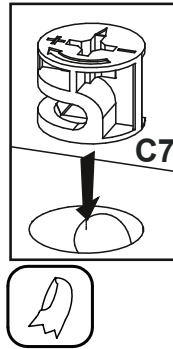
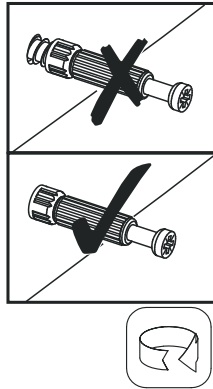
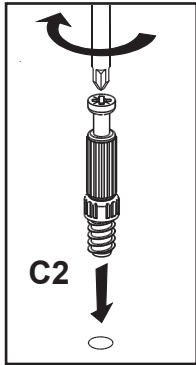
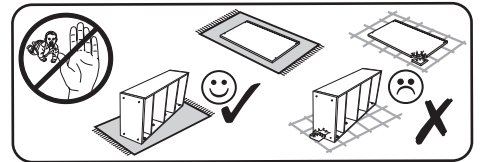
C2

x18

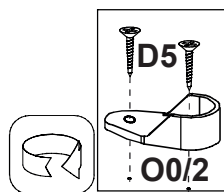
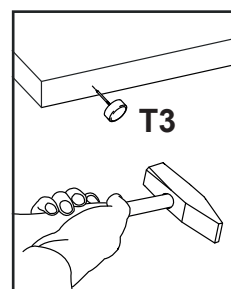
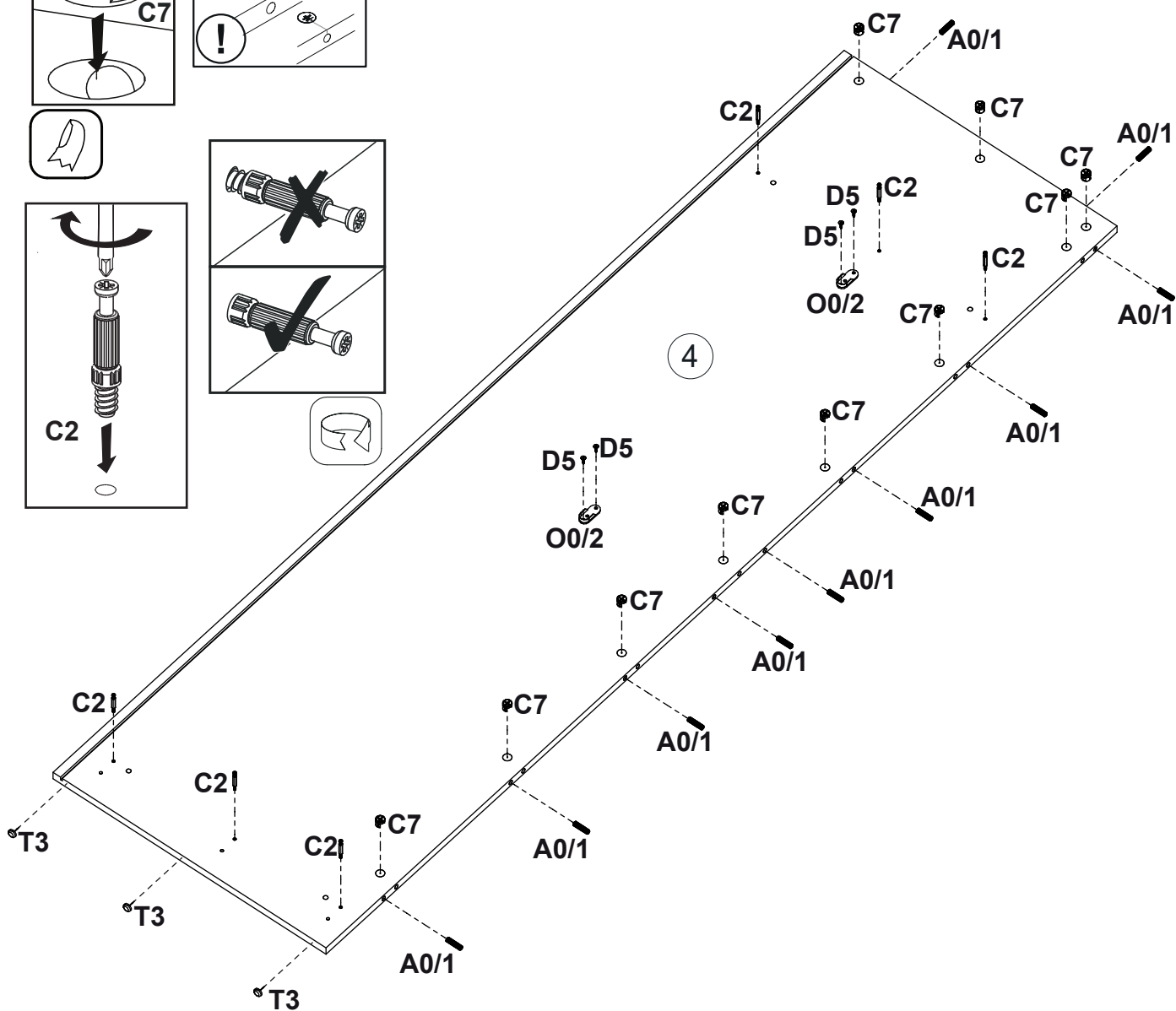
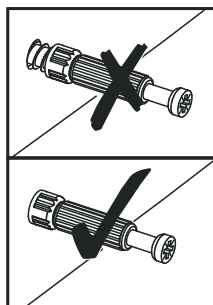
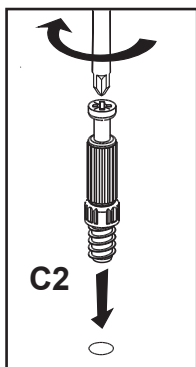
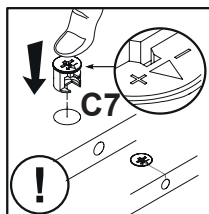
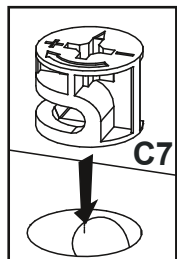
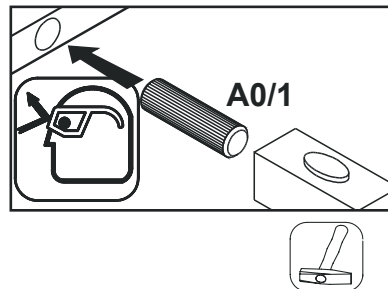
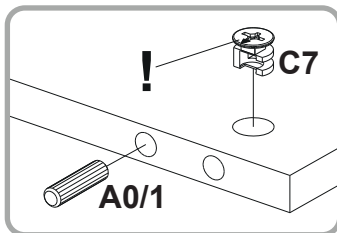
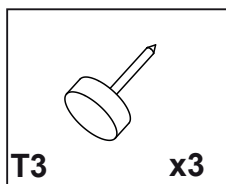
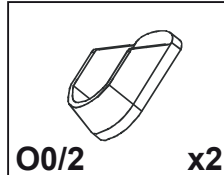
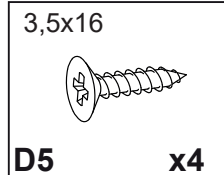
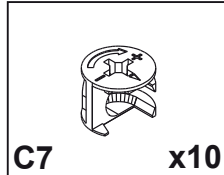
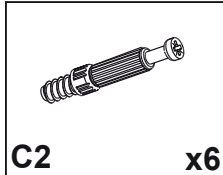
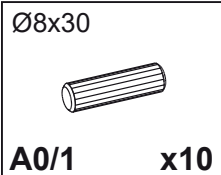


C7

x11



3



4

Ø8x30



A0/1 x4

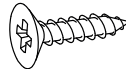


C2 x6



C7 x6

3,5x16



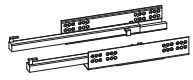
D5 x4

5x13



D21 x8

L-500



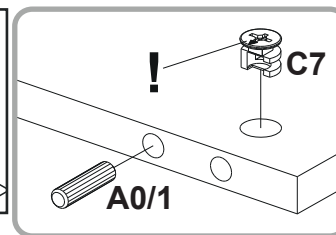
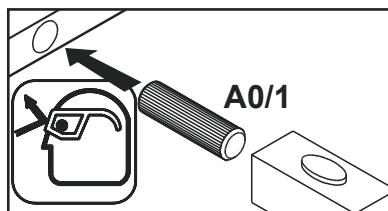
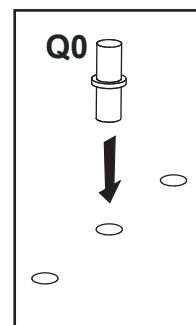
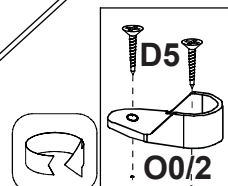
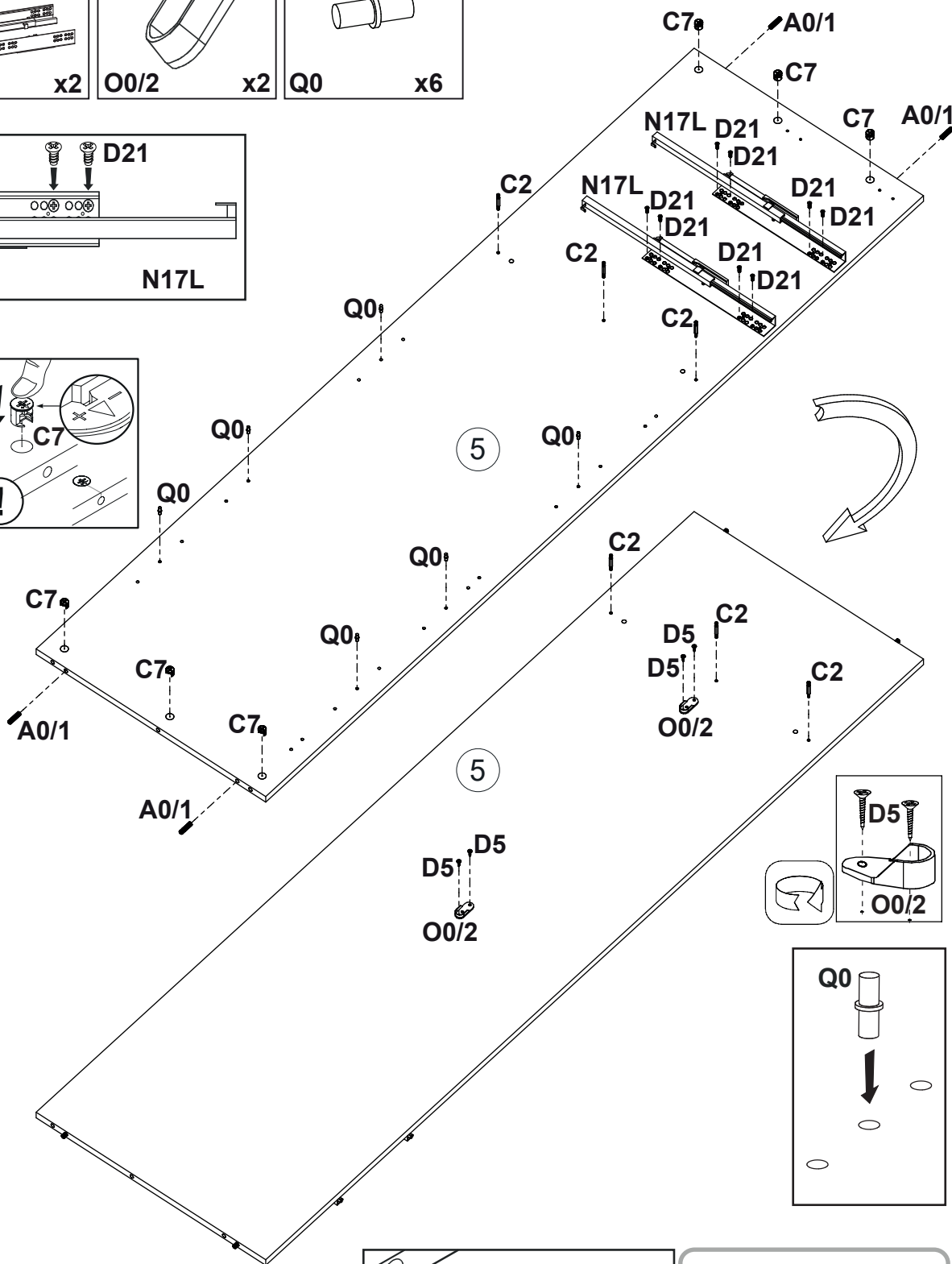
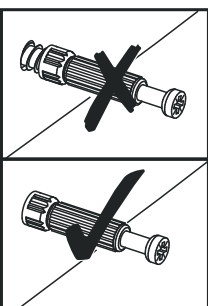
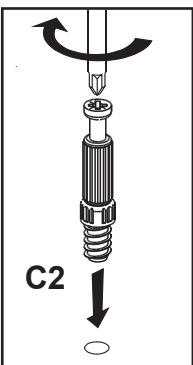
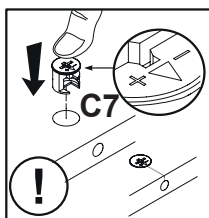
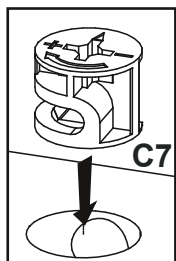
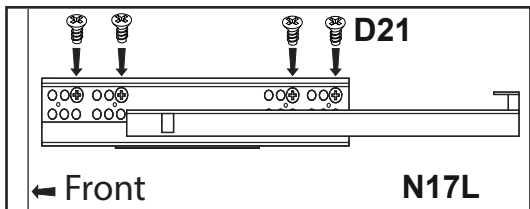
N17 x2



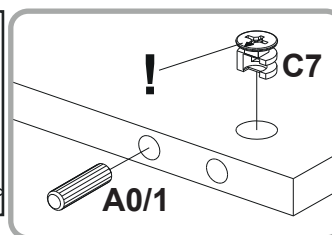
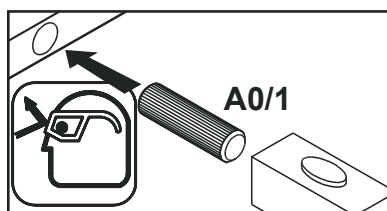
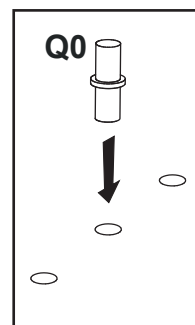
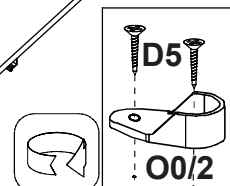
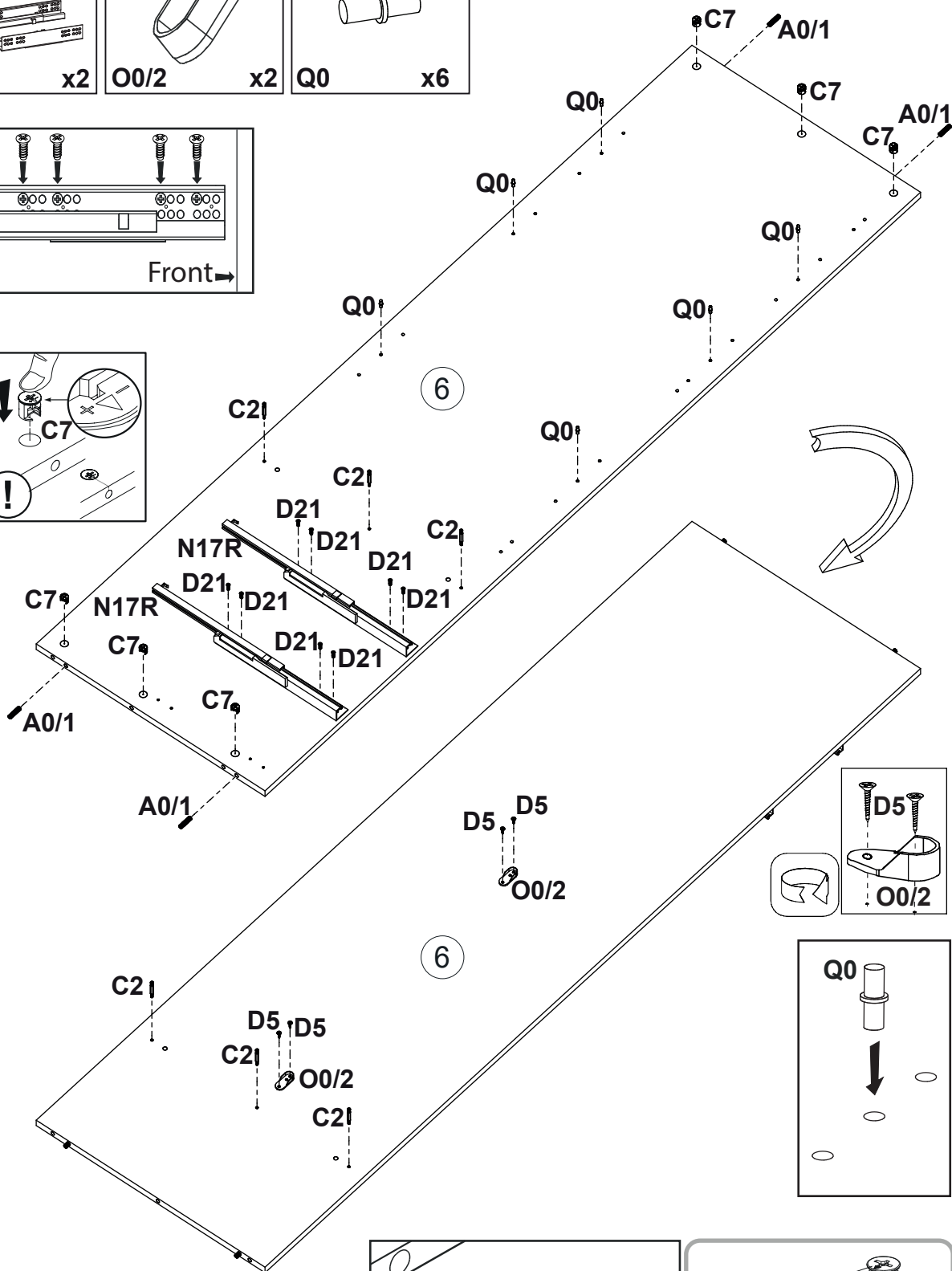
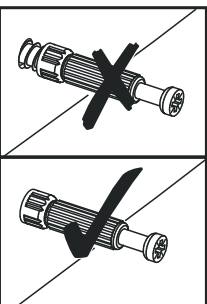
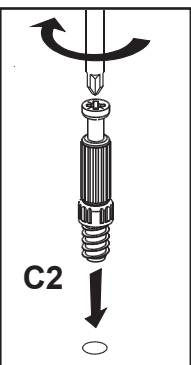
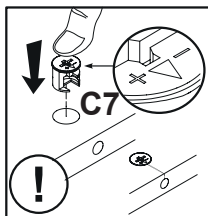
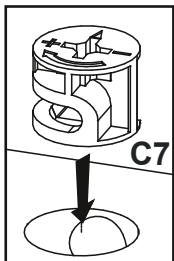
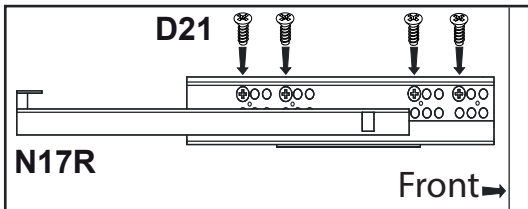
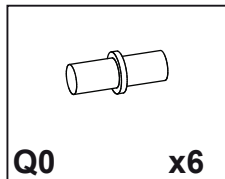
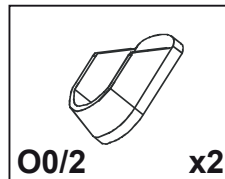
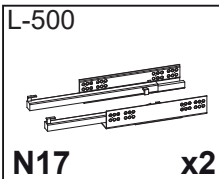
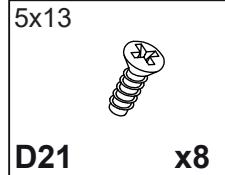
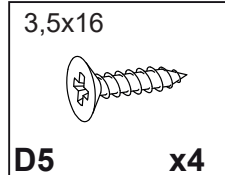
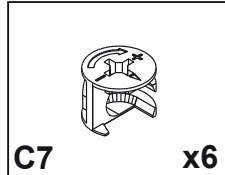
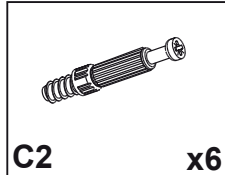
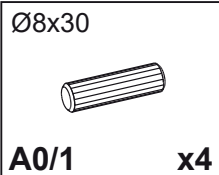
O0/2 x2



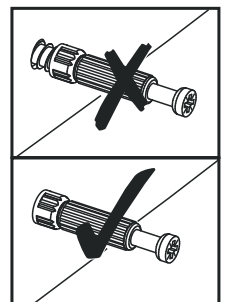
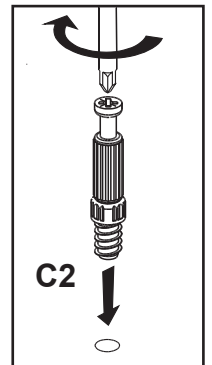
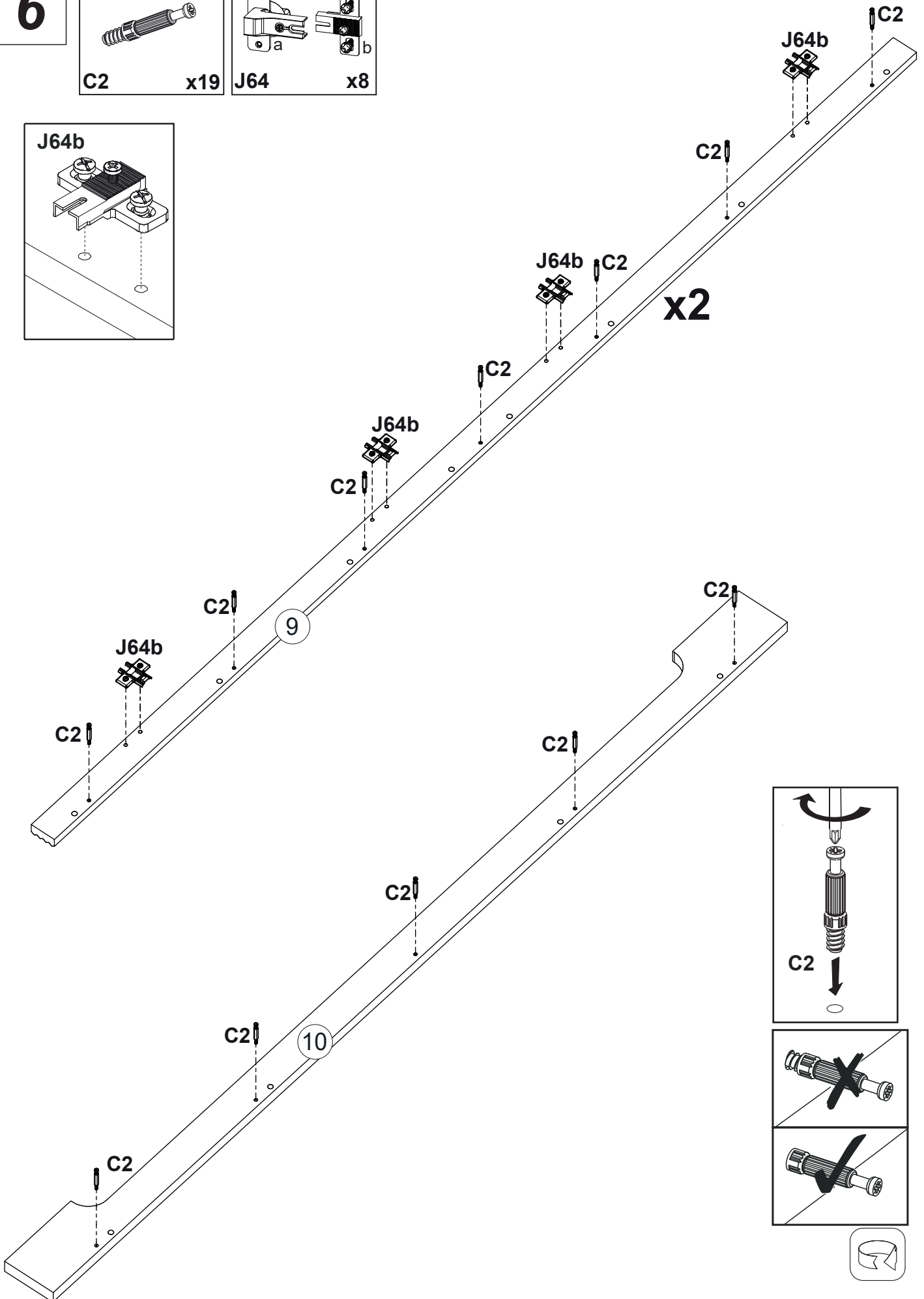
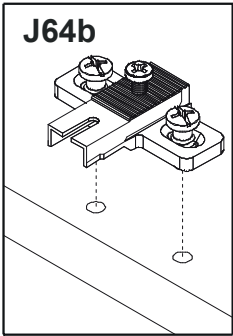
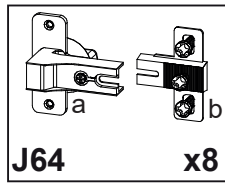
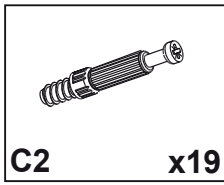
Q0 x6



5



6



7

Ø8x30



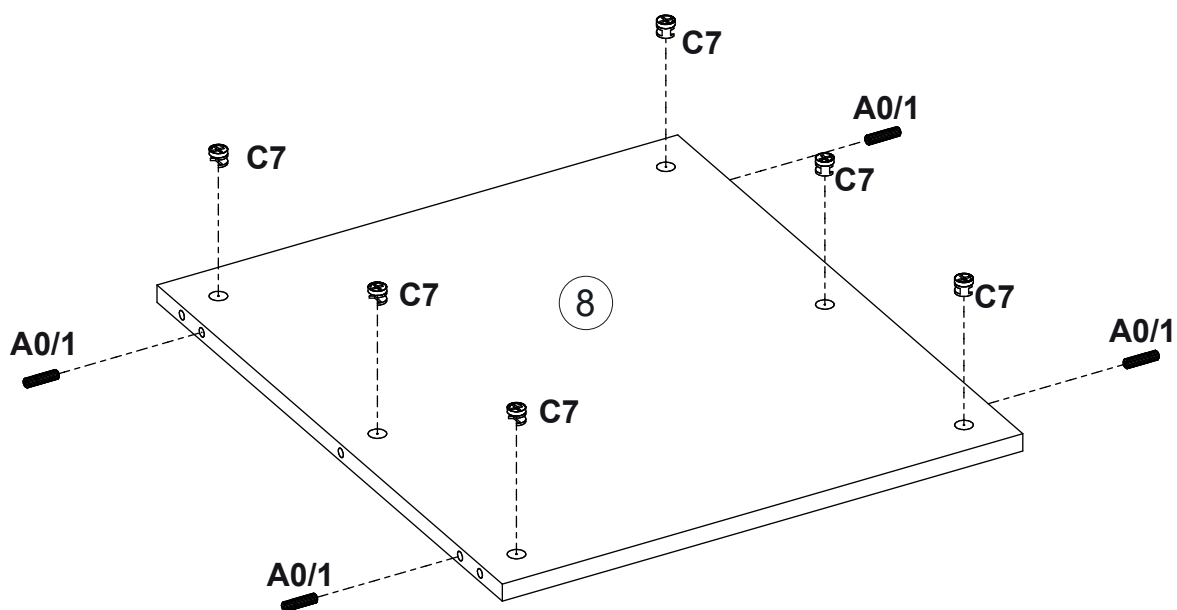
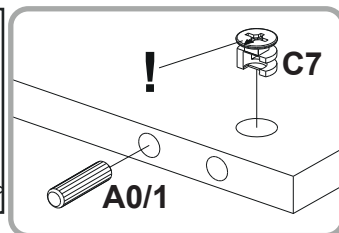
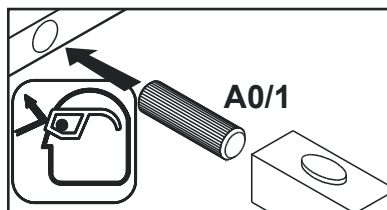
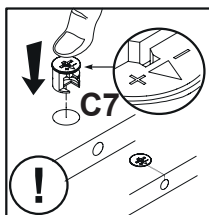
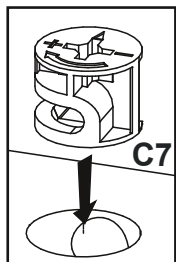
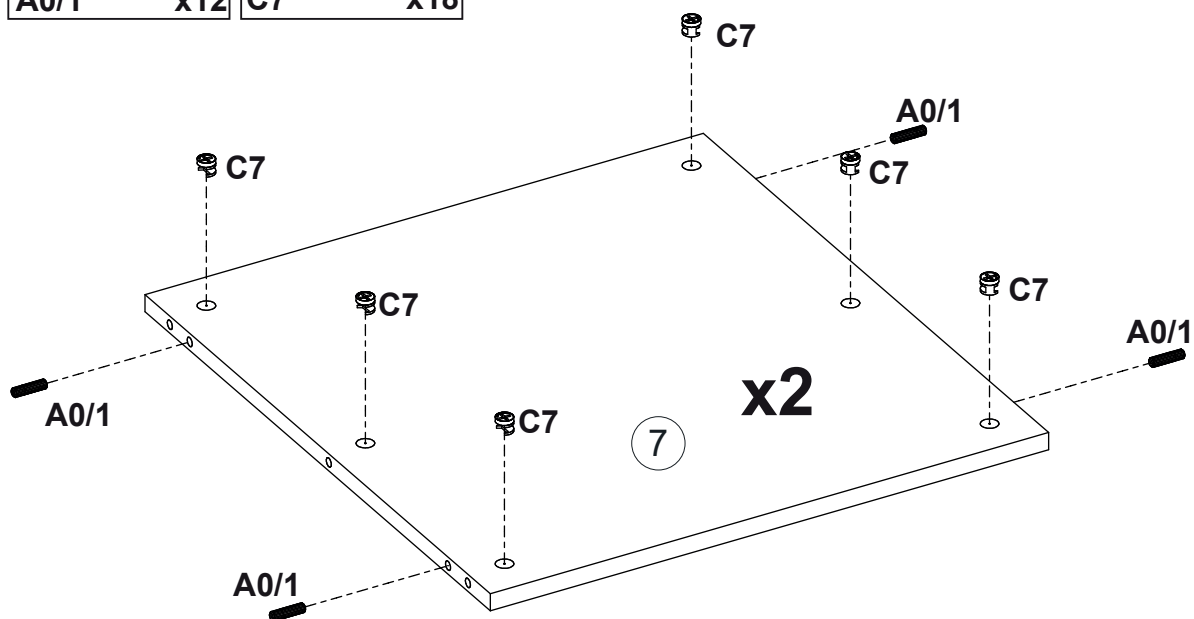
A0/1

x12



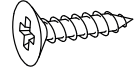
C7

x18



8

3,5x16



D5

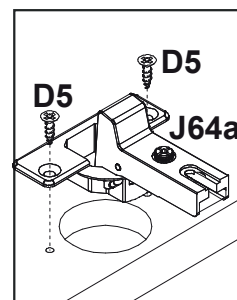
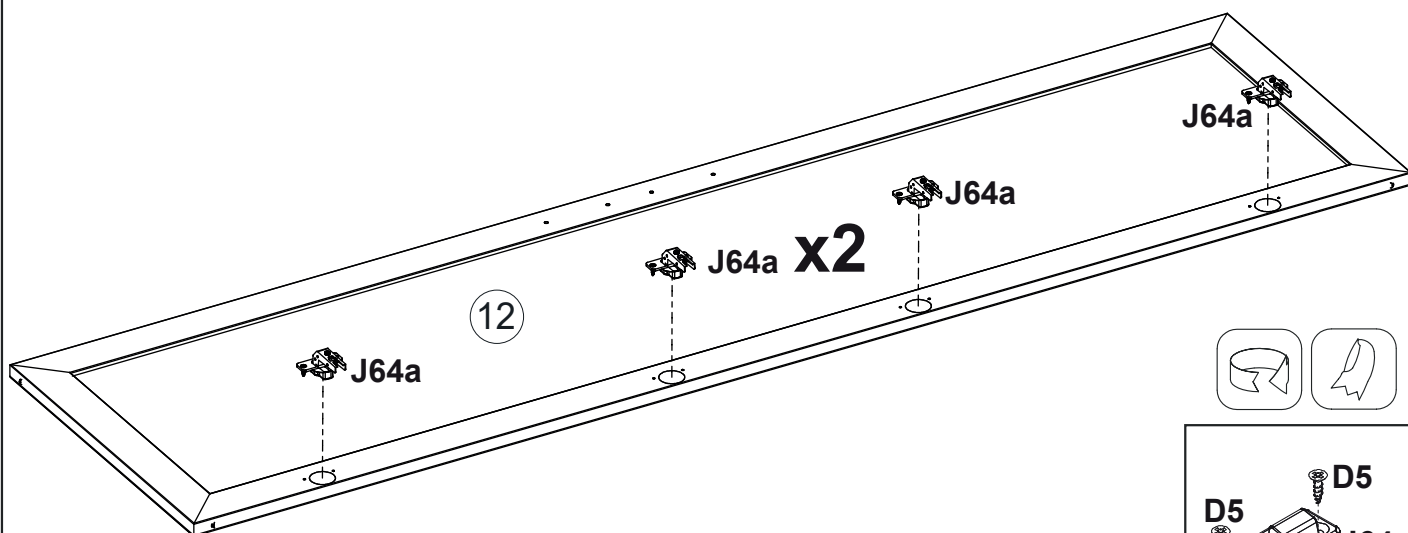
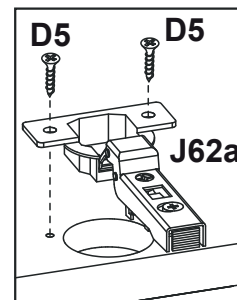
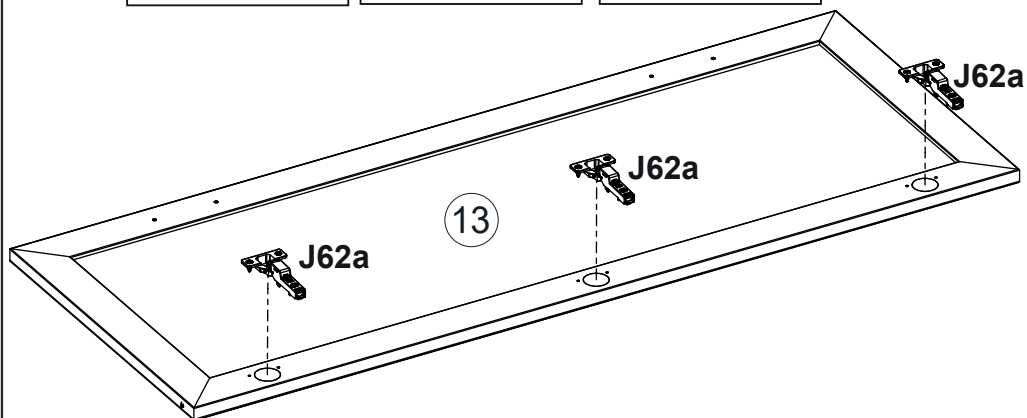
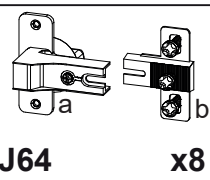
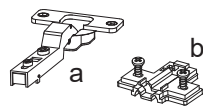
x22

J62/1

x3

J64

x8

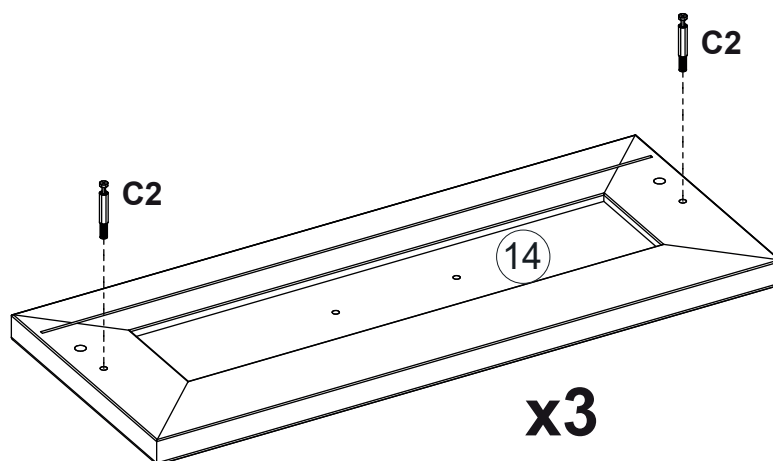
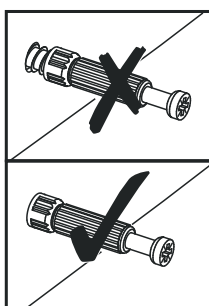
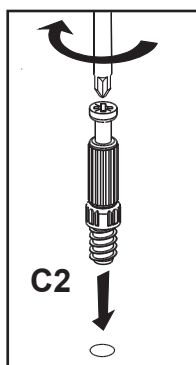


9



C2

x6



10

Ø8x30



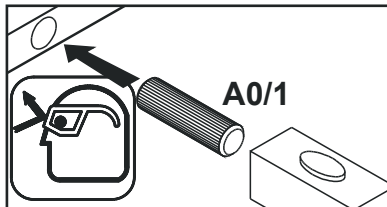
A0/1

x6

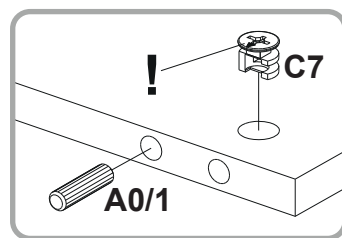
C7



x6



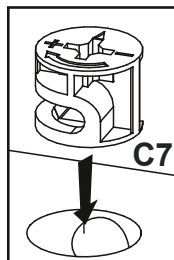
A0/1



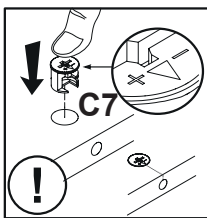
!

C7

A0/1

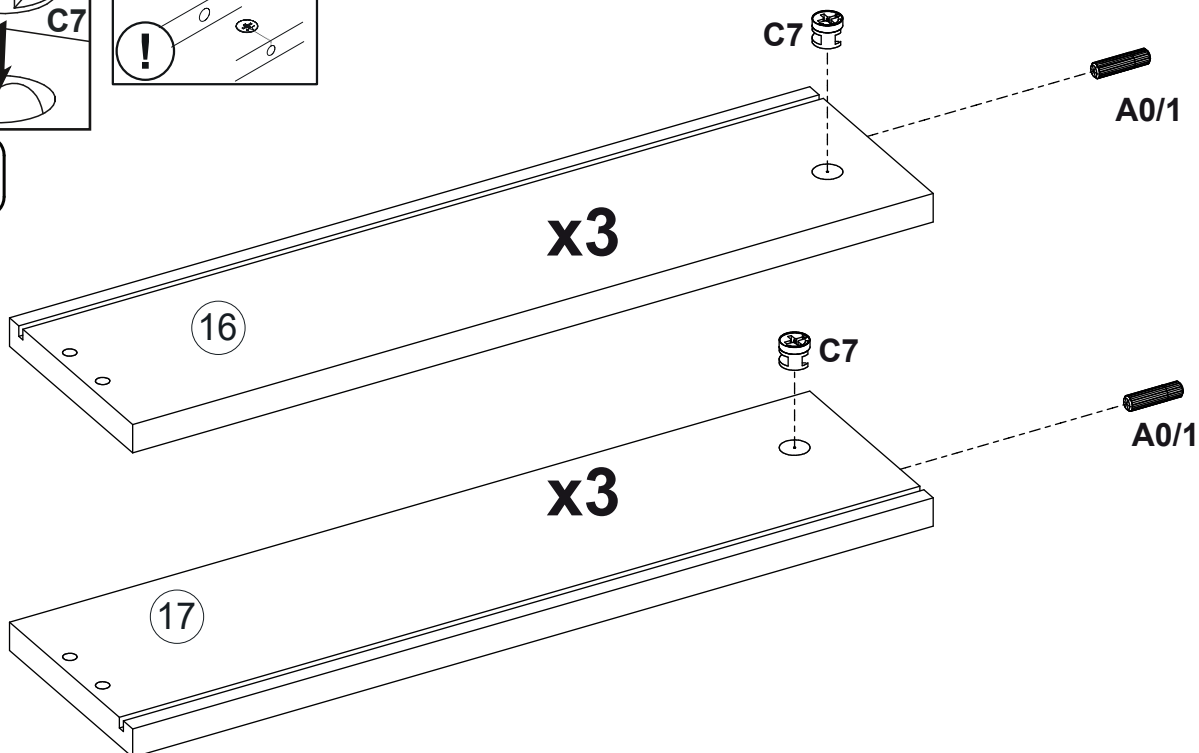


C7



!

C7



x3

16

x3

17

C7

A0/1

C7

A0/1

11

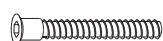
Ø12



B0/3

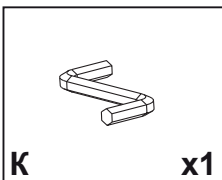
x12

6,4x50



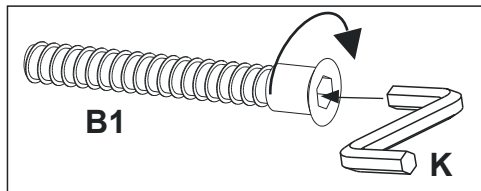
B1

x12



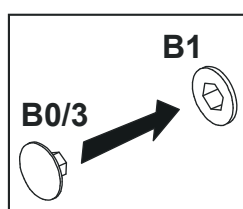
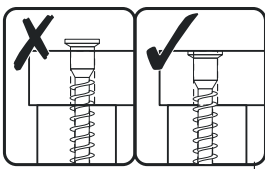
K

x1



B1

K



B1

B0/3

B1

B1

17

18

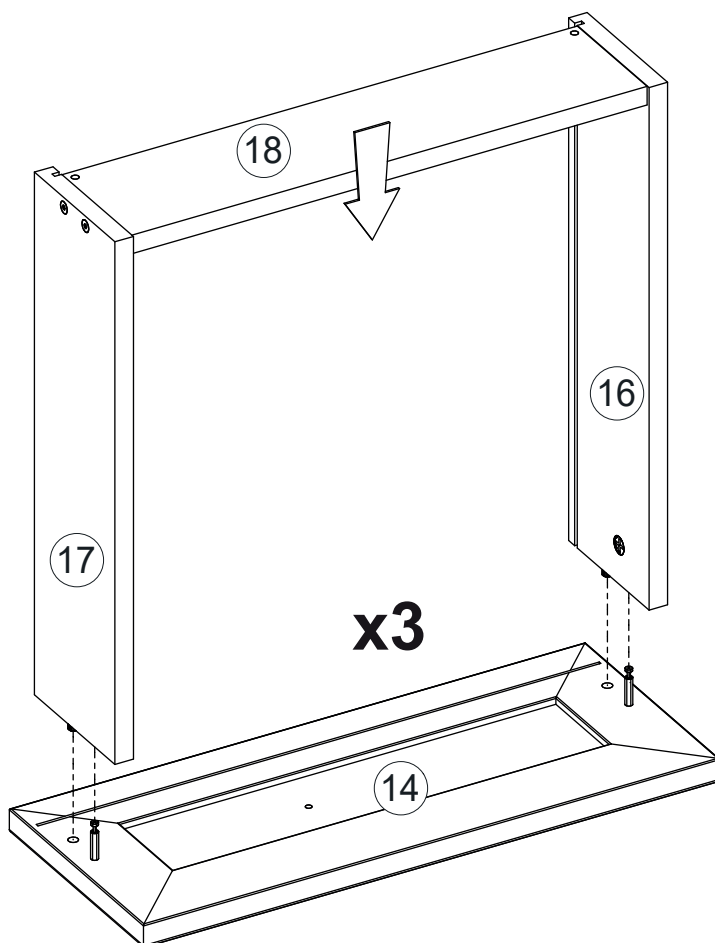
x3

16

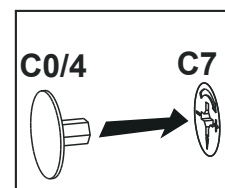
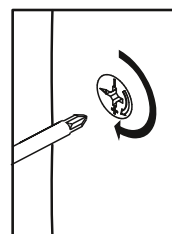
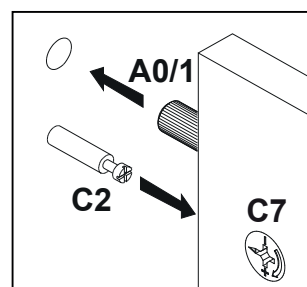
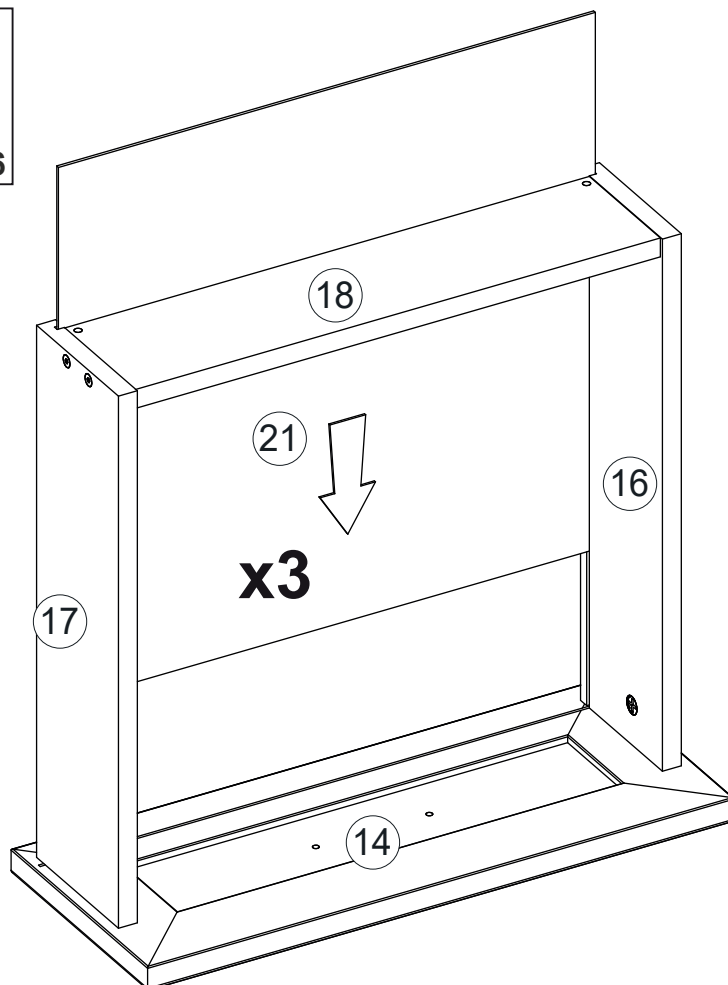
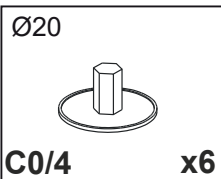
B1

B1

12

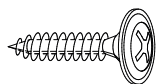


13



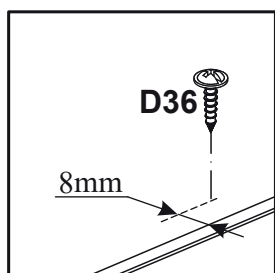
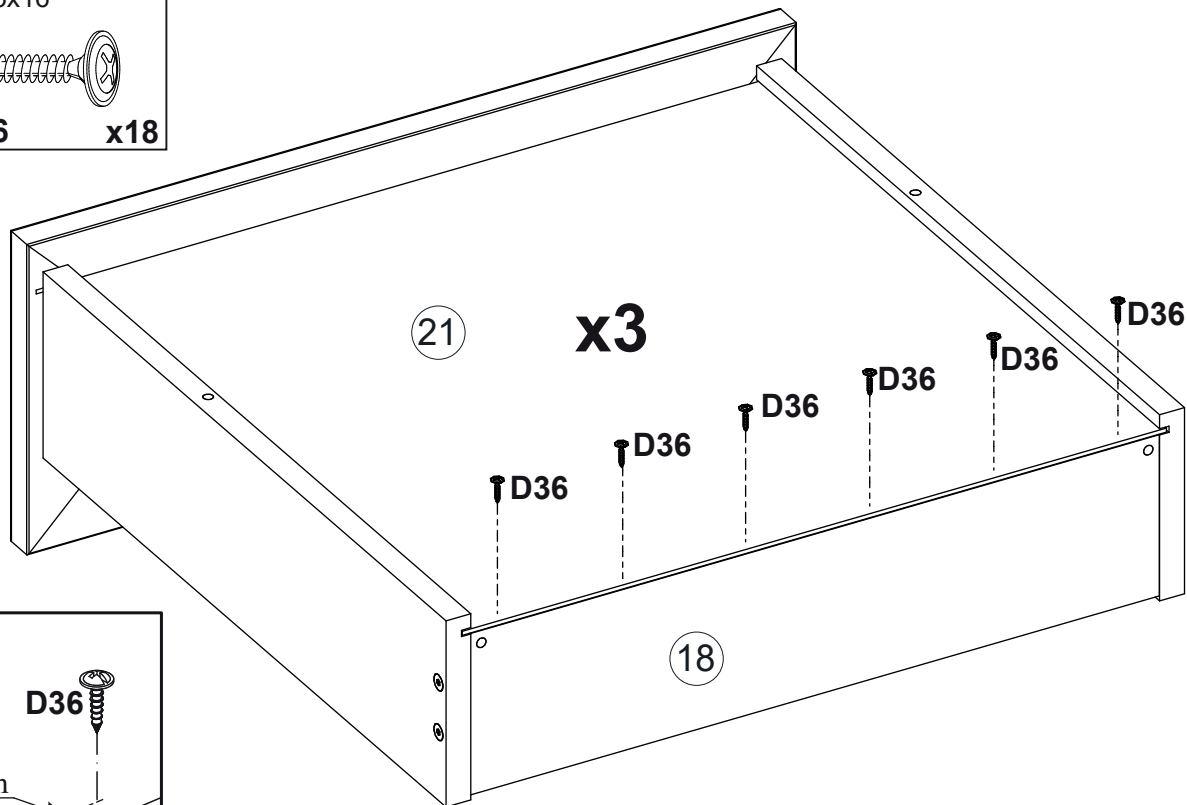
14

3,5x16



D36

x18



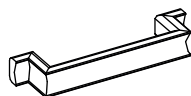
15

4x10



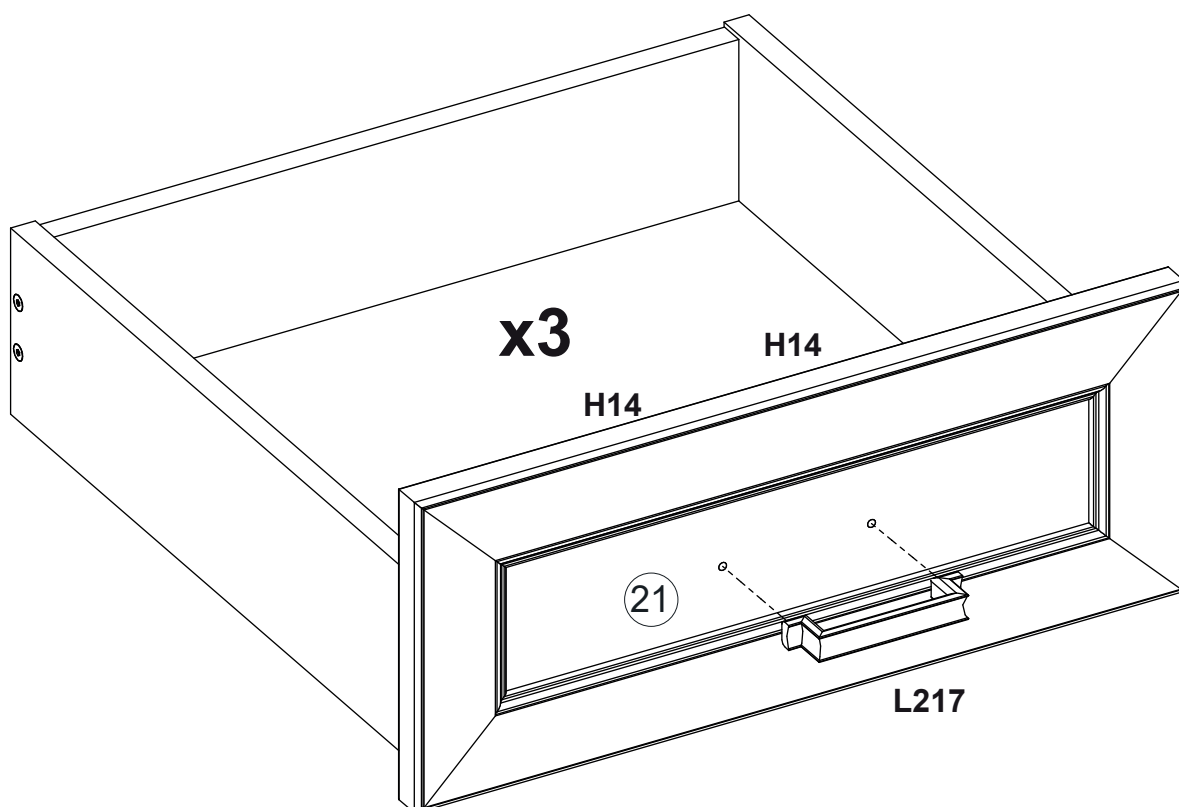
H14

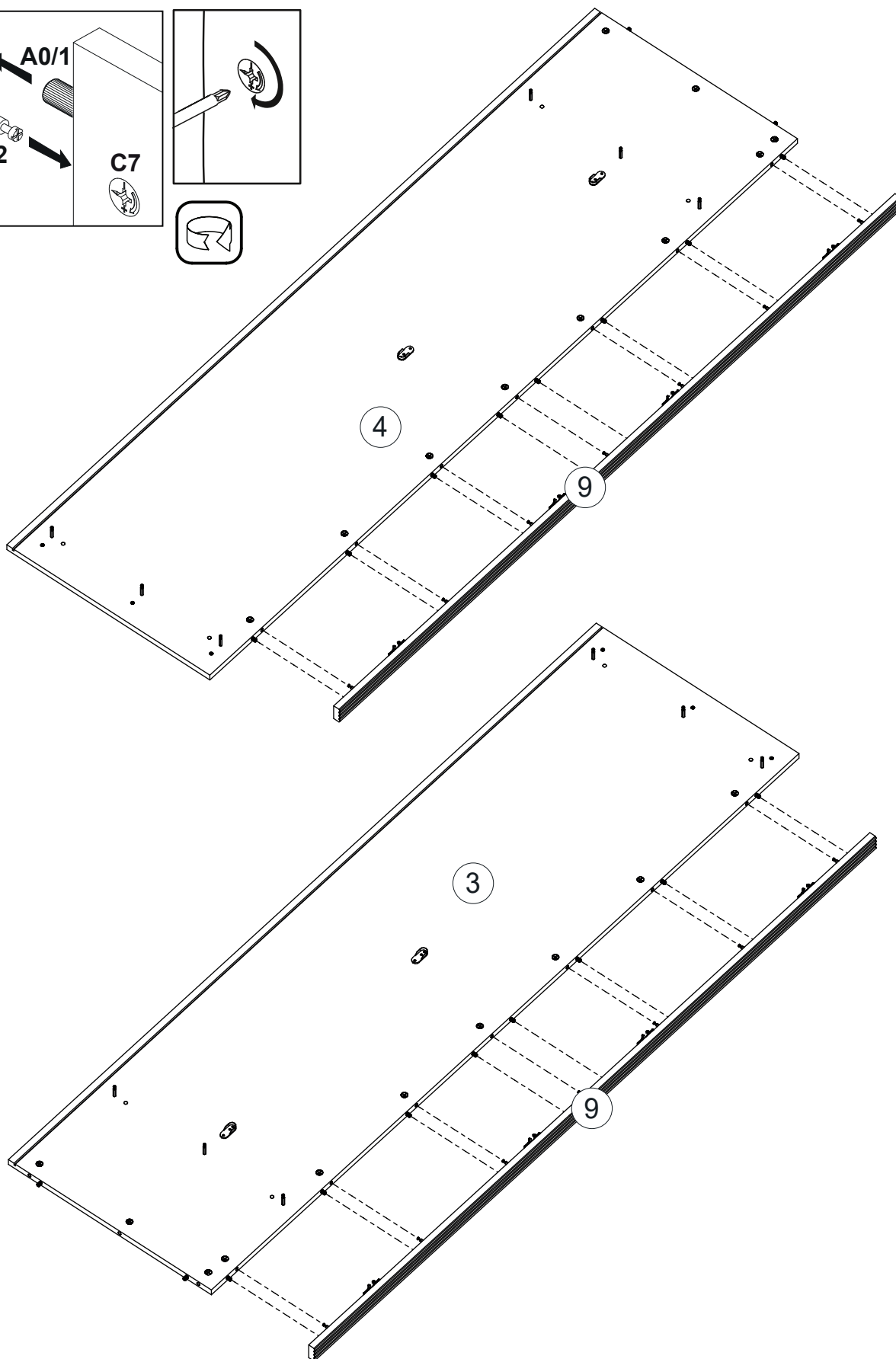
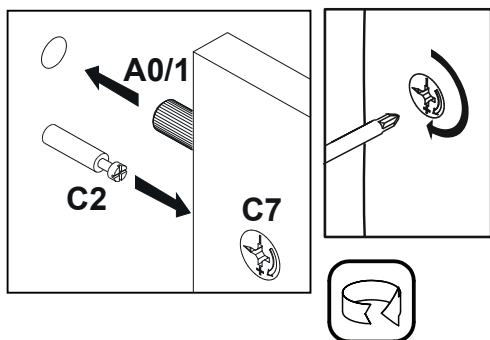
x6



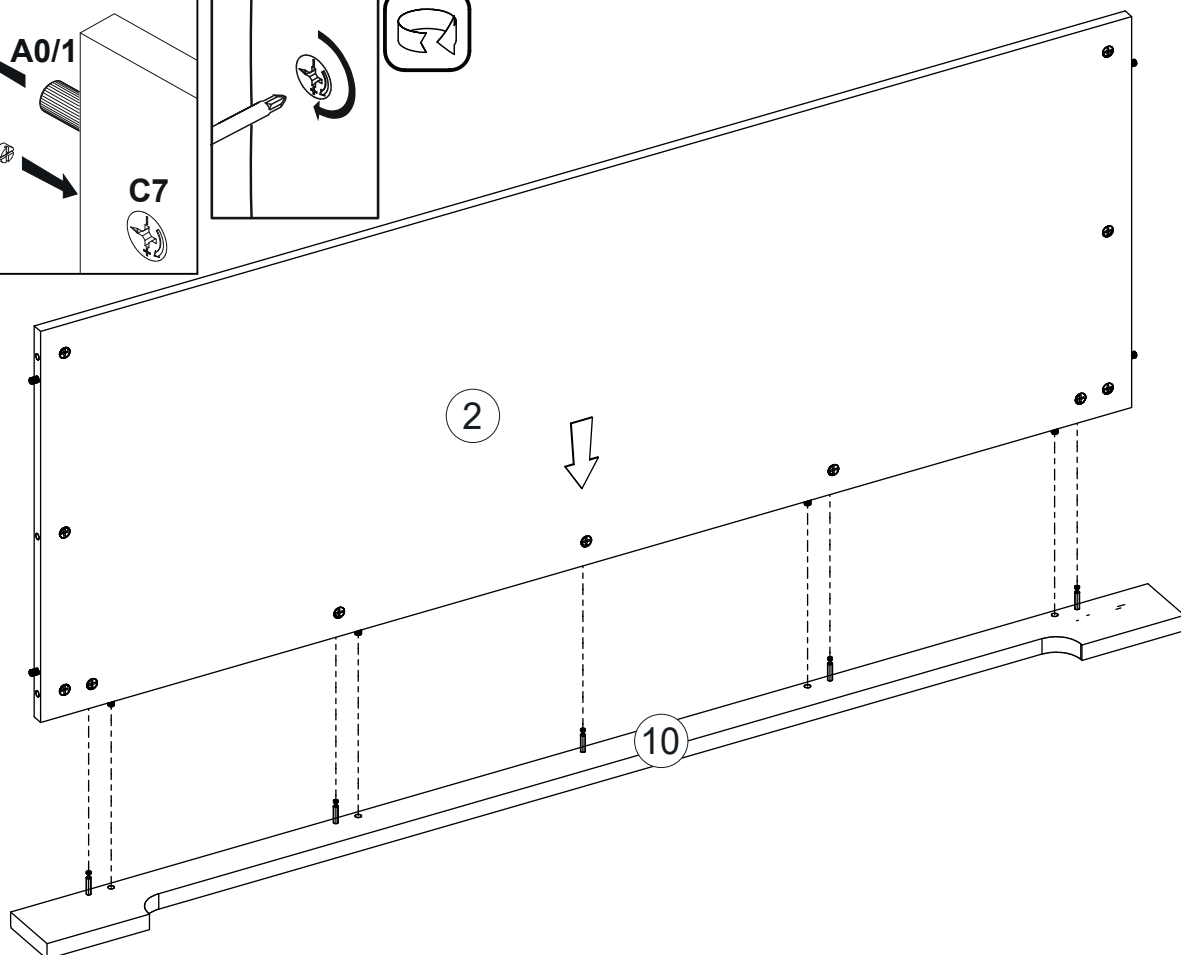
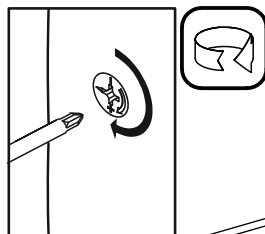
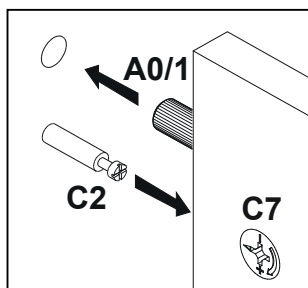
L217

x3

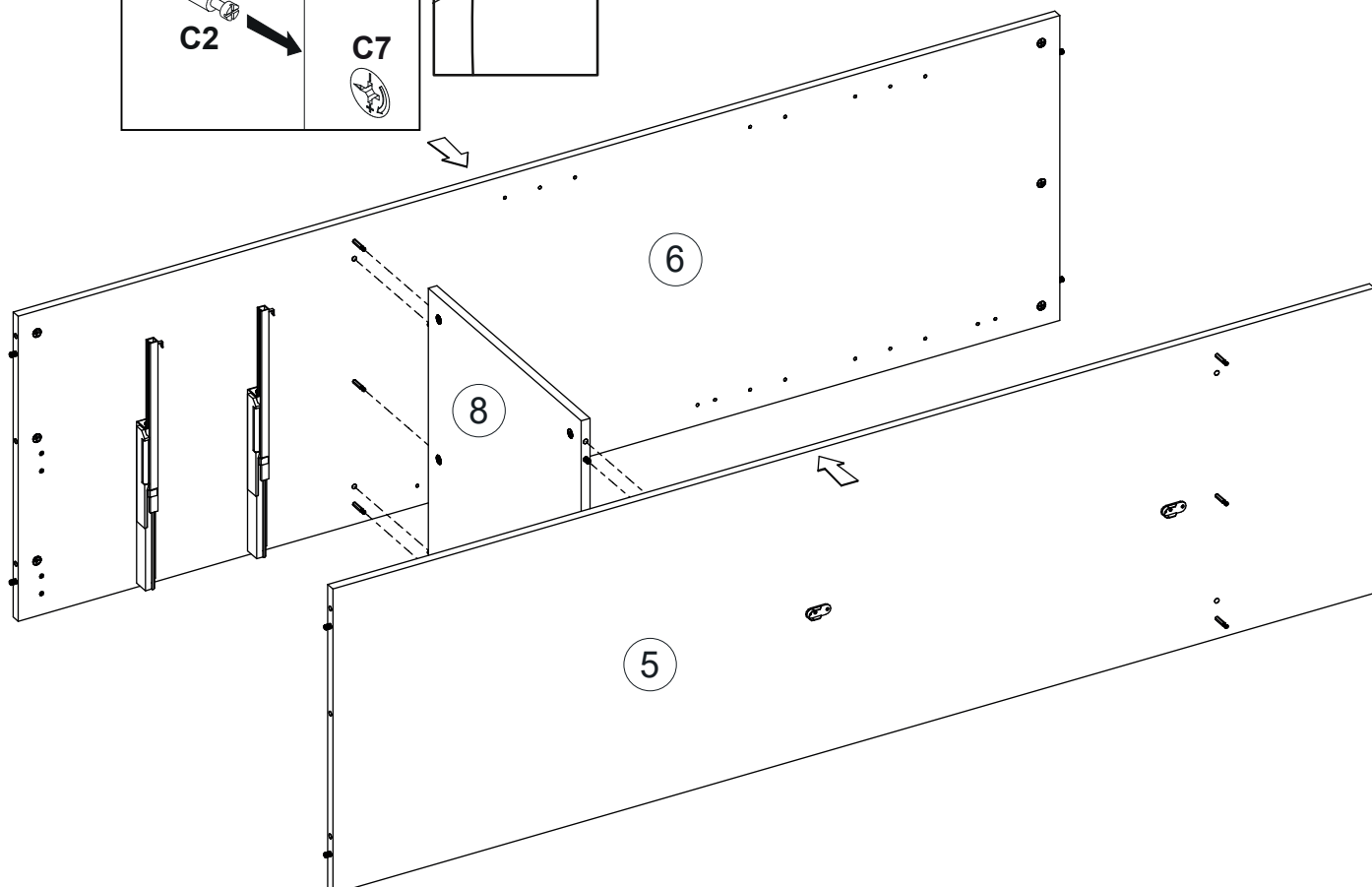
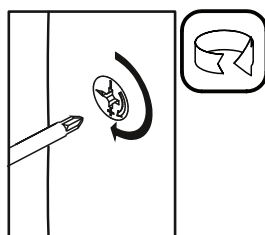
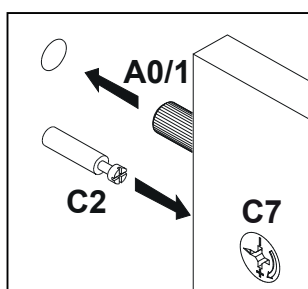




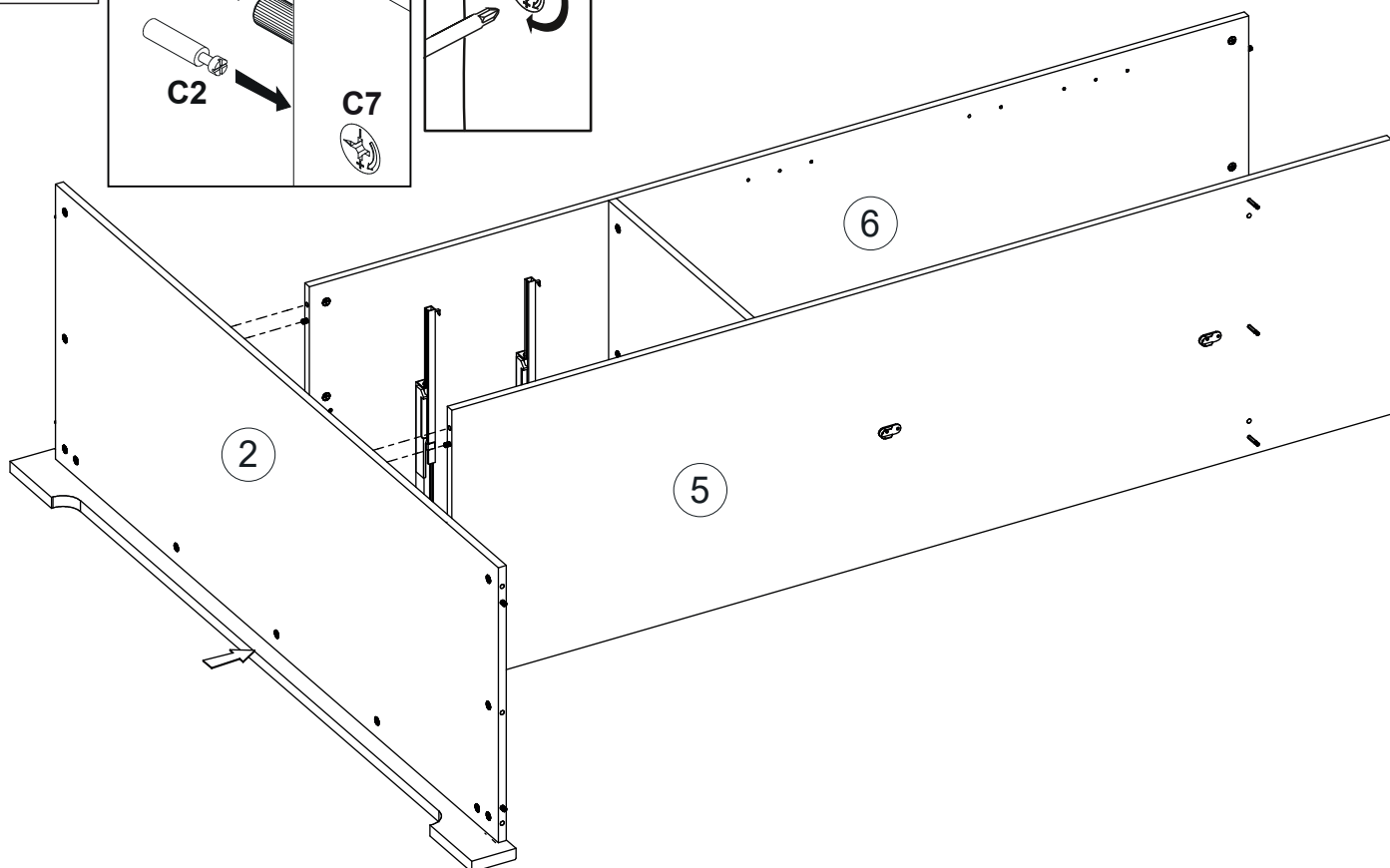
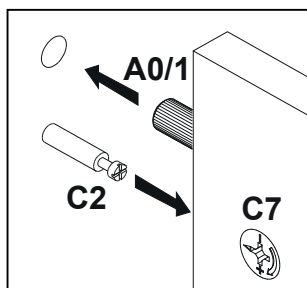
17



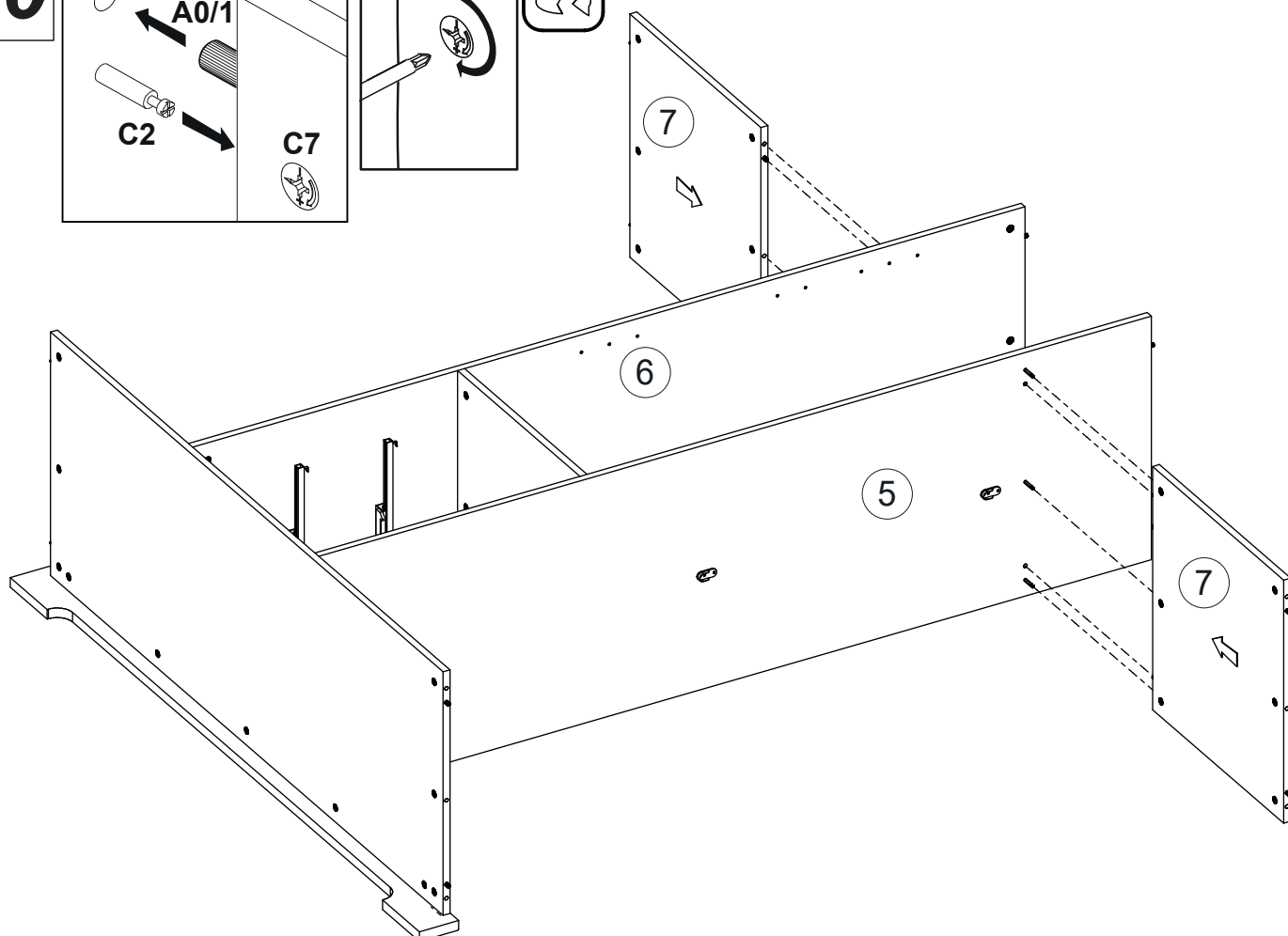
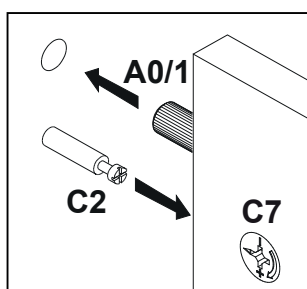
18



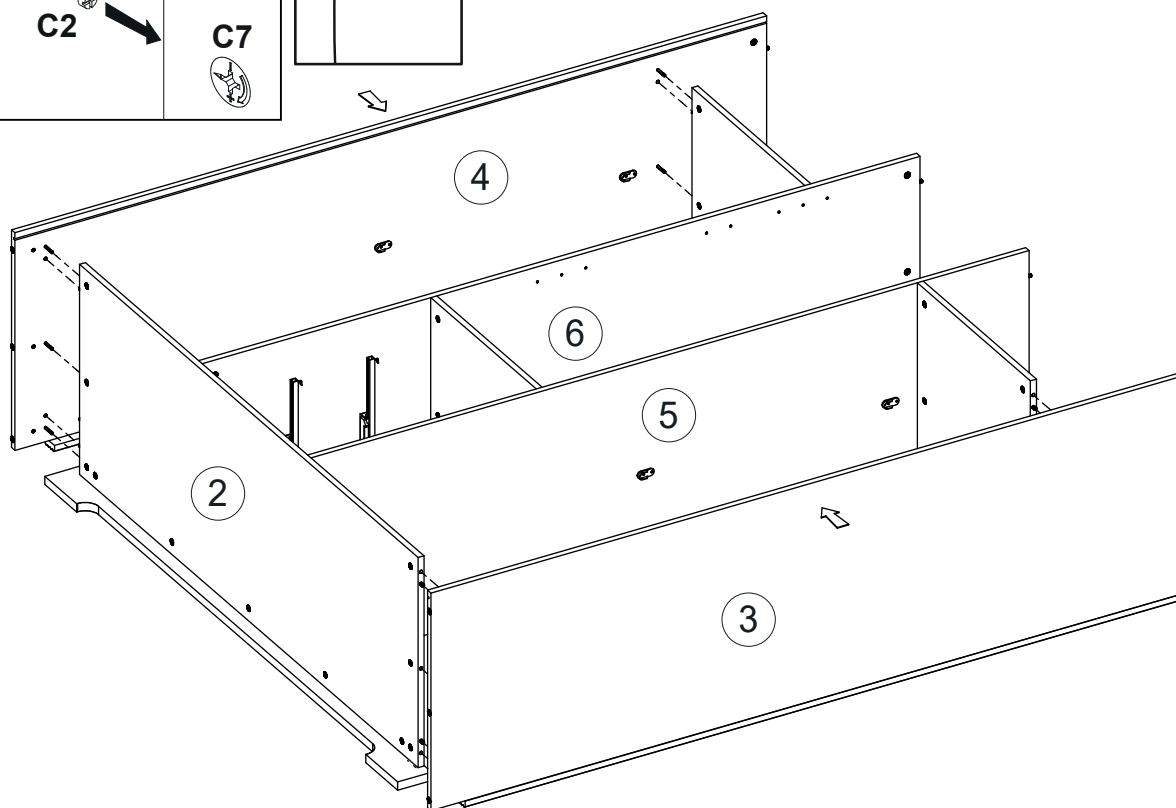
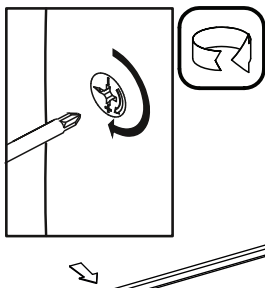
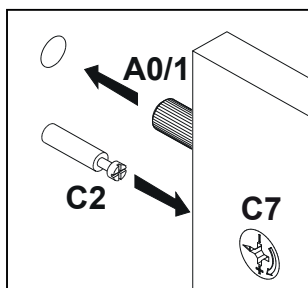
19



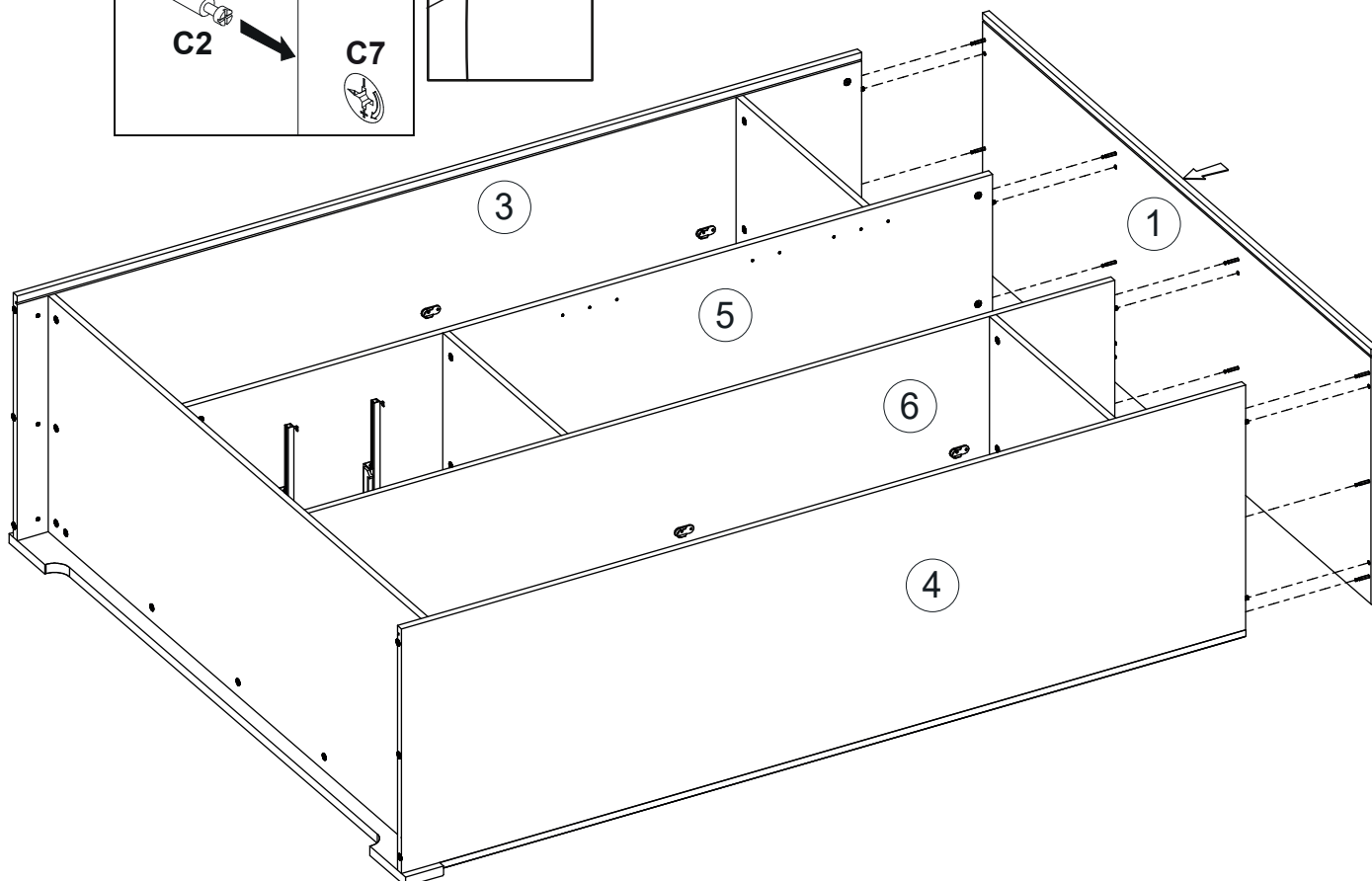
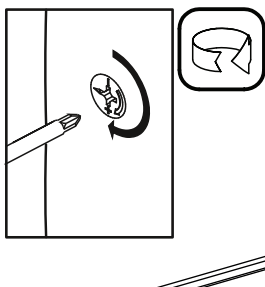
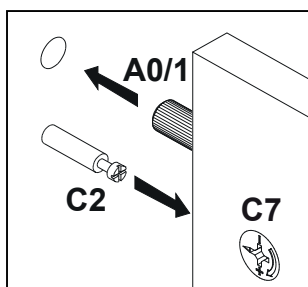
20



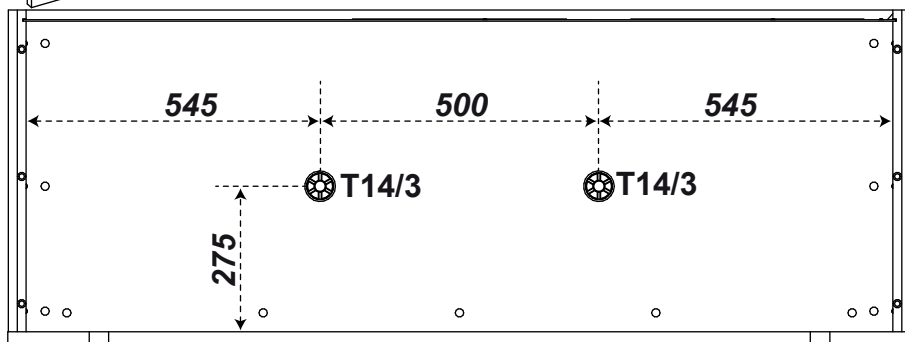
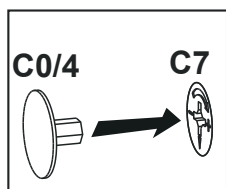
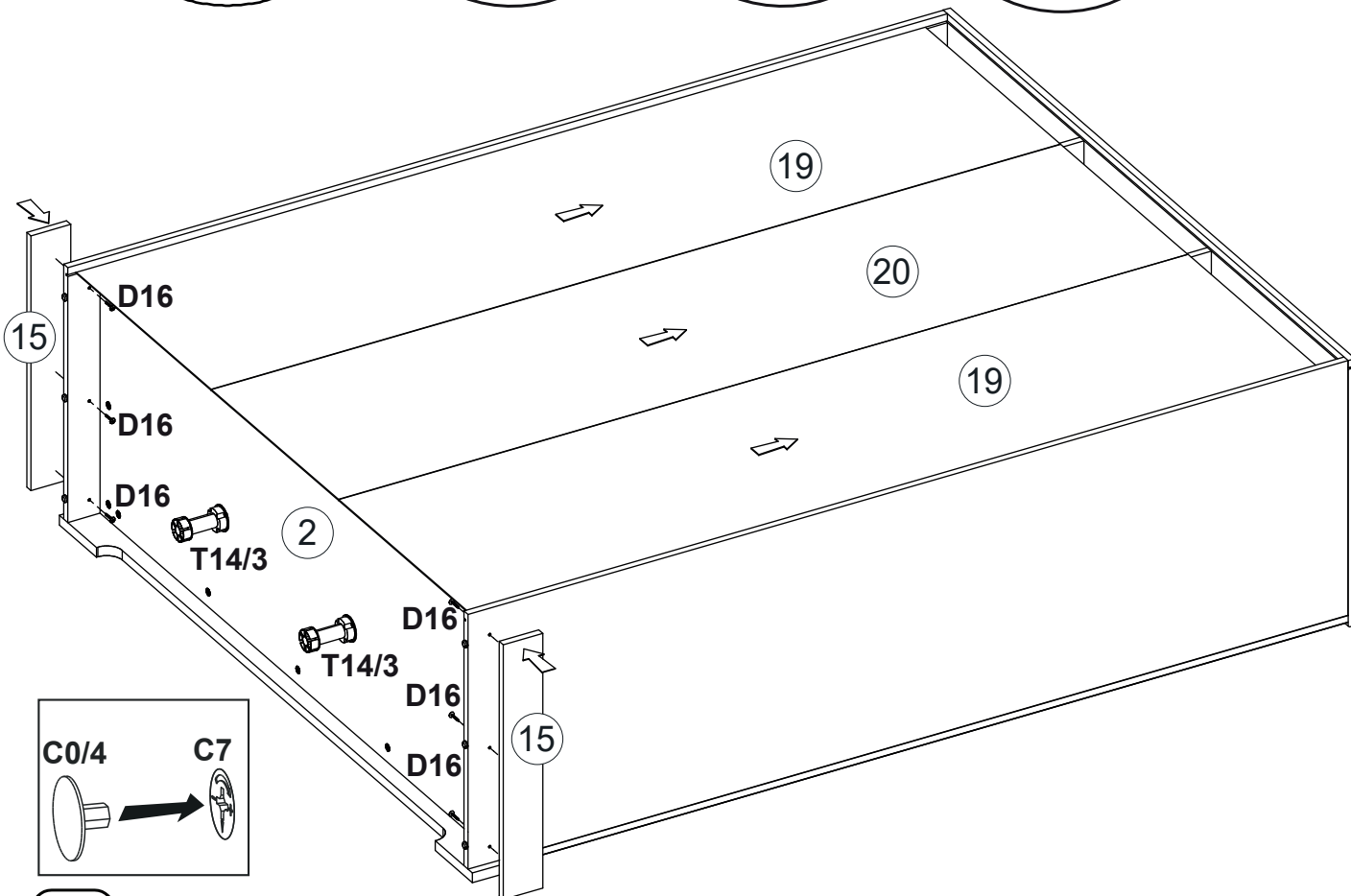
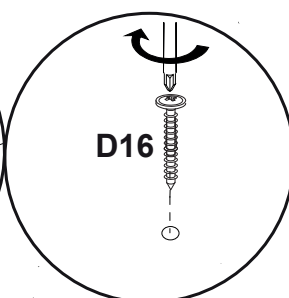
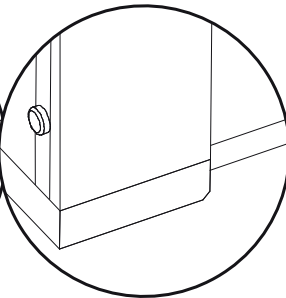
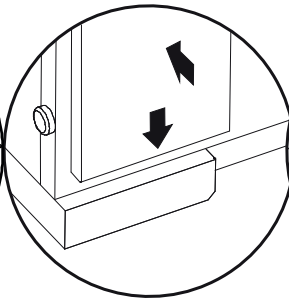
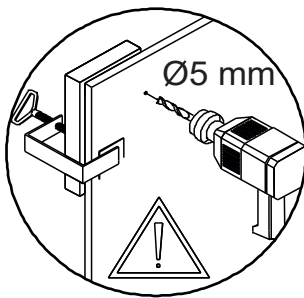
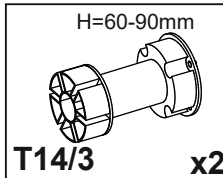
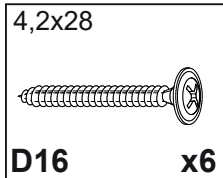
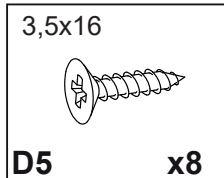
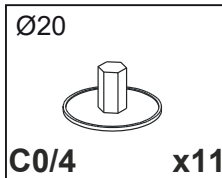
21



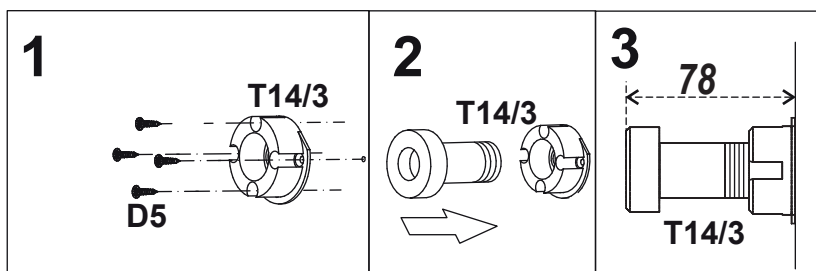
22



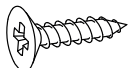
23

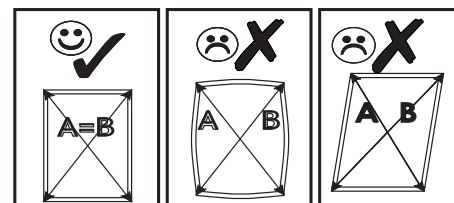
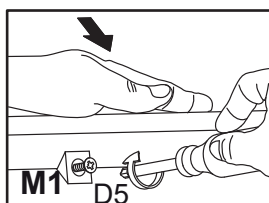
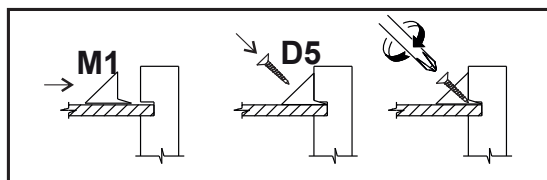
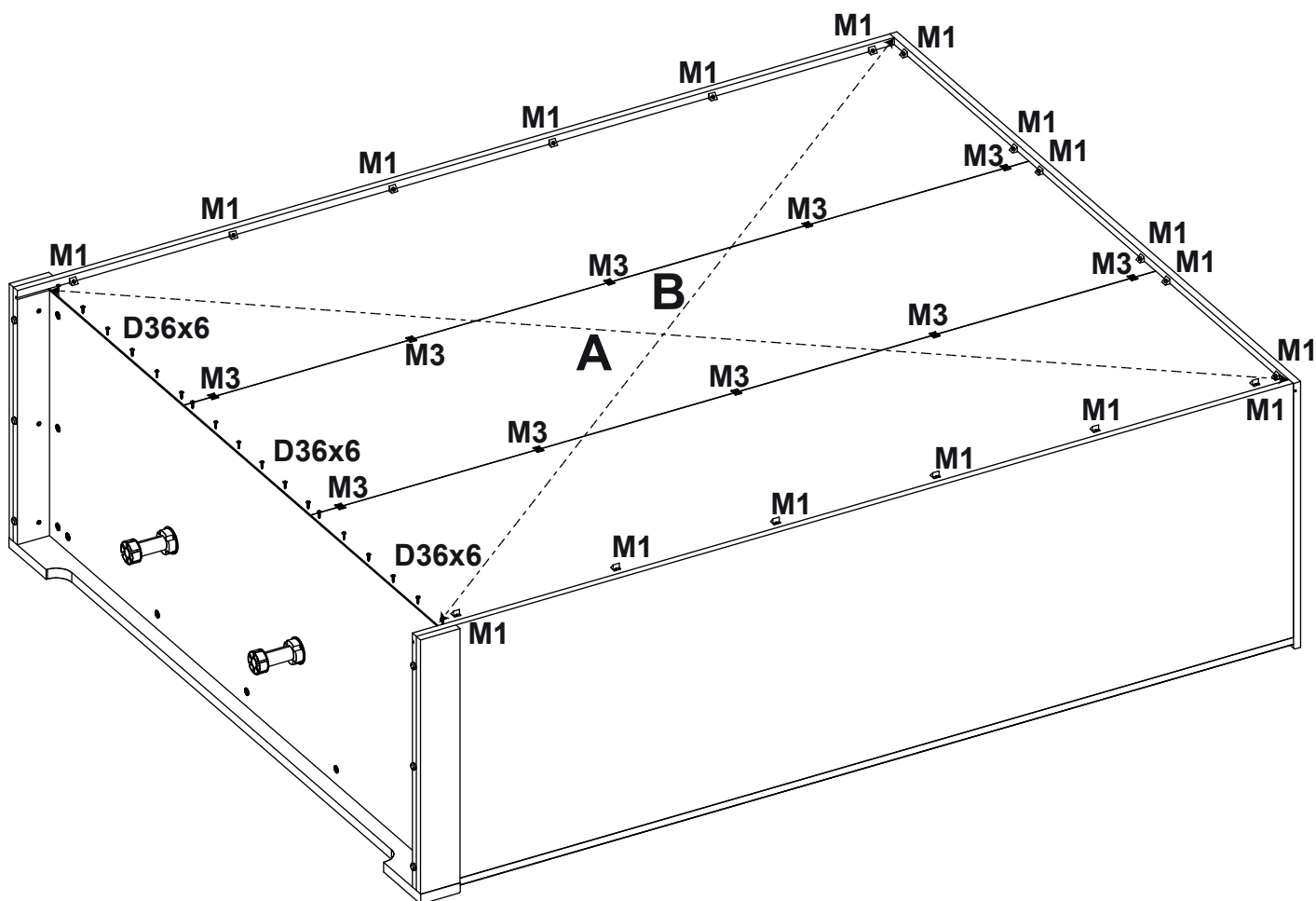
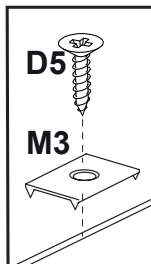
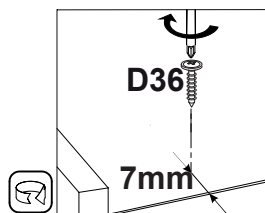
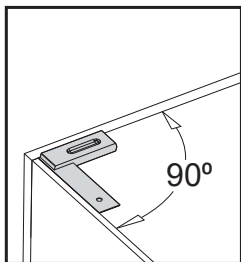


Front



24

3,5x16 	3,5x16 		
D5 x28	D36 x18	M1 x18	M3 x10



25

3,5x22



D48

x11

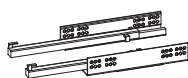
5x13



D21

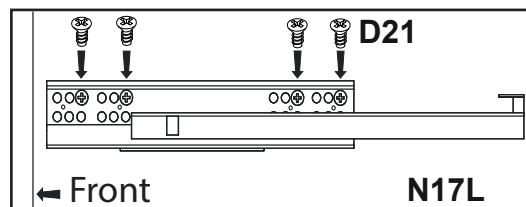
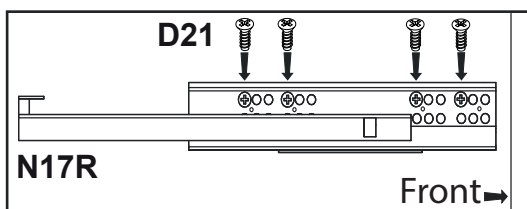
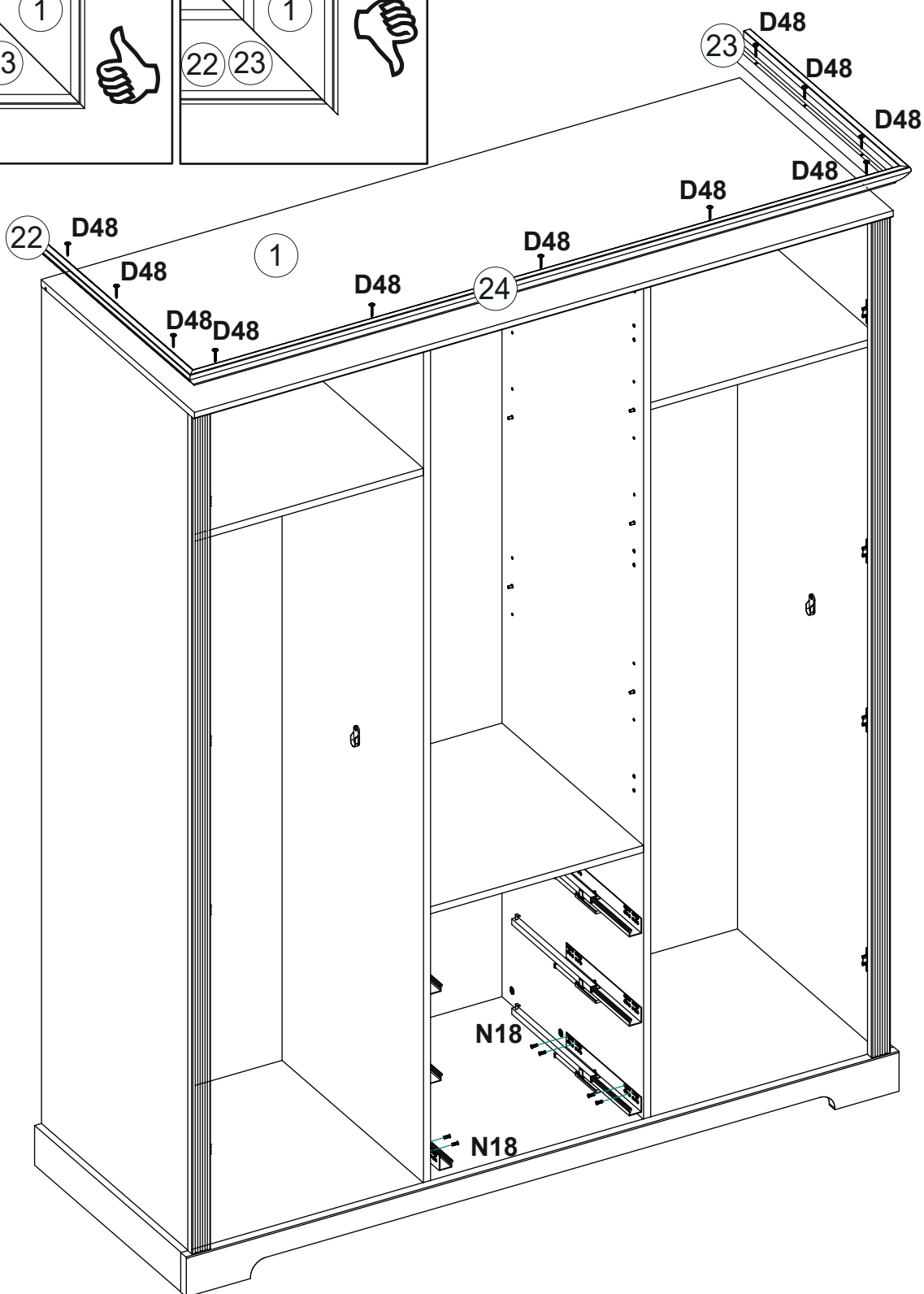
x8

L-500

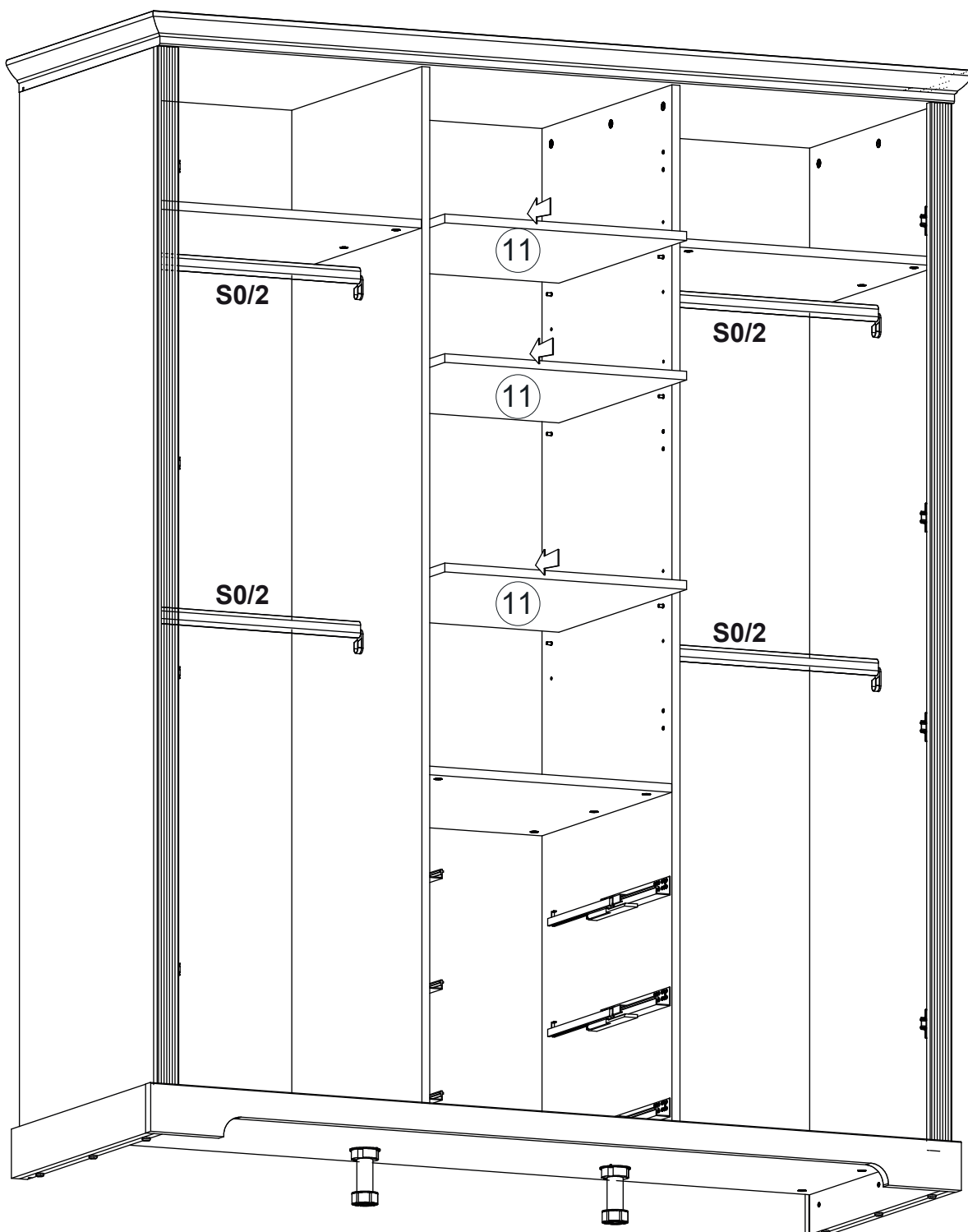
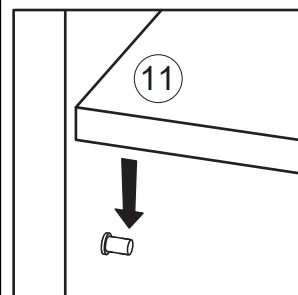
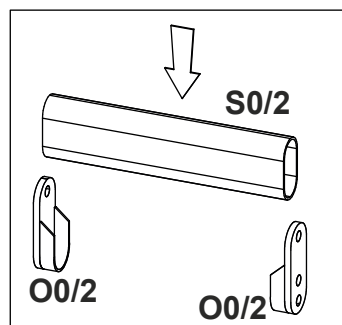
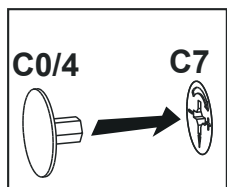
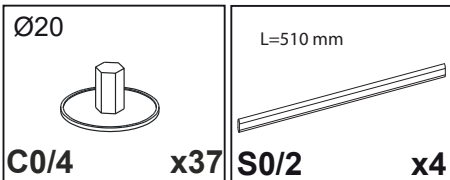


N17

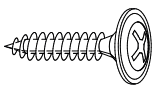
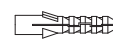
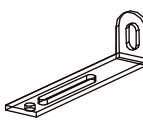
x1

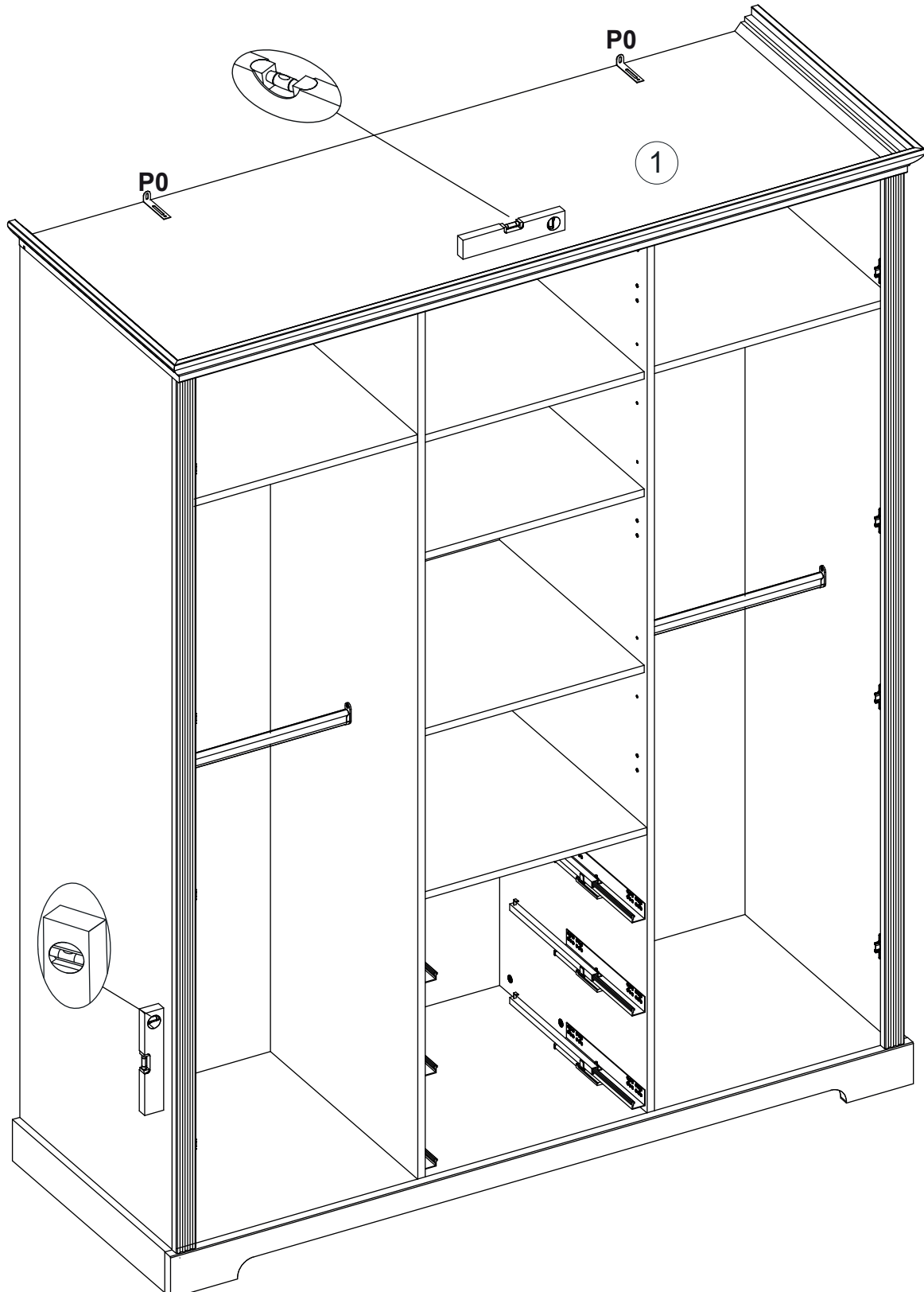
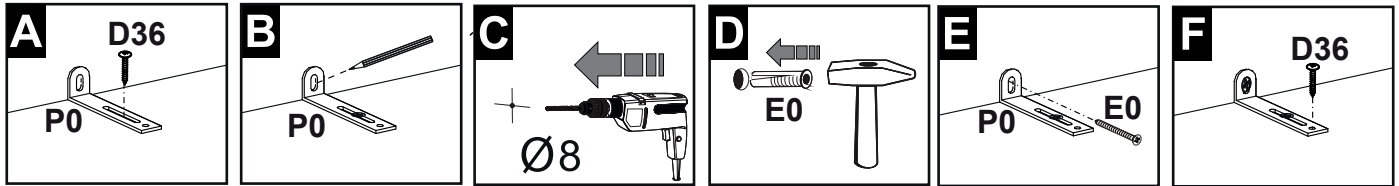
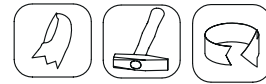


26

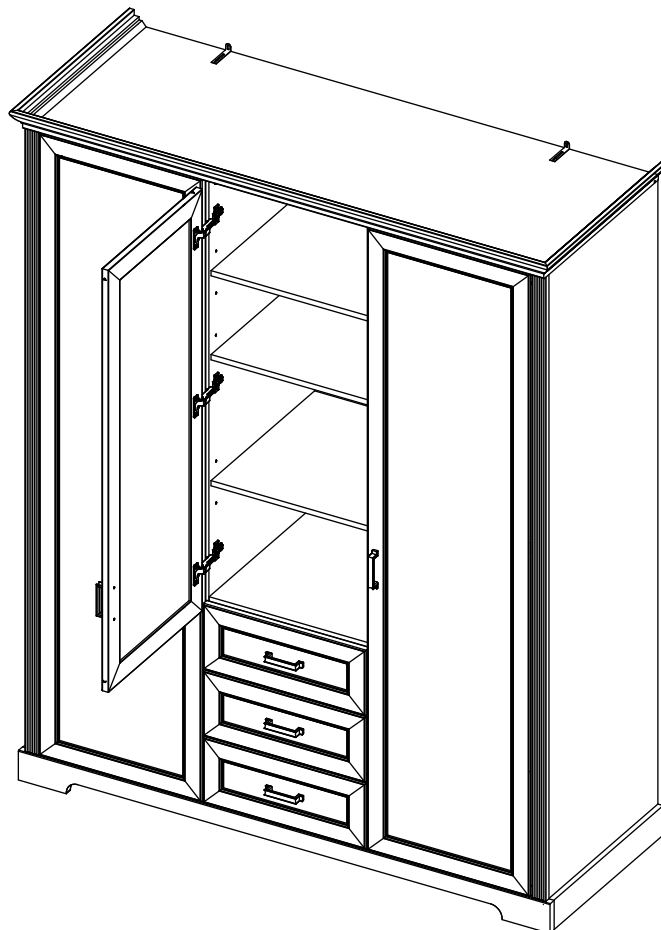


27

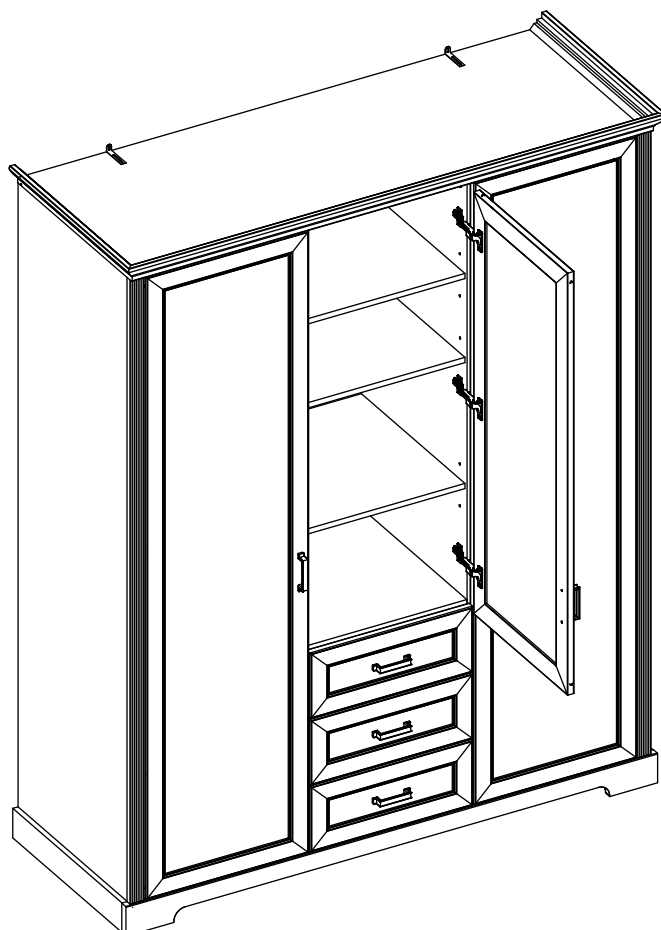
3,5x16  D36 x4	5x50  E0 x2 8x50 	 P0 x2
--	---	---



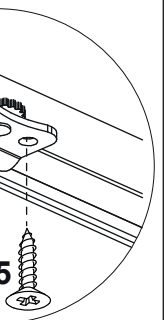
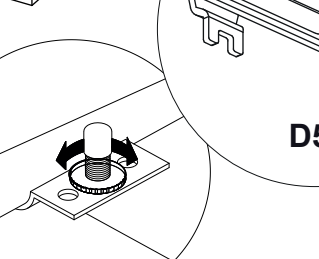
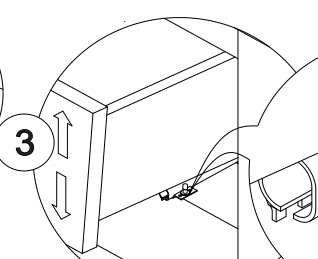
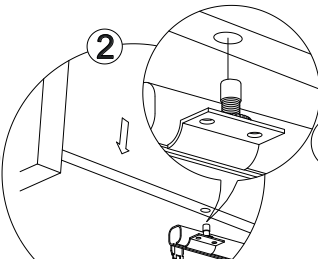
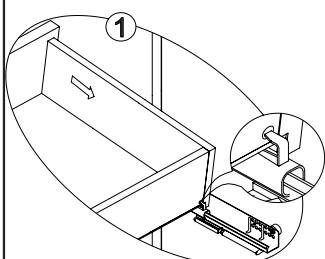
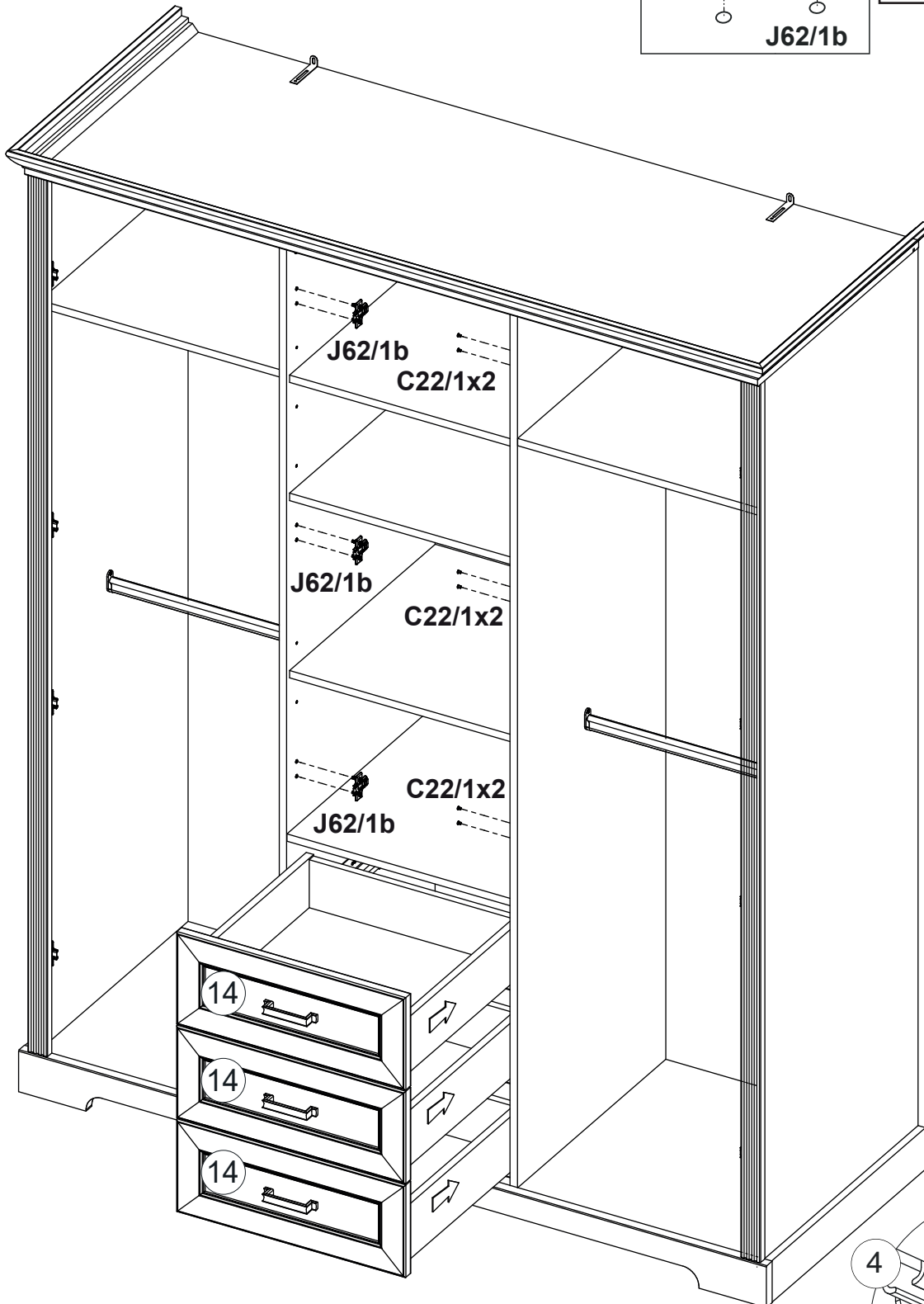
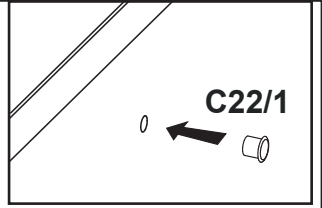
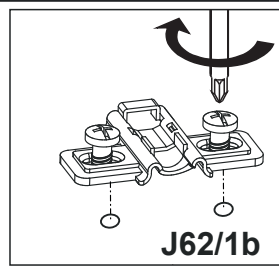
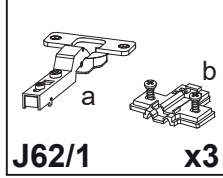
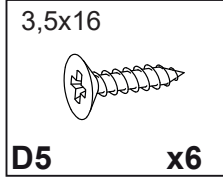
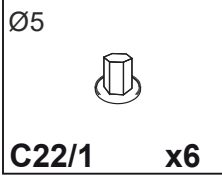
28-30



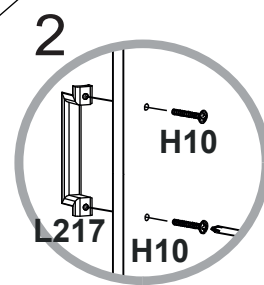
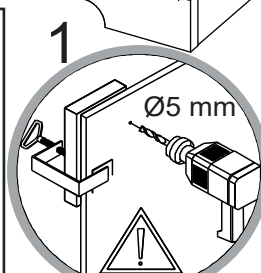
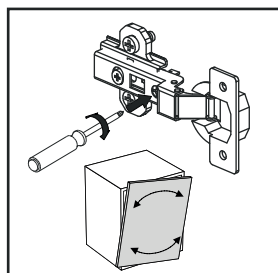
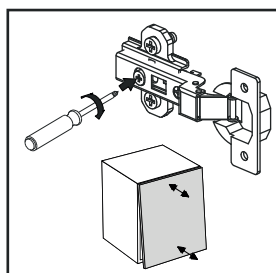
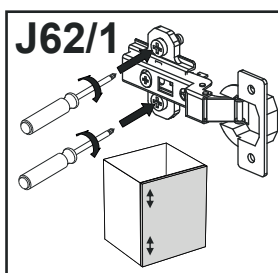
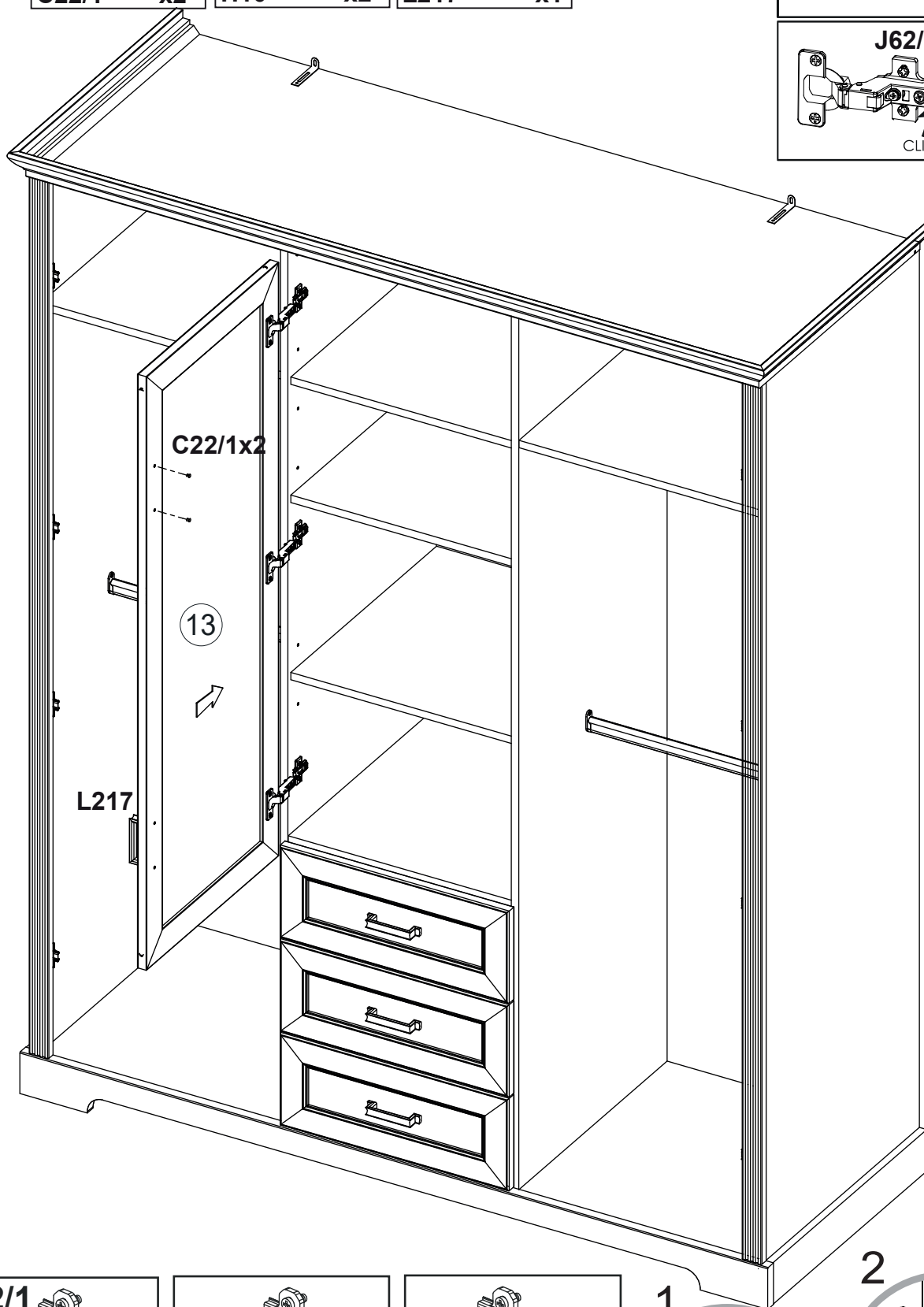
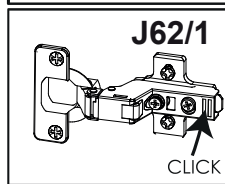
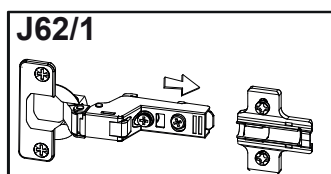
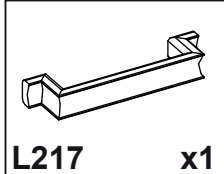
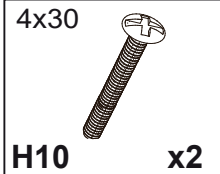
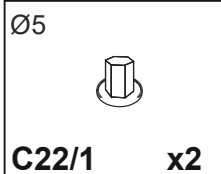
31-33



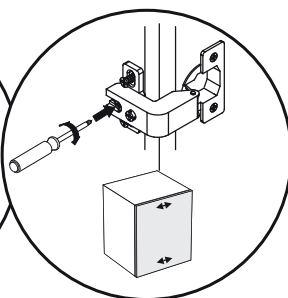
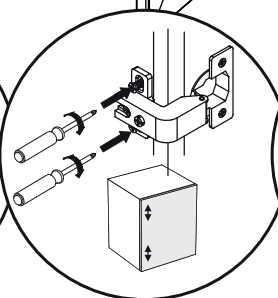
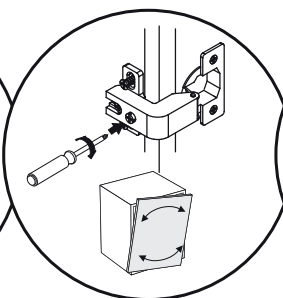
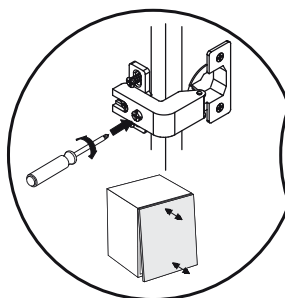
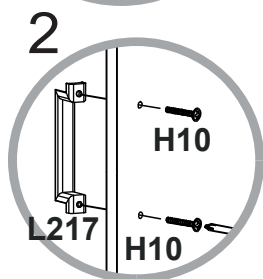
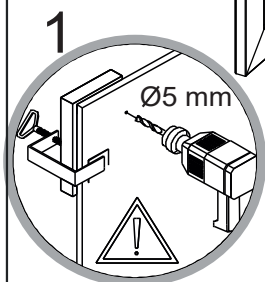
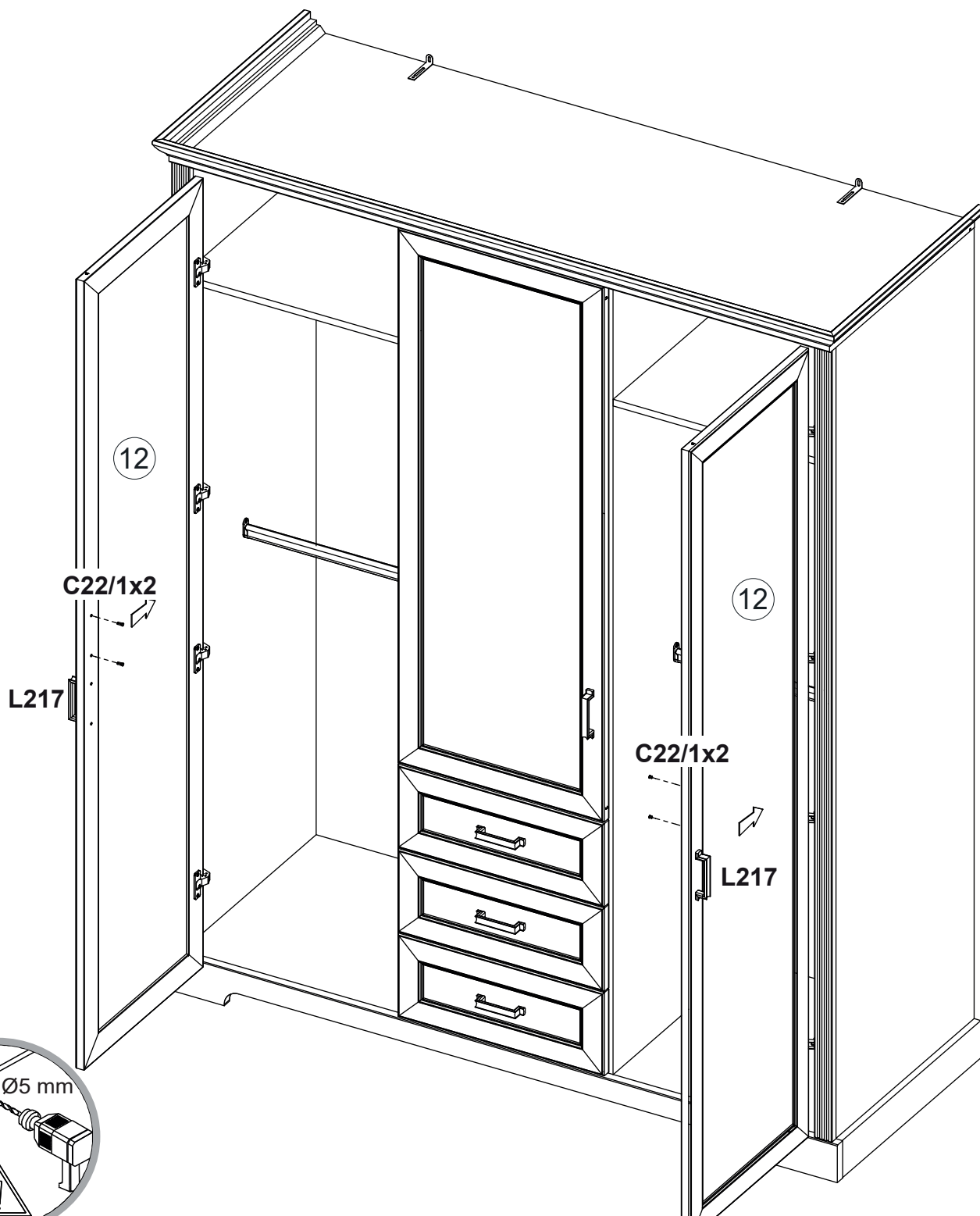
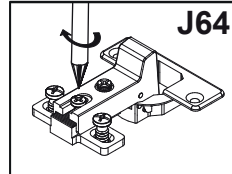
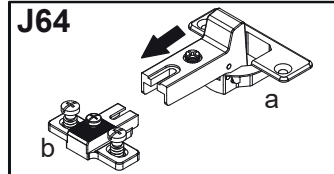
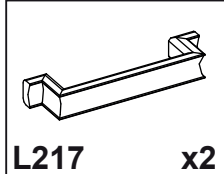
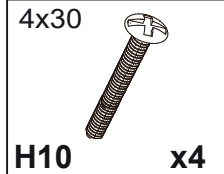
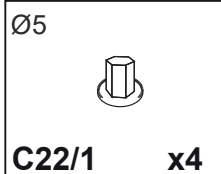
28



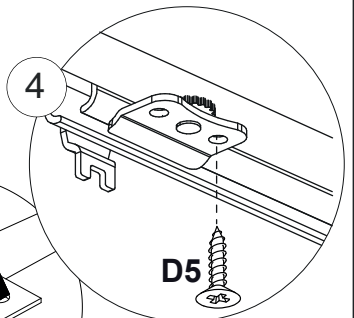
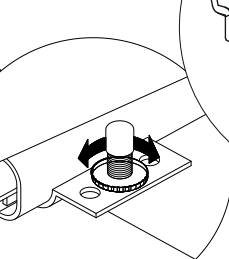
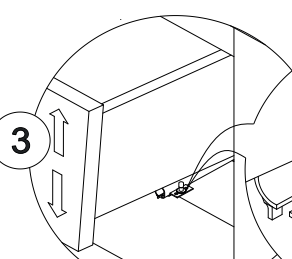
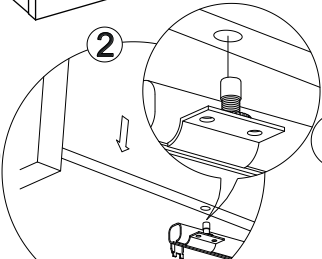
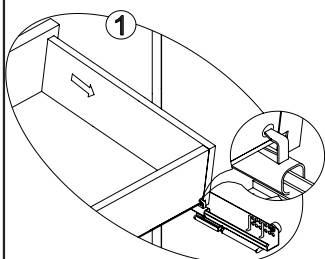
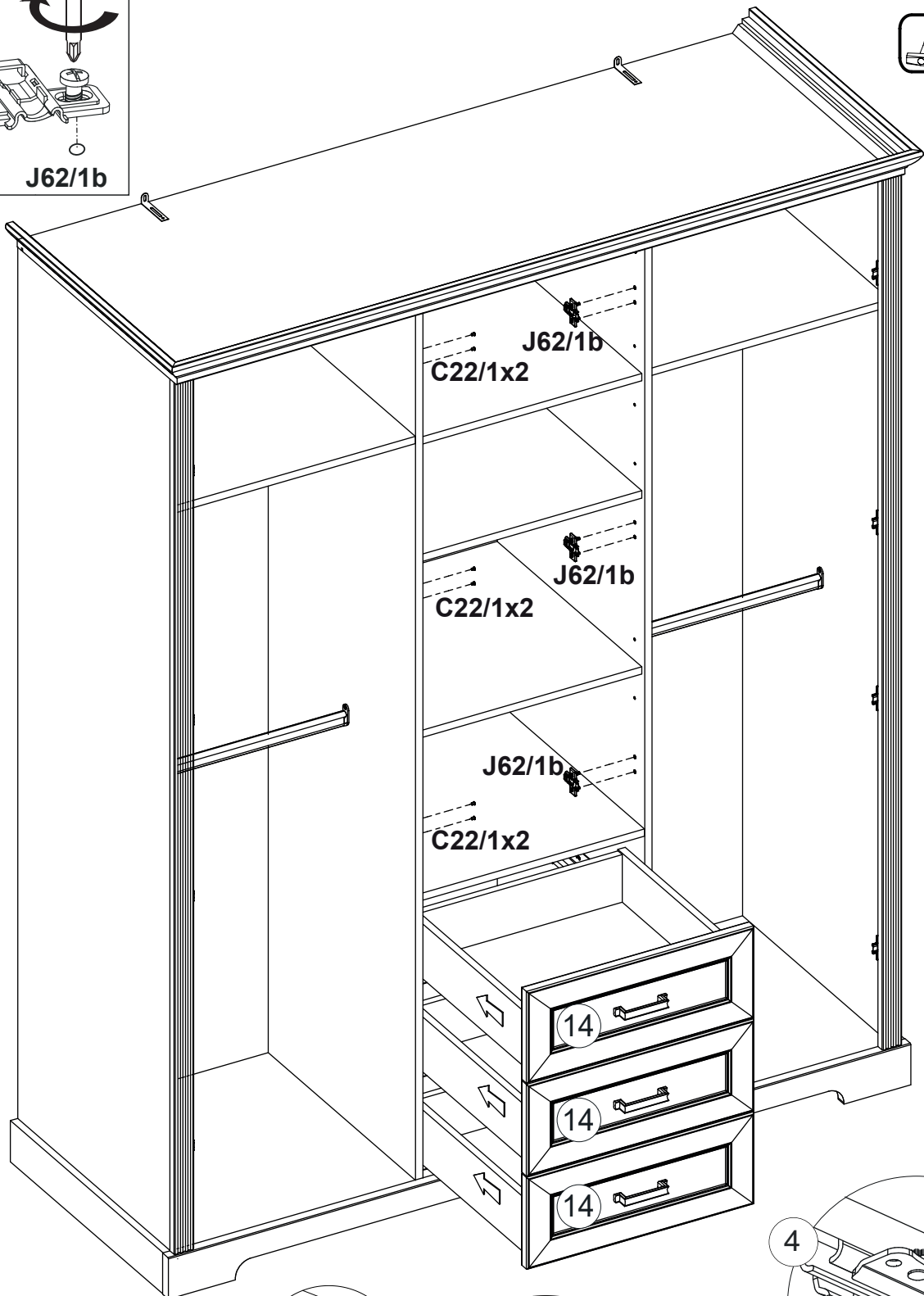
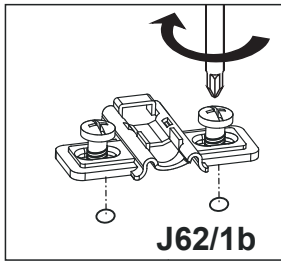
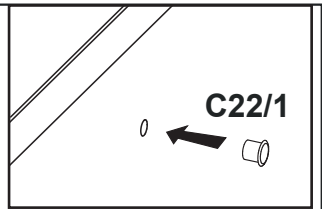
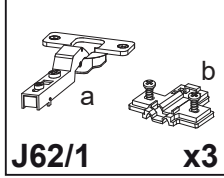
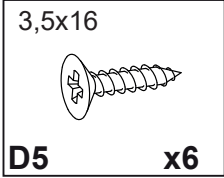
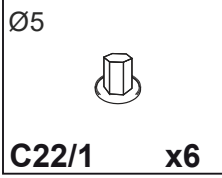
29



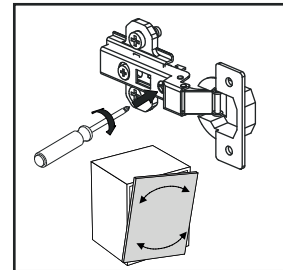
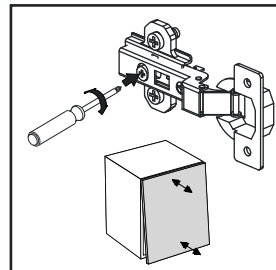
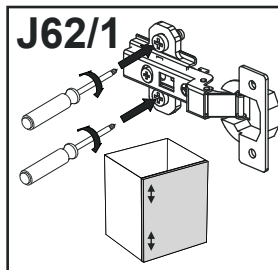
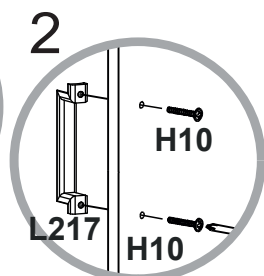
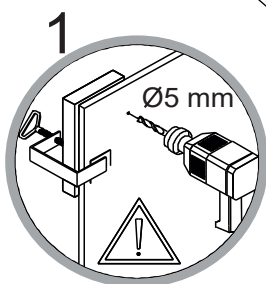
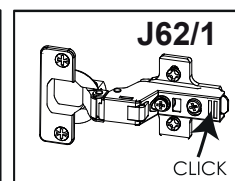
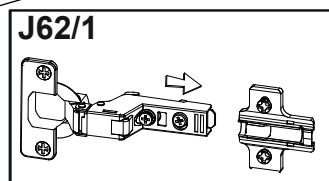
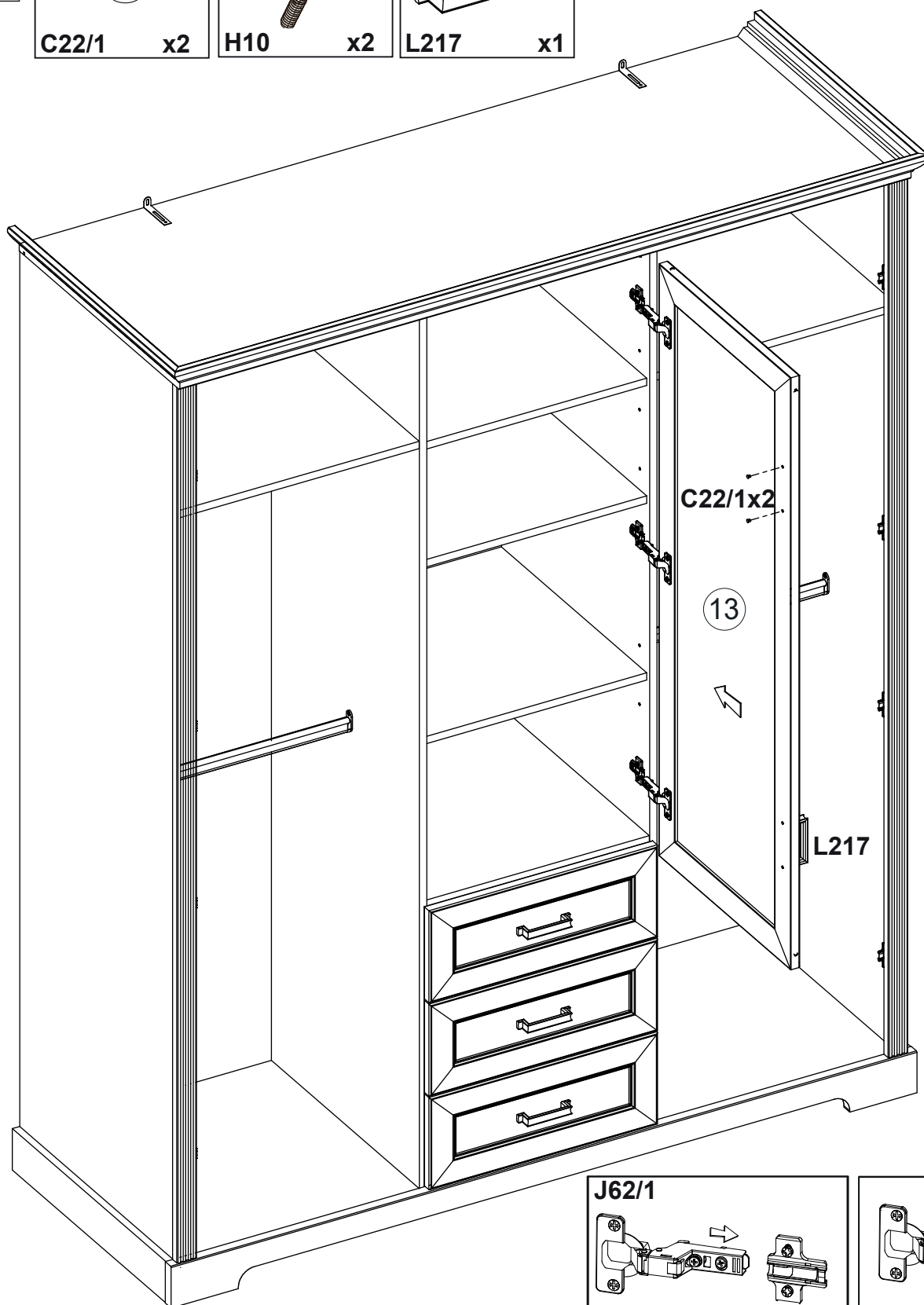
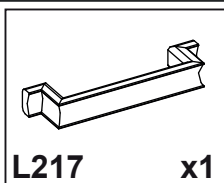
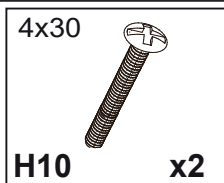
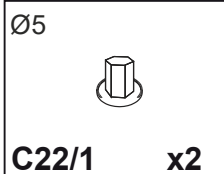
30



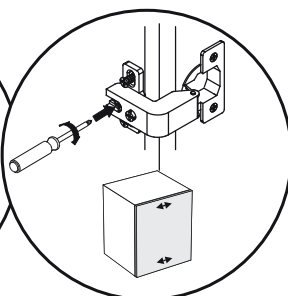
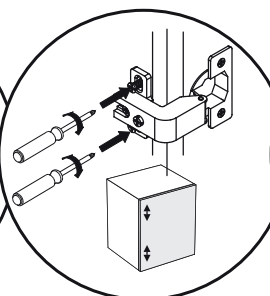
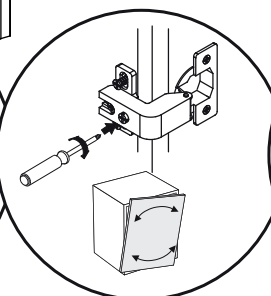
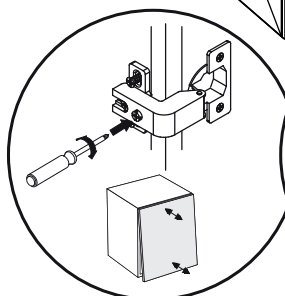
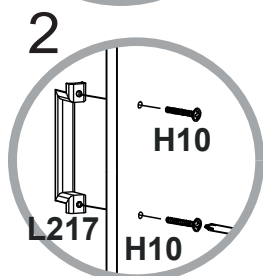
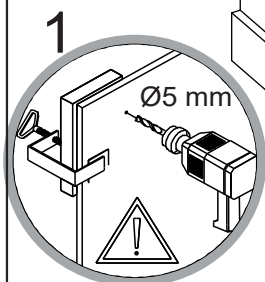
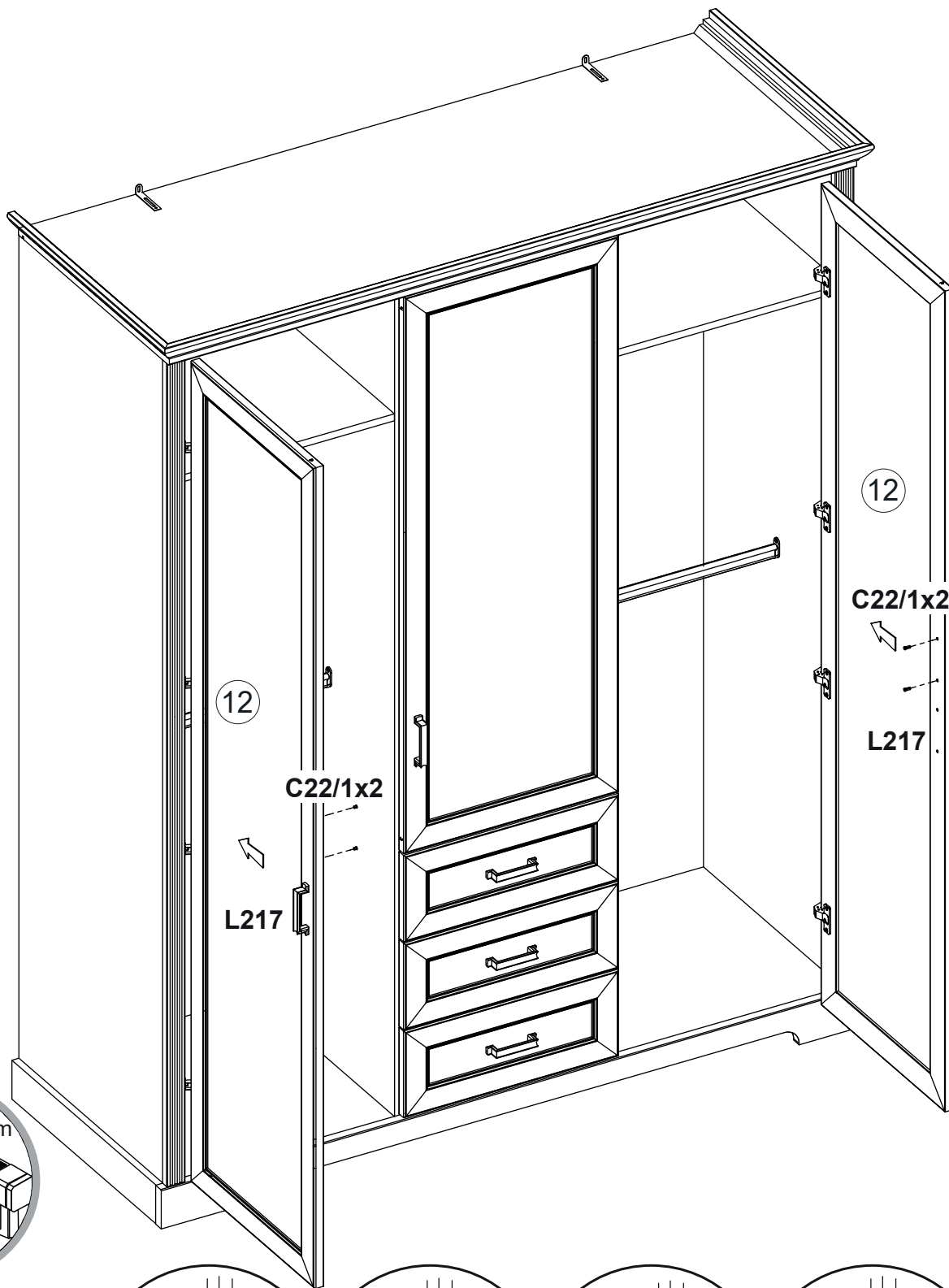
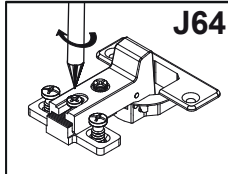
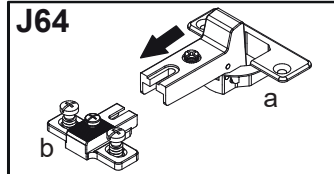
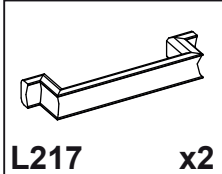
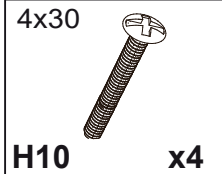
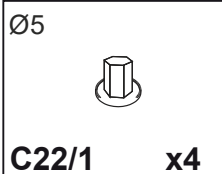
31



32



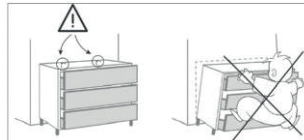
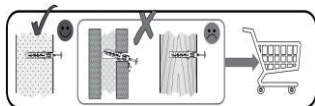
33



DE WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN**WARNUNG: Kleinteile, Verpackungsbeutel und Folien aufgrund von Erstickungsgefahr und möglichem Verschlucken von Babys und Kleinkindern fernhalten!**

Um die Gefahr einer Erstickung zu vermeiden, sind Kunststoffhüllen vor dem Gebrauch zu entfernen. Die Hüllen sind zu vernichten oder von Kindern fernzuhalten

- Bitte beachten Sie unbedingt die Montageanleitung und bewahren Sie diese auf. Bei einer fehlerhaften Montage können wir keine Haftung übernehmen. Nutzen Sie den Artikel nicht, wenn ein konstruktives Bauteil fehlt oder aufgrund einer Beschädigung in seiner Stabilität beeinträchtigt ist. Bei Nichtbeachtung, Änderungen am Produkt oder der Verwendung von nicht originalen Teilen entfallen jegliche Gewährleistung bzw. Haftungsansprüche. Unser Sortiment ist ausschließlich für den privaten Gebrauch konzipiert. Bei vielen Artikeln ist lt. Montageanleitung eine Wandbefestigung vorgesehen. Sollten Dübel-/Schrauben beiliegen, sind diese ausschließlich für festes Mauerwerk geeignet. Informieren Sie sich vor der Wandmontage über das geeignete Montagematerial für Ihre Wand und tauschen Sie es ggf. aus. Achten Sie auf den Verlauf von wasser- oder stromführenden Leitungen.
- Elektrokomponenten, die nicht über eine Steckdose mit dem Stromnetz verbunden werden, dürfen nur von entsprechend geschultem Fachpersonal vorgenommen werden (z.B. Beleuchtungen im Badezimmer, Herdanschlüsse in der Küche). Für alle Elektrokomponenten liegt eine separate Anleitung bei. Bitte beachten Sie diese unbedingt. Enthaltende LED – Beleuchtungen dienen dekorativen Zwecken und sind nicht für die Hauptbeleuchtung eines Raums geeignet.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Zeitabständen die Schraubverbindungen und ziehen Sie diese ggf. nach. Beachten Sie die Belastungsangaben in der Montageanleitung. Sollten in der Montageanleitung zusätzliche Sicherungsschrauben für eine sichere Wandbefestigung vorgesehen sein, müssen diese unbedingt montiert werden (z.B. Wandregale, Große Hängeschränke, ...).
- Neue Möbel verströmen in der Regel einen typischen Geruch. Der Neumöbelgeruch wird durch die Freisetzung verschiedenster flüchtiger Stoffe aus den verwendeten Materialien in geringsten Konzentrationen erzeugt. Diese Stoffe werden nicht nachgebildet und verflüchtigen sich nach entsprechendem Auslüften innerhalb kurzer Zeit von selbst. Achten Sie auf eine durchschnittliche Raumtemperatur von ca. 18-23 Grad Celsius und einer Raumluftfeuchte zwischen 40 – 55% und lüften Sie regelmäßig, um einer Schimmelbildung vorzubeugen. Wenden und drehen Sie die Matratzen regelmäßig, um einer Kuhlenbildung vorzubeugen. Reinigen Sie die Möbel mit leicht feuchten Baumwolltüchern. Vermeiden Sie Microfasertücher und Reinigungsmittel mit scheuernden oder Lösungsmittelhaltigen Zusätzen. Entfernen Sie stehende Feuchtigkeit umgehend.
- Hinweis: Um Kratzer auf dem Fußboden zu vermeiden bitte die Polstermöbel vorsichtig anheben. NICHT schieben, kippen oder ziehen.

**GB IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY****WARNING: Keep small parts, packaging bags, and films out of reach of babies and toddlers due to the risk of suffocation and possible swallowing!**

To avoid the risk of suffocation, plastic covers should be removed before use. Destroy or keep covers away from children.

- Please strictly follow the assembly instructions and keep them for future reference. We cannot accept any liability for incorrect assembly. Do not use the item if any structural component is missing or damaged, compromising its stability. Failure to comply, modifications to the product, or the use of non-original parts will void any warranty or liability claims. Our range is designed exclusively for private use. According to the assembly instructions, many items require wall mounting. If dowels/screws are included, they are only suitable for solid masonry. Inform yourself about the suitable mounting material for your wall before mounting and replace it if necessary. Pay attention to the layout of water or electrical lines.
- Electrical components that are not connected to the power grid via a socket should only be installed by appropriately trained professionals (e.g., lighting in bathrooms, stove connections in kitchens). A separate manual is included for all electrical components. Please be sure to follow it. Included LED lighting is for decorative purposes and is not suitable for the main lighting of a room.
- Regularly check screw connections and tighten them if necessary. Observe the load specifications in the assembly instructions. If additional safety screws are provided in the assembly instructions for secure wall mounting, they must be installed (e.g., wall shelves, large hanging cabinets, etc.).
- New furniture typically emits a characteristic odor. The new furniture smell is caused by the release of various volatile substances from the materials used in very small concentrations. These substances are not regenerated and dissipate on their own after adequate airing within a short time. Maintain an average room temperature of approximately 18-23 degrees Celsius and a room humidity level between 40-55%, and ventilate regularly to prevent mold formation. Turn and rotate mattresses regularly to prevent indentations. Clean the furniture with slightly damp cotton cloths. Avoid microfiber cloths and cleaning agents with abrasive or solvent-containing additives. Remove standing moisture immediately.
- Note: To avoid scratches on the floor, carefully lift upholstered furniture. Do NOT push, tilt, or drag.

FR IMPORTANT! À CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE. À LIRE ATTENTIVEMENT**MISE EN GARDE: Gardez les petites pièces, les sacs d'emballage et les films hors de portée des bébés et des tout-petits en raison du risque d'étouffement et de possible ingestion!**

Pour éviter le risque d'étouffement, les couvertures en plastique doivent être retirées avant utilisation. Détruisez les couvertures ou gardez-les hors de portée des enfants.

- Veuillez suivre strictement les instructions de montage et les conserver pour référence future. Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité en cas de montage incorrect. N'utilisez pas l'article si un composant structurel manque ou est endommagé, compromettant sa stabilité. Le non-respect des instructions, les modifications du produit ou l'utilisation de pièces non originales annuleront toute garantie ou réclamation de responsabilité. Notre gamme est exclusivement conçue pour un usage privé. Selon les instructions de montage, de nombreux articles nécessitent une fixation murale. Si des chevilles/vis sont incluses, elles ne sont adaptées qu'à la maçonnerie solide. Informez-vous sur le matériau de montage approprié pour votre mur avant de procéder au montage et remplacez-le si nécessaire. Faites attention à l'emplacement des conduites d'eau ou électriques.
- Les composants électriques qui ne sont pas connectés au réseau électrique via une prise doivent être installés uniquement par des professionnels formés (par exemple, éclairage dans les salles de bains, connexions de cuisinière dans les cuisines). Un manuel séparé est inclus pour tous les composants électriques. Veuillez le suivre impérativement. Les éclairages LED inclus sont destinés à des fins décoratives et ne conviennent pas pour l'éclairage principal d'une pièce.
- Vérifiez régulièrement les connexions des vis et serrez-les si nécessaire. Respectez les spécifications de charge dans les instructions de montage. Si des vis de sécurité supplémentaires sont prévues dans les instructions de montage pour une fixation murale sécurisée, elles doivent être installées (par exemple, étagères murales, grands placards suspendus, etc.).
- Les nouveaux meubles dégagent généralement une odeur caractéristique. L'odeur des meubles neufs est causée par la libération de diverses substances volatiles provenant des matériaux utilisés en très petites concentrations. Ces substances ne sont pas régénérées et se dissipent d'elles-mêmes après une aération adéquate en peu de temps. Maintenez une température ambiante moyenne d'environ 18-23 degrés Celsius et un taux d'humidité de 40-55%, et aérez régulièrement pour prévenir la formation de moisissures. Retournez et faites pivoter les matelas régulièrement pour éviter les creux. Nettoyez les meubles avec des chiffons en coton légèrement humides. Évitez les chiffons en microfibre et les agents de nettoyage contenant des additifs abrasifs ou des solvants. Éliminez immédiatement l'humidité stagnante.
- Remarque: Pour éviter les rayures sur le sol, soulevez délicatement les meubles rembourrés. Ne poussez PAS, ne basculez PAS, ne tirez PAS.

PL WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU. PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ**OSTRZEŻENIE: Trzymaj małe części, worki opakowaniowe i folie z dala od niemowląt i małych dzieci ze względu na ryzyko uduszenia i możliwość połknięcia!**

Aby uniknąć ryzyka uduszenia, należy przed użyciem usunąć plastikowe osłony. Osłony należy zniszczyć lub trzymać z dala od dzieci.

- Prosimy o ścisłe przestrzeganie instrukcji montażu i zachowanie ich do przyszłego użytku. Nie ponosimy odpowiedzialności za nieprawidłowy montaż. Nie używaj produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek elementu konstrukcyjnego lub jest on uszkodzony, co wpływa na jego stabilność. Nieprzestrzeganie instrukcji, wprowadzanie zmian w produkcie lub użycie nieoryginalnych części powoduje utratę gwarancji i wszelkich roszczeń odszkodowawczych. Nasz asortyment jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego. Zgodnie z instrukcją montażu wiele produktów wymaga mocowania do ściany. Jeżeli dołączone są kołki/wkręty, są one przeznaczone wyłącznie do mocnego muru. Przed montażem na ścianie sprawdź odpowiedni materiał montażowy do swojej ściany i w razie potrzeby wymień go. Zwróć uwagę na przebieg przewodów wodnych i elektrycznych.
- Elementy elektryczne, które nie są podłączone do sieci elektrycznej za pomocą gniazdek, powinny być instalowane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolony personel (np. oświetlenie w łazienkach, podłączenia kucharek w kuchniach). Do wszystkich elementów elektrycznych dołączona jest osobna instrukcja. Prosimy o jej ścisłe przestrzeganie. Dołączone oświetlenie LED służy celom dekoracyjnym i nie nadaje się do głównego oświetlenia pomieszczenia.
- Regularnie sprawdzaj połączenia śrubowe i w razie potrzeby dokręcaj je. Przestrzegaj obciążeń podanych w instrukcji montażu. Jeżeli w instrukcji montażu przewidziane są dodatkowe śruby zabezpieczające do bezpiecznego mocowania do ściany, muszą one zostać zainstalowane (np. półki ściennie, duże szafki wiszące, itp.).
- Nowe meble zazwyczaj emitują charakterystyczny zapach. Zapach nowych mebli jest spowodowany uwalnianiem różnych lotnych substancji z użytych materiałów w bardzo małych stężeniach. Substancje te nie są regenerowane i znikają same po odpowiednim przewietrzeniu w krótkim czasie. Utrzymuj średnią temperaturę w pomieszczeniu na poziomie około 18-23 stopni Celsjusza oraz wilgotność powietrza między 40-55% i regularnie wietrz pomieszczenia, aby zapobiec powstawaniu pleśni. Regularnie obracaj i odwracaj materace, aby zapobiec tworzeniu się wgłębień. Czyść meble lekko wilgotnymi bawełnianymi ściereczkami. Unikaj ściereczek z mikrofibry i środków czyszczących zawierających dodatki ściernie lub rozpuszczalniki. Natychmiast usuwaj stojącą wilgoć.
- Uwaga: Aby uniknąć zarysowań na podłodze, ostrożnie podnoś meble tapicerowane. NIE przesuwaj, NIE przechylaj, NIE ciągnij.

IT IMPORTANTE! CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA. LEGGERE CON ATTENZIONE**ATTENZIONE: Tenere piccole parti, sacchetti di imballaggio e pellicole lontano da neonati e bambini piccoli a causa del rischio di soffocamento e possibile ingestione!**

Per evitare il rischio di soffocamento, rimuovere le coperture di plastica prima dell'uso. Distruggi o tieni le coperture lontano dai bambini.

- Si prega di seguire attentamente le istruzioni di montaggio e conservarle per future reference. Non possiamo accettare alcuna responsabilità per il montaggio errato. Non utilizzare l'articolo se manca un componente strutturale o è danneggiato, compromettendone la stabilità. Il mancato rispetto, le modifiche al prodotto o l'uso di parti non originali annulleranno qualsiasi garanzia o richiesta di risarcimento. La nostra gamma è progettata esclusivamente per uso privato. Secondo le istruzioni di montaggio, molti articoli richiedono il fissaggio a parete. Se sono inclusi tasselli/viti, questi sono adatti solo per muratura solida. Informarsi sul materiale di montaggio adatto per la propria parete prima del montaggio e sostituirlo se necessario. Prestare attenzione al percorso delle tubature dell'acqua o dei cavi elettrici.
- I componenti elettrici che non sono collegati alla rete elettrica tramite una presa devono essere installati solo da personale qualificato (ad esempio, illuminazione nei bagni, collegamenti delle cucine). Per tutti i componenti elettrici è inclusa una guida separata. Si prega di seguirla attentamente. Le illuminazioni a LED incluse sono destinate a scopi decorativi e non sono adatte all'illuminazione principale di una stanza.
- Controllare regolarmente le connessioni delle viti e serrare se necessario. Osservare le specifiche di carico nelle istruzioni di montaggio. Se nelle istruzioni di montaggio sono previste viti di sicurezza aggiuntive per un fissaggio sicuro alla parete, queste devono essere installate (ad esempio, mensole a muro, grandi armadi sospesi, ecc.).
- I mobili nuovi generalmente emettono un odore caratteristico. L'odore dei mobili nuovi è causato dal rilascio di varie sostanze volatili dai materiali utilizzati in concentrazioni molto basse. Queste sostanze non vengono rigenerate e si dissipano da sole dopo un'adeguata ventilazione in breve tempo. Mantenere una temperatura ambiente media di circa 18-23 gradi Celsius e un'umidità dell'aria tra il 40-55%, e ventilare regolarmente per prevenire la formazione di muffa. Girare e ruotare regolarmente i materassi per evitare la formazione di avvallamenti. Pulire i mobili con panni di cotone leggermente umidi. Evitare panni in microfibra e detergenti contenenti additivi abrasivi o solventi. Rimuovere immediatamente l'umidità stagnante.
- Nota: Per evitare graffi sul pavimento, sollevare con cautela i mobili imbottiti. NON spingere, inclinare o trascinare.

ESP ¡IMPORTANTE! CONSERVE ESTE DOCUMENTO PARA FUTURAS CONSULTAS. LÉALO DETENIDAMENTE
ADVERTENCIA: ¡Mantenga las piezas pequeñas, las bolsas de embalaje y las láminas fuera del alcance de bebés y niños pequeños debido al riesgo de asfixia y posible ingestión!

Para evitar el riesgo de asfixia, retire las cubiertas de plástico antes de usar. Destruya o mantenga las cubiertas fuera del alcance de los niños.

- Por favor, siga estrictamente las instrucciones de montaje y guárdelas para futuras referencias. No podemos aceptar ninguna responsabilidad por un montaje incorrecto. No utilice el artículo si falta algún componente estructural o está dañado, comprometiendo su estabilidad. El incumplimiento de las instrucciones, las modificaciones al producto o el uso de piezas no originales anularán cualquier garantía o reclamación de responsabilidad. Nuestra gama está diseñada exclusivamente para uso privado. Según las instrucciones de montaje, muchos artículos requieren fijación a la pared. Si se incluyen tacos/tornillos, estos son adecuados solo para mampostería sólida. Infórmese sobre el material de montaje adecuado para su pared antes del montaje y cámbielo si es necesario. Preste atención al recorrido de las tuberías de agua o cables eléctricos.
- Los componentes eléctricos que no están conectados a la red eléctrica mediante un enchufe deben ser instalados únicamente por personal calificado (por ejemplo, iluminación en baños, conexiones de estufas en cocinas). Se incluye un manual separado para todos los componentes eléctricos. Por favor, sígalo cuidadosamente. Las iluminaciones LED incluidas son para fines decorativos y no son adecuadas para la iluminación principal de una habitación.
- Revise regularmente las conexiones de los tornillos y apriételos si es necesario. Observe las especificaciones de carga en las instrucciones de montaje. Si en las instrucciones de montaje se incluyen tornillos de seguridad adicionales para una fijación segura a la pared, deben instalarse (por ejemplo, estantes de pared, grandes armarios colgantes, etc.).
- Los muebles nuevos suelen emitir un olor característico. El olor de los muebles nuevos se debe a la liberación de diversas sustancias volátiles de los materiales utilizados en muy bajas concentraciones. Estas sustancias no se regeneran y se disipan por sí solas después de una adecuada ventilación en poco tiempo. Mantenga una temperatura ambiente media de aproximadamente 18-23 grados Celsius y una humedad del aire entre el 40-55%, y ventile regularmente para prevenir la formación de moho. Gire y rote los colchones regularmente para evitar la formación de humedad. Limpie los muebles con paños de algodón ligeramente húmedos. Evite los paños de microfibra y los agentes de limpieza con aditivos abrasivos o solventes. Elimine inmediatamente la humedad estancada.
- Nota: Para evitar arañazos en el suelo, levante cuidadosamente los muebles tapizados. NO empuje, incline ni arrastre.

BG ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНА КОНСУЛТАЦИЯ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дръжте малките части, опаковъчните торбички и фолиото далеч от бебета и малки деца поради риск от задушаване и възможно поглъщане!

За да избегнете риска от задушаване, премахнете пластмасовите покрития преди употреба. Унищожете покритията или ги дръжте далеч от деца.

- Моля, стриктно следвайте инструкциите за монтажа и ги запазете за бъдещи справки. Не можем да приемем никаква отговорност за неправилен монтаж. Не използвайте артикула, ако липсва всяко конструктивно елемент или е повреден, като това компрометира неговата стабилност. Независамото на инструкциите, модификациите на продукта или използването на неоригинални части ще аннулират всякакви гаранции или претенции за отговорност. Нашият асортимент е предназначен изключително за частна употреба. Според инструкциите за монтаж много артикули изискват закрепване към стена. Ако са включени дюбели/винтове, те са подходящи само за солита заидаря. Преди монтаж се информирайте за подходящия монтажен материал за вашата стена и го заменете при необходимост. Внимавайте за местоположението на водопроводните или електрическите кабели.
- Електрическите компоненти, които не са свързани към електрическата мрежа чрез контакт, трябва да бъдат инсталирани само от подходящо обучен персонал (например, осветление в бани, връзки на печки в кухни). За всички електрически компоненти е включена отделна инструкция. Моля, спазвайте я стриктно. Включените LED осветления са предназначени за декоративни цели и не са подходящи за основно осветление на стая.
- Редовно проверявайте връзките на винтовете и ги затягайте при необходимост. Спазвайте спецификациите за натоварване в инструкциите за монтаж. Ако в инструкциите за монтаж са предвидени допълнителни безопасностни винтове за сигурно закрепване към стената, те трябва да бъдат монтирани (например, стени рафове, големи виски шкафове и т.н.).
- Новите мебели обикновено излъчват характерна миризма. Миризмата на нови мебели се дължи на освобождаването на различни летливи вещества от използваните материали в много ниски концентрации. Тези вещества не се възпроизвеждат и изчезват сами след подходящо проветряване за кратко време. Поддържащите средна стайна температура от около 18-23 градуса по Целзий и влажност на въздуха между 40-55%, и редовно проветрявайте, за да предотвратите образуването на мухъл. Редовно обръщайте и въртете матраците, за да предотвратите образуването на вдлъбнатини.
- Почистете мебелите с леко влажни памучни кърпи. Избягвайте микрофиброви кърпи и почистващи препарати с абразивни или разтворители добавки. Незабавно отстранявайте задръжнатата влага.
- Забележка: За да избегнете надраскване на пода, внимателно повдигайте тапицерните мебели. НЕ пълзявайте, НЕ накланяйте, НЕ дръпайте.

CZ DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU. POZORNĚ SI PŘEČTĚTE

Varování: Držte malé části, obalové sáčky a fólie mimo dosah kojenců a malých dětí kvůli riziku udušení a možného spolknutí!

Aby se předešlo riziku udušení, odstraňte před použitím plastové obaly. Obaly zničte nebo držte mimo dosah dětí.

- Příklad dodržuje montážní pokyny a uchováje je pro budoucí použití. Za nesprávnou montáž neneseme žádnou odpovědnost. Nepoužívejte výrobek, pokud chybí jakákoliv konstrukční část nebo je poškozená, což by mohlo ovlivnit stabilitu. Nedodržení pokynů, úpravy výrobku nebo použití neoriginálních dílů zrušují jakoukoliv záruku nebo nárok na odpovědnost. Naše sortiment je určen výhradně pro soukromé použití. Podle montážních pokynů mnoho výrobků vyžaduje připravení na zed. Pokud jsou součástí balení hmoždinky/šrouby, jsou vhodné pouze pro pevné zed. Před montáží se informujte o vhodném montážním materiálu pro vaši zed, a v případě potřeby jej vyměňte. Dávajte pozor na vedení vodovodních nebo elektrických kabelů.
- Elektrické komponenty, které nejsou připojeny k elektrické síti prostřednictvím zásuvky, musí instalovat pouze odborné vyškolený personál (například osvětlení v koupelnách, připojení sporáků v kuchyních). Pro všechny elektrické komponenty je přiložen samostatný návod. Prosím, dodržte jej pečlivě. Příkladové LED osvětlení je určeno k dekorativním účelům a není vhodné pro hlavní osvětlení místnosti.
- Pravidelně kontrolyte šroubové spoje a v případě potřeby je dotahujte. Dodržte specifikace zatížení v montážním návodě. Pokud jsou v montážním návodě uvedeny další bezpečnostní šrouby pro bezpečné připevnění na zed, musí být nainstalovány (například nástěnné police, velké závesné skříně, atd.).
- Nový nábytek obvykle vydává charakteristický zápach. Zápach nového nábytku je způsoben uvolňováním různých těkavých látek z použitých materiálů ve velmi nízkých koncentracích. Tyto látky se neobnovují a samy se rozptýlí po odpovídajícím větrání během krátké doby. Udržte průměrnou teplotu v místnosti kolem 18-23 stupňů Celsia a vlhkost vzduchu mezi 40-55% a pravidelně větrejte, aby se zabránilo tvorbě plísní. Pravidelně očištějte a otáčejte matrace, aby se předešlo vzniku prohlubní. Nábytek čistěte lehké vlhkými bavlněnými hadříky. Vyhněte se hadříkům z mikrovlákna a čisticím prostředkům s abrazivními nebo rozpouštědlovými přísadami. Okamžitě odstraňujte stojatou vlhkost.
- Poznámka: Aby nedošlo k poškození podlahy, opatrně zvedněte čalouněný nábytek. NEPOUSOUVEJTE, NEKLÁŇTE, NETÁHŇTE.

ÄHTIS! HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES. LUGEGE HOOLIKALT LÄBI

HOIATUS: Hoidke väikesed osad, pakendikotid ja kiled imikutest ja väikelastest eemal, kuna on lämbumisohut ja võimalik allaneelamine!

Lämbumisohtu vältimiseks eemaldage enne kasutamist plastikkatted. Hävitage katted või hoidke need lastest eemal.

- Palun järgida täpselt kokkupaneku juhiseid ja hoida need edaspidiselt alles. Vale kokkupaneku eest ei vastuta. ÄRGE kasutage toodet, kui mõni konstruktsiooniosa puudub või on kahjustatud, mis mõjutab selle stabiilsust. Juhiste eiramine, toote muutmine või meetooriinglasalaos kasutamine tühistab kõik garantid või vastustundusõude. Meie tootevalik on mõeldud ainult erakasutusteks. Vastavalt kokkupaneku juhistele nõuavad paljud esemed kinnitamist seinale. Kui kompleksis on tüübid/kruidid, sobivad need ainult tugevatele kiviseintele. Enne seinale paigaldamist uurige oma seina jaoks sobivat paigaldusmaterjali ja vajadusel vahetage see välja. Pöörake tähelepanu vee- või elektrijuhtmete asukohale.
- Elektrikomponendid, mida ei ole soovitud ühendatud pistikupesa kaudu, tohib paigaldada ainult vastavalt koostatud spetsialist (nt vannitoa valgustid, kõõgipiilited ühendused). Kõikide elektrikomponentide jaoks on kaasas eraldi juhend. Järgige seda kindlasti. Kaasasolevad LED-valgustid on mõeldud dekoratiivseteks eesmärkideks ja ei sobi ruumi põhil valgustuseks.
 - Kontrollige regulaarselt kruviühendusi ja vajadusel pingutage neid. Järgige kokkupaneku juhistes toodud koormuspiiranguid. Kui kokkupaneku juhistes on ette nähtud täiendavad turvakruvid seinale ohutuks kinnitamiseks, tuleb need paigaldada (nt seinariinuli, suured riputatavad kapid jne).
 - Uued mõõlesseemeraldavad tavaiselt iseloomuliku lõhna. Uue mööbli lõhn on põhjustatud kasutatud materjalidest vabanevatest erinevatest lenduvatest ainetest väga madalates kontsentratsioonides. Need annavad ei uue ja kaovad pärast piisavat tuulutamist lühikese aja jooksul iseenesest. Hoidke toatemperatuur umbes 18-23 kraadi Celsiuse järgi ja õhuniiskust 40-55% vahel ning tuulutage regulaarselt, et vältida hallituste teket. Pöörake ja keerate madratside regulaarselt, et vältida lohke teket. Puhastage mööblit kergelt niiskes puuvillase lapiga. Vältige mikrokudlappe ja abrasiivseid või lahustipõhiseid puhastusvahendeid. Eemaldage seisnud niiskuse kohe.
 - Märkus: Põrandakriimustuste vältimiseks tõstke polsterdatud mööbel ettevaatlikult. ÄRGE lüüake, kallutage ega tõmmake.

HR VAŽNO! SAČUVATI ZA KASNIJE PONOVO ČITANJE. POZORNO PROČITATI

UPOZORENJE: Držite sitne dijelove, vrećice za pakiranje i folije dalje od beba i male djece zbog opasnosti od gušenja i mogućnosti gutanja!

Da biste izbjegli rizik od gušenja, uklonite plastične omote prije uporabe. Uništite omote ili ih držite podalje od djece.

- Molimo pažljivo slijediti upute za montažu i čuvanje za buduću upotrebu. Ne preuzimamo odgovornost za nepravilnu montažu. Ne koristite proizvod ako nedostaje bilo koji konstruktivni dio ili je oštećen, čime je ugrožena njegova stabilnost. Nepoštivanje uputa, izmjene na proizvodima ili uporaba neoriginalnih dijelova poništava svu jamstva ili zahtjeve za odgovornost. Naš asortiman je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu. Prema uputama za montažu, mnogi artikli zahtijevaju pričvršćivanje na zid. Ako su uključeni tiplovi/vijci, prikladi su samo za čvrstu zidnu konstrukciju. Prije montaže na zid informirajte se o prikladnom materijalu za montažu za vaš zid i zamjenite ga ako je potrebno. Obratite pažnju na prolazak vodovodnih ili električnih instalacija.
- Električne komponente koje nisu spojene na električnu mrežu putem utičnice smiju instalirati samo odgovarajuće osposobljeni stručnjaci (npr. rasvjeta u kupaoznicama, priključci za štednjake u kuhinjama). Za sve električne komponente priključite su zasebne upute. Molimo vas da ih pažljivo slijedite. Uključena LED rasvjeta namijenjena je dekorativnim svrhami i nije prikladna za glavno osvjjetljenje prostorije.
- Redovito provjeravajte spojeve vijaka i po potrebi ih zategnite. Pridržavajte se specifikacija opterećenja u uputama za montažu. Ako u uputama za montažu postoje dodatni sigurnosni vijci za sigurno pričvršćivanje na zid, moraju se postaviti (npr. zidne ploče, veliki viseći ormari itd.).
- Novi namještaj obično ispušta karakterističan miris. Miris novog namještaja uzrokovan je otpuštanjem različitih lapoljpljivih tvari iz korištenih materijala u vrlo niskim koncentracijama. Te se tvari ne obnavljaju i same nestaju nakon odgovarajućeg prozračivanja u kratkom vremenu. Održavajte prosječnu sobnu temperaturu od oko 18-23 stupnja Celzijusa i vlažnost zraka između 40-55% te redovito prozračivajte kako biste spriječili stvaranje plijesni. Redovito okrećite i rotirajte madrace kako biste spriječili stvaranje udubljaja. Namještaj čistite blago vlažnim pamučnim krpama. Izbjegavajte krpe od mikrovlakna i sredstva za čišćenje s abrazivnim ili otapalima. Odmah uklonite stajuću vlagu.
- Napomena: Da biste izbjegli ogrebotine na podu, pažljivo podignite tapacirane namještaj. **NEMOJTE** ga gurati, naginjati ili vući.

HU FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA. OLVASSA EL FIGYELMESEN

FIGYELMEZTETÉS: Tartsa a kis alkatrészeket, csomagolózacskókat és fóliákat távol a csecsemőktől és kisgyermekektől a fulladás és esetleges lenyelés veszélye miatt!

A fulládás kockázatának elkerülése érdekében távolítsa el a műanyag borításokat használat előtt. Semmisítse meg a borításokat, vagy tartsa őket távol a gyermekektől.

- Kérjük, szigorúan kövesse az összeszerelési útmutatót és őrizze meg azt a későbbi használatához. Nem vállalkunk felelősséget a helytelen összeszerelésért. Ne használja a terméket, ha bármelyik szerkezeti elem hiányzik vagy sérült, ami a stabilitás csökkenését eredményezheti. Az útmutatót be nem tartás, a termék módosítása vagy nem eredeti alkatrészek használata minden garanciát vagy felelősséget igényt érvénytelenít. Termékünk kizárólag magánhasználatra készült. Az összeszerelési útmutatót szent szövegként kezelje, és ne próbálja meg felváltani az eredeti útmutatót. A csomag tartalmazza a tippeket/csavárokat, azok csak szilárd felülethez alkalmazhatók. Tájékoztató a megfelelő rögzítésvagyoról a falhoz, és szükség esetén cserelejt. Úgyjelző a víz- vagy elektromos vezetékek elhelyezkedéséről.
- Azokat az elektromos alkatrészeket, amelyeket nem csatlakoztatnak a hálózathoz konnektoron keresztül, csak megfelelően képzett szakember telepítheti (például fűdörzsből világítás, konyhai tűzhelycsatlakozások). Minden elektromos alkatrészhez külön útmutató tartozik. Kérjük, feltétlenül kövesse ezt. A mellékelt LED-világítások dekorációs célokra szolgálnak, és nem alkalmasak a helyiség fő világítására.
- Rendszeresen ellenőrizze a csavarok kőseket, és szükség esetén húzza meg azokat. Tartsa be az összeszerelési útmutatóban megadott terhelési előírásokat. Ha az összeszerelési útmutatóban további biztonsági csavarok vannak előírva a falhoz való biztonságos rögzítéshez, azokat feltétlenül fel kell szerelni (például fal polok, vagy függőcszerepek stb.).
- Az új bútorok átállítása jellegzetes szagot árasztanak. Az új bútorok szaga a használat anyagi felhalmozódása különböző illékony anyagok miatt keletkezik nagyon alacsony koncentrációban. Ezek az anyagok nem regenerálódnak, és megfelelő szellőztetés után rövid időn belül maguktól eltűnnek. Tartsa a szobahőmérsékletet körülbelül 18-23 Celsius fok között, és a levegő páratartalmát 40-55% között, és rendszeresen szellőztessen a penészképződés elkerülése érdekében. Fordítsa és forgassa rendszeresen a matracokat, hogy elkerülje a horpadások kialakulását. Tisztítsa a bútorokat enyhén nedves pamutkendőkkel. Kerülje a mikroszálas kendőket és a súrolószereket vagy oldószereket tartalmazó tisztítószereket. Az álló nedvességet azonnal távolítsa el.
- Megjegyzés: A padló karcolódásának elkerülése érdekében óvatosan emelje meg a kárpított bútorokat. Ne tolja, Ne billentse, Ne húzza.

LT SVARBU! IŠSAUGOKITE VĖLESNIAM NAUDOJIMUI. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE

ĮSPĖJIMAS: Laikykitė mažus komponentus, pakuotės maišelius ir plėveles nuo kūdikių ir mažų vaikų, kad išvengtumėte uždusimo ir galimo prarijimo pavojaus!

Norėdami išvengti uždusimo rizikos, prieš naudodami pašalinkite plastikines pakuotes. Sunaikinkite pakuotes arba laikykite jas nuo vaikų.

- Prasome griežtai laikytis montavimo instrukcijų ir jų saugoti atžeičiam. Mes neatsakome už neteisingą montavimą. Nenaudokite produkto, jei trūksta kokio nors konstrukcinio elemento arba jis yra pažeistas, kas gali pavojėti jo stabilumui. Instrukcijų nesilaikymas, produkto pakeitimas ar neoriginiai dalių naudojimas panaikina bet kokias garantijas ar atsakomybes reikalavimus. Mūsų asortimentas skirtas tik privatyj naudojimui. Pagal montavimo instrukcijas daugelis produktų turi būti tvirtinami prie sienos. Jei komplekte yra kaišiai / varžtai, jie yra tinkami tik tvirtoms mūro sienoms. Prieš montavimą išsiaiškinkite, kokie montavimo medžiagos yra tinkamos jūsų sienai, ir pirkite jų pakeičiklius. Atkreipkite dėmesį į vandens ar elektros kabelių vietą.
- Elektriniai komponentai, kurie nėra prijungti prie elektros tinklo per elektros laidą, turi būti montuojami tik kvalifikuojamais specialistais (pvz., vonios kambario apšvietimas, viryklės prijungimai virtuvėje). Visiems elektros komponentams pridedamas atskiras vadovas. Prasome jo laikytis. Į komplektą įtrauktos LED lempos skirtos dekoratyviniams tikslais ir nėra tinkamos pagrindiniam patalpos apšvietimui.
- Reguliariai tikrininkite varžtų įėjimą, jei reikia, kas priveržiakite. Laikykites montavimo instrukcijoje nurodytų apkrovos parametru. Jei montavimo instrukcijoje numatyti papildomi saugos varžtai, skirti saugiam sienos tvirtinimui, jie turi būti sumontuoti (pvz., sienos lytynios, dideli kabinami spintelės ir kt.).
- Nauji baldai dažnai skleidžia būdingą kvapą. Naujo baldų kvapas atsiranda dėl įvairių lakų medžiagų iš medžiagų, naudojamų labai mažomis koncentracijomis. Šios medžiagos nesusidaro iš naujo ir išnyksta po tinkamo vėdinimo per trumpą laiką. Laikykite vidinę temperatūrą apie 18-23 laipsnius Celsijaus ir oro drėgmę nuo 40-55% ir reguliariai vėdinkite, kad išvengtumėte pelėsio formavimosi. Reguliariai keiskite ir suknikėite čiužinius, kad išvengtumėte dubėjimo. Baldus laikykite šiek tiek drėgnomis medvilninėmis sluoksnėmis. Venkite mikropluošto sluosčių ir valymo priemonių su abrazyviais ar tirpikliais. Nedsidant pašalinkite stovinčią drėgmę.
- Pastaba: Norėdami išvengti įbrėžimų ant grindų, atsargiai pakeikite apmuštus baldus. NE stumkite, NE lenkite ir NE traukite.

LV SVARĪGI! SAGLABĀT VĒLĀKĀM UZZIŅĀM. RŪPĪGI IZLASĪT

BRĪDINĀJUMS: Turiet mazos komponentus, iepakojuma maisiņus un plēves tālu no zīdaiņiem un maziem bērniem, lai novērstu nosmakšanas un norīšanas risku!

Lai novērstu nosmakšanas risku, pirms lietošanas noņemiet plastmasas pārklājumus. Iznīciniet pārklājumus vai turiet tos tālu no bērniem.

- Lūdzu, stingri ievērojiet montāžas instrukcijas un saņemtajās tās turpmākā lietošanā. Mēs neuzņemam atbildību par nepareizu montāžu. Nelietojiet produktus, ja trūkst kādas konstrukcijas elementa vai tas ir bojāts, kas var ietekmēt tā stabilitāti. Instrukciju neievērošana, produkta modifikācijas vai neoriģinālu daļu izmantošana anālā visās garantijas vai atbildības prasībās. Mūsu sortiments ir paredzēts tikai privātai lietošanai. Saskaņā ar montāžas instrukcijām daudziem izstrādājumiem nepieciešama pievienošana pie sienas. Ja komplektā ir dibelī/vītne, tie ir piemēroti tikai cietiem mūriem. Pirms montāžas pārbaudiet, kāds montāžas materiāls ir piemērots jūsu sienai, un, ja nepieciešams, nomainiet to. Pievērsiet uzmanību ūdens vai elektrisko vadu novietojumam.
- Elektriskās komponentes, kurās nav pieslēgtas pie elektroenerģijas tīkla, izmantojot kontaktligzdu, drīkst uzstādīt tikai atbilstoši apmācīts speciālists (piemēram, apgaismojums vannas istabā, plītis virtuvē). Visām elektriskajām komponentēm ir pievienots atbilstošs norādījums. Lūdzu, ievērojiet to. Iekārtai LED apgaismojumi ir paredzēti dekoratīviem mērķiem un nav piemēroti telpas galvenajam apgaismojumam.
 - Regulāri pārbaudiet skurvu savienojumus un, ja nepieciešams, tos pievelciet. Ievērojiet montāžas instrukcijas norādītās drošas specifikācijas. Ja montāžas instrukcijas ir paredzētas papildu drošības skrūves sienas drošai pievienošanai, tās ir obligāti jāuzstāda (piemēram, sienas plaukti, lieli pakaramie krekli utt.).
 - Jauni mēbeļu izstrādājumi parasti izdala raksturīgu smaku. Jauno mēbeļu smaku rodas no dažādu gaistošu vielu izdalīšanās no izmantotajiem materiāliem, jo zemās koncentrācijās. Šīs vielas netiek atjaunotas un izzūd pēc atbilstošas vēdināšanās ās laikā. Uzturiet vidējo istabas temperatūru apmēram 18-23 grādos pēc Celsija un gaisa mitrumu no 40-55%, un regulāri vēdiniet, lai novērstu pelējuma veidošanos. Regulāri pagriežiet un apgrieziet matraci, lai novērstu iedobumu veidošanos. Tīriet mēbeles ar viegli mitrām kviolinā drānām. Izvairieties no mikrošķiedras drānām un tīrīšanas līdzekļiem ar abrazīviem vai šķīdinātājiem pievienotām sastāvdaļām. Nekavējoties noņemiet zvaigšņu mitrumu.
 - Piezīme: Lai izvairītos no grīdas skrāpējumiem, uzmanīgi paceliet polsterētās mēbeles. NEPAKĻAUJIE, NEKĻANĪT, NEVELCĪT.

NL BELANGRIJK! BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN. LEES AANDACHTIG DOOR!

WAARSCHUWING: Houd kleine onderdelen, verpakkingszakken en folies uit de buurt van baby's en peuters om verstikkings- en inslikkingsgevaar te voorkomen!

Om het risico op verstikking te vermijden, verwijder de plastic omhulsels vóór gebruik. Vernietig de omhulsels of houd ze uit de buurt van kinderen.

- Volg de montage-instructies nauwkeurig en bewaer ze voor toekomstig gebruik. Wij nemen geen verantwoordelijkheid voor onjuiste montage. Gebruik het product niet als er een constructief onderdeel ontbreekt of beschadigd is, wat de stabiliteit kan beïnvloeden. Het negeren van de instructies, wijzigingen aan het product of het gebruik van niet-originale onderdelen vervalt alle garanties of aansprakelijkheidsclaims. Ons assortiment is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik. Volgens de montage-instructies moeten veel artikelen aan de muur worden bevestigd. Als pluggen/schroeven bijgeleverd zijn, zijn deze alleen geschikt voor stevige muren. Informeer voor de wandmontage naar het geschikte montage materiaal voor uw muur en vervang dit indien nodig. Let op de loop van water- of elektriciteitsleidingen.
- Elektrische componenten die niet via een stopcontact op het elektriciteitsnet zijn aangesloten, mogen alleen worden geïnstalleerd door gekwalificeerd personeel (bijvoorbeeld badkamerveelinge, kookplaat-aansluiting in de keuken). Bij alle elektrische componenten is een aparte handleiding bijgevoegd. Volg deze absoluut op. De meegeleverde LED-verlichting is bedoeld voor decoratieve doeleinden en is niet geschikt voor hoofdverlichting van een ruimte.
 - Controleer regelmatig de schroefverbindingen en draai deze indien nodig aan. Houd u aan de belastingspecificaties in de montage-instructies. Als er in de montage-instructies extra veiligheidsbouten zijn voorgeschreven voor een veilige wandbevestiging, moeten deze absoluut worden geïnstalleerd (bijv. wandplanken, grote hangkasten, enz.).
 - Nieuwe meubels geven doorgaans een kenmerkende geur af. De geur van nieuwe meubels ontstaat door de afgifte van verschillende vluchtige stoffen uit de gebruikte materialen in zeer lage concentraties. Deze stoffen worden niet opnieuw gevormd en verdampen na de nodige ventilatie binnen korte tijd vanzelf. Houd de kamertemperatuur gemiddeld rond de 18-23 graden Celsius en de luchtvochtigheid tussen 40-55% en ventileer regelmatig om schimmelvorming te voorkomen. Draai en draai matrassen regelmatig om kulvorming te voorkomen. Reinig de meubels met licht vochtige katoenen doeken. Vermijd microvezeldoeken en reinigingsmiddelen met schurende of oplosmiddelhoudende toevoegingen. Verwijder staande vochtigheid onmiddellijk.
 - Opmerking: Om krassen op de vloer te voorkomen, til de gestoffeerde meubels voorzichtig op. Duw, kantel of trek niet.

PT IMPORTANTE! MANTER PARA REFERÊNCIA FUTURA. LER ATENTAMENTE".

AVISO: Mantenha pequenas peças, sacos de embalagem e filmes longe de bebês e crianças pequenas para evitar riscos de asfixia e engasgamento!

Para evitar o risco de asfixia, remova as capas plásticas antes do uso. Descarte as capas ou mantenha-as fora do alcance das crianças.

- Por favor, siga rigorosamente as instruções de montagem e guarde-as para referência futura. Não assumimos responsabilidade por montagem incorreta. Não use o produto se faltar algum componente estrutural ou se estiver danificado, o que pode comprometer a estabilidade. O não cumprimento das instruções, modificações no produto ou uso de peças não originais anulam todas as garantias ou reivindicações de responsabilidade. Nossa gama é destinada exclusivamente para uso doméstico. De acordo com as instruções de montagem, muitos itens precisam ser fixados na parede. Se buchas/parafusos estiverem incluídos, eles são adequados apenas para paredes sólidas. Antes da montagem na parede, informe-se sobre o material de montagem adequado para sua parede e substitua-o, se necessário. Preste atenção ao trajeto dos cabos de água ou elétricos.
- Componentes elétricos que não estão conectados à rede elétrica através de uma tomada devem ser instalados apenas por pessoal qualificado (por exemplo, iluminação em banheiros, conexões de fogões na cozinha). Um manual separado acompanha todos os componentes elétricos. Por favor, siga-o rigorosamente. As luzes de LED fornecidas são destinadas a fins decorativos e não são adequadas para a iluminação principal do ambiente.
- Verifique regularmente as conexões dos parafusos e aperte-os, se necessário. Siga as especificações de carga nas instruções de montagem. Se as instruções de montagem indicarem parafusos de segurança adicionais para uma fixação segura na parede, eles devem ser instalados (por exemplo, prateleiras de parede, armários suspensos grandes, etc.).
- Móveis novos geralmente emitem um odor característico. O cheiro dos móveis novos é causado pela liberação de diversas substâncias voláteis dos materiais utilizados em concentrações muito baixas. Essas substâncias não são reproduzidas e evaporam após a devida ventilação em pouco tempo. Mantenha a temperatura ambiente em torno de 18-23 graus Celsius e a umidade do ar entre 40-55% e ventile regularmente para evitar a formação de mofo. Vire e gire os colchões regularmente para evitar a formação de afundamentos. Limpe os móveis com panos de algodão levemente úmidos. Evite panos de microfibra e produtos de limpeza com aditivos abrasivos ou à base de solventes. Remova imediatamente a umidade acumulada.
- Nota: Para evitar arranhões no chão, levante os móveis estofados com cuidado. NÃO empurre, incline ou puxe.

RO IMPORTANT! A SE PĂSTRA PENTRU REFERINTE ULTERIOARE. A SE CITI CU ATENȚIE

AVERTIZARE: Țineți piesele mici, sacii de ambalare și foliile departe de bebeluși și copii mici pentru a preveni riscurile de sufocare și înghițire!

Pentru a evita riscul de sufocare, îndepărtati ambalajele din plastic înainte de utilizare. Distrugeti ambalajele sau păstrați-le departe de copii.

- Vă rugăm să respectați cu strictețe instrucțiunile de montaj și să le păstrați pentru utilizare ulterioară. Nu ne asumăm responsabilitatea pentru montajul incorrect. Nu utilizați produsul dacă lipsește vreo piesă structurală sau este deteriorată, ceea ce poate compromite stabilitatea acestuia. Nerespectarea instrucțiunilor, modificarea produsului sau utilizarea pieselor neoriginale anulează orice garanție sau cerere de răspundere. Gama noastră este destinată exclusiv utilizării private. Conform instrucțiunilor de montaj, multe articole trebuie fixate pe perete. Dacă sunt incluse dibluri/suruburi, acestea sunt adecvate doar pentru ziduri solide. Înainte de montajul pe perete, informați-vă despre materialul de montaj potrivit pentru peretele dumneavoastră și înlocuiți-l, dacă este necesar. Fiți atenți la traseul conductorilor de apă sau electrice.
- Componentele electrice care nu sunt conectate la rețeaua electrică printr-o priză trebuie instalate numai de personal calificat (de exemplu, iluminat în băi, conexiuni de aragazuri în bucătării). Fiecare component electric vine cu un ghid separat. Vă rugăm să-l utilizați cu strictețe. Iluminatul LED inclus este destinat scopurilor decorative și nu este potrivit pentru iluminatul principal al unei încăperi.
- Verificați periodic conexiunile suruburilor și strângeți-le, dacă este necesar. Respectați specificațiile de încărcare din instrucțiunile de montaj. Dacă în instrucțiunile de montaj sunt specificate suruburi de siguranță suplimentare pentru fixarea sigură pe perete, acestea trebuie montate (de exemplu, rafturi de perete, dulapuri suspendate mari etc.).
- Mobilierul nu emite, în general, un miros caracteristic. Mirosul de mobilier nu este cauzat de eliberarea diverselor substanțe volatile din materialele utilizate în concentrații foarte mici. Aceste substanțe nu sunt regenerare și se evaporă după o ventilație adecvată într-un timp scurt. Mențineți temperatura camerei în jur de 18-23 grade Celsius și umiditatea aerului între 40-55%; și ventilați regulat pentru a preveni formarea mucegaiului. Răsuciți și rotiți saltelele periodic pentru a preveni formarea adănciturilor. Curățați mobilierul cu cârpe din bumbac ușor umezi. Evitați cârpele din microfibră și produsele de curățare cu aditivi abrazivi sau pe bază de solvenți. Îndepărtați imediat umiditatea stagnantă.
- Notă: Pentru a evita zgărieruri pe podea, rugăm pe grăi mobilierul tapitat. Nu împingeți, înclinați sau trageți.

RUS ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Держите маленькие детали, упаковочные пакеты и пленки подальше от младенцев и маленьких детей, чтобы избежать риска удушья и случайного проглатывания!

Чтобы избежать риска удушья, удалите пластиковые упаковки перед использованием. Уничтожьте упаковки или держите их подальше от детей.

- Покупатель, строго следуйте инструкциям по сборке и сохраняйте их для последующего использования. Мы не несем ответственности за неправильную сборку. Не используйте продукт, если отсутствует какой-либо конструктивный элемент или если он поврежден, что может повлиять на его стабильность. Несоблюдение инструкций, изменения в продукте или использование неоригинальных частей аннулирует все гарантии и претензии на ответственность. Наш ассортимент предназначен исключительно для частного использования. Согласно инструкциям по сборке, многие изделия должны быть закреплены на стене. Если в комплекте есть дюбели/шурупы, они подходят только для прочных стен. Перед монтажом на стену узнайте о подходящих крепежных материалах для вашей стены и, если необходимо, замените их. Обратите внимание на размещение водопроводных или электрических проводов.
- Электрические компоненты, которые не подключены к электросети через розетку, должны устанавливать только квалифицированные специалисты (например, освещение в ванной комнате, подключения плиты на кухне). Каждый электрический компонент имеет отдельное руководство. Покупатель, обязательно следуйте ему. Включенные светодиоды предназначены для декоративного освещения и не подходят для основного освещения помещения.
- Регулярно проверяйте соединения винтов и при необходимости подтягивайте их. Соблюдайте указанные в инструкциях по сборке параметры нагрузки. Если в инструкциях по сборке предусмотрены дополнительные крепежные винты для надежного крепления к стене, их необходимо установить (например, настенные полки, большие навесные шкафы и т.д.).
- Новая мебель обычно имеет характерный запах. Запах новой мебели возникает из-за выделения различных летучих веществ из используемых материалов в очень низких концентрациях. Эти вещества не восстанавливаются и испаряются после надлежащей вентиляции в течение короткого времени. Поддерживайте температуру в помещении около 18-23 градусов Цельсия и влажность воздуха в пределах 40-55% и регулярно проветривайте, чтобы предотвратить образование плесени. Регулярно переворачивайте и вращайте матрасы, чтобы избежать образования вмятин. Чистите мебель слегка влажными хлопковыми тряпками. Избегайте микроволновых тряпок и чистящих средств с абразивными или растворителями. Немедленно удалите сточную влагу.
- Примечание: Чтобы избежать царапин на полу, осторожно поднимайте обитую мебель. НЕ толкайте. НЕ наклоняйте и НЕ тяните.

SK DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE. POZORNE SI PREČÍTAJTE

VÝSTRAHA: Uchovávajte malé diely, obaly a fólie mimo dosahu detí a malých detí, aby ste predišli riziku udusenía a prehltnutia!

Aby ste predišli riziku udusenía, odstráňte plastové obaly pred použitím. Zlikvidujte obaly alebo ich držte mimo dosahu detí.

- Dôsledne dodržiavajte montážne pokyny a uchovávať ich na neskoršie použitie. Nezodpovedáte za nesprávnu montáž. Nepoužívajte produkt, ak chýba akákoľvek konštrukčná súčasť alebo ak je poškodená, čo môže ovplyvniť jeho stabilitu. Nedodržiavanie pokynov, zmeny na produkte alebo použitie neorigiálnych dielov ruší všetky záruky a nároky na zodpovednosť. Naša ponuka je určená výhradne na súkromné použitie. Podľa montážnych pokynov treba mnohé položky pripojiť na stenu. Ak si v balení hľadíte hmoždinky/skrutky, sú určené iba pre pevné murivo. Pred montážou na stenu sa informujte o vhodnom montážnom materiáli pre vašu stenu a v prípade potreby ho vymenite. Dávajte pozor na priebieh vodovodných alebo elektrických vedení.
- Elektrické komponenty, ktoré nie sú pripojené k elektrickej sieti cez zásuvku, by mali inštalovať iba kvalifikovaní odborníci (napr. osvetlenie v kúpeľni, pripojenia varných dosiek v kuchyni). Každý elektrický komponent má priložený samostatný návod. Dôsledne ho dodržiavajte. Súčasťou balenia sú LED svetlá určené na dekoratívne účely a nie sú vhodné na hlavné osvetlenie miestnosti.
 - Pravidelne kontrolujte skrutkové spoje a podľa potreby ich dotiahnite. Dodržiavajte špecifické zaťaženia uvedené v montážnych pokynoch. Ak sú v montážnych pokynoch predpísané ďalšie bezpečnostné skrutky na bezpečné upevnenie na stenu, musia byť nainštalované (napr. nástenné poličky, veľké zavesené skrinky atď.).
 - Nový nábytok zvyčajne vydáva charakteristický zápach. Zápach nového nábytku vzniká uvoľňovaním rôznych prchavých látok z použitých materiálov v veľmi nízkych koncentráciách. Tieto látky sa neopakuju a po riadnom vetraní sa samy odparia v krátkom čase. Udržujte priemernú izbovú teplotu okolo 18-23 stupňov Celzia a vlhkosť vzduchu medzi 40-55% a pravidelne vetrajte, aby ste predišli vzniku plesní. Pravidelne otáčajte a prevracajte matrace, aby ste predišli vytváraniu prehĺbni. Čistite nábytok jemne vlhkou handričkou. Vyhnite sa mikrovlnným hriadičom a čistiacim prostriedkom s abrazívnymi alebo rozpúšťadlami. Okamžite odstráňte stojatú vlhkosť.
 - Poznať: Aby ste predišli škrambom na podlahe, opatrne zdvihnite ťahákový nábytok. NEPUŠUJTE, NAKLÁŇAJTE alebo NETIAHNITE.

SL !POMEMBNO! SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO. SKRBNO PREBERITE

POZORILO: Majhne dele, embalažne vrečke in folije držite stran od dojenčkov in malih otrok, da preprečite nevarnost zadušitve in požiranja!

Da preprečite nevarnost zadušitve, odstranite plastične ovitke pred uporabo. Ovitke uničite ali jih držite stran od otrok.

- Natančno upoštevajte navodila za montažo in jih shranite za kasnejšo uporabo. Ne prevzemamo odgovornosti za nepravilno montažo. Izdelka ne uporabljajte, če manjka kakšen konstrukcijski del ali je poškodovan, kar lahko vpliva na njegovo stabilnost. Neupoštevajte navodil, spremembe na izdelku ali uporaba neoriginalnih delov pomeni, da ne boste imeli nobene garancije ali možnosti za uveljavljanje odgovornosti. Naša ponudba je namenjena izključno za zasebno uporabo. Po navodilih za montažo je treba številne izdelke pritrčiti na steno. Če so priložili vložki/šravbi, so namenjeni samo za trdne zidove. Pred montažo na steno se pozanimajte o primernem montažnem materialu za vašo steno in ga po potrebi zamenjajte. Bodite pozorni na potek vodovodnih ali električnih cevi.
- Električne komponente, ki niso priključene na električno omrežje prek vtičnice, naj namesti le usposobljeni strokovnjaki (na primer, osvetlitev v kopalnici, priključki za štedilnike v kuhinji). Vsaka električna komponenta ima priložena ločena navodila. Teh navodil se strogo držite. Vključene LED svetilke so namenjene dekorativnim namenom in niso primerne za glavno osvetlitev prostora.
 - Redno preverjajte povezave vijakov in jih po potrebi zategnite. Upoštevajte specifikacije obremenitve v navodilih za montažo. Če so v navodilih za montažo predvideni dodatni varnostni vijaki za varno pritrjevanje na steno, jih morate nujno namestiti (na primer, stenske ploste, veliki viseči omariči itd.).
 - Nova pohištva običajno oddajajo značilno vonj. Vonj novega pohištva izhaja iz sproščanja različnih hlapnih snovi iz uporabljenih materialov v zelo nizkih koncentracijah. Te snovi se ne objavljajo in se po ustreznem prezračevanju hitro izhlapijo. Ohranite povprečno temperaturo v prostoru okoli 18-23 stopinj Celzija in vlažnost zraka med 40-55% ter redno prezračujte, da preprečite nastanek plesni. Redno obračajte in vrtejte vzmetnice, da preprečite nastanek vdolbin. Čistite pohištvo z rahlo vlažnimi bombažnimi krpi. Izogibajte se krpm iz mikrovlaken in čistilnim sredstvom z abrazivnimi ali topilnimi dodatki. Takoj odstranite stoječo vlago.
 - Opomba: Da se izognete praskam na tleh, previdno dvignite oblaznjeno pohištvo. NE POMIKAJTE, NE NAGIBAJTE ali NE VLECITE.

SRB VAŽNO SAČUVATI ZA KASNIJA ČITANJA I PROVERU. PAŽLJIVO PROČITATI

UPOZORENJE: Sitne delove, kese za pakovanje i foliju držite podalje od beba i male dece zbog opasnosti od gušenja i mogućeg gutanja!

Da biste izbegli rizik od gušenja, plastične poklopce treba ukloniti pre upotrebe. Poklopci se moraju uništiti ili držati dalje od dece.

- Oblazeno praatte uputstva za stavljanje i čuvanje. Ne možemo prihvatiti nikakvo odgovornost za nepravilno stavljanje. Nemojte koristiti predmet ako nedostaje strukturna komponenta ili je njena stabilnost narušena usled oštećenja. Sve garancije ili potraživanja odgovornosti će biti nevažeće u slučaju nepoštovanja, promena na proizvodima ili upotrebe neoriginalnih delova. Nas asortiman je dizajniran isključivo za privatnu upotrebu. Prema uputstvima za montažu, mnogi predmeti zahtevaju montažu na zid. Ako su uključeni tiplovi/srafovi, oni su pogodni samo za čvrste zidove. Pre montiranja na zid, informišite se o odgovarajućem montažnom materijalu za vaš zid i zamenite ga ako je potrebno. Obratite pažnju na trasu vodova ili dalekovoda.
- Električne komponente koje nisu priključene na električnu mrežu preko utičnice sme da instalira samo odgovarajuće obučeno stručno osoblje (npr. osvetljenje u kupatilu, priključki šporeta u kuhinji). Za sve električne komponente su uključena posebna uputstva. Molimo obratite pažnju na ove. LED osvetljenje uključeno je u dekorativne svrhe i nije pogodno za glavno osvetljenje prostorije.
 - Provodnike višnje spojeve u redovnim intervalima i po potrebi ih zategnite. Obratite pažnju na informacije o učitavanju u uputstvima za montažu. Ako uputstva za montažu predviđaju dodatne zavrtnje za zaključavanje za sigurnu montažu na zid, oni moraju biti ugrađeni (npr. zidne police, veliki zidni ormarići, itd.).
 - Novi nameštaj obično odiše tipičnim mirisom. Miris novog nameštaja je uzrokovan oslobađanjem širokog spektra isparljivih supstanci iz materijala koji se koriste u najnižim koncentracijama. Ove supstance se ne reprodukuju i isparavaju same od sebe u kratkom vremenu nakon što su odgovarajuće proventre. Uverite se da je prosečna temperatura u prostoriji oko 18-23 stepena Celzijusa i da je vlažnost u prostoriji između 40 - 55% i redovno proventre da biste sprečili formiranje plijevi. Redovno okrećite i rotirajte dušike kako biste sprečili stvaranje udubljaja. Očistite nameštaj blago vlažnim pamučnim krpama. Izbegavajte krpe od mikrovlakana i proizvode za čišćenje sa abrazivnim ili aditivima na bazi rastvarača. Odmah uklonite svu stajuću vlagu.
 - Napomena: Da biste izbegli ogrebotine na podu, pažljivo podignite gornje nameštaj. NEMOJTE gurati, naginjati ili vući.

SWE VIKTIGT! SPARA FÖR SENARE REFERENS. LÄS NOGGRANT

VARNING: Håll smådelar, förpackningspåsar och folier borta från spädbarn och små barn för att undvika kvävnings- och sväljningsrisker!

För att undvika kvävningsrisk, ta bort plastöverdrag innan användning. Släng överdragen eller håll dem utom räckhåll för barn.

- Följ noggrant monteringsanvisningarna och förvar dem för framtida bruk. Vi tar inget ansvar för felaktig montering. Använd inte produkten om någon konstruktiv del saknas eller är skadad, vilket kan påverka dess stabilitet. Underlärthan! Följ alla instruktionerna, förändringar på produkten eller användning av icke-originaldelar gör att alla garantier och ansvarsanskrif upphör. Vårt sortiment är avsett för privat bruk. Enligt monteringsanvisningarna ska många artiklar fästas på väggen. Om det följer med pluggar/skruvlar är de endast lämpliga för fasta murverk. Kontrollera lämpligt monteringsmaterial för din vägg innan du monterar och byt ut det om nödvändigt. Var uppmärksam på placeringen av vatten- eller elektriska ledningar.
- Elektriska komponenter som inte är anslutna till elnätet via ett uttag får endast installeras av kvalificerad personal (t.ex. belysning i badrum, anslutningar till spisar i köket). Varje elektrisk komponent kommer med en separat instruktion. Följ dessa noggrant. Inkluderad LED-belysning är avsedd för dekorativa ändamål och är inte lämplig för huvudbelysning av ett rum.
 - Kontrollera regelbundet skruvsulningarna och dra åt dem vid behov. Följ belastningsspecifikationerna i monteringsanvisningarna. Om monteringsanvisningarna föreskriver extra säkerhetsskruvlar för säkra väggmontering måste dessa installeras (t.ex. vägghyllor, stora hängande skåp osv.).
 - Nytt möbelslag avger vanligtvis en karakteristisk lukt. Lukt från nya möbler orsakas av att olika flyktiga ämnen frigörs från de använda materialen i mycket låga koncentrationer. Dessa ämnen återkommer inte och avdunstar efter korrekt ventilation inom kort tid. Håll en genomsnittlig rumstemperatur på cirka 18-23 grader Celsius och en luftfuktighet mellan 40-55% och ventiler regelbundet för att förhindra mögeltillväxt. Vänd och rotera madrasserna regelbundet för att förhindra att de får gropar. Rengör möblerna med fuktade bomullshanddukar. Undvik mikrofibrbudkar och rengöringsmedel med slipande eller lösningsmedelsbaserade tillsatser. Ta omedelbart bort ständigt lukt.
 - Notera: För att undvika repor på golvet, lyft försiktigt upp stoppade möbler. Skjut inte, luta inte eller dra.

TR ÖNEMLİ! İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN. LÜTFEN DİKKATLİCE OKUYUN

UYARI: Küçük parçaları, ambalaj poşetlerini ve folyoları bebeklerden ve küçük çocuklardan uzak tutun, boğulma ve yutma riskini önleyin!

Boğulma riskini önlemek için, plastik kaplamaları kullanmadan önce çıkarın. Kaplamaları imha edin veya çocuklardan uzak tutun.

- Montaj talimatlarını dikkatle takip edin ve gelecekteki kullanımı için saklayın. Yanlış montajdan sorumlu değildir. Ürünü, herhangi bir yapısal parça eksikse veya hasar görmüşse kullanmayın; bu, ürünün stabilitesini etkileyebilir. Talimatları uygulamada, üründe değişiklik yapmaması veya orijinal olmayan parçaların kullanılması, tüm garanti ve sorumluluk taleplerini geçersiz kılar. Ürünümüzü yalnızca kişisel kullanım için montaj. Montaj talimatlarına göre, birçok ürünün duvara monte edilmesi gerekmektedir. Pakete birlikte dübel/vida varsa, bunlar sadece sağlam duvarlar için uygundur. Duvar montajı yapmadan önce duvarın için uygun montaj malzemeleri hakkında bilgi alın ve gerekiye değiştirin. Su veya elektrik kablolarmın yalnızca kişisel alan.
- Elektrik komponentleri, bir priz aracılığıyla elektrik beslemesine başlanıyorsa, yalnızca yetkili personel tarafından kurulmalıdır (örneğin, banyodaki aydınlatmalar, mutfaktaki ocak bağlantıları). Her elektrikli bileşenle birlikte ayrı bir kılavuz gelir. Lütfen buna kesinlikle uyun. Dahil edilen LED aydınlatmalar dekoratif amaçlıdır ve bir odanın ana aydınlatması için uygun değildir.
- Vidaların bağlantılarını düzeli araklıklarla kontrol edin ve gerekirse sıkın. Montaj talimatlarındaki yüküleme bilgilerine uyun. Montaj talimatlarında ek güvenlik vidaları duvara sağlam montaj için belirtilmişse, bunların takılması gerekmektedir (örneğin, duvar rafı, büyük askı dolaplar vb.).
- Yeni mobilyalar genellikle karakteristik bir koku yayır. Yeni mobilya kokusu, kullanılan malzemelerin çok düşük konsantrasyonlarda çeşitli uçucu maddelerin salınmasından kaynaklanır. Bu maddeler yeniden oluşmaz ve uygun havalandırma sonrası kısa süre içinde bularışır. Oda sıcaklığını ortalama 18-23 derece Celsius ve nem oranını %40-55 arasında tutun ve düzenli olarak havalandırarak kuf oluşumunu önleyin. Yastıkları düzenli olarak çevirin ve döndürün, çöme oluşumunu önlemek için. Mobilyaları hafif nemli pamuklu bezlerle temizleyin. Mikrofiber bezler ve asındırıcı veya çözücü içeren temizlik maddelerinden kaçının. Duran nemin hemen temizleyin.
- Not: Zemin üzerinde çizmelerle neden olmamak için düşmeleri mobilyaları dikkatlice kaldırın. İtme, eğme veya çekme yapmayın.

UKR ВАЖЛИВО! ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У МАЙБУТНЬОМУ. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Тримайте маленькі деталі, упаковки та плівки подалі від немовлят і маленьких дітей, щоб уникнути ризику удушення та проковтування!

Щоб уникнути ризику удушення, зніміть пластикові упаковки перед використанням. Утилізуйте упаковки або тримайте їх подалі від дітей.

- Дотримуйтеся інструкцій по монтажу і зберігайте їх для подальшого використання. Ми не несемо відповідальність за неправильний монтаж. Не використовуйте продукт, якщо відсутня будь-яка конструктивна частина або якщо вона пошкоджена, що може вплинути на його стабільність. Недотримання інструкцій, зміни в продукті або використання неоригінальних частин анулює всі гарантії та претензії на відповідальність. Наш асортимент призначений виключно для особистого використання. Згідно з інструкціями по монтажу, багато виробів слід крипити до стіни. Якщо в комплекті є дюбелі/шурупи, вони підходять тільки для міцних стін. Перед монтажем на стіну дізнайтеся про відповідний монтажний матеріал для вашої стіни і, якщо потрібно, замініть його. Зверніть увагу на розташування водопровідних або електричних проводів.
- Електричні компоненти, які не підключені до електромережі через розетку, повинні встановлюватися тільки кваліфікованими спеціалістами (наприклад, освітлення у ванній кімнаті, підключення плит у кухні). Кожен електричний компонент має окрему інструкцію. Будь-ласка, дотримуйтеся її. Включене світлодіодне освітлення призначене для декоративних цілей і не підходить для основного освітлення приміщення.
- Регулярно перевіряйте з'єднання гвинтів і за потреби їх підтягніть. Дотримуйтеся зазначених у інструкціях по монтажу навантажень. Якщо в інструкції по монтажу передбачені додаткові запобіжні гвинти для надійного кріплення до стіни, їх обов'язково слід встановити (наприклад, настінні полиці, великі підвісні шафи тощо).
- Нова мебль завжди має характерний запах. Запах нових меблів виникає через вивільнення різних летючих речовин з використаних матеріалів у дуже низьких концентраціях. Ці речовини не відновлюються і випаровуються після відповідного провітрювання протягом короткого часу. Підтримуйте середню температуру в кімнаті близько 18-23 градусів Цельсія і вологість повітря між 40-55% і регулярно провітрюйте, щоб уникнути появи плісняви. Регулярно перевіряйте та обертуйте матраци, щоб уникнути утворення в'ятин. Очищуйте меблі легкого бавовняним бавовняним серветками. Уникайте мікрофібрових серветок і чистячих засобів з абразивними або розчинними додаваннями. негайно видаляйте стічу вологу.
- Примітка: Щоб уникнути подарилан на підлозі, обережно піднімайте м'які меблі. НЕ тягніть, НЕ нахиліть та НЕ штовхавайте.

DE WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN**WARNUNG: Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt**

Um die Gefahr einer Erstickung zu vermeiden, sind Kunststoffhüllen vor dem Gebrauch zu entfernen. Die Hüllen sind zu vernichten oder von Kindern fernzuhalten.

Allgemeiner Hinweis: Die niedrigste Stellung des Matratzenrahmens ist für Ihr Kind die sicherste. Verwenden Sie ausschließlich diese tiefste Stellung, sobald Ihr Kind in der Lage ist, sich aufzusetzen. Verwenden Sie das Kinderbett nicht mehr, sobald Ihr Kind in der Lage ist, aus dem Kinderbett herauszuklettern. Verwenden Sie keine Matratze, die dicker als 100mm ist, da bei Verwendung einer dickeren Matratze die Sicherheitsabstände nicht eingehalten werden. Die gewählte Matratze muss so dick sein, dass die zu übersteigende Höhe (Matratzenoberkante bis Oberkante Gitterseite) in niedrigster Stellung des Bettbodens mindestens 500mm und in höchster Stellung des Bettbodens mindestens 200mm beträgt. Die Matratze muss eine Mindestgröße von 70 x 140cm haben.

Warnung: Seien Sie sich dessen bewusst, dass eine Aufstellung des Kinderbettes in der Nähe von offenem Feuer oder starken Hitzequellen, wie z. B. elektrischen Heizstrahlern, Gasöfen, eine Gefahr darstellt.

Warnung: Benutzen Sie das Kinderbett nicht mehr, wenn einzelne Teile gebrochen, zerrissen oder beschädigt sind oder fehlen. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.

Hinweis: Dass alle Beschlagteile für die Montage immer sachgemäß befestigt sein müssen und dass diese regelmäßig überprüft und, falls erforderlich, nachgezogen werden müssen.

Warnung: Gegenstände, die als Fußhalt dienen könnten oder die eine Erstickungs- oder Strangulierungsgefahr darstellen, z. B. Schnüre, Vorhang-/Gardinenkordel, dürfen nicht im Kinderbett gelassen werden; das Kinderbett darf nicht in der Nähe solcher Gegenstände aufgestellt werden.

Warnung: Benutzen Sie niemals mehr als eine Matratze im Kinderbett.

Achtung: Ein Reisekinderbett ist nur dann gebrauchsfertig, wenn die Feststell-Mechanismen des Klappsystems vor Benutzung des Reisekinderbettes eingerastet sind und dies sorgfältig überprüft ist.

Achtung: Bei verstellbaren Seitenteilen vergewissern Sie sich immer: Wenn Sie Ihr Kind unbeaufsichtigt im Kinderbett lassen, dass sich die beweglichen Seitenteile in geschlossener Position befinden.

Achtung: Die Markierung ist die maximale Dicke der Matratze für das Bett.

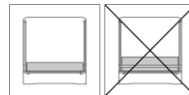
Achtung: Zur Vermeidung von Stürzen aus dem Kinderbett darf das Bett nicht mehr verwendet werden, wenn das Kind in der Lage ist, aus dem Kinderbett herauszuklettern.

Warnung: Nur die zum Kinderbett dazugehörige Matratze verwenden, keine zweite Matratze hinzufügen, Erstickungsgefahr.

Warnung: Achten Sie darauf, dass sich keine Kleinteile im Kinderbett befinden, damit Ihr Kind diese nicht verschlucken kann. Erstickungsgefahr!!!

Achtung: Kinderbett ohne Rollen nicht schieben, sondern zum Transport anheben.

Pflegehinweis: Zum Reinigen der Oberfläche nur ein feuchtes Tuch verwenden.

**GB IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY****WARNING: Never leave your child unattended**

To avoid the risk of suffocation, plastic coverings must be removed before use. The coverings should be destroyed or kept away from children.

General Note: The lowest position of the mattress frame is the safest for your child. Use only this lowest position once your child is able to sit up. Stop using the crib as soon as your child is able to climb out of it. Do not use a mattress thicker than 100mm, as a thicker mattress will not comply with safety requirements. The chosen mattress must be thick enough so that the height to be overcome (from the top of the mattress to the top of the crib rail) is at least 500mm in the lowest position of the mattress base and at least 200mm in the highest position of the mattress base. The mattress must have a minimum size of 70 x 140cm.

Warning: Be aware that placing the crib near open flames or strong heat sources, such as electric heaters or gas stoves, poses a hazard.

Warning: Do not use the crib if any parts are broken, torn, damaged, or missing. Use only manufacturer-approved replacement parts.

Note: Ensure that all hardware for assembly is properly secured and that it is regularly checked and, if necessary, tightened.

Warning: Items that could serve as footholds or pose a choking or strangulation hazard, such as cords, curtain cords, should not be left in the crib; the crib should not be placed near such items.

Warning: Never use more than one mattress in the crib.

Attention: A travel crib is only ready for use when the locking mechanisms of the folding system are engaged and have been carefully checked.

Attention: With adjustable side panels, always ensure: If you leave your child unattended in the crib, the movable side panels should be in the closed position.

Attention: The marking indicates the maximum thickness of the mattress for the bed.

Attention: To prevent falls from the crib, the crib should no longer be used once the child is able to climb out of it.

Warning: Use only the mattress designed for the crib; do not add a second mattress due to choking hazard.

Warning: Ensure there are no small parts in the crib that your child could swallow. Choking hazard!!!!

Attention: Do not push the crib if it does not have wheels; lift it for transport.

Care Instructions: To clean the surface, use only a damp cloth.

FR IMPORTANT! À CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE. À LIRE ATTENTIVEMENT**MISE EN GARDE: Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance**

Pour éviter tout risque d'étouffement, les couvertures en plastique doivent être retirées avant utilisation. Les couvertures doivent être détruites ou tenues à l'écart des enfants.

Remarque générale : La position la plus basse du cadre de matelas est la plus sûre pour votre enfant. Utilisez uniquement cette position la plus basse dès que votre enfant est capable de s'asseoir. Ne utilisez plus le lit pour enfant dès que votre enfant est capable de grimper hors du lit. N'utilisez pas de matelas plus épais que 100 mm, car un matelas plus épais ne respecte pas les distances de sécurité. Le matelas choisi doit être suffisamment épais pour que la hauteur à franchir (du haut du matelas au bord supérieur du côté du lit) soit d'au moins 500 mm dans la position la plus basse du sommier et d'au moins 200 mm dans la position la plus haute du sommier. Le matelas doit avoir une taille minimale de 70 x 140 cm.

Avertissement: Soyez conscient que placer le lit pour enfant près de flammes nues ou de sources de chaleur importantes, telles que des radiateurs électriques ou des poêles à gaz, constitue un danger.

Avertissement: N'utilisez plus le lit pour enfant si des parties sont cassées, déchirées, endommagées ou manquantes. Utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant.

Remarque: Assurez-vous que tous les accessoires de montage sont toujours correctement fixés et qu'ils sont régulièrement vérifiés et, si nécessaire, resserrés.

Avertissement: Les objets qui pourraient servir de points d'appui ou représenter un danger d'étouffement ou de strangulation, tels que les cordons, les cordons de rideaux, ne doivent pas être laissés dans le lit pour enfant; le lit pour enfant ne doit pas être placé à proximité de tels objets.

Avertissement: Ne jamais utiliser plus d'un matelas dans le lit pour enfant.

Attention: Un lit pour enfant de voyage n'est prêt à être utilisé que lorsque les mécanismes de verrouillage du système pliant sont enclenchés et ont été soigneusement vérifiés.

Attention: Avec les panneaux latéraux réglables, assurez-vous toujours : si vous laissez votre enfant sans surveillance dans le lit, que les panneaux latéraux mobiles sont en position fermée.

Attention: Le marquage indique l'épaisseur maximale du matelas pour le lit.

Attention: Pour éviter les chutes du lit pour enfant, ne plus utiliser le lit lorsque l'enfant est capable de grimper hors du lit.

Avertissement: Utilisez uniquement le matelas conçu pour le lit pour enfant ; ne pas ajouter de second matelas en raison du risque d'étouffement.

Avertissement: Assurez-vous qu'il n'y a pas de petites pièces dans le lit pour enfant que votre enfant pourrait avaler. Danger d'étouffement !!!

Attention: Ne pas pousser le lit pour enfant s'il n'a pas de roulettes ; soulevez-le pour le transport.

Conseils d'entretien: Pour nettoyer la surface, utilisez uniquement un chiffon humide.

PL WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU. PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ**OSTRZEŻENIE: Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez nadzoru**

Aby uniknąć ryzyka uduszenia, plastikowe osłony muszą być usunięte przed użyciem. Osłony powinny zostać zniszczone lubzymane z dala od dzieci.

Uwagi ogólne: Najniższa pozycja ramy materaca jest najbezpieczniejsza dla Twojego dziecka. Używaj tylko tej najniższej pozycji, gdy Twoje dziecko potrafi siadać. Przestań używać łóżeczka, gdy Twoje dziecko potrafi wspiąć się z niego. Nie używaj materaca grubszego niż 100 mm, ponieważ grubszy materac nie spełnia wymagań bezpieczeństwa. Wybrany materac musi mieć odpowiednią grubość, aby wysokość do pokonania (od górnej krawędzi materaca do górnej krawędzi boku łóżeczka) wynosiła co najmniej 500 mm w najniższej pozycji słaża i co najmniej 200 mm w najwyższej pozycji słaża. Materac musi mieć minimalny rozmiar 70 x 140 cm.

Ostrzeżenie: Upewnij się, że łóżeczko nie jest ustawione w pobliżu otwartego ognia ani źródeł intensywnego ciepła, takich jak grzejniki elektryczne czy kucharki gazowe, ponieważ może to stanowić zagrożenie.

Ostrzeżenie: Nie używaj łóżeczka, jeśli jakiegokolwiek części są złamane, podarte, uszkodzone lub brakuje ich. Używaj tylko części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.

Uwagi: Upewnij się, że wszystkie elementy montażowe są zawsze prawidłowo zamocowane i regularnie sprawdzane, a w razie potrzeby dokręcone.

Ostrzeżenie: Przedmioty, które mogą służyć jako podpórki lub stwarzać ryzyko zadławienia lub uduszenia, takie jak sznurki, sznurki od firan, nie powinny być pozostawiane w łóżeczku; łóżeczko nie powinno być ustawione w pobliżu takich przedmiotów.

Ostrzeżenie: Nigdy nie używaj więcej niż jednego materaca w łóżeczku.

Uwaga: Łóżeczko turystyczne jest gotowe do użycia tylko wtedy, gdy mechanizmy blokujące system składania są zablokowane i dokładnie sprawdzone.

Uwaga: W przypadku regulowanych boków bocznych zawsze upewnij się: jeśli zostawiasz dziecko bez nadzoru w łóżeczku, aby ruchome boki były w pozycji zamkniętej.

Uwaga: Oznaczenie wskazuje maksymalną grubość materaca dla łóżeczka.

Uwaga: Aby zapobiec upadkom z łóżeczka, przestań używać łóżeczka, gdy dziecko jest w stanie wspiąć się z niego.

Ostrzeżenie: Używaj tylko materaca przeznaczonego do łóżeczka; nie dodawaj drugiego materaca z powodu ryzyka uduszenia.

Ostrzeżenie: Upewnij się, że w łóżeczku nie ma małych części, które dziecko mogłoby połknąć. Ryzyko uduszenia!!!

Uwaga: Nie przesuwaj łóżeczka, jeśli nie ma ono kółek; unieś je do transportu.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji: Do czyszczenia powierzchni używaj tylko wilgotnej szmatki.

IT IMPORTANTE! CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA. LEGGERE CON ATTENZIONE**ATTENZIONE: Non lasciare mai il bambino incustodito**

Per evitare il rischio di soffocamento, le coperture di plastica devono essere rimosse prima dell'uso. Le coperture devono essere distrutte o tenute lontano dai bambini.

Nota generale: La posizione più bassa del telaio del materasso è la più sicura per il tuo bambino. Utilizza solo questa posizione più bassa non appena il tuo bambino è in grado di sedersi. Non utilizzare più il lettino non appena il tuo bambino è in grado di arrampicarsi fuori dal lettino. Non utilizzare un materasso più spesso di 100 mm, poiché un materasso più spesso non rispetta le distanze di sicurezza. Il materasso scelto deve essere abbastanza spesso affinché l'altezza da superare (dalla parte superiore del materasso al bordo superiore della sponda del lettino) sia di almeno 500 mm nella posizione più bassa del fondo e di almeno 200 mm nella posizione più alta del fondo. Il materasso deve avere una dimensione minima di 70 x 140 cm.

Avvertenza: Fai attenzione a non posizionare il lettino vicino a fiamme libere o fonti di calore intenso, come radiatori elettrici o stufe a gas, poiché ciò potrebbe rappresentare un pericolo.

Avvertenza: Non utilizzare il lettino se alcune parti sono rotte, strappate, danneggiate o mancanti. Utilizzare solo pezzi di ricambio approvati dal produttore.

Nota: Assicurati che tutti i componenti di fissaggio siano sempre correttamente montati e che siano controllati regolarmente e, se necessario, riavvitati.

Avvertenza: Gli oggetti che potrebbero servire come appigli o che rappresentano un rischio di soffocamento o strangolamento, come cordini, cordoni delle tende, non devono essere lasciati nel lettino; il lettino non deve essere posizionato vicino a tali oggetti.

Avvertenza: Non utilizzare mai più di un materasso nel lettino.

Attenzione: Un lettino da viaggio è pronto per l'uso solo quando i meccanismi di bloccaggio del sistema pieghevole sono scattati e sono stati attentamente verificati.

Attenzione: Con i lati regolabili, assicurati sempre: se lasci il tuo bambino incustodito nel lettino, che i lati mobili siano in posizione chiusa.

Attenzione: Il segno indica lo spessore massimo del materasso per il lettino.

Attenzione: Per evitare cadute dal lettino, non utilizzare più il lettino quando il bambino è in grado di arrampicarsi fuori.

Avvertenza: Utilizzare solo il materasso progettato per il lettino; non aggiungere un secondo materasso a causa del rischio di soffocamento.

Avvertenza: Assicurati che non ci siano piccoli pezzi nel lettino che il tuo bambino potrebbe ingerire. Rischio di soffocamento!!!!

Attenzione: Non spingere il lettino se non è dotato di ruote; sollevalo per il trasporto.

Istruzioni per la cura: Per pulire la superficie, utilizza solo un panno umido.

ESP ¡IMPORTANTE! CONSERVE ESTE DOCUMENTO PARA FUTURAS CONSULTAS. LÉALO DETENIDAMENTE

ADVERTENCIA: Nunca deje a su niño sin supervisión

Para evitar el riesgo de asfixia, se deben quitar las cubiertas de plástico antes de su uso. Las cubiertas deben destruirse o mantenerse alejadas de los niños.

Nota general: La posición más baja del marco del colchón es la más segura para su hijo. Use únicamente esta posición más baja en cuanto su hijo sea capaz de sentarse. Deje de usar la cuna tan pronto como su hijo sea capaz de escalar fuera de ella. No utilice un colchón que tenga un grosor mayor de 100 mm, ya que un colchón más grueso no cumple con las distancias de seguridad. El colchón elegido debe tener el grosor suficiente para que la altura a superar (de la parte superior del colchón al borde superior del costado de la cuna) sea de al menos 500 mm en la posición más baja del somier y de al menos 200 mm en la posición más alta del somier. El colchón debe tener un tamaño mínimo de 70 x 140 cm.

Advertencia: Tenga en cuenta que colocar la cuna cerca de llamas abiertas o fuentes de calor intenso, como radiadores eléctricos o estufas de gas, representa un peligro.

Advertencia: No use la cuna si alguna de las partes está rota, rasgada, dañada o falta. Utilice solo piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.

Nota: Asegúrese de que todos los elementos de fijación estén siempre correctamente montados y que se revisen regularmente y, si es necesario, se vuelvan a apretar.

Advertencia: Los objetos que podrían servir de apoyo o representar un riesgo de asfixia o estrangulación, como cordones, cuerdas de cortinas, no deben dejarse en la cuna; la cuna no debe colocarse cerca de dichos objetos.

Advertencia: Nunca utilice más de un colchón en la cuna.

Atención: Una cuna de viaje está lista para usar solo cuando los mecanismos de bloqueo del sistema plegable estén en su lugar y hayan sido verificados cuidadosamente.

Atención: Con los laterales ajustables, siempre asegúrese: si deja a su hijo sin supervisión en la cuna, que los laterales móviles estén en la posición cerrada.

Atención: La marca indica el grosor máximo del colchón para la cuna.

Atención: Para evitar caídas de la cuna, deje de usar la cuna cuando el niño sea capaz de escalar fuera de ella.

Advertencia: Use solo el colchón diseñado para la cuna; no agregue un segundo colchón debido al riesgo de asfixia.

Advertencia: Asegúrese de que no haya piezas pequeñas en la cuna que su hijo pueda tragar. ¡Riesgo de asfixia!

Atención: No empuje la cuna si no tiene ruedas; levántela para transportarla.

Instrucciones de cuidado: Para limpiar la superficie, use solo un paño húmedo.

ВЪ ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНА КОНСУЛТАЦИЯ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не оставяйте детето си без надзор

За да избегнете риск от задушаване, пластмасовите покрития трябва да бъдат премахнати преди употреба. Покритията трябва да бъдат унищожени или държани далеч от деца.

Обща бележка: Най-ниската позиция на рамката на матрака е най-сигурната за вашето дете. Използвайте само тази най-ниска позиция, когато вашето дете е в състояние да сяде. Престанете да използвате детското легло, когато детето ви може да се изкачи от него. Не използвайте матрак, който е по-дебел от 100 mm, тъй като по-дебел матрак не отговаря на изискванията за безопасност. Избраният матрак трябва да бъде с достатъчна дебелина, така че височината, която трябва да се преодолее (от горната част на матрака до горния ръб на страничната решетка), да бъде поне 500 mm в най-ниската позиция на дъното на леглото и поне 200 mm в най-високата позиция на дъното на леглото. Матрактът трябва да има минимален размер от 70 x 140 cm.

Предупреждение: Бъдете наясно, че поставянето на детското легло близо до открит огън или интензивни източници на топлина, като електрически радиатори или газови печки, представлява опасност.

Предупреждение: Не използвайте детското легло, ако някои от частите са счупени, скъсани, повредени или липсват. Използвайте само одобрени от производителя резервни части.

Бележка: Уверете се, че всички монтажни елементи са винаги правилно закрепени и че се проверяват редовно и при необходимост се затягат отново.

Предупреждение: Не оставяйте в детското легло предмети, които могат да служат като опора или да представляват риск от задушаване или удушаване, като въжета или шнурчета от завеси; детското легло не трябва да се поставя близо до такива предмети.

Предупреждение: Никога не използвайте повече от един матрак в детското легло.

Внимание: Пътническото легло е готово за използване само когато механизмите за заключване на съвместимата система са заключени и са проверени внимателно.

Внимание: При регулируеми странични панели винаги се уверявайте: ако оставите детето си без надзор в детското легло, че подвижните странични панели са в затворено положение.

Внимание: Означението указва максималната дебелина на матрака за леглото.

Внимание: За да се предотвратят падания от детското легло, не използвайте леглото, когато детето е в състояние да се изкачи от него.

Предупреждение: Използвайте само матрака, предназначен за детското легло; не добавяйте втори матрак поради риск от задушаване.

Предупреждение: Уверете се, че в детското легло няма малки части, които детето може да погълне. Опасност от задушаване!!!!

Внимание: Не движете детското легло, ако не разполага с колелца; вдигнете го за транспорт.

Инструкции за грижа: За почистване на повърхността използвайте само влажна кърпа.

CZ DŮLEŽITĚ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU. POZORNĚ SI PŘEČTĚTE

VAROVÁNÍ: Nikdy nenechávejte své dítě bez dozoru

Aby se předešlo riziku udušení, musí být před použitím odstraněny plastové kryty. Kryty by měly být zničeny nebo drženy mimo dosah dětí.

Obecné upozornění: Nejnižší poloha rámu matrace je pro vaše dítě nejbezpečnější. Používejte pouze tuto nejnižší polohu, jakmile vaše dítě bude schopné sedět. Přestaňte používat postýlku, jakmile bude vaše dítě schopné vylézt z postýlky. Nepoužívejte matraci, která je silnější než 100 mm, protože silnější matrace nesplňuje bezpečnostní požadavky. Vybraná matrace musí mít dostatečnou tloušťku, aby výška k překonání (od vrchní části matrace k hornímu okraji postranní mřížky) byla minimálně 500 mm v nejnižší poloze roštu a minimálně 200 mm v nejvyšší poloze roštu. Matraci je třeba mít minimální rozměr 70 x 140 cm.

Upozornění: Mějte na paměti, že umístění postýlky blízko otevřeného ohně nebo intenzivních zdrojů tepla, jako jsou elektrické radiátory nebo plynové sporáky, představuje nebezpečí.

Upozornění: Nepoužívejte postýlku, pokud jsou některé části zlomené, roztržené, poškozené nebo chybí. Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.

Poznámka: Ujistěte se, že všechny montážní prvky jsou vždy správně upevněny a že jsou pravidelně kontrolovány a podle potřeby dotahovány.

Upozornění: Předměty, které by mohly sloužit jako opěrký nebo představovat nebezpečí udušení či zaklínění, jako jsou šňůry nebo závěsné šňůry, nesmí být v postýlce ponechány; postýlka by neměla být umístěna blízko takových předmětů.

Upozornění: Nikdy nepoužívejte více než jeden matrac v postýlce.

Pozor: Cestovní postýlka je připravena k použití pouze tehdy, když jsou uzamykací mechanismy skládacího systému zajištěny a pečlivě zkontrolovány.

Pozor: U nastavitelných bočních panelů vždy zajištěte: Pokud necháte své dítě bez dozoru v postýlce, aby byly pohyblivé boční panely v uzavřené poloze.

Pozor: Označení udává maximální tloušťku matrace pro postýlku.

Pozor: Aby se předešlo pádu z postýlky, přestaňte postýlku používat, jakmile je dítě schopné vylézt z postýlky.

Upozornění: Používejte pouze matraci navrženou pro postýlku; nepřidávejte druhou matraci kvůli riziku udušení.

Upozornění: Ujistěte se, že v postýlce nejsou malé části, které by vaše dítě mohlo spolknout. Nebezpečí udušení!!!!

Pozor: Nepocházejte postýlku, pokud nemá kolečka; zvedněte ji pro transport.

Pokyny pro údržbu: K čištění povrchu používejte pouze vlhký hadřík.

EE ÄHTIS! HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES. LUGEKE HOOLIKALT LÄBI

HOIATUS: Ärge jätke oma last kunagi järelevalveta

Lämbumisohtu vältimiseks tuleb plastikkatted enne kasutamist eemaldada. Katted tuleb hävitada või hoida lastest eemal.

Üldine märkus: Madratsi raami madalaim asend on teie lapsele kõige ohutum. Kasutage ainult seda madalaimat asendit, kui teie laps on suuteline istuma. Lõpetage lastevoodi kasutamine, kui teie laps on suuteline voolid välja ronima. Ärge kasutage madratsit, mille paksus on üle 100 mm, kuna paksem madrats ei vasta ohutusnõuetele. Valitud madrats peab olema piisavalt paks, et ületatav kõrgus (madratsi ülemisest servast voodi külje ülemise servani) oleks madalaima voodipõhja asendi puhul vähemalt 500 mm ja kõrgema voodipõhja asendi puhul vähemalt 200 mm. Madrats peab olema minimaalsete mõõtmetega 70 x 140 cm.

Hoiatus: Veenduge, et voodit ei asetata avatud tule või intensiivsete soojusallikate, näiteks elektriliste radiaatorite või gaasiliidite lähedusse, kuna see võib olla ohtlik.

Hoiatus: Ärge kasutage lastevoodit, kui mõned osad on katki, rebenenud, kahjustatud või puuduvad. Kasutage ainult tootja poolt heaks kiidetud varusid.

Märkus: Veenduge, et kõik montaažikomponendid oleksid alati korralikult kinnitatud ja et need oleksid regulaarselt kontrollitud ning vajadusel uuesti pingutatud.

Hoiatus: Esemed, mis võiksid toimida jalgotena või esindada lämbumise või kägistamise ohtu, nagu nõidrid, kardinate nõidrid, ei tohi jääda lastevoodi sisse; voodit ei tohi paigutada selliste esemetega lähedusse.

Hoiatus: Ärge kunagi kasutage lastevoodis rohkem kui ühte madratsit.

Tähelepanu: Reisi lastevoodi on kasutamiseks valmis ainult siis, kui kokkupandava süsteemi lukustusmehhanismid on lukustatud ja hoolikalt kontrollitud.

Tähelepanu: Reguleeritavaid külgpaneelide puhul veenduge alati: kui jätate oma lapse järelevalveta lastevoodi, et liikuvad külgpaneelid oleksid suletud asendis.

Tähelepanu: Märgistus näitab madratsi maksimaalset paksust voodi jaoks.

Tähelepanu: Et vältida lastevoodist kukkumist, lõpetage voodi kasutamine, kui laps on suuteline voodist välja ronima.

Hoiatus: Kasutage ainult lastevoodile mõeldud madratsit; ärge lisage teist madratsit, kuna see võib põhjustada lämbumise ohtu.

Hoiatus: Veenduge, et lastevoodis ei oleks väikesed osi, mida teie laps võiks alla neelata. Lämbumise oht!!!!

Tähelepanu: Ärge liigutage lastevoodit, kui sellel pole rattaid; tõstke see transportimiseks üles.

Hoolidusjuhised: Pinna puhastamiseks kasutage ainult niisket lapikut.

HR VAŽNO! SAČUVATI ZA KASNIJE PONOVO ČITANJE. POZORNO PROČITATI

UPOZORENJE: Nikada ne ostavljajte svoje dijete bez nadzora

Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, plastične omote treba ukloniti prije upotrebe. Omote treba uništiti ili držati podalje od djece.

Opća napomena: Najniži položaj okvira madraca je najsigurniji za vaše dijete. Koristite samo ovu najnižu poziciju čim vaše dijete bude sposobno sjediti. Prestani koristiti krevetić čim vaše dijete bude sposobno penjati se iz njega. Ne koristite madrac deblji od 100 mm jer deblji madrac ne ispunjava sigurnosne razmake. Odbрани madrac mora biti dovoljno debeo da visina za savladavanje (od gornje strane madraca do gornjeg ruba stranice krevetja) bude najmanje 500 mm u najnižem položaju okvira krevetja i najmanje 200 mm u najvišjoj poziciji okvira krevetja. Madrac mora imati minimalnu dimenziju od 70 x 140 cm.

Upozorenje: Budite svjesni da postavljanje krevetića blizu otvorenog plamena ili intenzivnih izvora topline, poput električnih radijatora ili plinskih peći, predstavlja opasnost.

Upozorenje: Ne koristite krevetić ako su neki dijelovi slomljeni, poderani, oštećeni ili nedostaju. Koristite samo rezervne dijelove odobrene od proizvođača.

Napomena: Provjerite da su svi montažni dijelovi uvijek pravilno pričvršćeni te da ih redovito pregledavate i po potrebi dodatno stegnute.

Upozorenje: Predmeti koji bi mogli služiti kao potpora ili predstavljati rizik od gušenja ili davljenja, poput konopa ili špageta od zavjese, ne smiju biti ostavljeni u krevetiću; krevetić ne smije biti postavljen u blizini takvih predmeta.

Upozorenje: Nikada ne koristite više od jednog madraca u krevetiću.

Pažnja: Putnički krevetić spreman je za upotrebu samo kada su mehanizmi za zaključavanje sklopivog sustava zaključani i pažljivo provjereni.

Pažnja: Kod podesivih bočnih panela uvijek se pobrinite: ako ostavite svoje dijete bez nadzora u krevetiću, da su pokretni bočni paneli u zatvorenom položaju.

Pažnja: Oznaka pokazuje maksimalnu debljinu madraca za krevetić.

Pažnja: Kako biste izbjegli padanje iz krevetića, prestanite koristiti krevetić kada dijete bude sposobno penjati se iz njega.

Upozorenje: Koristite samo madrac namijenjen za krevetić; ne dodajte drugi madrac zbog rizika od gušenja.

Upozorenje: Provjerite da u krevetiću nema malih dijelova koje dijete može progutati. Rizik od gušenja!!!

Pažnja: Ne pomičite krevetić ako nema kotačiće; podignite ga za transport.

Upute za održavanje: Za čišćenje površine koristite samo vlažnu krpu.

HU FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA. OLVASSA EL FIGYELMESEN

FIGYELMEZTETÉS: Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül

A fulladás veszélyének elkerülése érdekében a műanyag burkolatokat használat előtt el kell távolítani. A burkolatokat meg kell semmisíteni, vagy távol kell tartani a gyermektől.

Általános megjegyzés: A matracra kerül legalacsonyabb pozíciója a legbiztonságosabb gyermekének. Használja csak ezt a legalacsonyabb pozíciót, amint gyermeke képes ülni. Ne használja a kiságyat, amint gyermeke képes kímászni belőle. Ne használjon 100 mm-nél vastagabb matracot, mivel vastagabb matrac esetén nem teljesülnek a biztonsági távolságok. A választott matracnak elég vastagnak kell lennie ahhoz, hogy a

Ieküzdendõ magasság (a matrac felsõ széle és az ágy oldalának felsõ széle között) a legalsó ágyalap pozícióban legalább 500 mm, a legmagasabb ágyalap pozícióban pedig legalább 200 mm legyen. A matrac minimális mérete 70 x 140 cm.

Figyelemztetés: Ügyeljen arra, hogy a kiságyat ne helyezze nyílt láng vagy intenzív hőforrás, például elektromos radiátorok vagy gázkészülékek közelébe, mivel ez veszélyt jelenthet.

Figyelemztetés: Ne használja a kiságyat, ha bármelyik alkatrész törött, szakadt, sérült vagy hiányzik. Csak a gyártó által jóváhagyott pótalkatrészeket használja.

Megjegyzés: Gondoskodjon arról, hogy minden szerelési elem mindig megfelelően rögzítve legyen, és hogy ezeket rendszeresen ellenőrizték és szükség esetén utána kell húzni.

Figyelemztetés: Ne hagyjon a kiságyban olyan tárgyakat, amelyek lábtámaszként szolgálhatnak vagy fulladási vagy megfajtási kockázatot jelentenek, például zsinórok, függőzsinórok; a kiságyat ne helyezze ilyen tárgyak közelébe.

Figyelemztetés: Soha ne használjon több mint egy matracot a kiságyban.

Figyelem: Az utazó kiságy csak akkor használható, ha a hajtógatható rendszer rögzítő mechanizmusai zárva vannak és gondosan ellenőrizték őket.

Figyelem: Állítható oldalpanelek esetén mindig győződjön meg arról: Ha a gyermek felüléigye nélkül hagyja a kiságyban, hogy a mozgatható oldalpanelek zárt helyzetben legyenek.

Figyelem: A jelzés a matrac maximális vastagságát jelzi a kiságyhoz.

Figyelem: A kiságy használatát abba kell hagyni, ha a gyermek képes kimászni belőle, hogy elkerülje a leesést.

Figyelemztetés: Használjon csak a kiságyhoz tervezett matracot; ne adjon hozzá második matracot fulladási kockázat miatt.

Figyelemztetés: Ügyeljen arra, hogy a kiságyban ne legyenek apró darabok, amelyeket gyermeke lenyelhet. Fulladási veszély!!!

Figyelem: Ne mozgassa a kiságyat, ha az nincs kerekkel felszerelve; emelje fel a szállításhoz.

Ápolási útmutató: A felület tisztításához használjon csak nedves ruhát.

ISVARBU! IŠSAUGOKITE VĖLESNIAM NAUDOJIMUI. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE

ISPĖJIMAS: Niekada nepalikite vaiko be priežiūros

Kad išvengtumėte užduosimo pavojaus, plastikiniai dangteliai turi būti pašalinti prieš naudojimą. Dangteliai turi būti sunaikinti arba laikomi nuo vaikų atokiai.

Bendras įspėjimas: Mažiausia čiužinio rėmo padėtis yra saugiausia jūsų vaikui. Naudokite tik šią mažiausią padėtį, kai jūsų vaikas sugeba sėdėti. Nustokite naudoti lovelę, kai jūsų vaikas sugeba iš jos išlipti. Nenaudokite čiužinio, kurio storis viršija 100 mm, nes storesnis čiužinys nesilaiko saugos atstumų. Pasirinktas čiužinys turi būti pakankamai storas, kad aukštis, kurį reikia įveikti (nuo čiužinio viršaus iki lovelės šoninės pertvaros viršaus), būtų ne mažesnis kaip 500 mm žemiausio lovos pagrindo padėtyje ir ne mažesnis kaip 200 mm aukščiausio lovos pagrindo padėtyje. Čiužinio minimalus dydis turi būti 70 x 140 cm.

Įspėjimas: Atkreipkite dėmesį, kad lovelės negalima statyti netoli atviro ugnies ar intensyvių šilumos šaltinių, tokių kaip elektriniai radiatoriai ar dujiniai šildytuvai, nes tai kelia pavojų.

Įspėjimas: Nenaudokite lovelės, jei kai kurie jos elementai yra sulūžę, suplėšyti, pažeisti ar trūksta. Naudokite tik gamintojo patvirtintas atsargines dalis.

Pastaba: Įsitikinkite, kad visi tvirtinimo elementai yra tinkamai pritvirtinti ir reguliariai tikrinami bei, jei reikia, pūsukami.

Įspėjimas: Daiktai, kurie gali veikti kaip atrama arba kelti užduosimo ar užspringimo pavojų, tokie kaip virvės, užuolaidų virvelės, neturėtų būti palikti lovelėje; lovelė neturėtų būti statoma šalia tokių daiktų.

Įspėjimas: Niekada nenaudokite daugiau nei vieno čiužinio lovelėje.

Dėmesio: Kelioninė lovelė yra paruošta naudoti tik tuomet, kai sulankstymo sistemos užraktai yra uždaryti ir kruopščiai patikrinti.

Dėmesio: Jei lovelės šonai yra reguliuojami, visada įsitikinkite, kad, jei paliksite vaiką be priežiūros lovelėje, judantys šonai būtų uždaroje padėtyje.

Dėmesio: Žymėjimas rodo maksimalią čiužinio storio ribą lovelėje.

Dėmesio: Siekiant išvengti kritimo iš lovelės, nustokite naudoti lovelę, kai vaikas sugeba iš jos išlipti.

Įspėjimas: Naudokite tik lovelės skirtą čiužinį; nepidėkite antro čiužinio, nes tai kelia užduosimo pavojų.

Įspėjimas: Užtikrinkite, kad lovelėje nebūtų smulkių daiktų, kuriuos vaikas galėtų nuryti. Užduosimo pavojus!!!

Dėmesio: Neslinkite lovelės, jei ji neturi ratukų; pakelkite ją transportavimui.

Priežiūros instrukcijos: Paviršių valykite tik drėgnu skudurėliu.

LSVARĖGI! SAGLABĀT VĒLĀKĀM UZZINĀM. RŪPĪGI IZLASĪT

BRĪDINĀJUMS: Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības

Lai izvairītos no nosmakšanas riska, plastmasas pārvalki jānoņem pirms lietošanas. Pārvalki jāiznīcina vai jātur tālāk no bērniem.

Vispārīgais brīdinājums: Zemākais matrača rāmja stāvoklis ir drošākais jūsu bērnam. Izmantojiet tikai šo zemāko stāvokli, tiklīdz jūsu bērns spēj sēdēt. Pārtrauciet izmantot bērnu gultiņu, kad jūsu bērns ir spējīgs izkāpt no tā. Neizmantojiet matraci, kura biezums pārsniedz 100 mm, jo biezāks matracis neatbilst drošības prasībām. Izvēlētajam matračam jābūt pietiekami biežam, lai augstums, ko jāveic (no matrača virsmas līdz gultiņas sānu stēpa augšējai malai), būtu vismaz 500 mm zemākajā gultas pamatnes pozīcijā un vismaz 200 mm augstākajā gultas pamatnes pozīcijā. Matracim jābūt ar minimālajiem izmēriem 70 x 140 cm.

Brīdinājums: Nemiet vērā, ka bērnu gultiņa nedrīkst būt novietota netālu no atklātas liesmas vai intensīviem siltuma avotiem, piemēram, elektriskajiem radiatoriem vai gāzes plītim, jo tas rada bīstamību.

Brīdinājums: Neizmantojiet bērnu gultiņu, ja kāda no daļām ir salūzusi, saplūsi, bojāta vai trūkst. Izmantojiet tikai ražotāja apstiprinātās rezerves daļas.

Piezīme: Pārlicinieties, ka visi montāžas elementi vienmēr ir pareizi piestiprināti un regulāri pārbaudīti un, ja nepieciešams, pievilkti.

Brīdinājums: Neatstājiet bērnu gultiņā priekšmetus, kas varētu kalpot kā atbalsts vai radīt nosmakšanas vai aizrīšanās risku, piemēram, auklas, aizkaru auklas; bērnu gultiņa nedrīkst būt novietota netālu no šādiem priekšmetiem.

Brīdinājums: Nekad neizmantojiet vairāk par vienu matraci bērnu gultiņā.

Uzmanību: Celojuma gultiņa ir gatava lietošanai tikai tad, kad salokāmā sistēmas bloķēšanas mehānismi ir aizslēgti un rūpīgi pārbaudīti.

Uzmanību: Ja ir regulējami sānu paneļi, vienmēr pārlicinieties: ja atstājat savu bērnu bez uzraudzības gultiņā, ka kustīgie sānu paneļi ir slēgtā pozīcijā.

Uzmanību: Markējums norāda maksimālo matracis biezumu gultiņai.

Uzmanību: Lai izvairītos no krišanas no gultiņas, pārtrauciet izmantot gultiņu, kad bērns ir spējīgs izkāpt no tās.

Brīdinājums: Izmantojiet tikai gultiņai paredzēto matraci; nepievienojiet otru matraci, jo tas var radīt nosmakšanas risku.

Brīdinājums: Pārlicinieties, ka gultiņā nav mazus daļus, kuras bērns varētu norīt. Nosmakšanas risks!!!

Uzmanību: Nepārīvietojiet gultiņu, ja tai nav riteņu; paceliet to pārvadāšanai.

Kopšanas instrukcijas: Lai notīrītu virsmu, izmantojiet tikai mitru drānu.

MBELANGRIJK! BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN. LEES

AANDACHTIG DOOR!

WAARSCHUWING: Laat uw kind nooit onbeheerd achter

Om het risico op verstikking te vermijden, moeten plastic hoezen vóór gebruik worden verwijderd. De hoezen moeten worden vernietigd of buiten het bereik van kinderen worden gehouden.

Algemene opmerking: De laagste stand van het matraskframe is het veiligst voor uw kind. Gebruik uitsluitend deze laagste stand zodra uw kind in staat is om te zitten. Stop met het gebruik van het kinderbed zodra uw kind in staat is om uit het bed te klimmen. Gebruik geen matras die dikker is dan 100 mm, omdat bij een dickere matras de veiligheidsafstanden niet worden nageleefd. De gekozen matras moet voldoende dik zijn, zodat de te overbruggen hoogte (van de bovenkant van de matras tot de bovenkant van de zijrails) in de laagste stand van de bedbodem minimaal 500 mm is en in de hoogste stand van de bedbodem minimaal 200 mm bedraagt. De matras moet een minimale afmeting van 70 x 140 cm hebben.

Waarschuwing: Houd er rekening mee dat het plaatsen van het kinderbed in de buurt van open vuur of sterke warmtebronnen, zoals elektrische verwarmers of gasfornuizen, een gevaar kan vormen.

Waarschuwing: Gebruik het kinderbed niet meer als onderdelen gebroken, gescheurd, beschadigd of ontbrekend zijn. Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde vervangingsonderdelen.

Opmerking: Zorg ervoor dat alle beveiligingsmiddelen altijd goed zijn vastgezet en dat ze regelmatig worden gecontroleerd en indien nodig worden aangedraaid.

Waarschuwing: Voorwerpen die als steun kunnen dienen of die verstikkings- of wurgingsrisico's kunnen opleveren, zoals koorden of gordijnkoorden, mogen niet in het kinderbed blijven; het kinderbed mag niet in de nabijheid van dergelijke voorwerpen worden geplaatst.

Waarschuwing: Gebruik nooit meer dan één matras in het kinderbed.

Let op: Een reisbedje is alleen gebruiksklaar als de vergrendelmechanismen van het opvouwsysteem vergrendeld zijn en dit zorgvuldig gecontroleerd is.

Let op: Bij verstelbare zijkanten moet u altijd controleren: Als u uw kind onbeheerd in het kinderbed laat, moeten de beweegbare zijkanten in de gesloten positie zijn.

Let op: De markering geeft de maximale dikte van de matras voor het bed aan.

Let op: Om te voorkomen dat het kind uit het bed valt, moet u het bed niet meer gebruiken als het kind in staat is om uit het bed te klimmen.

Waarschuwing: Gebruik alleen de matras die bij het kinderbed hoort; voeg geen tweede matras toe, vanwege verstikkingsgevaar.

Waarschuwing: Zorg ervoor dat er geen kleine onderdelen in het kinderbed aanwezig zijn die uw kind kan inslikken. Verstikkingsgevaar!!!

Let op: Verplaats het kinderbed niet als het geen wieltjes heeft; til het op voor transport.

Onderhoudsinstructies: Gebruik alleen een vochtige doek om het oppervlak schoon te maken.

PTIMPORTANTE! MANTER PARA REFERÊNCIA FUTURA. LER ATENTAMENTE".

AVISO: Nunca deixe seu filho sem supervisão

Para evitar o risco de asfixia, as coberturas plásticas devem ser removidas antes do uso. As coberturas devem ser destruídas ou mantidas fora do alcance das crianças.

Nota Geral: A posição mais baixa do quadro do colchão é a mais segura para o seu filho. Use exclusivamente esta posição mais baixa assim que o seu filho for capaz de sentar-se. Pare de usar o berço assim que o seu filho for capaz de sair dele. Não use um colchão com mais de 100 mm de espessura, pois um colchão mais grosso não atende às distâncias de segurança. O colchão escolhido deve ter a espessura suficiente para que a altura a ser superada (da borda superior do colchão até a borda superior da lateral do berço) seja de no mínimo 500 mm na posição mais baixa do fundo do berço e de no mínimo 200 mm na posição mais alta do fundo do berço. O colchão deve ter dimensões mínimas de 70 x 140 cm.

Aviso: Esteja ciente de que colocar o berço perto de fogo aberto ou fontes intensas de calor, como aquecedores elétricos ou fogões a gás, representa um perigo.

Aviso: Não use o berço se partes estiverem quebradas, rasgadas, danificadas ou faltando. Use apenas peças de reposição aprovadas pelo fabricante.

Nota: Certifique-se de que todos os elementos de montagem estejam sempre devidamente fixados e que sejam verificados regularmente e, se necessário, apertados novamente.

Aviso: Itens que podem servir como apoio ou representar risco de asfixia ou estrangulamento, como cordas ou cordas de cortinas, não devem ser deixados no berço; o berço não deve ser colocado perto de tais itens.

Aviso: Nunca use mais de um colchão no berço.

Atenção: O berço de viagem só está pronto para uso quando os mecanismos de bloqueio do sistema dobrável estiverem trancados e cuidadosamente verificados.

Atenção: Em caso de laterais ajustáveis, certifique-se sempre: Se você deixar seu filho sem supervisão no berço, que as laterais móveis estejam na posição fechada.

Atenção: A marcação indica a espessura máxima do colchão para o berço.

Atenção: Para evitar quedas do berço, pare de usar o berço quando a criança for capaz de sair dele.

Aviso: Use apenas o colchão destinado ao berço; não adicione um segundo colchão, devido ao risco de asfixia.

Aviso: Certifique-se de que não haja pequenas peças no berço que a criança possa engolir. Risco de asfixia!!!

Atenção: Não mova o berço se ele não tiver rodízios; levante-o para transporte.

Instruções de limpeza: Use apenas um pano úmido para limpar a superfície.

ROIMPORTANT! A SE PĂSTRA PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE. A SE CITI CU ATENȚIE

AVERTIZARE: Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat

Pentru a evita riscul de sufocare, trebuie să îndepărtați învelișurile din plastic înainte de utilizare. Învelișurile trebuie distruse sau păstrate departe de copii.

Notă generală: Poziția cea mai joasă a cadrului pentru saltea este cea mai sigură pentru copilul dumneavoastră. Utilizați exclusiv această poziție cea mai joasă de îndată ce copilul dumneavoastră este capabil să stea în șezut. Nu mai folosiți patul pentru copii atunci când copilul este capabil să iasă din pat. Nu utilizați o saltea mai groasă de 100 mm, deoarece o saltea mai groasă nu respectă distanțele de siguranță. Salteaua aleasă trebuie să fie suficient de groasă pentru ca înălțimea de depășii (de la partea superioară a saltelei până la partea superioară a lateralei patului) să fie de cel puțin 500 mm în poziția cea mai joasă a bazei patului. Salteaua trebuie să aibă dimensiuni minime de 70 x 140 cm.

Atenționare: Fijti conștiență că plasarea patului pentru copii aproape de foc deschis sau de surse intense de căldură, cum ar fi radiatoarele electrice sau aragaze cu gaz, reprezintă un pericol.

Atenționare: Nu utilizați patul pentru copii dacă anumite părți sunt rupte, deteriorate, sfâșiate sau lipesc. Folosiți doar piese de schimb aprobate de producător.

Notă: Asigurați-vă că toate elementele de montaj sunt întotdeauna fixate corect și că sunt verificate periodic și, dacă este necesar, strânse din nou. Atenționare: Obiectele care ar putea servi drept suport sau care prezintă un risc de sufocare sau strangulare, cum ar fi sforile sau sforile de draperie, nu trebuie lăsate în patul pentru copii; patul nu trebuie amplasat în apropierea acestor obiecte. Atenționare: Nu utilizați niciodată mai mult de o saltea în patul pentru copii. Atenție: Un pat de călătorie este utilizabil doar atunci când mecanismele de blocare ale sistemului pliabil sunt blocate și verificate cu atenție. Atenție: În cazul panourilor laterale ajustabile, asigurați-vă întotdeauna: Dacă lăsați copilul dormeaastră nesupraveheat în pat, că panourile laterale mobile sunt în poziția închisă. Atenție: Marcajul indică grosimea maximă a saltelei pentru pat. Atenție: Pentru a evita căderea din pat, opriți utilizarea patului atunci când copilul este capabil să iasă din pat. Atenționare: Utilizați doar salteaua destinată patului pentru copii; nu adăugați o a doua saltea din cauza riscului de sufocare. Atenționare: Asigurați-vă că nu există piese mici în patul pentru copii pe care copilul le-ar putea înghiți. Risc de sufocare!!! Atenție: Nu mutați patul pentru copii dacă nu are roți; ridicați-l pentru transport. Instrucțiuni de întreținere: Folosiți doar o cârpă umedă pentru a curăța suprafața.
RUS ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не оставляйте ребенка без присмотра Чтобы избежать риска удушья, пластиковые упаковки необходимо удалить перед использованием. Упаковки следует уничтожить или держать подальше от детей. Общее замечание: Наимизшее положение каркаса матраса является самым безопасным для вашего ребенка. Используйте только это наимизшее положение, как только ваш ребенок сможет сидеть. Прекратите использовать детскую кроватку, как только ваш ребенок сможет вылезать из нее. Не используйте матрас толщиной более 100 мм, так как более толстый матрас не соответствует требованиям безопасности. Выбранный матрас должен быть достаточно толстым, чтобы высота, которую нужно преодолеть (от верхнего края матраса до верхнего края боковой решетки), была не менее 500 мм в нижнем положении основания кровати и не менее 200 мм в верхнем положении основания кровати. Матрас должен иметь минимальные размеры 70 x 140 см. Предупреждение: Имейте в виду, что установка детской кроватки рядом с открытым огнем или источниками интенсивного тепла, такими как электрические обогреватели или газовые плиты, представляет опасность. Предупреждение: Не используйте детскую кроватку, если какие-либо ее части сломаны, порваны, повреждены или отсутствуют. Используйте только запасные части, одобренные производителем. Примечание: Убедитесь, что все крепежные элементы всегда надежно закреплены и что их регулярно проверяют и при необходимости подтягивают. Предупреждение: Не оставляйте в детской кроватке предметы, которые могут служить в качестве опоры или представлять риск удушья или удушья, такие как веревки или шнуры от занавесок; кроватку не следует размещать вблизи таких предметов. Предупреждение: Никогда не используйте в детской кроватке более одного матраса. Внимание: Путешествующая кроватка готова к использованию только тогда, когда механизмы блокировки складной системы зафиксированы и тщательно проверены. Внимание: Если боковые панели регулируются, всегда проверяйте: если вы оставляете ребенка без присмотра в кроватке, чтобы подвижные боковые панели находились в закрытом положении. Внимание: Разметка указывает на максимальную толщину матраса для кроватки. Внимание: Чтобы избежать падений из кроватки, прекратите использование кроватки, когда ребенок сможет вылезать из нее. Предупреждение: Используйте только матрас, предназначенный для данной детской кроватки; не добавляйте второй матрас из-за риска удушья. Предупреждение: Убедитесь, что в детской кроватке нет мелких предметов, которые ребенок может проглотить. Риск удушья!!! Внимание: Не перемещайте детскую кроватку, если она не оснащена колесами; поднимайте ее для транспортировки. Рекомендации по уходу: Для очистки поверхности используйте только влажную ткань.
SK DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE. POZORNE SI PREČÍTAJTE VÝSTRAHA: Nikdy nenechávajte svoje dieťa bez dozoru Aby ste predišli riziku udusenia, plastové obaly treba odstrániť pred použitím. Obaly je potrebné zničiť alebo držať mimo dosahu detí. Všeobecné upozornenie: Najnižšie nastavenie rámu matracu je najbezpečnejšie pre vaše dieťa. Používajte iba toto najnižšie nastavenie, akonáhle vaše dieťa dokáže sedieť. Prestante používať detskú posteľku, akonáhle vaše dieťa dokáže vyliezť z postelky. Nepoužívajte matrac hrubší ako 100 mm, pretože pri použití hrubšieho matracu nebudú dodržané bezpečnostné vzdialenosti. Vybraný matrac musí byť dostatočne hrubý, aby výška, ktorú treba prekonať (od vrchu matracu po vrchnú časť bočného prahu), bola minimálne 500 mm v najnižšom nastavení základne postelky a minimálne 200 mm v najvyššom nastavení základne postelky. Matrac musí mať minimálne rozmery 70 x 140 cm. Upozornenie: Buďte si vedomí, že umiestnenie detskej postelky blízko otvoreného ohňa alebo intenzívnych zdrojov tepla, ako sú elektrické radiátory alebo plynové sporáky, predstavuje nebezpečenstvo. Upozornenie: Nepoužívajte detskú posteľku, ak sú niektoré jej časti zlomené, roztrhnuté, poškodené alebo chýbajú. Používajte len náhradné diely schválené výrobcom. Poznámka: Uistite sa, že všetky montážne prvky sú vždy správne upevnené a že sú pravidelne kontrolované a v prípade potreby dotiahnuté. Upozornenie: Neponechávajte v detskej postelke predmety, ktoré môžu slúžiť ako opora alebo predstavovať riziko udusenia alebo zadusenia, ako sú šnúry alebo závesné šnúry; postelka by nemala byť umiestnená v blízkosti týchto predmetov. Upozornenie: Nikdy nepoužívajte viac ako jeden matrac v detskej postelke. Pozor: Cestovná postelka je pripravená na použitie iba vtedy, keď sú zaisťovacie mechanizmy sklápacieho systému zaistené a dôkladne skontrolované. Pozor: Pri nastaviteľných bočných paneloch vždy skontrolujte: Ak necháte dieťa bez dozoru v postelke, aby sa pohyblivé bočné panely nachádzali v zatvorenej polohe. Pozor: Označenie uvádza maximálnu hrúbku matracu pre postelku. Pozor: Aby ste predišli pádom z postelky, prestaňte používať postelku, ak sa dieťa dokáže vyliezť z nej. Upozornenie: Používajte iba matrac určený pre túto detskú posteľku; nepripravajte druhý matrac kvôli riziku udusenia. Upozornenie: Uistite sa, že v detskej postelke nie sú malé predmety, ktoré by dieťa mohlo prehltnúť. Riziko udusenia!!! Pozor: Nepohybujte detskou postelkou, ak nemá kolieska; zdvihnite ju na prepravu. Pokyny na údržbu: Na čistenie povrchu používajte iba vlhkú handričku.
SL !POMEMBNO! SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO. SKRBN0 PREBERITE OPOZORILO: Nikoli ne puščajte svojega otroka brez nadzora Za preprečitev tveganja zadušitve je treba plastične zaščite odstraniti pred uporabo. Zaščitite je treba uničiti ali hraniti izven dosega otrok. Splošna opomba: Najnižji položaj okvirja za vzmetnico je za vašega otroka najbolj varen. Uporabljajte samo to najnižjo nastavitev, takoj ko vaš otrok zmore sedeti. Ne uporabljajte otroške postelice več, ko vaš otrok zmore priti iz postelice. Ne uporabljajte vzmetnice, ki je debelejša od 100 mm, saj pri debelejši vzmetnici varnostne razdalje niso upoštewane. Izbrana vzmetnica mora biti dovolj debela, da je višina, ki jo je treba premagati (od zgornjega roba vzmetnice do zgornjega roba bočnega letvice), vsaj 500 mm pri najnižjem položaju dna postelice in vsaj 200 mm pri najvišjem položaju dna postelice. Vzmetnica mora imeti minimalne dimenzije 70 x 140 cm. Opozorilo: Bodite pozorni, da postavitev otroške postelice v bližini odprtega ognja ali intenzivnih virov toplote, kot so električni radiatorji ali plinske kuhalne plošče, predstavljajo nevarnost. Opozorilo: Ne uporabljajte otroške postelice, če so deli zlomljeni, strgani, poškodovani ali manjkajoči. Uporabljajte le rezervne dele, ki jih je odobril proizvajalec. Opomba: Poskrbite, da bodo vsi pritrdilni elementi vedno pravilno pritrjeni in da bodo redno pregledani ter po potrebi zategnjeni. Opozorilo: Predmeti, ki bi lahko služili kot opora ali predstavljali nevarnost zadušitve ali zategnitve, kot so vrvi ali zavesne vrvice, ne smejo biti puščeni v otroški posteljici; posteljica ne sme biti postavljena v bližini takih predmetov. Opozorilo: Nikoli ne uporabljajte več kot ene vzmetnice v otroški posteljici. Pozor: Potovalna posteljica je pripravljena za uporabo le, ko so mehanizmi zaklepanja zložljivega sistema zaklenjeni in skrbno preverjeni. Pozor: Pri nastavljenih stranskih panelih vedno preverite: Če pustite otroka brez nadzora v posteljici, da se premični stranski paneli nahajajo v zaprtem položaju. Pozor: Oznaka označuje največjo debelino vzmetnice za posteljico. Pozor: Da bi preprečili padce iz postelice, prenehajte uporabljati posteljico, ko otrok zmore iz nje izstopiti. Opozorilo: Uporabljajte samo vzmetnico, namenjeno tej otroški posteljici; ne dodajajte druge vzmetnice zaradi nevarnosti zadušitve. Opozorilo: Prepričajte se, da v otroški posteljici ni majhnih delov, ki bi jih otrok lahko pogoltnil. Nevarnost zadušitve!!! Pozor: Ne premikajte otroške postelice, če nima koles; dvignite jo za prevoz. Navodila za vzdrževanje: Za čiščenje površine uporabljajte le vlažno krpo.
SRB VAŽNO SAČUVATI ZA KASNIJA ČITANJA I PROVERU. PAŽLJIVO PROČITATI UPOZORENJE: Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora Da biste izbegli rizik od gušenja, plastične poklopce treba ukloniti pre upotrebe. Poklopci se moraju uništiti ili držati dalje od dece. Opšta napomena: Najniži položaj okvira duška je najbezbedniji za Vaše dete. Ovaj najniži položaj koristite samo čim vaše dete može da sedi. Prestanite da koristite krevetac kada vaše dete bude u stanju da izađe iz krevetića. Nemojte koristiti dušek deblji od 100 mm, jer korišćenje debljeg duška neće poštovati sigurnosne udaljenosti. Odabrani dušek mora biti toliko debeo da visina koju treba prekoraciiti (gornja ivica duška do gornje ivice rešetke) bude najmanje 500 mm u najnižem položaju osnove kreveta i najmanje 200 mm u najvišoj poziciji kreveta. postolje za krevet. Dušek mora imati minimalnu veličinu od 70 k 140 cm. Upozorenje: Imajte na umu da stavite krevetić blizu otvorene vatre ili jakih izvora toplote, kao što su: B. električni grejači, peći na gas, predstavljaju opasnost. Upozorenje: Prestanite da koristite krevetić ako su neki delovi polomljeni, pocepani, oštećeni ili nedostaju. Koristite samo rezervne delove koje je odobrio proizvođač. Napomena: Svi oкови moraju uvek biti pravilno pričvršćeni za montažu i da se moraju redovno proveravati i po potrebi zatezati. Upozorenje: Predmeti koji mogu poslužiti kao uporište ili koji predstavljaju opasnost od gušenja ili davljenja, npr. B. gajtane, zavesne, ne smeju se ostavljati u krevetu deteta; krevetac se ne sme postavljati blizu takvih predmeta. Upozorenje: Nikada ne koristite više od jednog duška u krevetiću. Pažnja: Putni krevetić je spreman za upotrebu samo ako su mehanizmi za zaključavanje sistema preklapanja aktivirani pre upotrebe putnog kreveta i to je pažljivo provereno. Pažnja: Sa podesivim bočnim panelima, uvek vodite računa: Ako ostavite dete bez nadzora u krevetiću, da su pokretne bočne ploče u zatvorenom položaju. Pažnja: Oznaka je maksimalna debljina duška za krevet. Pažnja: Da biste sprečili pad sa krevetića, krevet se više ne sme koristiti kada dete može da izađe iz krevetića. Upozorenje: Koristite samo dušek koji dolazi iz krevetac, nemojte dodavati drugi dušek, opasnost od gušenja. Upozorenje: Uverite se da u krevetiću nema sitnih delova kako ih vaše dete ne bi moglo progutati. Opasnost od gušenja!!! Pažnja: Ne gurajte krevetac bez točkova, već ga podignite za transport. Uputstva za održavanje: Za čišćenje površine koristite samo vlažnu krpu.
SE VIKTIGT! SPARA FÖR SENARE REFERENS. LÄS NOGGRANT VARNING: Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt För att undvika kvävningrisk, ta bort plastöverdragen innan användning. Överdragen ska förstöras eller hållas utom räckhåll för barn. Allmän anmärkning: Den lägsta positionen på madrasserna är den säkraste för ditt barn. Använd endast denna lägsta position så snart ditt barn kan klättra ur den. Använd inte en madrass som är tjockare än 100 mm, eftersom säkerhetsavståndet inte kommer att upprätthållas med en tjockare madrass. Den valda madrassen måste vara tillräckligt tjock så att höjden som ska övervinnas (från madrassens överkant till överkant på spjalpanelen) är minst 500 mm i den lägsta positionen på botten av sängen och minst 200 mm i den högsta positionen på botten av sängen. Madrassen måste ha minimimåtten 70 x 140 cm. Varning: Var medveten om att placering av spjålsängden nära öppen eld eller intensiva värmekällor, såsom elektriska värmeelement eller gasugnar, utgör en fara. Varning: Använd inte spjålsängden om några delar är trasiga, slita, skadade eller saknas. Använd endast reservdelar som är godkända av tillverkaren. Anmärkning: Se till att alla monteringsdelar alltid är ordentligt fastsatta och att de regelbundet kontrolleras och vid behov åtdras. Varning: Föremål som kan fungera som stöd eller utgöra kvävnings- eller strykningrisk, såsom snören eller gardinsnören, får inte lämnas i spjålsängden; spjålsängden ska inte placeras nära sådana föremål. Varning: Använd aldrig mer än en madrass i spjålsängden. Obs: En resesäng är endast färdig för användning när läsmekaniserna i det hopfällbara systemet är låsta och noggrant kontrollerade.

Obs: Vid justerbara sidor, kontrollera alltid: Om du lämnar ditt barn utan tillsyn i spjålsängen, att de rörliga sidorna är i stängd position. Obs: Märkningen anger den maximala madrassens tjocklek för sängen. Obs: För att undvika att barnet faller ur sängen, sluta använda sängen när barnet kan klättra ur den. Varning: Använd endast madrassen som är avsedd för spjålsängen; lägg inte till en andra madrass på grund av kvävningrisk. Varning: Kontrollera att det inte finns några små delar i spjålsängen som ditt barn kan svälja. Kvävningrisk!!! Obs: Flytta inte spjålsängen om den inte har hjul; lyft den för transport. Vårdinstruktioner: Använd endast en fuktig trasa för att rengöra ytan.
TR ÖNEMLİ! İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN. LÜTFEN DİKKATLİCE OKUYUN UYARI: Çocuğunuzu asla gözetimsiz bırakmayın Boğulma riskini önlemek için plastik kapakları kullanımdan önce çıkarın. Kapaklar imha edilmeli veya çocuklardan uzak tutulmalıdır. Genel Not: Yatak çerçevesinin en düşük konumu çocuğunuz için en güvenli olanıdır. Çocuğunuz oturabildiğinde yalnızca bu en düşük konumu kullanın. Çocuğunuz beşikten çıkabiliyorsa beşiği kullanmayı bırakın. 100 mm'den kalın bir yatak kullanmayın çünkü daha kalın bir yatakta güvenlik mesafeleri sağlanamaz. Seçilen yatak, en düşük yatak tabanı konumunda en az 500 mm ve en yüksek yatak tabanı konumunda en az 200 mm olan yükseklikte olmalıdır. Yatak, en az 70 x 140 cm boyutlarında olmalıdır. Uyarı: Beşiği açık ateşin veya yüksek ısı kaynaklarının (örneğin elektrikli ısıtıcılar, gaz ocakları) yakınında konumlandırmanın tehlikeli olduğunu unutmayın. Uyarı: Parçalar kırılmış, yırtılmış, hasar görmüş veya eksikse beşiği kullanmayın. Sadece üretici tarafından onaylanmış yedek parçaları kullanın. Not: Tüm montaj parçalarının her zaman düzgün bir şekilde sabitlendiğinden ve düzenli olarak kontrol edilip gerekirse sıkıldığından emin olun. Uyarı: Beşikte destek olarak kullanılabilecek veya boğulma ya da sıkışma riski oluşturabilecek nesneler (ipler, perde ipleri vb.) bırakılmamalıdır; beşik bu tür nesnelerin yakınında konumlandırılmamalıdır. Uyarı: Beşikte asla birden fazla yatak kullanmayın. Dikkat: Seyahat beşiği yalnızca katlama sisteminin kilitleme mekanizmaları kilitlenmiş ve dikkatlice kontrol edilmişse kullanıma hazırdır. Dikkat: Ayarlanabilir yan paneller varsa her zaman sunu kontrol edin: Çocuğunuz beşikte yalnız bıraktığınızda, hareketli yan paneller kapalı konumda olmalıdır. Dikkat: İşaretleme, beşik için maksimum yatak kalınlığını gösterir. Dikkat: Çocuğun beşikten düşmesini önlemek için, çocuk beşikten çıkabilirse beşiği kullanmayı bırakın. Uyarı: Yalnızca beşiğe uygun yatak kullanın, ikinci bir yatak eklemeyin, boğulma riski vardır. Uyarı: Beşikte çocuğunuzun yutabileceği küçük parçalar olmadığından emin olun. Boğulma tehlikesi!!! Dikkat: Beşiği tekerleksizse hareket ettirmeyin, taşıma için kaldırın. Bakım Talimatları: Yüzeği temizlemek için sadece nemli bir bez kullanın.
УКР ВАЖЛИВО! ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У МАЙБУТНЬОМУ. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не залишайте дитину без нагляду Щоб уникнути ризику удушення, пластикові накладки слід видалити перед використанням. Накладки слід знищити або тримати подалі від дітей. Загальна примітка: Найнижча позиція рамки для матраца є найзручнішою для вашої дитини. Використовуйте лише це найнижче положення, як тільки ваша дитина зможе сідати. Припиніть використовувати дитяче ліжечко, коли ваша дитина зможе вилізти з нього. Не використовуйте матрац товщиною більше ніж 100 мм, оскільки матрац більшої товщини не дотримується безпечних відстаней. Обрана матрац має бути достатньо товстим, щоб висота, яку потрібно подолати (від верхньої частини матраца до верхньої частини боковини ліжечка), була щонайменше 500 мм у найнижчому положенні дна ліжечка і щонайменше 200 мм у найвищому положенні дна ліжечка. Матрац повинен мати мінімальні розміри 70 x 140 см. Попередження: Будьте свідомі того, що розміщення дитячого ліжечка поруч з відкритим вогнем або інтенсивними джерелами тепла, такими як електричні обігрівачі або газові плити, є небезпечною. Попередження: Не використовуйте дитяче ліжечко, якщо будь-які частини зламані, порвані, пошкоджені або відсутні. Використовуйте тільки запасні частини, схвалені виробником. Примітка: Переконайтеся, що всі монтажні деталі завжди надійно закріплені і що їх регулярно перевіряють та за потреби підтягують. Попередження: Не залишайте в дитячому ліжечку предмети, які можуть слугувати опорою або представляти ризик удушення або задусіння, такі як шнури або завісні шнури; ліжечко не повинно розміщуватись поруч із такими предметами. Попередження: Ніколи не використовуйте більше одного матраца в дитячому ліжечку. Увага: Переносне ліжечко готове до використання тільки тоді, коли механізми блокування складної системи зафіксовані та ретельно перевірені. Увага: Якщо бокові панелі регульовані, завжди перевіряйте: якщо ви залишаєте дитину без нагляду в ліжечку, щоб рухливі бокові панелі були в закритому положенні. Увага: Маркування вказує на максимальну товщину матраца для ліжечка. Увага: Щоб уникнути падінь з ліжечка, припиніть використовувати ліжечко, коли дитина зможе вилізти з нього. Попередження: Використовуйте тільки матрац, призначений для цього дитячого ліжечка; не додавайте другий матрац через ризик удушення. Попередження: Переконайтеся, що в дитячому ліжечку немає дрібних частин, які дитина може проковтнути. Ризик удушення!!! Увага: Не переміщуйте дитяче ліжечко, якщо воно не має колес; піднімайте його для транспортування. Інструкції по догляду: Для очищення поверхні використовуйте тільки вологу тканину.

DE WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN**WARNUNG: Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt**

Um die Gefahr einer Erstickung zu vermeiden, sind kunststoffhüllen vor dem Gebrauch zu entfernen. Die Hüllen sind zu vernichten oder von Kindern fernzuhalten.

Warnhinweis: Stellen Sie die Wickelkommode nicht in unmittelbare Nähe von starken Wärmequellen. Beachten Sie das Risiko von offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen in der unmittelbaren Umgebung der Wickeleinrichtung, wie elektrische Heizstrahler, gasbeheizte Öfen usw.;

Achtung: Für die Sicherheit Ihres Kindes ist es sehr wichtig, dass alle Schraubverbindungen fest angezogen sind. Überprüfen Sie diese Verbindungen regelmäßig. Sollten sich Verbindungen gelockert haben, ziehen Sie diese wieder nach, damit sich Ihr Kind nicht verletzen, einklemmen oder hängenbleiben kann. Befestigungselemente und Verschleißteile sollten regelmäßig auf festen Sitz und Abnutzung untersucht werden.

Warnhinweis: Benutzen Sie die Wickeleinrichtung nicht mehr, wenn einzelne Teile gebrochen, zerrissen oder beschädigt sind oder fehlen. Verwenden Sie nur Teile oder Ersatzteile vom Hersteller.

Achtung: Bitte nur handelsübliche Wickelunterlagen im Format ca. 850 x 700 mm und einer max. Dicke von 20 mm verwenden. Es ist darauf zu achten, dass die Unterlage stets vollflächig auf der Wickeleinrichtung aufliegt. Die Wickelunterlage sollte keine Schlaufen mit einem Umfang von größer als 360 mm haben. Schnüre, Seile und andere schmale Gewebe mit einer freien Länge von mehr als 220 mm sind zu vermeiden. Strangulationsgefahr!

Pflegehinweis: Zum Reinigen der Oberflächen nur ein leicht feuchtes Tuch verwenden!

Achtung: diese Wickelkommode ist für Kinder ausgelegt: Typ 1: 12 Monate, bis zu 11 kg, oder Typ 2: bis 15 kg;
Warnhinweise der beigefügten Wandbefestigung sind zu beachten

**GB IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY****WARNING: Do not leave your child unattended**

To avoid the risk of suffocation, remove plastic sleeves before use. These sleeves should be destroyed or kept away from children.

Warning: Do not place the changing table in the immediate vicinity of strong heat sources. Be aware of the risk of open fires and other strong heat sources in the immediate vicinity of the baby changing unit, such as electric heaters, gas-fired stoves, etc;

Caution: For the safety of your child, it is very important that all screw connections are tight. Check these connections regularly. If any connections have loosened, tighten them again to prevent your child from getting hurt, pinched or caught. Fasteners and wear parts should be inspected regularly for tightness and wear.

Warning: Do not use the winder if any parts are broken, torn, damaged or missing. Use only manufacturer's parts or replacement parts.

Caution: Please use only commercially available winding pads in the format approx. 850 x 700 mm and a max. thickness of 20 mm. It must be ensured that the carpet pad always lies fully on the winding device. The wrapping carpet pad should not have any loops with a circumference greater than 360 mm. Cords, ropes and other narrow fabrics with a free length of more than 220 mm should be avoided. Danger of strangulation!

Care instructions: Use only a slightly damp cloth to clean the surfaces!

Attention: this changing unit is designed for children: Type 1: 12 months, up to 11 kg; or Type 2: 15 kg

Warnings of the enclosed wall mounting must be observed

**FR IMPORTANT! À CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE. À LIRE ATTENTIVEMENT****MISE EN GARDE: Ne laissez pas votre enfant sans surveillance**

Afin d'éviter tout risque d'étouffement, les enveloppes en plastique doivent être retirées avant l'utilisation. Ces enveloppes doivent être détruites ou tenues hors de portée des enfants

Avertissement: ne placez pas la table à langer à proximité immédiate d'une source de chaleur importante. Tenez compte du risque de feu ouvert et d'autres sources de chaleur importantes dans l'environnement immédiat de la table à langer, comme les radiateurs électriques, les fours chauffés au gaz, etc.

Attention: Pour la sécurité de votre enfant, il est très important que tous les raccords à vis soient bien serrés. Vérifiez régulièrement ces raccords. Si des raccords se sont desserrés, resserrez-les afin que votre enfant ne puisse pas se blesser, se coincer ou rester accroché. Les éléments de fixation et les pièces d'usure doivent être contrôlés régulièrement pour s'assurer qu'ils sont bien fixés et qu'ils ne sont pas usés.

Avertissement: N'utilisez plus la table à langer si certaines pièces sont cassées, déchirées, endommagées ou manquantes. N'utilisez que des pièces ou des pièces de rechange du fabricant.

Attention: Veuillez n'utiliser que des matelas à langer disponibles dans le commerce, d'un format d'environ 850 x 700 mm et d'une épaisseur max. de 20 mm. Il faut veiller à ce que le matelas repose toujours sur toute sa surface sur la table à langer. Le matelas à langer ne doit pas comporter de dragonne d'une circonférence supérieure à 360 mm. Les ficelles, cordes et autres tissus étroits d'une longueur libre supérieure à 220 mm sont à éviter. Risque de strangulation !

Conseil d'entretien: Pour nettoyer les surfaces, utiliser uniquement un chiffon légèrement humide !

Attention : cette table à langer est conçue pour les enfants : Type 1 : 12 mois, jusqu'à 11 kg, Type 2 : 15 kg ;

Les avertissements de la fixation murale jointe doivent être respectés

**PL WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU. PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ****OSTRZEŻENIE: Nie wolno zostawiać dziecka bez nadzoru**

Aby uniknąć ryzyka uduszenia, przed użyciem należy usunąć plastikowe osłony. Osłony te należy zniszczyć lub przechowywać z dala od dzieci

Ostrzeżenie: Nie należy ustawiać przewijaka w bezpośrednim sąsiedztwie silnych źródeł ciepła. Należy mieć świadomość ryzyka związanego z otwartym ogniem i innymi źródłami intensywnego ciepła w bezpośrednim sąsiedztwie przewijaka, takimi jak promienniki elektryczne, piecyki gazowe itp;

Uwaga! Dla bezpieczeństwa dziecka bardzo ważne jest, aby wszystkie połączenia śrubowe były mocno dokręcone. Należy regularnie sprawdzać te połączenia. Jeśli jakieś połączenia ulegną poluzowaniu, należy je ponownie dokręcić, aby dziecko nie mogło się zranic, zakleszczyć lub zawiesić. Elementy mocujące i części zużywalne powinny być regularnie sprawdzane pod kątem pewnego zamocowania i zużycia.

Ostrzeżenie: Nie należy używać przewijaka, jeśli poszczególne części są złamane, rozdarte, uszkodzone lub ich brakuje. Stosować wyłącznie części lub części zamienne pochodzące od producenta.

Uwaga! Należy stosować wyłącznie dostępne w handlu podkładki do przewijania o rozmiarach ok. 850 x 700 mm i maksymalnej grubości 20 mm. Należy pamiętać, aby podkładka leżała zawsze całą swoją powierzchnią na przewijaku. Podkładka do przewijania nie powinna mieć pętl i obwodu większym niż 360 mm. Należy unikać sznurków, linek i innych wąskich tkanin o swobodnej długości większej niż 220 mm. Ryzyko zadławienia!

Wskazówki dotyczące pielęgnacji: Do czyszczenia powierzchni należy używać wyłącznie lekko wilgotnej szmatki!

Uwaga: ten przewijak jest przeznaczony dla dzieci: Typ 1: 12 miesięcy, do 11 kg, Typ 2: 15 kg

Należy przestrzegać wskazówek ostrzegawczych załączonego zamocowania ściennego

**IT IMPORTANTE! CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA. LEGGERE CON ATTENZIONE****ATTENZIONE: non lasci il bambino incustodito**

Per evitare il rischio di soffocamento, è necessario rimuovere gli involucri di plastica prima dell'uso. Tali involucri devono essere eliminati o tenuti lontano dai bambini

Avvertenza: non posizionare il fasciatoio nelle immediate vicinanze di forti fonti di calore. Presti attenzione al rischio di fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle immediate vicinanze del fasciatoio, come radiatori, forni a gas, ecc.

Attenzione! Per la sicurezza del Suo bambino, è molto importante che tutte le viti di connessione siano avvitate saldamente. Controllare regolarmente le connessioni. In presenza di connessioni allentate, serrarle nuovamente in modo che il bambino non possa ferirsi, rimanere incastrato o impigliarsi. È opportuno controllare con regolarità che i dispositivi di fissaggio e le parti soggette a usura siano saldamente in posizione e non siano usurati.

Avvertenza: non utilizzi più il fasciatoio in caso di componenti rotti, strappati o danneggiati oppure se mancano delle parti. Utilizzi solo parti o pezzi di ricambio del produttore.

Attenzione! Utilizzi solo materassini per fasciatoio disponibili in commercio della dimensione di circa 850 x 700 mm e uno spessore massimo di 20 mm. Assicurarsi che tutta la superficie del materassino poggi sul fasciatoio. Il materassino del fasciatoio non dovrebbe presentare occhielli più grandi di 360 mm. Evitare lacci, cordini e altri tessuti sottili aventi una lunghezza libera maggiore di 220 mm. Rischio di strangolamento!

Istruzioni per la cura: per pulire le superfici, utilizzare solo un panno leggermente umido!

Attenzione: questo fasciatoio è progettato per bambini: tipo 1: 12 mesi, fino a 11 kg tipo 2: 15 kg;

Osservare le avvertenze del supporto a parete accluso

**ESP IMPORTANTE! CONSERVE ESTE DOCUMENTO PARA FUTURAS CONSULTAS. LÉALO DETENIDAMENTE****ADVERTENCIA : No deje a su bebé sin vigilancia**

Para evitar el riesgo de asfixia, retire las cubiertas de plástico antes de utilizarlo. Las cubiertas deben destruirse o mantenerse fuera del alcance de los niños

Advertencia: No coloque el cambiador cerca de fuentes de calor intensas. Preste atención al riesgo de fuegos abiertos y otras fuentes de calor intenso en las inmediaciones del cambiador, como calefactores eléctricos radiantes, hornos de gas, etc.

¡Atención! Para la seguridad de su bebé, es muy importante que todas las uniones atornilladas estén bien ajustadas. Compruebe dichas uniones con regularidad. Si alguna conexión se hubiera aflojado, apriétela de nuevo a fin de evitar que su bebé pueda lesionarse, quedar atrapado o engancharse. Las sujeciones y las piezas de desgaste deben revisarse regularmente para comprobar que están bien apretadas y que no están desgastadas.

Advertencia: No utilice el cambiador si alguna pieza estuviera rota, dañada o faltara. Utilice únicamente piezas o recambios del fabricante.

¡Atención! Utilice únicamente bases de cambiador disponibles en el mercado con medidas de 850 x 700 mm aproximadamente y un grosor máximo de 20 mm. Compruebe que la base queda siempre completamente extendida sobre el cambiador. La base del cambiador no debe tener cintas de más de 360 mm. Evite los cordones, cuerdas o cualquier otro elemento estrecho con una longitud superior a los 220 mm. ¡Peligro de estrangulamiento!

Indicaciones de cuidado: Utilice únicamente un paño ligeramente humedecido para limpiar las superficies.

Atención: Este cambiador ha sido diseñado para niños: Tipo 1: 12 meses, hasta 11 kg, Tipo 2: 15 kg

Deben respetarse las advertencias adjuntas respecto a su montaje en pared



BG ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНА КОНСУЛТАЦИЯ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте Вашето дете без наблюдение**

За да предотвратите опасността от задушаване, найлоновите обвивки трябва да се отстранят преди употреба. Тези обвивки трябва да се унищожат или да се държат далече от деца

Предупредително указание: Не поставяйте масата за повиване в непосредствена близост до силни източници на топлина. Обърнете внимание на риска от открит огън и други силни източници на топлина в непосредствена близост до приспособлението за повиване, като напр. електрически лъчисти печки, газови фурни и т.н.;

Внимание! За безопасността на Вашето дете е много важно всички винтови съединения да са здраво затегнати. Проверявайте редовно тези съединения. Ако съединенията са се разхлабили, затегнете ги отново, за да не може Вашето дете да се нарани, приципе или заклещи. Крепежните елементи и износващите се части трябва редовно да се проверяват за стабилно положение и износване.

Предупредително указание: Спрете да използвате приспособлението за повиване, ако отделни негови части са счупени, скъсани или повредени, или липсват. Използвайте само части или резервни части от производителя.

Внимание! Моля, използвайте само конвенционални подложки за повиване с формат 850 x 700 mm и макс. дебелина от 20 mm. Трябва да се внимава за това, подложката винаги да лежи с цялата си повърхност върху приспособлението за повиване. Подложката за повиване не трябва да има примки с размер по-голям от 360 mm. Трябва да се избягват шнурове, въжета и тънки тъкани със свободна дължина над 220 mm. Опасност от удушаване!

Указание за поддръжка: За почистване на повърхността използвайте само леко влажна кърпа!

Внимание: тази маса за повиване е предвидена за деца: Тип 1: 12 месеца, до 11 kg, Тип 2: 15 kg

Предупредителните указания на приложения елемент за стенен монтаж трябва да се спазват

**CZ DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU. POZORNĚ SI PŘEČTĚTE****Varování: Nenechávejte dítě bez dozoru**

Pro vyloučení nebezpečí udušení odstraňte před použitím plastové obaly. Tyto obaly musí být zničeny nebo uschovány mimo dosah dětí

Výstražné upozornění: Přebalovací komodu nestavte do bezprostřední blízkosti silných zdrojů tepla. Zohledněte riziko otevřeného ohně a jiných silných zdrojů tepla v bezprostředním okolí přebalovací komody, jako jsou elektrické přístroje, plynové sporáky apod.

POZOR! Pro bezpečnost vašeho dítěte je velmi důležité, aby byly všechny šroubové spoje utažené. Pravidelně tyto spoje kontrolujte. Pokud se spoje povolí, utáhněte je, aby se vaše dítě nemohlo zranit, přiskřípnout nebo zachytit. Upevňovací prvky a opotřebitelné díly by se měly pravidelně kontrolovat z hlediska utažení a opotřebení.

Výstražné upozornění: Nepoužívejte přebalovací komodu, pokud jsou jednotlivé díly zlomené, roztržené, poškozené nebo chybí. Používejte pouze díly nebo náhradní díly dodané výrobcem.

POZOR! Používejte pouze běžné přebalovací podložky s rozměry cca 850 x 700 mm o max. tloušťce 20 mm. Dbejte na to, aby vždy celá plocha podložky ležela na přebalovacím pultu. Přebalovací podložka by neměla mít poutku s obvodem větším než 360 mm. Je nutné se vyhnout provázčkům, lankům a jiným úzkým tkaninám s volnou délkou větší než 220 mm. Nebezpečí uškrcení!

Pokyny k údržbě: K čištění povrchu používejte pouze vlhkou utěrku!

Je třeba dodržovat výstražná upozornění k přiloženému upevňovací ke zdi.

Pozor: Tato přebalovací komoda je dimenzována pro používání dětmi: typ 1: 12 měsíců, až 11 kg, typ 2: 15 kg

**EE ÄHTIS! HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES. LUGEGE HOOLIKALT LÄBI****HOIATUS! Ärge jätke oma last järelevalveta**

Lämbumisohu vältimiseks tuleb plastümbrised enne kasutamist eemaldada. Need ümbrised tuleb hävitada või hoida lastele

kättesaamatus kohas

Hoiatusjuhised! Ärge asetage mähkimiskummutit tugevate soojusallikate vahetusse lähedusse. Arvestage lahtisest tulest ja muudest tugevatest soojusallikatest tuleneva ohu mähkimislaua vahetus läheduses, näiteks elektrilised kiirgussoojendid, gaasiküttega ahjud jne;

TÄHELEPANU! Teie lapse ohutuse tagamiseks on väga oluline, et kõik keermesühendused oleksid tugevalt kinni. Kontrollige neid keermesühendusi regulaarselt. Kui mõni ühendus on lõdvenenud, pingutage seda uuesti, et teie laps ei saaks ennast vigastada, kinni või rippu jääda. Regulaarselt tuleb kontrollida kinnituselemente ja kulumisi tugeva kinnituse ja kulumise suhtes.

Hoiatusjuhised! Ärge kasutage mähkimisalust edasi, kui üksikud osad on murdunud, rebenenud, kahjustatud või puuduvad. Kasutage ainult tootja või varuosi.

TÄHELEPANU! Kasutage ainult kaubanduses saadavalolevaid mähkimisaluseid suurusega umbes 850 x 700 ja paksumaks 20 mm. Tuleb jälgida, et mähkimisaluseleks alati täielikult mähkimislaua peal Mähkimisalusel ei tohi olla aasasid, mille ümbermõõt on suurem kui 360 mm. Vältida tuleb nõore, paelu ja muid kitsaid kangaid, mille pikkus ületab 220 mm. Poomisoht!

Hoolidusjuhised! Kasutage pealispindade puhastamiseks ainult kergelt niisutatud lappi!

Tähelepanu! See mähkimiskummut sobib järgmise suurusega lastele: Tüüp 1: 12 kuud, kuni 11 kg, Tüüp 2: 15 kg

Järgida tuleb hoiatusjuhiseid kaasaoleva seinakinnituse kohta

**HR VAŽNO! SAČUVATI ZA KASNIJE PONOVO ČITANJE. POZORNO PROČITATI****UPOZORENJE: Ne ostavljajte svoje dijete bez nadzora**

Kako bi se izbjegla opasnost od gušenja, plastična ambalaža se prije korištenja mora ukloniti. Ova ambalaža mora se uništiti ili držati dalje od djece

Upozorenje: ne postavljajte komodu za previjanje u neposrednu blizinu jakih izvora topline. Vodite računa o riziku od otvorene vatre i drugih jakih izvora topline u neposrednom okruženju komode za previjanje kao što su električna grijalica, plinske peći, itd.;

POZOR! Za sigurnost vašeg djeteta vrlo je važno da su svi vijčani spojevi dobro zategnuti. Redovito provjeravajte ove spojeve. Ako bi se vijčani spojevi olabavili, iste ponovo zategnite, kako se vaše dijete ne bi moglo ozlijediti, uklještit ili zapeti. Treba redovito kontrolirati čvrsti dosjed i istrošenost pričvršnih elemenata i habajućih dijelova.

Upozorenje: ne koristite više komodu za previjanje, kada su pojedini dijelovi slomljeni, poderani, oštećeni ili nedostaju. Koristite samo originalne dijelove ili rezervne dijelove proizvođača.

POZOR! Koristite samo podlogu za previjanje veličine 850 x 700 mm koju se može nabaviti u trgovinama i čija debljina iznosi najviše 20 mm. Vodite računa o tome da podloga uvijek cijelom površinom leži na komodi za previjanje. Podloga za previjanje ne smije imati nikakve jastučice čiji je opseg veći od 360 mm. Treba izbjegavati konopce, užad i druge uske tkanine čija je slobodna dužina veća od 220 mm. Opasnost od strangulacije/gušenja!

Uputa za održavanje: za čišćenje površine koristite samo vlažnu krpu!

Pozor: ova komoda za previjanje predviđena je za djecu: tip 1: 12 mjeseci, do 11 kg, tip 2: 15 kg

Pridržavajte se sigurnosnih upozorenja za priloženo pričvršćenje na zid

**HU FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA. OLVASSA EL FIGYELMESEN****FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül**

A fulladásveszély elkerülése érdekében távolítsa el a műanyag védőborítást a használat előtt. A védőborítást ártalmatlanítsa, vagy tartsa gyermekektől távol

Figyelmeztetés: Ne helyezze a pelenkázó szekrényt erős hőforrások közelébe. Ne feledje, hogy a pelenkázó szekrény közvetlen közelében található nyílt tűz vagy erős hőforrások (pl. hőszugárzó, gázsütő stb.) veszélyt jelenthetnek.

FIGYELEM! Gyermeke biztonsága érdekében fontos, hogy minden csavarkötés megfelelően meg legyen húzva. Ellenőrizze rendszeresen a csavarkötéseket. Ha valamelyik csavar kilazult, húzza meg, hogy ne okozhasson sérülést a gyermeknek, és a gyermek ne szorulhasson be, vagy ne akadhatson be. A rögzítő elemeket és kopóalkatrészeket rendszeresen ellenőrizni kell, hogy a helyükön vannak-e, és nem használdotak-e el.

Figyelmeztetés: Ne használja a pelenkázó szekrényt, ha valamely alkatrésze törött, szakadt, sérült vagy hiányzik. Csak a gyártó által előállított alkatrészeket és pótalkatrészeket használja.

FIGYELEM! Kizárólag 850 x 700 mm-es méretű és legfeljebb 20 mm vastag kereskedelmi forgalomban kapható pelenkázóbetét használható. Ügyeljen arra, hogy a pelenkázóbetét teljes felületén illeszkedjen a pelenkázóra. A pelenkázóbetétet nem lehetnek 360 mm-nél nagyobb kerületű hurkok. A 220 mm szabad hosszúságot meghaladó zsinórok, hevederek, pántok kerülendők. Fulladásveszély!

Ápolási útmutató: A felületek tisztításához használjon enyhén nedves ruhát!

Figyelem: a pelenkázó szekrényt a következő gyermekek számára tervezték: 1. típus: 12 hónapos korig, max. 11 kg-ig, 2. típus: 15 kg-ig

Tartsa be a fali rögzítőelemekhez mellékelt utasításokat

**LT SVARBU! IŠSAUGOKITE VĖLESNIAM NAUDOJIMUI. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE****ĮSPĖJIMAS: Nepalikite savo vaiko be priežiūros**

Kad išvengtumėte uždusimo pavojaus, prieš naudodami nuimkite plastikinius apvalkalus. Šiuos apvalkalus sunaikinkite arba laikykite atokiai nuo vaikų

Įspėjamas nurodymas: vystymo komodos nestatykite prie stiprios šilumos šaltinių. Atsižvelkite į atvirus liepsnos ir kitų stiprių šilumos šaltinių, esančių prie vystymo įrenginio, pavojų, pavyzdžių, elektrinių spinduliuojančių šildytuvų, dujomis kūrenamų krosnių ir kt.;

DĖMESIO! Jūsų vaiko saugumo užtikrinimui labai svarbu, kad visos varžtinės jungtys būtų tvirtai priveržtos. Reguliariai tikrinkite šias jungtis. Jei jungtys atsilaisvino, vėl priveržkite, kad vaikas nesusižeistų, neprisipastų ar neištrigtų. Tvirtinimo detales ir susidėvėjusias dalis turi būti reguliariai tikrinamos, ar tinkamai pritvirtintos ir ar nėra nusidėvėjimo požymių.

Įspėjamas nurodymas: nenaudokite vystymo įrenginio, jeigu kai kurios dalys sulūžo, suplyšo, pažeistos ar jų trūksta. Naudokite tik gamintojo dalis arba atsargines dalis.

DĖMESIO! Naudokite tik prekyboje esančius vystymo pagrindus, kurių matmenys yra maždaug 850 x 700 mm ir maks. 20 mm aukščio. Stebėkite, kad pagrindas uždengtų visą vystymo įtaiso paviršių. Vystymo pagrindas neturėtų sudaryti didesnių nei 360 mm kilpų. Nenaudokite virvelių, lynų ir kitų siaurų audinių, kurių laisvasis ilgis didesnis nei 220 mm. Pasisaukimo pavojus!

Priežiūros nurodymas: norėdami valyti paviršius naudokite tik šiek tiek sudrėkintą šluostę!

Dėmesio: vystymo komoda suprojektuota vaikams: 1 tipas: 12 mėnesių, iki 11 kg, 2 tipas: 15 kg

Atsižvelkite į pateiktus įspėjamusius nurodymus dėl tvirtinimo prie sienos



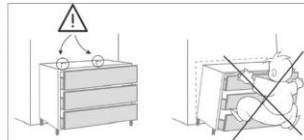
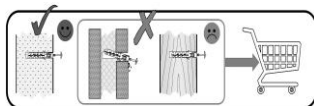
LV SVARĪGI! SAGLABĀT VĒLĀKĀM UZZIŅĀM. RŪPĪGI IZLASĪT BRĪDINĀJUMS! Nekad neatstājiet bērnu nepieskatītu Lai novērstu nosmakšanas risku, pirms lietošanas jānoņem visi plastmasas apvalki. Šie apvalki ir jāiznīcina vai jāuzglabā bērniem nepieejamā vietā Brīdinājuma norāde: Nenovietojiet pārtīšanas kumodi tiešā spēcīgu siltuma avotu tuvumā. Nemiet vērā risku, ko rada atklāta uguns un citi spēcīgi siltuma avoti, kas atrodas tiešā pārtīšanas kumodes tuvumā, piemēram, elektriskie sildītāji, krāsnis ar gāzes padevi, u.c. UZMANĪBU! Jūsu bērna drošībai ir svarīgi cieši pievēlēt visus skrūvjus savienojumos. Regulāri pārbaudiet šos skrūvjus savienojumos. Ja kāds no savienojumiem kļūvis vaļīgs, pievelciet to, lai jūsu bērns nevarētu savainoties, saspiest sevi vai palikt karājamies aiz kādas guļņas daļas. Regulāri jāpārbauda stiprinājuma elementu un dilstošo detaļu nostiprinājums un nolietojuma pakāpe. Brīdinājuma norāde: Pārtrauciet pārtīšanas kumodes lietošanu, ja kāda no tās daļām ir salauzta, saplēsta vai kā citādi bojāta. Izmantojiet tikai ražotāja izgatavotās detaļas un rezerves daļas. UZMANĪBU! Lūdzu, izmantojiet tikai tirdzniecībā pieejamus pārtīšanas paliktņus, kuru izmērs ir apm. 850 x 700 mm un kas nav biežāki par 20 mm. Jāraugās, lai paliktņa virsma pilnībā piegultu pārtīšanas kumodei. Pārtīšanas paliktņim nevajadzētu būt aprīkotam ar cilpām, kuru perimetrs pārsniedz 360 mm. Izvairieties no striķiem, auklām un citiem šauriem auduma gabaliem, kuru brīvais garums pārsniedz 220 mm. Nožņaugšanas risks! Norādījums par kopšanu: Virsmas tīrīšanai izmantojiet tikai viegli samitrinātu lupatīņu! Uzmanību — šī pārtīšanas kumode ir paredzēta bērniem: 1. tips: 12 mēneši, līdz 11 kg, 2. tips: 15 kg Ievērojiet brīdinājuma norādes attiecībā uz klāt pievienoto sienas stiprinājumu.	
NL BELANGRIJK! BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN. LEES AANDACHTIG DOOR! WAARSCHUWING : houd altijd toezicht op uw kind Ter voorkoming van verstikkingsgevaar moeten de kunststof hoezen vóór gebruik worden verwijderd. Gooi deze hoezen weg of houd ze buiten bereik van kinderen Waarschuwing: Plaats het verschoondressoir niet in de buurt van sterke warmtebronnen. Houd rekening met het risico van open voor en andere sterke warmtebronnen in de buurt van de verschoonvoorziening, zoals elektrische straalkachelletjes, gaskachels enz.; ATTENTIE! Voor de veiligheid van uw kind is het erg belangrijk dat alle geschroefde verbindingen goed vast zitten. Controleer deze verbindingen regelmatig. Als deze verbindingen los zijn gaan zitten, moet u ze weer vastdraaien, zodat uw kind zich niet kan bezeren, beklemd kan raken of kan blijven hangen. Bevestigingselementen en slijtdelen moeten regelmatig worden gecontroleerd of ze nog vast zitten of zijn afgesleten. Waarschuwing: Gebruik het verschoondressoir niet meer als onderdeelen ervan gebroken, gescheurd, beschadigd zijn of ontbreken. Gebruik uitsluitend door de fabrikant goedgekeurde (reserve)onderdelen. ATTENTIE! Gebruik alleen in de winkel verkrijgbare verschoonkussens met afmetingen van ca. 850 x 700 mm en een maximale dikte van 20 mm. Let erop dat het kussen altijd met het volledige oppervlak op het verschoondressoir ligt. Het verschoonkussen mag geen lussen met een omvang van meer dan 360 mm hebben. Voorkom de aanwezigheid van snoeren, touwen en ander smal weefsel met een vrije lengte van meer dan 220 mm. Verwurgingsgevaar! Onderhoudsinstructie: Gebruik voor het reinigen van de oppervlakken alleen een licht vochtige doek! Attentie: dit verschoondressoir is bedoeld voor kinderen. Type 1: 12 maanden, max. 11 kg, Type 2: 15 kg Neem de waarschuwingen m.b.t. de bijgeleverde wandbevestiging in acht.	
PT IMPORTANTE! MANTER PARA REFERÊNCIA FUTURA. LER ATENTAMENTE". AVISO : Não deixe seu filho sem vigilância Para evitar o risco de asfixia, remover as coberturas plásticas antes da utilização. Estes invólucros devem ser destruídos ou mantidos afastados das crianças Advertência: Não coloque o móvel muda-fraldas na proximidade imediata de fontes de calor fortes. Tenha consciência do risco de chamas abertas e outras fontes de calor fortes na vizinhança imediata do equipamento do equipamento de embalagem, tais como aquecedores elétricos radiantes, fornos a gás, etc; ATENÇÃO! Para a segurança do seu filho, é muito importante que todas as uniões rosçadas sejam apertadas. Verifique estas ligações regularmente. Se alguma ligação se tiver soltado, aperte-a novamente para que o seu filho não se possa ferir, ficar preso ou pendurado. Os fixadores e as peças de desgaste devem ser verificados regularmente quanto à estanquidade e ao desgaste. Advertência: Não utilize mais o móvel muda-fraldas se as peças individuais estiverem partidas, rasgadas, danificadas ou em falta. Utilize apenas peças ou peças sobressalentes do fabricante; ATENÇÃO! Por favor, utilize apenas as almofadas de embrulho disponíveis comercialmente no formato aprox. 850 x 700 mm e um máximo. Utilize uma espessura de 20 mm. Deve assegurar-se que a base se encontra sempre totalmente apoiada sobre o móvel muda-fraldas. A base para a mudança das fraldas não deve ter laços com uma circunferência superior a 360 mm. Deve evitar cordões, cordas e outros tecidos estreitos com um comprimento livre superior a 220 mm. Perigo de estrangulamento! Os avisos de advertência da montagem na parede devem ser observados Atenção: este móvel muda-fraldas é concebido para crianças: Tipo 1: 12 meses, até 11 kg, Tipo 2: 15 kg Instruções de manutenção: Utilizar apenas um pano levemente húmido para limpar a superfície!	
RO IMPORTANT! A SE PĂSTRA PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE. A SE CITI CU ATENȚIE AVERTIZARE : Nu vă lăsați copilul nesupravegheat Pentru a evita riscul de sufocare, ambalajele din plastic trebuie îndepărtate înainte de utilizare. Aceste ambalaje trebuie distruse sau ținute departe de copii Indicație de avertizare: Nu amplasați masa de înfășat în imediata proximitate a surselor puternice de căldură. Aveți în vedere riscul generat de o surșă de foc deschis și de alte surse puternice de căldură în imediata proximitate a mesei de înfășat, precum radiatoarele electrice, sobele pe gaz etc.; ATENȚIE! Pentru siguranța copilului dumneavoastră, este foarte important ca toate conexiunile cu șurub să fie strânse. Verificați aceste conexiuni în mod regulat. Dacă conexiunile s-au slăbit, strângeți-le din nou, astfel încât copilul să nu se poată răni, să fie prins sau să se blocheze în acestea. Elementele de fixare și piesele predispușe la uzură trebuie inspectate în mod regulat pentru a se stabili dacă sunt fixate sau uzate. Indicație de avertizare: Nu utilizați masa de înfășat dacă piesele individuale sunt stricate, rupte, deteriorate sau lipsesc. Utilizați doar piese de schimb furnizate de producător. ATENȚIE! Vă rugăm să utilizați doar salteluțe de înfășat disponibile în comerț în format de aproximativ 850 x 700 mm și o grosime max. de 20 mm. E necesar să vă asigurați că salteluța se sprijină întotdeauna pe întreaga suprafață a mesei de înfășat. Salteluța de înfășat nu trebuie să aibă bucle cu o circunferință mai mare de 360 mm. Se va evita utilizarea de șnururi, corzi și alte țesături înguste cu o lungime liberă mai mare de 220 mm. Pericol de strangulare! Indicație privind îngrijirea: Utilizați doar o lavetă umezită ușor pentru a curăța suprafața! Atenție: această masă de înfășat este concepută pentru copii: Tip 1: 12 luni, până la 11 kg, Tip 2: 15 kg Este obligatorie respectarea avertismentelor privind montarea pe perete atașată	
RUS ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не оставляйте ребенка без присмотра Во избежание опасности удушья перед использованием снимите пластиковую упаковку. Эту упаковку необходимо утилизировать или хранить в недосягаемом для детей месте Предупреждение: Не размещайте пеленальный столик в непосредственной близости от сильных источников тепла. Помните об опасности открытого пламени и других сильных источников тепла в непосредственной близости от пеленального столика, таких как электрические обогреватели, газовые печи и т.д.; ВНИМАНИЕ! Для безопасности вашего ребенка очень важно, чтобы все резьбовые соединения были хорошо затянуты. Регулярно проверяйте эти соединения. Если какие-либо соединения ослабли, затяните их снова, чтобы ребенок не мог пораниться, застрять или зацепиться. Следует регулярно проверять детали крепления и изнашиваемые детали на предмет затяжки и износа. Предупреждение: Не используйте пеленальный столик, если какая-либо его часть сломана, порвана, повреждена или отсутствует. Используйте только детали или запасные части, допущенные производителем. ВНИМАНИЕ! Используйте только имеющиеся в продаже пеленальные матрасики размером примерно 850 x 700 мм и толщиной не более 20 мм. Следите за тем, чтобы матрасик всегда полностью прилегал к пеленальному столику. Пеленальный матрасик не должен иметь петлю величиной более 360 мм. Следует избегать использования шнуров, веревок и других узких полосок тканей со свободной длиной более 220 мм. Опасность удушья! Указания по уходу: Для очистки поверхностей используйте только слегка влажную ткань! Соблюдайте предупредительные указания для прилагаемого настенного крепления. Внимание: этот пеленальный столик предназначен для детей: Тип 1: от 12 месяцев, до 11 кг, Тип 2: 15 кг	
SK DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE. POZORNE SI PREČÍTAJTE VÝSTRAHA: Nenechávajte dieťa bez dohľadu Aby ste predišli riziku udusenía, pred použitím odstráňte plastové kryty. Zlikvidujte ich alebo ich umiestnite mimo dosahu detí Informácia o nebezpečenstve: Prebaľovaciu komodu neumiestňujte do priamej blízkosti silných zdrojov tepla. V priamej blízkosti prebaľovacej komody dávajte pozor na riziko otvoreného ohňa a iných silných zdrojov tepla, ako sú elektrické sálavé ohrievače, plynové rúry atď.; POZOR! Pre bezpečnosť vášho dieťaťa je veľmi dôležité, aby boli všetky skrutkové spoje tesné. Tieto spoje pravidelne kontrolujte. Ak sa niektoré spoje uvoľnili, znovu ich utiahnite, aby sa dieťa nemohlo zraniť, zachytiť alebo uviaznúť. Upevňovacie prvky a namáhateľé diely by sa mali pravidelne kontrolovať z hľadiska ich tesnoty a opotrebovania. Informácia o nebezpečenstve: Prebaľovaciu komodu nepoužívajte, ak sú jednotlivé diely zlomené, roztrhnuté, poškodené alebo chýbajú. Používajte len diely povolené výrobcom. POZOR! Používajte len bežne predajné prebaľovacie podložky s rozmermi 850 x 700 mm a s max. hrúbkou 20 mm. Dbajte na to, aby bola podložka vždy rozložená na celej ploche prebaľovacej časti. Prebaľovacia podložka by nemala mať slučky s obvodom väčším ako 360 mm. Vyhnite sa šnúram, povrázkom a iným úzkym tkaninám s voľnou dĺžkou viac ako 220 mm. Nebezpečenstvo zadusenia! Starostlivosť: Na čistenie povrchu používajte vlhkú handričku! Dodržiavajte výstražné upozornenia z priloženého návodu na montáž na stenu. Pozor: táto prebaľovacia komoda je určená pre deti: Typ 1: 12 mesiacov, do 11 kg, Typ 2: 15 kg	



DE WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN**WARNUNG: Kleinteile, Verpackungsbeutel und Folien aufgrund von Erstickungsgefahr und möglichem Verschlucken von Babys und Kleinkindern fernhalten!**

Um die Gefahr einer Erstickung zu vermeiden, sind Kunststoffhüllen vor dem Gebrauch zu entfernen. Die Hüllen sind zu vernichten oder von Kindern fernzuhalten

- Bitte beachten Sie unbedingt die Montageanleitung und bewahren Sie diese auf. Bei einer fehlerhaften Montage können wir keine Haftung übernehmen. Nutzen Sie den Artikel nicht, wenn ein konstruktives Bauteil fehlt oder aufgrund einer Beschädigung in seiner Stabilität beeinträchtigt ist. Bei Nichtbeachtung, Änderungen am Produkt oder der Verwendung von nicht originalen Teilen entfallen jegliche Gewährleistung bzw. Haftungsansprüche. Unser Sortiment ist ausschließlich für den privaten Gebrauch konzipiert. Bei vielen Artikeln ist lt. Montageanleitung eine Wandbefestigung vorgesehen. Sollten Dübel-/Schrauben beiliegen, sind diese ausschließlich für festes Mauerwerk geeignet. Informieren Sie sich vor der Wandmontage über das geeignete Montagematerial für Ihre Wand und tauschen Sie es ggf. aus. Achten Sie auf den Verlauf von wasser- oder stromführenden Leitungen.
- Elektrokomponenten, die nicht über eine Steckdose mit dem Stromnetz verbunden werden, dürfen nur von entsprechend geschultem Fachpersonal vorgenommen werden (z.B. Beleuchtungen im Badezimmer, Herdanschlüsse in der Küche). Für alle Elektrokomponenten liegt eine separate Anleitung bei. Bitte beachten Sie diese unbedingt. Enthaltende LED – Beleuchtungen dienen dekorativen Zwecken und sind nicht für die Hauptbeleuchtung eines Raums geeignet.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Zeitabständen die Schraubverbindungen und ziehen Sie diese ggf. nach. Beachten Sie die Belastungsangaben in der Montageanleitung. Sollten in der Montageanleitung zusätzliche Sicherungsschrauben für eine sichere Wandbefestigung vorgesehen sein, müssen diese unbedingt montiert werden (z.B. Wandregale, Große Hängeschränke, ...).
- Neue Möbel verströmen in der Regel einen typischen Geruch. Der Neumöbelgeruch wird durch die Freisetzung verschiedenster flüchtiger Stoffe aus den verwendeten Materialien in geringsten Konzentrationen erzeugt. Diese Stoffe werden nicht nachgebildet und verflüchtigen sich nach entsprechendem Auslüften innerhalb kurzer Zeit von selbst. Achten Sie auf eine durchschnittliche Raumtemperatur von ca. 18-23 Grad Celsius und einer Raumluftfeuchte zwischen 40 – 55% und lüften Sie regelmäßig, um einer Schimmelbildung vorzubeugen. Wenden und drehen Sie die Matratzen regelmäßig, um einer Kuhlenbildung vorzubeugen. Reinigen Sie die Möbel mit leicht feuchten Baumwolltüchern. Vermeiden Sie Microfasertücher und Reinigungsmittel mit scheuernden oder Lösungsmittelhaltigen Zusätzen. Entfernen Sie stehende Feuchtigkeit umgehend.
- Hinweis: Um Kratzer auf dem Fußboden zu vermeiden bitte die Polstermöbel vorsichtig anheben. NICHT schieben, kippen oder ziehen.

**GB IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY****WARNING: Keep small parts, packaging bags, and films out of reach of babies and toddlers due to the risk of suffocation and possible swallowing!**

To avoid the risk of suffocation, plastic covers should be removed before use. Destroy or keep covers away from children.

- Please strictly follow the assembly instructions and keep them for future reference. We cannot accept any liability for incorrect assembly. Do not use the item if any structural component is missing or damaged, compromising its stability. Failure to comply, modifications to the product, or the use of non-original parts will void any warranty or liability claims. Our range is designed exclusively for private use. According to the assembly instructions, many items require wall mounting. If dowels/screws are included, they are only suitable for solid masonry. Inform yourself about the suitable mounting material for your wall before mounting and replace it if necessary. Pay attention to the layout of water or electrical lines.
- Electrical components that are not connected to the power grid via a socket should only be installed by appropriately trained professionals (e.g., lighting in bathrooms, stove connections in kitchens). A separate manual is included for all electrical components. Please be sure to follow it. Included LED lighting is for decorative purposes and is not suitable for the main lighting of a room.
- Regularly check screw connections and tighten them if necessary. Observe the load specifications in the assembly instructions. If additional safety screws are provided in the assembly instructions for secure wall mounting, they must be installed (e.g., wall shelves, large hanging cabinets, etc.).
- New furniture typically emits a characteristic odor. The new furniture smell is caused by the release of various volatile substances from the materials used in very small concentrations. These substances are not regenerated and dissipate on their own after adequate airing within a short time. Maintain an average room temperature of approximately 18-23 degrees Celsius and a room humidity level between 40-55%, and ventilate regularly to prevent mold formation. Turn and rotate mattresses regularly to prevent indentations. Clean the furniture with slightly damp cotton cloths. Avoid microfiber cloths and cleaning agents with abrasive or solvent-containing additives. Remove standing moisture immediately.
- Note: To avoid scratches on the floor, carefully lift upholstered furniture. Do NOT push, tilt, or drag.

FR IMPORTANT! À CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE. À LIRE ATTENTIVEMENT**MISE EN GARDE: Gardez les petites pièces, les sacs d'emballage et les films hors de portée des bébés et des tout-petits en raison du risque d'étouffement et de possible ingestion!**

Pour éviter le risque d'étouffement, les couvertures en plastique doivent être retirées avant utilisation. Détruisez les couvertures ou gardez-les hors de portée des enfants.

- Veuillez suivre strictement les instructions de montage et les conserver pour référence future. Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité en cas de montage incorrect. N'utilisez pas l'article si un composant structurel manque ou est endommagé, compromettant sa stabilité. Le non-respect des instructions, les modifications du produit ou l'utilisation de pièces non originales annuleront toute garantie ou réclamation de responsabilité. Notre gamme est exclusivement conçue pour un usage privé. Selon les instructions de montage, de nombreux articles nécessitent une fixation murale. Si des chevilles/vis sont incluses, elles ne sont adaptées qu'à la maçonnerie solide. Informez-vous sur le matériau de montage approprié pour votre mur avant de procéder au montage et remplacez-le si nécessaire. Faites attention à l'emplacement des conduites d'eau ou électriques.
- Les composants électriques qui ne sont pas connectés au réseau électrique via une prise doivent être installés uniquement par des professionnels formés (par exemple, éclairage dans les salles de bains, connexions de cuisinière dans les cuisines). Un manuel séparé est inclus pour tous les composants électriques. Veuillez le suivre impérativement. Les éclairages LED inclus sont destinés à des fins décoratives et ne conviennent pas pour l'éclairage principal d'une pièce.
- Vérifiez régulièrement les connexions des vis et serrez-les si nécessaire. Respectez les spécifications de charge dans les instructions de montage. Si des vis de sécurité supplémentaires sont prévues dans les instructions de montage pour une fixation murale sécurisée, elles doivent être installées (par exemple, étagères murales, grands placards suspendus, etc.).
- Les nouveaux meubles dégagent généralement une odeur caractéristique. L'odeur des meubles neufs est causée par la libération de diverses substances volatiles provenant des matériaux utilisés en très petites concentrations. Ces substances ne sont pas régénérées et se dissipent d'elles-mêmes après une aération adéquate en peu de temps. Maintenez une température ambiante moyenne d'environ 18-23 degrés Celsius et un taux d'humidité de 40-55%, et aérez régulièrement pour prévenir la formation de moisissures. Retournez et faites pivoter les matelas régulièrement pour éviter les creux. Nettoyez les meubles avec des chiffons en coton légèrement humides. Évitez les chiffons en microfibre et les agents de nettoyage contenant des additifs abrasifs ou des solvants. Éliminez immédiatement l'humidité stagnante.
- Remarque: Pour éviter les rayures sur le sol, soulevez délicatement les meubles rembourrés. Ne poussez PAS, ne basculez PAS, ne tirez PAS.

PL WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU. PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ**OSTRZEŻENIE: Trzymaj małe części, worki opakowaniowe i folie z dala od niemowląt i małych dzieci ze względu na ryzyko uduszenia i możliwość połknięcia!**

Aby uniknąć ryzyka uduszenia, należy przed użyciem usunąć plastikowe osłony. Osłony należy zniszczyć lub trzymać z dala od dzieci.

- Prosimy o ścisłe przestrzeganie instrukcji montażu i zachowanie ich do przyszłego użytku. Nie ponosimy odpowiedzialności za nieprawidłowy montaż. Nie używaj produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek elementu konstrukcyjnego lub jest on uszkodzony, co wpływa na jego stabilność. Nieprzestrzeganie instrukcji, wprowadzanie zmian w produkcie lub użycie nieoryginalnych części powoduje utratę gwarancji i wszelkich roszczeń odszkodowawczych. Nasz asortyment jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego. Zgodnie z instrukcją montażu wiele produktów wymaga mocowania do ściany. Jeżeli dołączone są kołki/wkręty, są one przeznaczone wyłącznie do mocnego muru. Przed montażem na ścianie sprawdź odpowiedni materiał montażowy do swojej ściany i w razie potrzeby wymień go. Zwróć uwagę na przebieg przewodów wodnych i elektrycznych.
- Elementy elektryczne, które nie są podłączone do sieci elektrycznej za pomocą gniazdek, powinny być instalowane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolony personel (np. oświetlenie w łazienkach, podłączenia kucharek w kuchniach). Do wszystkich elementów elektrycznych dołączona jest osobna instrukcja. Prosimy o jej ścisłe przestrzeganie. Dołączone oświetlenie LED służy celom dekoracyjnym i nie nadaje się do głównego oświetlenia pomieszczenia.
- Regularnie sprawdzaj połączenia śrubowe i w razie potrzeby dokręcaj je. Przestrzegaj obciążeń podanych w instrukcji montażu. Jeżeli w instrukcji montażu przewidziane są dodatkowe śruby zabezpieczające do bezpiecznego mocowania do ściany, muszą one zostać zainstalowane (np. półki ściennie, duże szafki wiszące, itp.).
- Nowe meble zazwyczaj emitują charakterystyczny zapach. Zapach nowych mebli jest spowodowany uwalnianiem różnych lotnych substancji z użytych materiałów w bardzo małych stężeniach. Substancje te nie są regenerowane i znikają same po odpowiednim przewietrzeniu w krótkim czasie. Utrzymuj średnią temperaturę w pomieszczeniu na poziomie około 18-23 stopni Celsjusza oraz wilgotność powietrza między 40-55% i regularnie wietrz pomieszczenia, aby zapobiec powstawaniu pleśni. Regularnie obracaj i odwracaj materace, aby zapobiec tworzeniu się wgłębień. Czyść meble lekko wilgotnymi bawełnianymi ściereczkami. Unikaj ściereczek z mikrofibry i środków czyszczących zawierających dodatki ściernie lub rozpuszczalniki. Natychmiast usuwaj stojącą wilgoć.
- Uwaga: Aby uniknąć zarysowań na podłodze, ostrożnie podnoś meble tapicerowane. NIE przesuwaj, NIE przechylaj, NIE ciągnij.

IT IMPORTANTE! CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA. LEGGERE CON ATTENZIONE**ATTENZIONE: Tenere piccole parti, sacchetti di imballaggio e pellicole lontano da neonati e bambini piccoli a causa del rischio di soffocamento e possibile ingestione!**

Per evitare il rischio di soffocamento, rimuovere le coperture di plastica prima dell'uso. Distruggi o tieni le coperture lontano dai bambini.

- Si prega di seguire attentamente le istruzioni di montaggio e conservarle per future reference. Non possiamo accettare alcuna responsabilità per il montaggio errato. Non utilizzare l'articolo se manca un componente strutturale o è danneggiato, compromettendone la stabilità. Il mancato rispetto, le modifiche al prodotto o l'uso di parti non originali annulleranno qualsiasi garanzia o richiesta di risarcimento. La nostra gamma è progettata esclusivamente per uso privato. Secondo le istruzioni di montaggio, molti articoli richiedono il fissaggio a parete. Se sono inclusi tasselli/viti, questi sono adatti solo per muratura solida. Informarsi sul materiale di montaggio adatto per la propria parete prima del montaggio e sostituirlo se necessario. Prestare attenzione al percorso delle tubature dell'acqua o dei cavi elettrici.
- I componenti elettrici che non sono collegati alla rete elettrica tramite una presa devono essere installati solo da personale qualificato (ad esempio, illuminazione nei bagni, collegamenti delle cucine). Per tutti i componenti elettrici è inclusa una guida separata. Si prega di seguirla attentamente. Le illuminazioni a LED incluse sono destinate a scopi decorativi e non sono adatte all'illuminazione principale di una stanza.
- Controllare regolarmente le connessioni delle viti e serrare le specifiche di carico nelle istruzioni di montaggio. Se nelle istruzioni di montaggio sono previste viti di sicurezza aggiuntive per un fissaggio sicuro alla parete, queste devono essere installate (ad esempio, mensole a muro, grandi armadi sospesi, ecc.).
- I mobili nuovi generalmente emettono un odore caratteristico. L'odore dei mobili nuovi è causato dal rilascio di varie sostanze volatili dai materiali utilizzati in concentrazioni molto basse. Queste sostanze non vengono rigenerate e si dissipano da sole dopo un'adeguata ventilazione in breve tempo. Mantenere una temperatura ambiente media di circa 18-23 gradi Celsius e un'umidità dell'aria tra il 40-55%, e ventilare regolarmente per prevenire la formazione di muffa. Girare e ruotare regolarmente i materassi per evitare la formazione di avvallamenti. Pulire i mobili con panni di cotone leggermente umidi. Evitare panni in microfibra e detergenti contenenti additivi abrasivi o solventi. Rimuovere immediatamente l'umidità stagnante.
- Nota: Per evitare graffi sul pavimento, sollevare con cautela i mobili imbottiti. NON spingere, inclinare o trascinare.

ES ¡IMPORTANTE! CONSERVE ESTE DOCUMENTO PARA FUTURAS CONSULTAS. LÉALO DETENIDAMENTE
ADVERTENCIA: ¡Mantenga las piezas pequeñas, las bolsas de embalaje y las láminas fuera del alcance de bebés y niños pequeños debido al riesgo de asfixia y posible ingestión!

Para evitar el riesgo de asfixia, retire las cubiertas de plástico antes de usar. Destruya o mantenga las cubiertas fuera del alcance de los niños.

- Por favor, siga estrictamente las instrucciones de montaje y guárdelas para futuras referencias. No podemos aceptar ninguna responsabilidad por un montaje incorrecto. No utilice el artículo si falta algún componente estructural o está dañado, comprometiendo su estabilidad. El incumplimiento de las instrucciones, las modificaciones al producto o el uso de piezas no originales anularán cualquier garantía o reclamación de responsabilidad. Nuestra gama está diseñada exclusivamente para uso privado. Según las instrucciones de montaje, muchos artículos requieren fijación a la pared. Si se incluyen tacos/tornillos, estos son adecuados solo para mampostería sólida. Infórmese sobre el material de montaje adecuado para su pared antes del montaje y cámbielo si es necesario. Preste atención al recorrido de las tuberías de agua o cables eléctricos.
- Los componentes eléctricos que no están conectados a la red eléctrica mediante un enchufe deben ser instalados únicamente por personal calificado (por ejemplo, iluminación en baños, conexiones de estufas en cocinas). Se incluye un manual separado para todos los componentes eléctricos. Por favor, siga cuidadosamente. Las iluminaciones LED incluidas son para fines decorativos y no son adecuadas para la iluminación principal de una habitación.
- Revise regularmente las conexiones de los tornillos y apriételos si es necesario. Observe las especificaciones de carga en las instrucciones de montaje. Si en las instrucciones de montaje se incluyen tornillos de seguridad adicionales para una fijación segura a la pared, deben instalarse (por ejemplo, estantes de pared, grandes armarios colgantes, etc.).
- Los muebles nuevos suelen emitir un olor característico. El olor de los muebles nuevos se debe a la liberación de diversas sustancias volátiles de los materiales utilizados en muy bajas concentraciones. Estas sustancias no se regeneran y se disipan por sí solas después de una adecuada ventilación en poco tiempo. Mantenga una temperatura ambiente media de aproximadamente 18-23 grados Celsius y una humedad del aire entre el 40-55%, y ventile regularmente para prevenir la formación de moho. Gire y rote los colchones regularmente para evitar la formación de huecos. Limpie los muebles con paños de algodón ligeramente húmedos. Evite los paños de microfibra y los agentes de limpieza con aditivos abrasivos o solventes. Elimine inmediatamente la humedad estancada.
- Nota: Para evitar arañazos en el suelo, levante cuidadosamente los muebles tapizados. NO empuje, incline ni arrastre.

BG ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНА КОНСУЛТАЦИЯ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дръжте малките части, опаковъчните торбички и фолиото далеч от бебета и малки деца поради риск от задушаване и възможно поглъщане!**

За да избегнете риска от задушаване, премахнете пластмасовите покрития преди употреба. Унищожете покритията или ги дръжте далеч от деца.

- Моля, стриктно следвайте инструкциите за монтаж и ги запазете за бъдещи справки. Не можем да приемем никаква отговорност за неправилен монтаж. Не използвайте артикула, ако липсва някой конструктивен елемент или е повреден, като това компрометира неговата стабилност. Неспазването на инструкциите, модификациите на продукта или използването на неоригинални части ще анулират всякакви гаранции или претенции за отговорност. Нашият асортимент е предназначен изключително за частна употреба. Според инструкциите за монтаж много артикули изискват закрепване към стена. Ако са включени дюбели/винтове, те са подходящи само за солидна зидария. Преди монтаж се информирайте за подходящия монтажен материал за вашата стена и го заменете при необходимост. Внимавайте за местоположението на водопроводните или електрическите кабели.
- Електрическите компоненти, които не са свързани към електрическата мрежа чрез контакт, трябва да бъдат инсталирани само от подходящо обучен персонал (например, осветление в бани, връзки на печки в кухни). За всички електрически компоненти е включена отделна инструкция. Моля, спазвайте я стриктно. Включените LED осветления са предназначени за декоративни цели и не са подходящи за основно осветление на стая.
- Редовно проверявайте връзките на винтовете и ги затягайте при необходимост. Спазвайте спецификациите за натоварване в инструкциите за монтаж. Ако в инструкциите за монтаж са предвидени допълнителни обезопасителни винтове за сигурно закрепване към стената, те трябва да бъдат монтирани (например, стени рафтове, големи висещи шкафове и т.н.).
- Новите мебели обикновено излъчват характерна миризма. Миризмата на нови мебели се дължи на освобождаването на различни летливи вещества от използваните материали в много ниски концентрации. Тези вещества не се възпроизвеждат и изчезват сами след подходящо проветряване за кратко време. Поддържайте средна стайна температура от около 18-23 градуса по Целзий и влажност на въздуха между 40-55%, и редовно проверявайте, за да предотвратите образуването на мухъл. Редовно обръщайте и въртете матраците, за да предотвратите образуването на вдлъбнатини. Почистявайте мебелите с леко влажни памучни кърпи. Избягвайте микрофибърни кърпи и почистващи препарати с абразивни или разтворители добавки. Незабавно отстранявайте задръжната влага.
- Забележка: За да избегнете надраскване на пода, внимателно повдигайте тапицираните мебели. НЕ плъзгайте, НЕ накланяйте, НЕ дърпайте.

CZ DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU. POZORNĚ SI PŘEČTĚTE**Varování: Držte malé části, obalové sáčky a fólie mimo dosah kojenců a malých dětí kvůli riziku udušení a možného spolknutí!**

Abyste se předešlo riziku udušení, odstraňte před použitím plastové obaly. Obaly zničte nebo držte mimo dosah dětí.

- Přešně dodržujte montážní pokyny a uchovávejte je pro budoucí použití. Za nesprávnou montáž neneseme žádnou odpovědnost. Nepoužívejte výrobek, pokud chybí jakákoliv konstrukční část nebo je poškozená, což by mohlo ovlivnit stabilitu. Nedodržení pokynů, úpravy výrobku nebo použití neoriginálních dílů zruší jakoukoliv záruku nebo nároky na odpovědnost. Naše sortiment je určen výhradně pro soukromé použití. Podle montážních pokynů mnoho výrobků vyžaduje připevnění na zeď. Pokud jsou součástí balení hmoždiny/šrouby, jsou vhodné pouze pro pevné zdivo. Před montáží se informujte o vhodném montážním materiálu pro vaši zeď a v případě potřeby jej vyměňte. Dávejte pozor na vedení vodovodních nebo elektrických kabelů.
- Elektrické komponenty, které nejsou připojeny k elektrické síti prostřednictvím zásuvky, smí instalovat pouze odborné vyškolený personál (například osvětlení v koupelnách, připojení sporáků v kuchyních). Pro všechny elektrické komponenty je přiložen samostatný návod. Prosím, dodržujte jej pečlivě. Přiložené LED osvětlení je určeno k dekorativním účelům a není vhodné pro hlavní osvětlení místnosti.
- Pravidelně kontrolyjte šroubové spoje a v případě potřeby je dotahujte. Dodržujte specifikace zatížení v montážním návodu. Pokud jsou v montážním návodu uvedeny další bezpečnostní šrouby pro bezpečné připevnění na zeď, musí být nainstalovány (například nástěnné police, velké závěsné skříně, atd.).
- Nový nábytek obvykle vydává charakteristický zápach. Zápach nového nábytku je způsoben uvolňováním různých těkavých látek z použitých materiálů ve velmi nízkých koncentracích. Tyto látky se neobnovují a samy se rozptýlí po odpovídajícím větrání během krátké doby. Udržujte průměrnou teplotu v místnosti kolem 18-23 stupňů Celsia a vlhkost vzduchu mezi 40-55% a pravidelně větrejte, aby se zabránilo tvorbě plísní. Pravidelně otáčejte a otáčejte matrace, aby se předešlo vzniku prohlubní. Nábytek čistěte lehkými vlhkými bavlněnými hadříky. Vyhnete se hadříkům z mikrovlákna a čistícím prostředkům s abrazivními nebo rozpouštědlovými přísadami. Okamžitě odstraňujte stojatou vlhkost.
- Poznámka: Aby nedošlo k poškození podlahy, opatrně zvedejte čalouněný nábytek. NEPOSOUVEJTE, NEKLAŇTE, NETÁHNĚTE.

EE ÄHTIS! HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES. LUGEGE HOOLIKALT LÄBI**HOIATUS: Hoidke väikesed osad, pakendikotid ja kiled imikutest ja väikelastest eemal, kuna on lämbumisoht ja võimalik allaneelamine!**

Lämbumisohtu vältimiseks eemaldage enne kasutamist plastikatted. Hävitage katted või hoidke need lastest eemal.

- Palun järgige täpselt kokkupaneku juhiseid ja hoidke neid edaspidiseks alles. Vale kokkupaneku eest ei vastuta. Ärge kasutage toodet, kui mõni konstruktsiooniosa puudub või on kahjustatud, mis mõjutab selle stabiilsust. Juhiste eiramine, toote muutmine või mitteoriginaalosade kasutamine tühistab kõik garantii või vastutusnõuded. Meie tootevalik on mõeldud ainult erakasutuseks. Vastavalt kokkupaneku juhistele nõuavad paljud esemed kinnitamist seinale. Kui komplektis on tüübid/kruvid, sobivad need ainult tugevatele kiviseintele. Enne seinale paigaldamist uurige oma seina jaoks sobivat paigaldusmaterjali ja vajadusel vahetage see välja. Pöörake tähelepanu vee- või elektrijuhtmete asukohale.
- Elektrikomponendid, mida ei ole vooluvõrku ühendatud pistikupesa kaudu, tohib paigaldada ainult vastavalt koolitatud spetsialist (nt vannitoa valgustid, köögiliiplite ühendused). Kõikide elektrikomponentide jaoks on kaasas eraldi juhend. Järgige seda kindlasti. Kaasasolevad LED-valgustid on mõeldud dekoratiivseteks eesmärkideks ja ei sobi ruumi põhivalgustuseks.
- Kontrollige regulaarselt kruviühendusi ja vajadusel pingutage neid. Järgige kokkupaneku juhiste toodud koormuspiiranguid. Kui kokkupaneku juhistes on ette nähtud täiendavad turvakruvid seinale ohutuks kinnitamiseks, tuleb need paigaldada (nt seinariiuilud, suured riputatavad kapid jne).
- Uued mööbliesemed eraldavad tavaliselt iseloomulikku lõhna. Uue mööbli lõhn on põhjustatud kasutatud materjalidest vabanevatest erinevatest lenduvatest ainetest väga madalates kontsentratsioonides. Need ained ei uuega ja kaovad pärast piisavat tuulutamist lühikesel ajajooksul iseenesest. Hoidke toatemperatuur umbes 18-23 kraadi Celsiuse järgi ja õhuniiskust 40-55% vahel ning tuulutage regulaarselt, et vältida hallituse teket. Pöörake ja keerake madratseid regulaarselt, et vältida lohke teket. Puhasdate mööblit kergelt niiskete puuvillaste lappidega. Vältige mikrokiudlappe ja abrasiivseid või lahustipõhiseid puhastusvahendeid. Eemaldage seisnud niiskust koe.
- Märkus: Põrandakirjumustete vältimiseks tõstke polsterdatud mööbel ettevaatlikult. ÄRGE lüüake, kallutage ega tõmmake.

HR VAŽNO! SAČUVATI ZA KASNIJE PONOVO ČITANJE. POZORNO PROČITATI**UPOZORENJE: Držite sitne dijelove, vrećice za pakiranje i folije dalje od beba i male djece zbog opasnosti od gušenja i mogućnosti gutanja!**

Da biste izbjegli rizik od gušenja, uklonite plastične omote prije uporabe. Uništite omote ili ih držite podalje od djece.

- Molimo pažljivo slijediti upute za montažu i čuvajte ih za buduću upotrebu. Ne preuzimamo odgovornost za nepravilnu montažu. Ne koristite proizvod ako nedostaje bilo koji konstruktivni dio ili je oštećen, čime je ugrožena njegova stabilnost. Nepoštivanje uputa, izmjene na proizvodu ili uporaba neoriginalnih dijelova poništava sva jamstva ili zahtjeve za odgovornost. Naš asortiman je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu. Prema uputama za montažu, mnogi artikli zahtijevaju pričvršćivanje na zid. Ako su uključeni tiplovi/vijci, prikladni su samo za čvrstu zidnu konstrukciju. Prije montaže na zid informirajte se o prikladnom materijalu za montažu za vaš zid i zamijenite ga ako je potrebno. Obratite pažnju na prolazak vodovodnih ili električnih instalacija.
- Električne komponente koje nisu spojene na električnu mrežu putem utičnice smiju instalirati samo odgovarajuće osposobljeni stručnjaci (npr. rasvjeta u kupaoionicama, priključci za štednjake u kuhinjama). Za sve električne komponente priložene su zasebne upute. Molimo vas da ih pažljivo slijedite. Uključena LED rasvjeta namijenjena je dekorativnim svrhama i nije prikladna za glavno osvjjetljenje prostorije.
- Redovito provjeravajte spojeve vijaka i po potrebi ih zategnite. Pridržavajte se specifikacija opterećenja u uputama za montažu. Ako u uputama za montažu postoje dodatni sigurnosni vijci za sigurno pričvršćivanje na zid, moraju se postaviti (npr. zidne police, veliki viseći ormari itd.).
- Novi namještaj obično ispušta karakterističan miris. Miris novog namještaja uzrokovan je otpuštanjem različitih ljetljivih tvari iz korištenih materijala u vrlo niskim koncentracijama. Te se tvari ne obnavljaju i same nestaju nakon odgovarajućeg prozračivanja u kratkom vremenu. Održavajte prosječnu sobnu temperaturu od oko 18-23 stupnja Celzjusa i vlažnost zraka između 40-55% te redovito provjerjavajte kako biste spriječili stvaranje plijesni. Redovito okrećite i rotirajte madrace kako biste spriječili stvaranje udubljenja. Namještaj čistite blago vlažnim pamučnim krpama. Izbjegavajte krpe od mikrovlakana i sredstva za čišćenje s abrazivnim ili otapalima. Odmah uklonite stajalu vlagu.
- Napomena: Da biste izbjegli ogrebotine na podu, pažljivo podignite tapetricani namještaj. NEMOJTE ga gurati, naginjati ili vući.

HU FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA. OLVASSA EL FIGYELMESEN**FIGYELMEZTETÉS: Tartsa a kis alkatrészeket, csomagolózacskókat és fóliákat távol a csecsemőktől és kisgyermekektől a fulladás és esetleges lenyelés veszélye miatt!**

A fulladás kockázatának elkerülése érdekében távolítsa el a műanyag borításokat használat előtt. Semmisítse meg a borításokat, vagy tartsa őket távol a gyermekektől.

- Kérjük, szigorúan kövesse az összeszerelési útmutatót és őrizze meg azt a későbbi használatához. Nem vállalunk felelősséget a helytelen összeszerelésért. Ne használja a terméket, ha bármelyik szerkezeti elem hiányzik vagy sérült, ami a stabilitás csökkenését eredményezi. Az útmutató be nem tartása, a termék módosítása vagy nem eredeti alkatrészek használata minden garanciát vagy felelősségi igényt érvénytelenít. Termékeink kizárólag magánhasználatra készültek. Az összeszerelési útmutató szerint sok termék falhoz kell rögzíteni. Ha a csomag tartalmazza a tipplet/csavarokat, azok csak szilárd falazathoz alkalmasak. Tájékoztadjon a megfelelő rögzítésmagyarról a falához, és szükség esetén cserélje ki. Ügyeljen a víz- vagy elektromos vezetékek elhelyezkedésére.
- Azokat az elektromos alkatrészeket, amelyeket nem csatlakoztatnak a hálózathoz konnektoron keresztül, csak megfelelően képzett szakember telepítheti (például fürdőszobai világítás, konyhai tűzhelycsatlakozások). Minden elektromos alkatrészhez külön útmutató tartozik. Kérjük, feltétlenül kövesse ezt. A mellékelt LED-világítások dekorációs célokra szolgálnak, és nem alkalmasak a helyiség fő világítására.
- Rendszeresen ellenőrizze a csavaros kötések, és szükség esetén húzza meg azokat. Tartsa be az összeszerelési útmutatóban megadott terhelési előírásokat. Ha az összeszerelési útmutatóban további biztonsági csavarok vannak előírva a falhoz való biztonságos rögzítéshez, azokat feltétlenül fel kell szerelni (például fal polcok, nagy függőszekrények stb.).
- Az új bútorok általában jellegzetes szagot árasztanak. Az új bútorok szaga a használt anyagokból felszabaduló különféle illékony anyagok miatt keletkezik nagyon alacsony koncentrációban. Ezek az anyagok nem regenerálódnak, és megfelelő szellőztetés után rövid időn belül maguktól eltűnnek. Tartsa a szobahőmérsékletet körülbelül 18-23 Celsius fok között, és a levegő páratartalmát 40-55% között, és rendszeresen szellőztessen a penészesedés elkerülése érdekében. Fordítsa és forgassa rendszeresen a matracokat, hogy elkerülje a horpadások kialakulását. Tisztítsa a bútorokat enyhén nedves pamutkendőkkel. Kerülje a mikroszálas kendőket és a súrolószereket vagy oldószereket tartalmazó tisztítószereket. Az álló nedvességet azonnal távolítsa el.
- Megjegyzés: A padló karcolódásának elkerülése érdekében óvatosan emelje meg a kárpitozott bútorokat. NE tolja, NE billentse, NE húzza.

LT SVARBU! IŠSAUGOKITE VĖLESNIAM NAUDOJIMUI. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE**ĮSPĖJIMAS: Laikykite mažus komponentus, pakuotės maišelius ir plėveles nuo kūdikių ir mažų vaikų, kad išvengtumėte uždusimo ir galimo prarijimo pavojaus!**

Norėdami išvengti uždusimo rizikos, prieš naudodami pašalinkite plastikines pakuotes. Sunaikinkite pakuotes arba laikykite jas nuo vaikų.

- Prasme griežtai laikytis montavimo instrukcijų ir jas saugoti ateiti. Mes neatsakome už neteisingą montavimą. Nenaudokite produkto, jei trūksta kokio nors konstrukcinio elemento arba jis yra pažeistas, kas gali paveikti jo stabilumą. Instrukcijų nesilaikymas, produkto paketaičiai ar neoriiginiai dalių naudojimas panaikina bet kokias garantijas ar atsakomybės reikalavimus. Mūsų asortimentas skirtas tik privatų naudojimui. Pagal montavimo instrukcijas daugelis produktų turi būti tvirtinami prie sienos. Jei komplekte yra kaiščiai / varžtai, jie yra tinkami tik tvirtoms mūro sienoms. Prieš montavimą išsiaiškinkite, kokie montavimo medžiagos yra tinkamos jūsų sienai, ir prireikus jas pakeiskite. Atkreipkite dėmesį į vandens ar elektros kabelių vietą.
- Elektriniai komponentai, kurie nėra prijungti prie elektros tinklo per elektros laidą, turi būti montuojami tik kvalifikuoto specialisto (pvz., vonios kambario apšvietimas, viryklę prijungiant virtuvėje). Visiems elektros komponentams pridedamas atskiras vadovas. Prasme jo laikytis. Į komplektą įtrauktos LED lempos skirtos dekoratyviniais tikslais ir nėra tinkamos pagrindiniams patalpos apšvietimui.
- Reguliariai tikrinkite varžtų jungtis ir, jei reikia, jas priveržkite. Laikykites montavimo instrukcijose nurodytų apkrovos parametrų. Jei montavimo instrukcijoje numatyti papildomi saugos varžtai, skirti saugiam sienos tvirtinimui, jie turi būti sumontuoti (pvz., sienos lentynos, dideli kambariniai spintelės ir kt.).
- Nauji baldai dažnai skleidžia būdingą kvapą. Naujo baldų kvapas atsiranda dėl įvairių lakios medžiagos iš medžiagų, naudojamų labai mažomis koncentracijomis. Šios medžiagos nesudaro iš naujo ir išnyksta po tinkamo vėdinimo per trumpą laiką. Laikykite vidinę temperatūrą apie 18-23 laipsnius Celsijaus ir oro drėgmę nuo 40-55% ir reguliariai vėdinkite, kad išvengtumėte pelėsio formavimosi. Reguliariai keiskite ir sukinėkite čiužinius, kad išvengtumėte įdubimų. Baldus valykite šiek tiek drėgnomis medvilninėmis šluostėmis. Venkite mikropluošto šluosčių ir valymo priemonių su abrazyviniais ar tirpikliais. Nedelsiant pašalinkite stovinčią drėgmę.
- Pastaba: Norėdami išvengti įbrėžimų ant grindų, atsargiai pakelkite apmuštus baldus. NE stumkite, NE lenkite ir NE traukite.

LV SVARĪGI! SAGLABĀT VĒLĀKĀM UZZINĀM. RŪPĪGI IZLASĪT**BRĪDINĀJUMS: Turiet mazos komponentus, iepakojuma maisiņos un plēves tālu no zīdaiņiem un maziem bērniem, lai novērstu nosmakšanas un norišanas risku!**

Lai novērstu nosmakšanas risku, pirms lietošanas noņemiet plastmasas pārklājumus. Iznīciniet pārklājumus vai turiet tos tālu no bērniem.

- Lūdz, stingri ievērojiet montāžas instrukcijas un saglabājiēt tās turpmākai lietošanai. Mēs neuzņemamies atbildību par nepareizu montāžu. Nelietojiet produktu, ja trūkst kāda konstrukcijas elementa vai tas ir bojāts, kas var ietekmēt tā stabilitāti. Instrukciju neievērošana, produkta modifikācijas vai neoriģinālu daļu izmantošana anulē visas garantijas vai atbildības prasības. Mūsu sortiments ir paredzēts tikai privātai lietošanai. Saskaņā ar montāžas instrukcijām daudziem izstrādājumiem nepieciešama pievienošana pie sienas. Ja komplektā ir dibelī/vītnes, tie ir piemēroti tikai cietiem mūriem. Pirms montāžas pārbaudiet, kāds montāžas materiāls ir piemērots jūsu sienai, un, ja nepieciešams, nomainiet to. Pieslērsiet uzmanību ūdens vai elektrisko vadu novietojumam.
- Elektriskās komponentes, kuras nav pieslēgtas pie elektroenerģijas tīkla, izmantojot kontaktlīdzu, drīkst uzstādīt tikai atbilstoši apmācīts speciālists (piemēram, apgaismojums vannas istabā, plītis virtuvē). Visām elektriskajām komponentēm ir pievienots atsevišķs norādījums. Lūdz, ievērojiet to. Iekļautie LED apgaismojumi ir paredzēti dekoratīviem mērķiem un nav piemēroti telpas galvenajam apgaismojumam.
- Regulāri pārbaudiet skrūvju savienojumus un, ja nepieciešams, tos pievelciet. Ievērojiet montāžas instrukcijās norādītās slodzes specifikācijas. Ja montāžas instrukcijās ir paredzētas papildu drošības skrūves sienas drošai pievienošanai, tās ir obligāti jāuzstāda (piemēram, sienas plaukti, lieli pakaramie skapji utt.).
- Jauni mēbeļu izstrādājumi parasti izdala raksturīgu smaku. Jauno mēbeļu smaka rodas no dažādu gaistošu vielu izdalīšanās no izmantotajiem materiāliem ļoti zemās koncentrācijās. Šīs vielas netiek atjaunotas un izdūp pēc atbilstošas vēdināšanas īsā laikā. Uzturiet vidējo istabas temperatūru apmēram 18-23 grādos pēc Celsija un gaisa mitrumu no 40-55%, un regulāri vėdiniēt, lai novērstu pelējuma veidošanos. Regulāri pagrieziet un apgrieziet matraci, lai novērstu ledūbumu veidošanos. Tīriet mēbeles ar viegli mitrām kokvilnas drānām. Izvairieties no mikrošķiedras drānām un tīrīšanas līdzekļiem ar abrazīvām vai šķīdinātajiem vielvielām sastāvdajām. Nekavējoties noņemiet stāvošo mitrumu.
- Piezīme: Lai izvairītos no grīdas skrāpējumiem, uzmanīgi paceliet poisterētās mēbeles. NEPAKĻAUJĒT, NEKĻANĪT, NEVELCĪT.

NL BELANGRIJK! BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN. LEES AANDACHTIG DOOR!**WAARSCHUWING: Houd kleine onderdelen, verpakkingzakken en folies uit de buurt van baby's en peuters om verstikkings- en inslikkingsgevaar te voorkomen!**

Om het risico op verstikting te vermijden, verwijder de plastic omhulsels vóór gebruik. Vernietig de omhulsels of houd ze uit de buurt van kinderen.

- Volg de montage-instructies nauwkeurig en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Wij nemen geen verantwoordelijkheid voor onjuiste montage. Gebruik het product niet als er een constructief onderdeel ontbreekt of beschadigd is, wat de stabiliteit kan beïnvloeden. Het negeren van de instructies, wijzigingen aan het product of het gebruik van niet-originele onderdelen vervalt alle garanties of aansprakelijkheidsclaims. Ons assortiment is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik. Volgens de montage-instructies moeten veel artikelen aan de muur worden bevestigd. Als pluggen/schroeven bijgeleverd zijn, zijn deze alleen geschikt voor stevige muren. Informeer voor de wandmontage naar het geschikte montagemateriaal voor uw muur en vervang dit indien nodig. Let op de loop van water-of elektriciteitsleidingen.
- Elektrische componenten die niet via een stopcontact op het elektriciteitsnet zijn aangesloten, mogen alleen worden geïnstalleerd door gekwalificeerd personeel (bijvoorbeeld badkamerverlichting, kookplaat-aansluitingen in de keuken). Bij alle elektrische componenten is een aparte handleiding bijgevoegd. Volg deze absoluut op. De meegeleverde LED-verlichting is bedoeld voor decoratieve doeleinden en is niet geschikt voor hoofdverlichting van een ruimte.
- Controleer regelmatig de schroefverbindingen en draai deze indien nodig aan. Houd u aan de belastingspecificaties in de montage-instructies. Als er in de montage-instructies extra veiligheidsbouten zijn voorgeschreven voor een veilige wandbevestiging, moeten deze absoluut worden geïnstalleerd (bijv. wandplanken, grote hangkasten, enz.).
- Nieuwe meubels geven doorgaans een kenmerkende geur af. De geur van nieuwe meubels ontstaat door de afgifte van verschillende vluchtige stoffen uit de gebruikte materialen in zeer lage concentraties. Deze stoffen worden niet opgevoerd gevormd en verdampen na de nodige ventilatie binnen korte tijd vanzelf. Houd de kamertemperatuur gemiddeld rond de 18-23 graden Celsius en de luchtvochtigheid tussen 40-55% en ventileer regelmatig om schimmelvorming te voorkomen. Draai en draai matrassen regelmatig om kuilvorming te voorkomen. Reinig de meubels met licht vochtige katoenen doeken. Vermijd microvezeldoeken en reinigingsmiddelen met schurende of oplosmiddelhoudende toevoegingen. Verwijder stansen vochtgehalte onmiddellijk.
- Opmerking: Om krassen op de vloer te voorkomen, til de gestoffeerde meubels voorzichtig op. Duw, kantel of trek niet.

PT IMPORTANTE! MANTER PARA REFERÊNCIA FUTURA. LER ATENTAMENTE".**AVISO: Mantenha pequenas peças, sacos de embalagem e filmes longe de bebês e crianças pequenas para evitar riscos de asfixia e engasgamento!**

Para evitar o risco de asfixia, remova as capas plásticas antes do uso. Descarte as capas ou mantenha-as fora do alcance das crianças.

- Por favor, siga rigorosamente as instruções de montagem e guarde-as para referência futura. Não assumimos responsabilidade por montagem incorreta. Não use o produto se faltar algum componente estrutural ou se estiver danificado, o que pode comprometer a estabilidade. O não cumprimento das instruções, modificações no produto ou uso de peças não originais anulam todas as garantias ou reivindicações de responsabilidade. Nossa gama é destinada exclusivamente para uso doméstico. De acordo com as instruções de montagem, muitos itens precisam ser fixados na parede. Se buchas/parafusos estiverem incluídos, eles são adequados apenas para paredes sólidas. Antes da montagem na parede, informe-se sobre o material de montagem adequado para sua parede e substitua-o, se necessário. Preste atenção ao trajeto dos cabos de água ou elétricos.
- Componentes elétricos que não estão conectados à rede elétrica através de uma tomada devem ser instalados apenas por pessoal qualificado (por exemplo, iluminação em banheiros, conexões de fogões na cozinha). Um manual separado acompanha todos os componentes elétricos. Por favor, siga-o rigorosamente. As luzes de LED fornecidas são destinadas a fins decorativos e não são adequadas para a iluminação principal do ambiente.
- Verifique regularmente as conexões dos parafusos e aperte-os, se necessário. Siga as especificações de carga nas instruções de montagem. Se as instruções de montagem indicarem parafusos de segurança adicionais para uma fixação segura na parede, eles devem ser instalados (por exemplo, prateleiras de parede, armários suspensos grandes, etc.).
- Móveis novos geralmente emitem um odor característico. O cheiro dos móveis novos é causado pela liberação de diversas substâncias voláteis dos materiais utilizados em concentrações muito baixas. Essas substâncias não são reproduzidas e evaporam após a devida ventilação em pouco tempo. Mantenha a temperatura ambiente em torno de 18-23 graus Celsius e a umidade do ar entre 40-55% e ventile regularmente para evitar a formação de mofo. Vire e gire os colchões regularmente para evitar a formação de afundamentos. Limpe os móveis com panos de algodão levemente úmidos. Evite panos de microfibras e produtos de limpeza com aditivos abrasivos ou à base de solventes. Remova imediatamente a umidade acumulada.
- Nota: Para evitar arranhões no chão, levante os móveis estofados com cuidado. NÃO empurre, incline ou puxe.

RO IMPORTANT! A SE PĂSTRA PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE. A SE CITI CU ATENȚIE**AVERTIZARE: Țineți piesele mici, sacii de ambalare și foliile departe de bebeluși și copii mici pentru a preveni riscurile de sufocare și înghițire!**

Pentru a evita riscul de sufocare, îndepărtați ambalajele din plastic înainte de utilizare. Distrugeți ambalajele sau păstrați-le departe de copii.

- Vă rugăm să respectați cu strictețe instrucțiunile de montaj și să le păstrați pentru utilizare ulterioară. Nu ne asumăm responsabilitatea pentru montajul incorect. Nu utilizați produsul dacă lipsește vreo piesă structurală sau este deteriorată, ceea ce poate compromite stabilitatea acestuia. Nerespectarea instrucțiunilor, modificarea produsului sau utilizarea pieselor neoriginale anulează orice garanție sau cerere de răspundere. Gama noastră este destinată exclusiv uzului privat. Conform instrucțiunilor de montaj, multe articole trebuie fixate pe perete. Dacă sunt incluse dibluri/șuruburi, acestea sunt adecvate doar pentru ziduri solide. Înainte de montajul pe perete, informați-vă despre materialul de montaj potrivit pentru peretele dumneavoastră și înlocuiți-l, dacă este necesar. Fiți atenți la traseul conductorului de apă sau electric.
- Componentele electrice care nu sunt conectate la rețeaua electrică printr-o priză trebuie instalate numai de personal calificat (de exemplu, iluminat în băi, conexiuni de aragazuri în bucătării). Fiecare component electric vine cu un ghid separat. Vă rugăm să-l urmați cu strictețe. Iluminatul LED inclus este destinat scopurilor decorative și nu este potrivit pentru iluminatul principal al unei încăperi.
- Verificați periodic conexiunile șuruburilor și strângeți-le, dacă este necesar. Respectați specificațiile de încărcare din instrucțiunile de montaj. Dacă în instrucțiunile de montaj sunt specificate șuruburi de siguranță suplimentare pentru fixarea sigură pe perete, acestea trebuie montate (de exemplu, rafturi de perete, dulapuri suspendate mari etc.).
- Mobilierul nou emite, în general, un miros caracteristic. Mirosul de mobilier nu este cauzat de eliberarea diverselor substanțe volatile din materialele utilizate în concentrații foarte mici. Aceste substanțe nu sunt regenerare și se evaporă după o ventilație adecvată într-un timp scurt. Mențineți temperatura camerei în jur de 18-23 grade Celsius și umiditatea aerului între 40-55% și ventilați regulat pentru a preveni formarea mușcăliului. Răsuciți și rotiți saltelele periodic pentru a preveni formarea adănciturilor. Curățați mobilierul cu cârpe din bumbac ușor umede. Evitați cârpele din microfibră și produsele de curățare cu aditivi abraziivi sau pe bază de solvenți. Îndepărtați imediat umiditatea stagnantă.
- Notă: Pentru a evita zgârieturile pe podea, ridicați cu grijă mobilierul tapitat. NU împingeți, înclinați sau trageți.

RUS ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Держите маленькие детали, упаковочные пакеты и пленки подальше от младенцев и маленьких детей, чтобы избежать риска удушья и случайного проглатывания!**

Чтобы избежать риска удушья, удалите пластиковые упаковки перед использованием. Уничтожьте упаковки или держите их подальше от детей.

- Пожалуйста, строго следуйте инструкциям по сборке и сохраняйте их для последующего использования. Мы не несем ответственности за неправильную сборку. Не используйте продукт, если отсутствует какой-либо конструктивный элемент или если он поврежден, что может повлиять на его стабильность. Несоблюдение инструкций, изменения в продукте или использование неоригинальных частей аннулирует все гарантии и претензии на ответственность. Наш ассортимент предназначен исключительно для частного использования. Согласно инструкциям по сборке, многие изделия должны быть закреплены на стене. Если в комплекте есть дюбели/шурупы, они подходят только для прочных стен. Перед монтажом на стену узнайте о подходящих крепежных материалах для вашей стены и, если необходимо, замените их. Обратите внимание на размещение водопроводных или электрических проводов.
- Электрические компоненты, которые не подключены к электросети через розетку, должны устанавливаться только квалифицированные специалисты (например, освещение в ванной комнате, подключения плиты на кухне). Каждый электрический компонент имеет отдельное руководство. Пожалуйста, обязательно следуйте ему. Включенные светодиоды предназначены для декоративного освещения и не подходят для основного освещения помещения.
- Регулярно проверяйте соединения винтов и при необходимости подтягивайте их. Соблюдайте указанные в инструкциях по сборке параметры нагрузки. Если в инструкциях по сборке предусмотрены дополнительные крепежные винты для надежного крепления к стене, их необходимо установить (например, настенные полки, большие навесные шкафы и т.д.).
- Новая мебель обычно имеет характерный запах. Запах новой мебели возникает из-за выделения различных летучих веществ из используемых материалов в очень низких концентрациях. Эти вещества не восстанавливаются и испаряются после надлежащей вентиляции в течение короткого времени. Поддерживайте температуру в помещении около 18-23 градусов Цельсия и влажность воздуха в пределах 40-55% и регулярно проветривайте, чтобы предотвратить образование плесени. Регулярно переворачивайте и вращайте матрасы, чтобы избежать образования вмятин. Чистите мебель слегка влажными хлопковыми тряпками. Избегайте микрофибровых тряпок и чистящих средств с абразивными или растворителями. Немедленно удаляйте стоячую влагу.
- Примечание: Чтобы избежать царапин на полу, осторожно поднимайте чистую мебель. НЕ толкайте, НЕ наклоняйте и НЕ тяните.

SK DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE. POZORNE SI PREČÍTAJTE VÝSTRAHA: Uchovávajte malé diely, obaly a fólie mimo dosahu detí a malých detí, aby ste predišli riziku udusenía a prehltnutia! Abý ste predišli riziku udusenía, odstráňte plastové obaly pred použitím. Zlikvidujte obaly alebo ich držte mimo dosahu detí. - Dôsledne dodržiavajte montážne pokyny a uchovávajte ich na neskoršie použitie. Nezodpovedáme za nesprávnu montáž. Nepoužívajte produkt, ak chýba akákoľvek konštrukčná súčasť alebo ak je poškodená, čo môže ovplyvniť jeho stabilitu. Nedodržiavanie pokynov, zmeny na produkte alebo použitie neoriginálnych dielov ruší všetky záruky a nároky na zodpovednosť. Naša ponuka je určená výhradne na súkromné použitie. Podľa montážnych pokynov treba mnohé položky pripievať na stenu. Ak sú v balení hmoždinky/skrutky, sú určené iba pre pevné murivo. Pred montážou na stenu sa informujte o vhodnom montážnom materiáli pre vašu stenu a v prípade potreby ho vymenite. Dávajte pozor na priebieh vodovodných alebo elektrických vedení. - Elektrické komponenty, ktoré nie sú pripojené k elektrickej sieti cez zásuvku, by mali inštalovať iba kvalifikovaní odborníci (napr. osvetlenie v kúpeľni, pripojenia varných dosiek v kuchyni). Každý elektrický komponent má priložený samostatný návod. Dôsledne ho dodržiavajte. Súčasťou balenia sú LED svetlá určené na dekoratívne účely a nie sú vhodné na hlavné osvetlenie miestnosti. - Pravidelne kontrolujte skrutkové spoje a podľa potreby ich dotiahnite. Dodržiavajte špecifikácie zaťaženia uvedené v montážnych pokynoch. Ak sú v montážnych pokynoch predpísané ďalšie bezpečnostné skrutky na bezpečné upevnenie na stene, musia byť nainštalované (napr. nástenné poličky, veľké zavesené skrinky atď.). - Nový nábytok zvyčajne vydáva charakteristický zápach. Zápach nového nábytku vzniká uvoľňovaním rôznych prchavých látok z použitých materiálov v veľmi nízkych koncentráciách. Tieto látky sa neopakujú a po riadnom vetraní sa samy odparia v krátkom čase. Udržujte priemernú izbovú teplotu okolo 18-23 stupňov Celzia a vlhkosť vzduchu medzi 40-55% a pravidelne vetrajte, aby ste predišli vzniku plesní. Pravidelne otáčajte a prevracajte matrace, aby ste predišli vytváraniu prehĺbín. Čistite nábytok jemne vlhkými bavenými handrami. Vyhňte sa mikrovlnkovým handrám a čistiacim prostriedkom s abrazívnymi alebo rozpúšťadlami. Okamžite odstráňte stojatú vlhkosť. - Poznámka: Aby ste predišli škriabcom na podlahe, opatrne zdvihnite čalúnený nábytok. NEPUŠHUTE, NAKLÁŇAJTE alebo NETIAHNITE.
SL !POMEMBNO! SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO. SKRBNO PREBERITE OPOZORILO: Majhne dele, embalažne vrečke in folije držite stran od dojenčkov in malih otrok, da preprečite nevarnost zadužitve in požiranja! Da preprečite nevarnost zadužitve, odstranite plastične ovitke pred uporabo. Ovitke uničite ali jih držite stran od otrok. - Natančno upoštevajte navodila za montažo in jih shranite za kasnejšo uporabo. Ne prevzemamo odgovornosti za nepravilno montažo. Izdelka ne uporabljajte, če manjka kakšen konstrukcijski del ali je poškodovan, kar lahko vpliva na njegovo stabilnost. Neupoštevanje navodil, spremembe na izdelku ali uporaba neoriginálnih delov pomeni, da ne boste imeli nobene garancije ali možnosti za uveljavljanje odgovornosti. Naša ponudba je namenjena izključno za zasebno uporabo. Po navodilih za montažo je treba številne izdelke pritrditi na steno. Če so priloženi vložki/šravbi, so namenjeni samo za trdne zidove. Pred montažo na steno se pozanimajte o primernem montažnem materialu za vašo steno in ga po potrebi zamenjajte. Bodite pozorni na potek vodovodnih ali električnih cevi. - Električne komponente, ki niso priključene na električno omrežje prek vtičnice, naj namesti le usposobljen strokovnjak (na primer, osvetlitev v kopalnici, priključki za štedilnike v kuhinji). Vsaka električna komponenta ima priloženo ločeno navodilo. Teh navodil se strogo držite. Vključene LED svetilke so namenjene dekorativnim namenom in niso primerne za glavno osvetlitev prostora. - Redno preverjajte povezave vijakov in jih po potrebi zategnite. Upoštevajte specifikacije obremenitve v navodilih za montažo. Če so v navodilih za montažo predvideni dodatni varnostni vijaki za varno pritrditev na steno, jih morate nujno namestiti (na primer, stenske police, veliki viseči omariči itd.). - Nova pohištva običajno oddajajo značilen vonj. Vonj novega pohištva izhaja iz sproščanja različnih hlapnih snovi iz uporabljenih materialov v zelo nizkih koncentracijah. Te snovi se ne obnavljajo in se po ustreznem prezračevanju hitro izhlapijo. Ohranite povprečno temperaturo v prostoru okoli 18-23 stopinj Celzija in vlažnost zraka med 40-55% ter redno prezračujte, da preprečite nastanek plesni. Redno obračajte in vrtejte vzmetnice, da preprečite nastanek vdolbin. Čistite pohištvo z rahlo vlažnimi bombažnimi krpmi. Izogibajte se krpam iz mikrovlnen in čistilnim sredstvom z abrazivnimi ali topilnimi dodatki. Takoj odstranite stojče vlago. - Opomba: Da se izognete praskam na tleh, previdno dvignite oblažnjeno pohištvo. NE POMIKAJTE, NE NAGIBAJTE ali NE VLECITE.
SRB VAŽNO SAČUVATI ZA KASNIJA ČITANJA I PROVERU. PAŽLJIVO PROČITATI UPOZORENJE: Sitne delove, kesle za pakovanje i foliju držite podalje od beba i male dece zbog opasnosti od gušenja i mogućeg gutanja! Da biste izbegli rizik od gušenja, plastične poklopce treba ukloniti pre upotrebe. Poklopci se moraju uništiti ili držati dalje od dece. - Obavezno pratite uputstva za sastavljanje i čuvajte ih. Ne možemo prihvatiti nikakvu odgovornost za nepravilno sastavljanje. Nemojte koristiti predmet ako nedostaje strukturna komponenta ili je njena stabilnost narušena usled oštećenja. Sve garancije ili potraživanja odgovornosti će biti nevažeće u slučaju nepoštovanja, promena na proizvodu ili upotrebe neoriginalnih delova. Naš asortiman je dizajniran isključivo za privatnu upotrebu. Prema uputstvima za montažu, mnogi predmeti zahtevaju montažu na zid. Ako su uključeni tiplovi/šrafovi, oni su pogodni samo za čvrste zidove. Pre montiranja na zid, informišite se o odgovarajućem montažnom materijalu za vaš zid i zamenite ga ako je potrebno. Obratite pažnju na trasu vodova ili dalekovoda. - Električne komponente koje nisu priključene na električnu mrežu preko utičnice sme da instalira samo odgovarajuće obučeno stručno osoblje (npr. osvetljenje u kupatilu, priključci šporeta u kuhinji). Za sve električne komponente su uključena posebna uputstva. Molimo obratite pažnju na ove. LED osvetljenje uključeno je u dekorativne svrhe i nije pogodno za glavno osvetljenje prostorije. - Proveravajte vijčane spojeve u redovnim intervalima i po potrebi ih zategnite. Obratite pažnju na informacije o učitavanju u uputstvima za montažu. Ako uputstva za montažu predviđaju dodatne zavrtnje za zaključavanje za sigurnu montažu na zid, oni moraju biti ugrađeni (npr. zidne police, veliki zidni ormarići, itd.). - Novi nameštaj obično odiše tipičnim mirisom. Miris novog nameštaja je uzrokovan oslobađanjem širokog spektra isparljivih supstanci iz materijala koji se koriste u najnižim koncentracijama. Ove supstance se ne reprodukuju i isparavaju same od sebe u kratkom vremenu nakon što su odgovarajuće proventre. Uverite se da je prosečna temperatura u prostoriji oko 18-23 stepena Celzijusa i da je vlažnost u prostoriji između 40 - 55% i redovno proverite da biste sprečili formiranje plesni. Redovno okrećite i rotirajte dušek kako biste sprečili stvaranje udubljenja. Očistite nameštaj blago vlažnim pamučnim krpama. Izbegavajte krpe od mikrovlakana i proizvode za čišćenje sa abrazivnim ili aditivima na bazi rastvarača. Odmah uklonite suv stajuću vlagu. - Napomena: Da biste izbegli ogrebotine na podu, pažljivo podignite tapacirani nameštaj. NEMOJTE gurati, naginjati ili vući.
SWE VIKTIGT! SPARA FÖR SENARE REFERENS. LÅS NOGGRANT VARNING: Håll smådelar, förpackningspåsar och folier borta från spädbarn och små barn för att undvika kvävnings- och sväljningsrisker! För att undvika kvävningsrisk, ta bort plastöverdrag innan användning. Släng överdragen eller håll dem utom räckhåll för barn. - Följ noggrant monteringsanvisningarna och förvara dem för framtida bruk. Vi tar inget ansvar för felaktigt montering. Använd inte produkten om någon konstruktiv del saknas eller är skadad, vilket kan påverka dess stabilitet. Underlåtenhet att följa instruktionerna, förändringar på produkten eller användning av icke-originaldelar gör att alla garantier och ansvarsanspråk upphör. Vårt sortiment är avsett för privat bruk. Enligt monteringsanvisningarna ska många artiklar fästas på väggen. Om det följer med pluggar/skruvvar är de endast lämpliga för fasta murverk. Kontrollera lämpligt monteringsmaterial för din vägg innan du monterar och byt ut det om nödvändigt. Var uppmärksam på placeringen av vatten- eller elektriska ledningar. - Elektriska komponenter som inte är anslutna till elnätet av kvalificerad personal (t.ex. belysning i badrum, anslutningar till spisar i köket). Varje elektrisk komponent kommer med en separat instruktion. Följ dessa noggrant. Inkluderad LED-belysning är avsedd för dekorativa ändamål och är inte lämplig för huvudbelysning av ett rum. - Kontrollera regelbundet skruvar/anslutningar och dra åt dem vid behov. Följ belastningsspecifikationerna i monteringsanvisningarna. Om monteringsanvisningarna föreskriver extra säkerhetsskruvar för säkra väggmontering måste dessa installeras (t.ex. vägghyllor, stora hängande skåp osv.). - Nytt möbelmang avger vanligtvis en karakteristisk lukt. Lukt från nya möbler orsakas av att olika flyktiga ämnen frigörs från de använda materialen i mycket låga koncentrationer. Dessa ämnen återkommer inte och avdunstar efter korrekt ventilation inom kort tid. Håll en genomsnittlig rumstemperatur på cirka 18-23 grader Celsius och en luftfuktighet mellan 40-55% och ventiler regelbundet för att förhindra mögeltillväxt. Vänd och rotera madrasserna regelbundet för att förhindra att de får gropar. Rengör möblerna med lätt fuktade bomullshanddukar. Undvik mikrofiberdukar och rengöringsmedel med slipande eller lösningsmedelsbaserade tillsatser. Ta omedelbart bort stående fukt. - Notera: För att undvika repor på golvet, lyft försiktigt upp stoppade möbler. Skjut inte, luta inte eller dra.
TR ÖNEMLİ! İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN. LÜTFEN DİKKATLİCE OKUYUN UYARI: Küçük parçaları, ambalaj poşetlerini ve folyoları bebeklerden ve küçük çocuklardan uzak tutun, boğulma ve yutma riskini önleyin! Boğulma riskini önlemek için, plastik kaplamaları kullanmadan önce çıkarın. Kaplamaları imha edin veya çocuklardan uzak tutun. - Montaj talimatlarını dikkatle takip edin ve gelecekteki kullanım için saklayın. Yanlış montajdan sorumlu değiliz. Ürünü, herhangi bir yapısal parça eksikse veya hasar görmüşse kullanmayın; bu, ürünün stabilitesini etkileyebilir. Talimatlarla uyulmaması, üründe değışiklik yapılması veya orijinal olmayan parçaların kullanılması, tüm garanti ve sorumluluk taleplerini geçersiz kılar. Ürünlerimiz yalnızca kişisel kullanımı içindir. Montaj talimatlarına göre, birçok ürünün duvara monte edilmesi gerekmektedir. Paketle birlikte dübel/vida varsa, bunlar sadece sağlam duvarlar için uygundur. Duvar montajı yapmadan önce duvarınız için uygun montaj malzemeleri hakkında bilgi alın ve gerekirse değıştirin. Su veya elektrik kablolarının yolunu dikkate alın. - Elektrik komponentleri, bir prize aracılığıyla elektrik şebekesine bağlanmıyorsa, yalnızca yetkili personel tarafından kurulmalıdır (örneğin, banyodaki aydınlatmalar, mutfaktaki ocak bağlantıları). Her elektrikli bileşenle birlikte ayrı bir kılavuz gelir. Lütfen buna kesinlikle uyun. Dahil edilen LED aydınlatmalar dekoratif amaçlıdır ve bir odanın ana aydınlatması için uygun değildir. - Vidaların bağlantılarını düzenli aralıklarla kontrol edin ve gerekirse sıkın. Montaj talimatlarındaki yüklenme bilgilerine uyun. Montaj talimatlarında ek güvenlik vidaları duvara sağlam montaj için belirtilmişse, bunların takılması gerekmektedir (örneğin, duvar rafları, büyük askılı dolaplar vb.). - Yeni mobilyalar genellikle karakteristik bir koku yayar. Yeni mobilya kokusu, kullanılan malzemelerden çok düşük konsantrasyonlarda çeşitli uçucu maddelerin salınmasından kaynaklanır. Bu maddeler yeniden oluşmaz ve uygun havalandırma sonrası kısa süre içinde buharlaşır. Oda sıcaklığını ortalama 18-23 derece Celsius ve nem oranını %40-55 arasında tutun ve düzenli olarak havalandırarak küf oluşumunu önleyin. Yastıkları düzenli olarak çevirin ve döndürün, çökmeye oluşumunu önlemek için. Mobilyaları hafif nemli pamuklu bezlerle temizleyin. Mikrofiber bezler ve aşındırıcı veya çözücü içeren temizlik maddelerinden kaçının. Duran nemi hemen temizleyin. - Not: Zemin üzerinde gizlimelere neden olmamak için dşgöemelli mobilyaları dikkatlice kaldırın. İtme, eğme veya çekme yapmayın.
UKR ВАЖЛИВО! ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У МАЙБУТНЬОМУ. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Тримайте маленькі деталі, упаковки та плівки подалі від немовлят і маленьких дітей, щоб уникнути ризику удушення та проковтування! Щоб уникнути ризику удушення, зніміть пластикові упаковки перед використанням. Утилізуйте упаковки або тримайте їх подалі від дітей. - Дотримуйтеся інструкцій по монтажу і зберігайте їх для подальшого використання. Ми не несемо відповідальності за неправильний монтаж. Не використовуйте продукт, якщо відсутня будь-яка конструктивна частина або якщо вона пошкоджена, що може вплинути на його стабільність. Недотримання інструкцій, зміни в продукті або використання неоригінальних частин анулює всі гарантії та претензії на відповідальність. Наш асортимент призначений виключно для особистого використання. Згідно з інструкціями по монтажу, багато виробів слід кріпити до стіни. Якщо в комплекті є дюбелі/шурупи, вони підходять тільки для міцних стін. Якщо потрібно, замініть його. Зверніть увагу на розташування водопровідних або електричних проводів. - Електричні компоненти, які не підключені до електромережі через розетку, повинні встановлюватися тільки кваліфікованими спеціалістами (наприклад, освітлення у ванній кімнаті, підключення плит у кухні). Кожен електричний компонент має окрему інструкцію. Будь ласка, дотримуйтеся її. Включене світлодіодне освітлення призначене для декоративних цілей і не підходить для основного освітлення приміщення. - Регулярно перевіряйте з'єднання гвинтів і за потреби їх підтягуйте. Дотримуйтеся зазначених у інструкціях по монтажу навантажень. Якщо в інструкціях по монтажу передбачені додаткові запобіжні гвинти для надійного кріплення до стіни, їх обов'язково слід встановити (наприклад, настінні полиці, великі підвісні шафи тощо). - Нова мебелі зазвичай мають характерний запах. Запах нових мебелів виникає через вивільнення різних летючих речовин з використаних матеріалів у дуже низьких концентраціях. Ці речовини не відновлюються і випаровуються після відповідного провітрювання протягом короткого часу. Підтримуйте середню температуру в кімнаті близько 18-23 градусів Цельсія і вологість повітря між 40-55% і регулярно провітрюйте, щоб уникнути появи плісняви. Регулярно переворачайте та обертуйте матраци, щоб уникнути утворення вм'ятин. Очищуйте мебелі злегка вологими бавовняними серветками. Уникайте мікрофібризованих серветок і чистячих засобів з абразивними або розчинними додавками. Негайно видаляйте сточай вологу. - Примітка: Щоб уникнути подряпин на підлозі, обережно піднімайте м'які мебелі. НЕ тягніть, НЕ нахилийте та НЕ штовхайте.